

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 114 (1996)

**Heft:** 198

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 114e année

Freitag  
11. Oktober 1996Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Vendredi  
11 octobre 1996

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

## Zürich - Zurich - Zurigo

7. Oktober 1996 (21323)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5832, publizierten TB-Eintrags Nr. 20180 vom 20. 9. 1996. **Nova-Licht AG**, in Dietikon, Import, Export und Handel sowie Beratung im Zusammenhang mit und Planung von Beleuchtungsanlagen, Beleuchtungskörpern und elektrischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5832). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21324)  
**Delcom AG**, in Dübendorf, Überlandstrasse 1, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1996, 2. 10. 1996. Zweck: Verkauf von Direktmarketing und von aktiver Marktbearbeitung mittels Telefon (Telefonmarketing); kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Del Degan, Iris, von Oberlangenegg, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Del Degan, Ivano, italienischer Staatsangehöriger, in Greifensee, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21325)  
**Hoga Roll AG, Aktiengesellschaft für Mobilität**, in Kilchberg ZH, Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1996. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rollmaterial und Sportartikeln für Behinderte sowie jede damit in Zusammenhang stehende kommerzielle Tätigkeit; kann Grundstücke erwerben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vertretungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft haben durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gautschi, Andreas, von Reinach AG, in Inwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hofer, Thomas Peter, von Liestal und Bettenhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21326)  
**Käser + Schenk AG**, in Zürich, Am Schanzengraben 11, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1996. Zweck: Beratung in Vermögensangelegenheiten und Finanzgeschäften sowie Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Portfoliomanagement und Durchführung sowie Vermittlung von Finanztransaktionen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schenk, Christian, von Eggwil, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Käser, Jakob, von Oberflachs, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fibada Revisions GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21327)  
**«Delphin» Vermögens-Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994, S. 2783). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Gehring, Willy, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Marcel, von Affeltrangen, Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21328)  
**ABB Financial Services Ltd**, in Zürich, Erbringung von Management- und Beratungs-Dienstleistungen im Finanzbereich, vornehmlich gegenüber den Gesellschaften des Asca Brown Boveri Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5575). Domizil neu: Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich.
7. Oktober 1996 (21329)  
**ABC Grossgarage AG, Zürich**, in Zürich, Handel mit Automobilen, Handel mit Zubehör- und Ersatzteilen für Automobile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1995, S. 3033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willy Rüegg, Daniela, von Zürich und Luzern, in Küsnacht ZH, Vizepräsidentin und Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Stafa, Mitglied); Willy-Rütschi, Ursula, von Luzern, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

- zwei (bisher: Vizepräsident und Delegierter); Bannwart, Kurt, von Schwarzenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Portmann, Anton, von Marbach LU, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21330)  
**Adrian Stahel AG**, in Neftenbach, Führung einer Schlosserei und Konstruktionswerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976 S. 1637). Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21331)  
**Alex Schmid AG, Marketing und Kommunikation**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Marketing-Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6291). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Marketing-Kommunikation; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doller, Ralf, von Kreuzlingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21332)  
**B + B Büro-Organisation AG (B + B Büro-Organisation SA) (B + B Büro-Organisation Ltd)**, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1995, S. 3181). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berchtold, Peter, von Uster, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21333)  
**B. Stöcklin und Partner AG, Ingenieurunternehmung S&P Consulting**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994, S. 3539). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dorf-Treuhand Werner Jud, dipl. Bücherelexperte, lic. oec. HSG, in Dorf, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21334)  
**Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1995, S. 1163). Domizil neu: Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich.
7. Oktober 1996 (21335)  
**BBS Versicherungs-Treuhand AG**, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen in treuhänderischer Funktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5833). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Käser, Roland, von Börsingen, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier, Bucher & Partner AG Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finanz-Treuhand Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21336)  
**BIB Treuhand AG, vormals Bank in Baden**, in Zürich, Abschluss von Treuhandgeschäften jeder Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995, S. 6617). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Ammann, Dr. Niklaus, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Heinz, von Zürich, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21337)  
**BMW Holding AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4270). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Firma neu: **BMW (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **[BMW (Suisse) SA] [BMW (Svizzera) SA]**. Zweck neu: Import von Automobilen und Motorrädern, deren Teilen und Zubehör und anderen Erzeugnissen insbesondere der Marke BMW sowie deren Vertrieb in der Schweiz und Erbringung von Service-, Reparatur- und sonstigen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die BMW (Schweiz) AG (neu: BMW Vertriebs-AG), in Dielsdorf. Aktiven von Fr. 349 172 912 und Passiven von Fr. 313 104 737 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 4. 10. 1996 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1995 durch Universalzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gemäss Vertrag vom 1. 2. 1977 wurde eine Beteiligung zum Preise von Fr. 6 000 000 eingebracht, welcher Betrag zur Vollberingung des Grundkapitals verwendet wurde.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Doppelfeld, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in München, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gericke, Dr. Hermann, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schindler, Dr. Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Eichenau (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löchelt, Dr. Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Planegg (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerlinger, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Rudolf O., von Berg SG, in Widen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickel, Andreas, von Egnach, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Kettler, Rolf, deutscher Staatsan-

- gehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mosimann, Urs, von Rüegsau, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Nowak, Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Settelin, Ernst, von Basel, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21338)  
**BMW (Schweiz) AG [BMW (Suisse) SA] [BMW (Svizzera) SA]**, in Dielsdorf, Generalimport von BMW-Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1996, S. 5143). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Firma neu: **BMW Vertriebs-AG**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. 10. 1996 infolge Fusion mit der BMW Holding AG (neu: BMW (Schweiz) AG), in Dielsdorf. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1995 durch Universalzession auf die BMW Holding AG über.
7. Oktober 1996 (21339)  
**Brasserie Maxx AG**, in Winterthur, Betrieb eines Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1995, S. 4567). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Treuhandbüro B. Sutter & Partner, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21340)  
**Böhler-UTP Schweisstechnik AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5651). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21341)  
**Cantieni & Partner AG**, in Wädenswil, Beratung und Vermittlung im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Unternehmen und Unternehmensbeteiligungen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993, S. 6641). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lehmann, Wolfgang Ernst, Bürger der USA, in Le Blanc (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 6195 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 6210 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Jura.
- 6223 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti
- 6225 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali  
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch - Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse des aéronefs.  
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Beneficio d'inventario - Grida.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.
- 6225 Marken - Marques - Marchi  
Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intelletuale.  
428886-428964
- 6231 Bilanzen - Bilans - Bilanci
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI
- 6231 Revers-Verordnung.  
Ordonnance sur le régime du revers.  
Ordinanza sulle merci reversali.  
Zwischenbilanz der Verhandlungen.  
Bilan provisoire des négociations.  
Öffentliches Beschaffungswesen.  
Marchés publics.  
Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 9610.3 über den Verkauf von deklassiertem oder ausgewaschenem Dinkel unentspelt.  
Avis d'appels d'offres no 9610.3 concernant la vente d'épeautre déclassé ou germé non décortiqué.  
Kurzarbeit: August 1996.  
Réduction de l'horaire de travail: Août 1996.
- INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

7. Oktober 1996 (21342)  
**Coester Softwareberatung AG**, bisher in Affoltern am Albis, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2255). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Firma neu: **Polynorm Consulting AG**. Sitz neu: R ü m l a n g. Domizil neu: Bäulerstrasse 20, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coester, Franz Justus, von Zürich, in Eggenwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Rüttimann, Kurt Anton, von Galgenen, in Galgenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21343)  
**Dahag Ingenieurbüro AG**, in Winterthur, Erbringen von Ingenieurleistungen im Allgemeinen Maschinen-, Anlagen- und Betriebsmittelbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4147). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi-Kündig, Ursula, von Sarmentorf und Zürich, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
7. Oktober 1996 (21344)  
**Data General AG (Data General SA) (Data General Inc.)**, in Zürich, Handel mit und Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1996, S. 5775). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayor, Blaise, von Nax, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Mitard, Jean-Pierre, von Horgen, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21345)  
**Datamind Services AG**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Beratung, Ausbildung, Betrieb von Rechnern und Handel auf dem Gebiet der computergestützten Information- und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996, S. 4467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ringger, Eugen, von Zürich, in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetterli, Karl, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Ruesch, Kaspar Andreas, von Quarten, in Wil SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Quadri, Peter, von Zürich und Origlio, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21346)  
**Denz & Co AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1995, S. 3067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilhelm, Rolf, von Safenwil, in Degersheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haltmeier, Reto, von Degersheim, in Salsach, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21347)  
**Ecocarrier Aviation AG**, in K ü s n a c h t Z H, Beförderung von Personen und Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1995, S. 4113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüttimann, Dr. Felix M., von Hitzkirch, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unireva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21348)  
**Erba AG**, in Erlenbach ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asta-Treuhand + Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21349)  
**Faves AG**, bisher in Zürich, Import und Export aus und in Drittländer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1996, S. 4495). Statutenänderung: 1. 10. 1996. Sitz neu: O p f i k o n. Domizil neu: Talackerstrasse 11, 8152 Glattbrugg.
7. Oktober 1996 (21350)  
**Fax Processing AG**, in D ü b e n d o r f, Informations- und Unterhaltungsleistungen am Fax und am Telefon über Telexiosk- und Telexnummern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1995, S. 4035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kremmel, Melusina, von Zürich, in Cham, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21351)  
**Gysol AG**, bisher in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1996, S. 4620). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Dufourstrasse 181, 8008 Zürich. Zweck neu: Anlage- und Finanzberatung; Übernahme von EDV-Beratung, -Planung, Ausführung und Betreuung von EDV-Projekten oder -Tätigkeiten, EDV-Schulung, Kauf und Verkauf von EDV-Anlagen und -Zubehör; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Daniel, von Meilen und Glattfelden, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21352)  
**Hugo Wolff AG**, in Schlieren, Erstellung, Ausführung und Planung von Fassaden, Baumontagen und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993, S. 5568). Domizil neu: c/o Charles Rossi, Zürichstrasse 20, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Hugo, von Zürich, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wolf, Heidi, von Zürich, in Schlieren, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stojanovic, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Aadorf, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Brunner, Heinz, von Lenzburg, in Wetzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier, Christoph, von Bowil, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21353)  
**Interallianz Bank AG (Interallianz Banque SA) (Interallianz Bank Ltd) (Interallianz Banca SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5651). Statutenänderung: 30. 9. 1996. Firma neu: **M.M. Warburg Bank (Schweiz) AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **[M.M. Warburg Banque (Suisse) SA] [M.M. Warburg Banca (Svizzera) SA] [M.M. Warburg Bank (Switzerland) Ltd]**. Zweck neu: Betrieb einer Bank in der Schweiz mit Schwergewicht in der Anlageberatung und der Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft ist im In- und Ausland tätig, insbesondere in den OECD-Ländern. Das Geschäft der Gesellschaft umfasst insbesondere: Anlageberatung und Vermögensverwaltung; Kauf, Verkauf, Borgen und Ausleihen von Effekten (Wertpapieren und Wertrechten) und deren Derivate; Übernahme und Platzierung von Effekten und deren Derivate in- und ausländischer Emittenten; Kauf und Verkauf von Devisen sowie damit verbundene Termingeschäfte von Optionen und Futures, ausländischen Banknoten (Changegeschäfte) und Edelmetallen; Treuhandgeschäfte, Vermittlung von Treuhandgeldern; Verwahrung und Verwaltung von Wertschriften und anderen Wertgegenständen; Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen (jedoch unter Ausschluss von Spareinlagen); Abwicklung des Zahlungsverkehrs; Übernahme von Funktionen im Anlagefondgeschäft; Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten in Form von Kontokorrentkrediten und festen Vorschüssen in Lombardform; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; Beratung im Bereich Gesellschaftsfinanzierungen, Firmenzusammenschlüssen sowie Firmenübernahmen; kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Dr. Hans Rudolf, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sakashita, Yasushi, japanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ladner, James, von St. Gallen, in Utikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetra-
- gene Personen neu oder mutierend: Förster, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Igel (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diethelm, Adrian, von Zürich und Schübelbach, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer, François, von Basel, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dr. Bernd Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrler, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Reba Revision, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21354)  
**Jes AG**, in Zürich, Bezweckt in erster Linie den Betrieb von Damen- und Herren-Coiffeursalons sowie den Verkauf von Kosmetika, Parfüms, Haarpflegemitteln und Boutiqueartikeln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996, S. 768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sahn, Ewald Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Arni AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21355)  
**Jetzer Reklame AG**, in W ä d e n s w i l, Handel mit Reklamen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhein, Felix, von Zürich, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21356)  
**Kaforit AG (Kaforit SA) (Kaforit Ltd)**, in Zürich, Anlage und Verwaltung von Kapital sowie Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Dr. René, von Menziken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mutzner, Raetus, von Chur und Maienfeld, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalberg, Dr. Kurt, von Büttenhardt SH, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Weber Gahwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21357)  
**Kläui AG**, in P f ä f f i k o n. In erster Linie Führung einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1993, S. 4213). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläui, Werner, von Winterthur, in Pfäffikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Kläui, Rolf, von Winterthur, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
7. Oktober 1996 (21358)  
**Lista Organisation AG Zürich**, in Zürich, Büroplanung und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1996, S. 3602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adam, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haltmeier, Reto, von Degersheim, in Salsach, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21359)  
**Litonia Aktiengesellschaft**, bisher in Schlieren, Treuhandgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996, S. 792). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Sitz neu: O p f i k o n. Domizil neu: Plattenstrasse 3, 8152 Glattbrugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheller, Myrta, von Langnau am Albis, in Stäfa, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
7. Oktober 1996 (21360)  
**MCCM Master Cruises Christian Möhr AG (MCCM Master Cruises Christian Möhr SA) (MCCM Master Cruises Christian Möhr Inc.) (MCCM Master Cruises, Christian Möhr Ltd)**, in F ä l l a n d e n, Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Angebot und Vertrieb von Kreuzfahrten und Schiffsreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1995, S. 376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kammerer, Dr. Adolf Eugen, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhr, Dr. Reto, von Zürich und Maienfeld, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möhr, Claudio, von Zürich und Maienfeld, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21361)  
**Medena AG**, in Affoltern am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993, S. 4266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bugmann, Emanuel, von Döttingen, in Deira (Vereinigte Arabische Emirate), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Walchwil).
7. Oktober 1996 (21362)  
**Neupa Beratungs AG**, in Affoltern am Albis, Vermittlung von Versicherungen im In- und Ausland, Beratung auf den Gebieten Versicherungen und EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1995, S. 2302). Domizil neu: Zürichstrasse 135, 8910 Affoltern am Albis.
7. Oktober 1996 (21363)  
**Nöthel Aktiengesellschaft**, in Zürich, Vertrieb verschiedener Industrieerzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1996, S. 3402). Domizil neu: c/o Alain Luchsinger, Stadthausquai 1, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hausheer, Dr. Wolfgang, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prygoda, Heinrich Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Hattingen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Prygoda, Heinrich Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Hattingen (Deutschland), Mitglied); Luchsinger, Alain, von Glarus, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lutz, Axel, von Thal, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21364)  
**OPI Products SA (OPI Products Ltd)**, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Produkten aus den Bereichen Schönheit, Gesundheit, Freizeit, Fitness und Sachwerterhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 12. 4. 1996, S. 2062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brändli, Gertrud, von Zürich, in Adliswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamal, Fatiha, marokkanische Staatsangehörige, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21365)  
**Orte-Verlag AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3574). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Zweck neu: Betrieb eines Buchverlages; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Inhaberaktien erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder an die letzte der Gesellschaft bekannt gegebene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Werner, von Ruswil, in Wolfhalden, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Sommer, Rene, von Sumiswald, in Kienberg, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21366)  
**Platinum Technology AG (Platinum Technology SA) (Platinum Technology Ltd)**, in R e g e n s d o r f, Verkauf, Lizenzierung und Vertrieb von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Filoda, Franz-Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Recklinghausen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Roland, von Russikon, in Plyn, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21367)  
**Ramser Bauphysik AG**, in Wetzikon ZH, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5088). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Th. Gütle Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21368)  
**Rapold AG**, in R h e i n a u, Alle Sparten des Maler-, und Boden-, und Wandelbelägebewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stüssi-Tanner, Loti, von Riedern, in Barga SH, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21369)  
**Reag-Dia-Reklame AG**, in Zürich, Reklame jeder Art, vorwiegend in Lichtspieltheatern und verwandten Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1995, S. 5360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Besomi, Giorgio, von Gerra (Verzasca), in Tesserete, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21370)  
**Revisuisse Price Waterhouse AG (Revisuisse Price Waterhouse SA) (Revisuisse Price Waterhouse Ltd)**, in Zürich, Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Chur).
7. Oktober 1996 (21371)  
**Risktech Financial Engineering and Consulting AG (Risktech Financial Engineering and Consulting SA)**, (Risktech Financial Engineering and Consulting Ltd), in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Josef, von Gersau, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camenzind, Thomas, von Gersau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Steffen, Roland, von Dürrenroth, in Hirzel, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21372)  
**Rudolf Stegmann, Buch-, Offset-, Präge- und Graphik AG**, in Stalikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4842). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mercator Treuhandgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21373)  
**Schmid & Partner, EDV-Beratung und Software AG**, in Winterthur, EDV-Beratung und Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1996, S. 5352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Beat, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit ohne ZB eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Bernd, von Volketswil, in Thalheim an der Thur, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Woy, Peter, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21374)  
**Schulthess Maschinen AG**, in B u b i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1996, S. 3286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gort, Martin, von Pfäfers, in Maienfeld, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21375)  
**Schweizerische Weinzeitung Verlag AG (Journal Vinicole Suisse Edition SA)**, (Giornale Vinicolo Svizzero Edizione SA), in B ü l a c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trevag Treuhand- und Verwaltungen-AG Bülach, in Bülach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sert AG, in Oberörschen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21376)  
**Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG**, in Zürich, Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1996, S. 5264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Rudolf, von Waldstatt, in Mettmenstetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.
7. Oktober 1996 (21377)  
**Subox Generalplanung AG**, in Zürich, Generalbauplanung sowie Planung und Ausführung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2696). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läng, Benedikt, von Utzenstorf, in Nürensdorf, mit Einzelpokura.
7. Oktober 1996 (21378)  
**Supo Holding SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2221). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aurevisa AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21379)  
**T&N Telekom & Netzwerk AG**, in Dietlikon, Beratung, Konzeption, Installation und Service für Kommunikationsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1996, S. 5327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieshammer, Erwin R., von Herisau, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Hermann, von Turbenthal und Opfikon, in Wila, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Haegi, Urs, von Bachenbühl und Kappel am Albis, in Bachenbühl, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).
7. Oktober 1996 (21380)  
**TFM Asset Management AG**, in K ü s n a c h t Z H, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1996, S. 5010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ito, Takeshi, japanischer Staatsangehöriger, in Kanagawa (Japan), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21381)  
**The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG [The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited] [The Industrial Bank of Japan (Suisse) SA] [The Industrial Bank of Japan (Svizzera) SpA]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2955). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1996 (21382)  
**TMC Betriebs AG**, in O p f i k o n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walker, Rolf, von Silenen und Kloten, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1996 (21383)  
**Toni Milch AG (Toni Milch SA)**, in Zürich, Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Milch, Milchprodukten und Nahrungsmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1996, S. 1123). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergmann, Hermann, von Meikirch, in Bottingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biner, Manuela, von Zermatt, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bitzi, Roland, von Reinach BL, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattner, Willy, von Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard, Harry, von Bauma, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs, Roland, von Winterthur, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Clemens, von Hängenschwil, in Lufingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger, Esther, von Huttwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Ulrich, von Langnau im Emmental, in Burgdorf, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Glauser, Bernard, von Lausanne, in La Conversion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinzen, Markus, von Zürich, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Urs, von Wettingen und Freienwil, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaur, Hans-Ueli, von Dürrenroth, in Jäberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Ernst, von Thal, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Moritz, von Gränichen, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martignier, Christian, von Eclépens und Vaulion, in Sugnens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Gérard, von Illnau-Effretikon, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Odermatt, Walter, von Dallenwil, in Herrenschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rentsch, Anton, von Trub, in Hilterfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothenbühler, Paul, von Lauperswil, in Gmüden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufener, Roland, von Blumenstein, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Ueli, von Hindelbank, in Pfyn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneberger, Alex, von Bleienbach, in Unteregglingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seydoux, Miguel, von Vaulruz, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Hugo, von Luzern, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Erwin, von Schötz, in Maschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel, Urs, von Buttwil und Hitzkirch, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Ernesto, von Konolfingen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Fritz, von Oberösch, in Schwyz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Hansueli, von Rehetobel, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahlen, Hans-Martin, von Trimsen, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälle, Werner, von Ebnat-Kappel, in Hochfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Bruno, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyssa, Didier, von Galmiz, in Echandens, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (21384)  
**Unigamma AG (Unigamma Ltd)**, in Zürich, Tübingen, Tätigkeit aller Geschäfte, welche das Vermögensverwaltungsgeschäft mit sich bringt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1996, S. 684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Veith, von Gränichen, in Gränichen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebli, Daniel, von Adliswil und Bülten, in Egg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Wobmann-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (21385)  
**Wehrli Finanz AG**, in Zürich, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere im Bereich der Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 4. 4. 1996, S. 1937). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Firma neu: **Tübli AG**. Domizil neu: Hottingerstrasse 5, 8032 Zürich. Zweck neu: Betrieb von Restaurants und von Catering-Services; kann weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, direkt oder indirekt finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 446 000. (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 446 000. Aktien neu: 76 Namenaktien zu Fr. 1 000 (Stimmrechtsaktien) und 37 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 10 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Die Mitteilungen an die Inhaberaktiäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter W. Bächtiger, Finanz- & Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurflüh, Oskar W., von Zürich und Trub, in Zürich, Revisionsstelle; Wehrli, Urs, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura.

7. Oktober 1996 (21386)  
**Flexobel AG**, bisher in Stettén AG, Handel mit Produkten für das graphische Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3709). Statutenänderung: 3. 10. 1996. Firma neu: **Orgaeon AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Albalustrasse 30, 8048 Zürich. Zweck neu: Beratung und Vertrieb von Hard- und Softwareprodukten, Durchführung von Schulungen, Vermittlung von Personalressourcen und Projektgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 400 (Stimmrechtsaktien) und 80 Namenaktien zu Fr. 1 000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: (Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktiäre ist aufgehoben worden.) Vinkulierung neu: (Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humbel, Franz, von Stetten AG, in Stetten AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Küffer-Humbel, Luzia, von Stetten AG, in Rheinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Baden-Dättwil, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hering, Lukas, von Zumikon, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revides AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (21387)  
**Gaudio + Partner AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995, S. 4598). Statutenänderung: 6. 8. 1996. Firma neu: **Gaudio + Troff AG**. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Dorfstrasse 18, 8700 Küssnacht. Aktienkapital neu: Fr. 100 000. (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1 000). Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Die Gesellschaft übernahm auf dem Wege der Fusion die Aeco Holdings AG, in Zug, Aktiven und Passiven gingen gemäss Fusionsbilanz per 30.09.1990 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besass. Dabei erloschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft blieb unverändert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen an die Aktiäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktiäre oder durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kälin, Alice, von Einsiedeln, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaudio, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Huber, Willi, von Kappel am Albis, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Santmann Treuhand- und Revisions-AG, in Stäfa, Revisionsstelle (wie bisher); Keller, Peter, von Fischenthal, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (21388)  
**Gleiser AG**, in Dübendorf, Personalvermittlung sowie Vermittlung von temporärer Arbeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996, S. 1908). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 12.09.1996 infolge Fusion mit der Interdozent AG, in Wollerau. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 30.06.1996 durch Universalsukzession auf die Interdozent AG über.

7. Oktober 1996 (21389)  
**Stiensglüss AG**, in Uster, Grosshandel, Import-, Export- und Transithandel mit Waren aller Art, insbesondere mit pharmazeutischen und anderen Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 24. 7. 1996, S. 4441). Firma neu: **Stiensglüss AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist

mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.08.1996 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Aldeba Treuhand und Revisions AG, Steinerweg 46, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiensglüss-Degling, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Matt, Heinz, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renold, Susanne, von Baden, in Hittnau, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Oktober 1996 (21390)  
**Spuhler AG**, in Zürich, Import-, Export- und Transit-Grosshandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995, S. 5601). Firma neu: **Spuhler AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29.08.1996 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spuhler, Clemens, von Wislikofen AG, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (21391)  
**Stephan Nahrungsmittelmaschinen AG**, in Zürich, Vertrieb von Maschinen, vornehmlich für die Lebensmittelverarbeitung und Durchführung von Servicearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1996, S. 1720). Firma neu: **Stephan Nahrungsmittelmaschinen AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.09.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Bruno, von Zürich, in Küssnacht ZH, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (21392)  
**Voith AG**, in Zollikon, Planung und Errichtung industrieller Anlagen (insbesondere Wasserkraftwerke sowie Papier- und Zellstoff-Fabriken), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2180). Firma neu: **Voith AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 2.10.1996 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Karl, von Rieden SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kormann, Dr. Hermut, deutscher Staatsangehöriger, in Heidenheim an der Brenz (D), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Schmutz, Dr. Heinrich, von St. Gallenkappel und Zollikon, in Zollikon, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: von St. Gallenkappel SG, in Zollikon ZH, Vizepräsident); Lustenberger, Dr. Erwin, von Sursee, in Zug, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (21393)  
**Acce AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6809). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hagneck (SHAB Nr. 132 vom 17.01.1995, S. 3893), später nach Biel BE (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2636) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1996 (21394)  
**Conti Commodity Services AG in Liquidation (Conti Commodity Services SA in Liquidation) (Conti Commodity Services Inc. in Liquidation)**, in Zürich, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Handels mit Rohstoffen und deren Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1987). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

7. Oktober 1996 (21395)  
**G. Romano, Inhaber Roncagalli & Co AG in Liq.**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln aller Art, insbesondere Früchte und Gemüse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994, S. 4766). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

7. Oktober 1996 (21396)  
**Galerie Pelikan AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Antiquitäten, Bildern und ähnlichen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1995, S. 3732). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

7. Oktober 1996 (21397)  
**Inpartra AG**, in Zürich, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Firma neu: **Inpartra AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 08.08.1996 als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wattering, Rolf, von Hüttwilen TG und Meilen, in Thalwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (21398)  
**Glitsch Consulting GmbH**, in Wallisellen, c/o Olivier Glitsch, Opfikerstrasse 34a, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1996. 30. 9. 1996. Zweck: Internet Publishing sowie Grafik und Design, Beratung und Schulung in allen Informatikbelangen sowie alle damit zusammenhängende Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 09.09.1996 EDV-Hardware, Telefon, Faxgerät, Büromöbiliar und 1 Personenwagen zum Preis von Fr. 20 000, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glitsch, Olivier, von Genf, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000; Glitsch, Heidi, von Genf, in Wallisellen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

7. Oktober 1996 (21399)  
**René Rusch & Partner GmbH**, in Kloten, Steinackerstrasse 23, 8302 Kloten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Beratung in Marketing und direkter Kommunikation von der Idee bis zur Abwicklung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.09.1996 1 Fahrzeug, EDV-Anlagen und Möbiliar zum Preis von Fr. 19 000, wovon Fr. 19 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rusch, René, von Gais, in Rüschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Rehsche, Michael, von Zürich, in Geroldswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Oktober 1996 (21400)  
**Rosary GmbH**, in Zürich, Bahnhofstrasse 67, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1996. Zweck: Zurverfügungstellung von Büroräumlichkeiten und der dazu gehörenden Infrastruktur zugunsten von Gesellschaften der ComBus Gruppe sowie allfälligen verbundenen Unternehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vogt, Arthur, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schnellmann, Rolf, von Vordorfhald, in Steinen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

7. Oktober 1996 (21401)  
**Bank Sparhafen Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Bank und dabei insbesondere einer Sparkasse, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2959). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiestand, Susanna, von Horgen und Richterswil, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1996 (21402)  
**Baugenossenschaft Kyburg**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Martin, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zinniker, Alice, von Toffen, in Zürich, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuarin); Lörtscher, Thomas, von Oberwil im Simmental, in Wädenswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Oberwil bei Büren, in Wädenswil); Polla, Karin, von Uster, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Arnold, von Zürich, in Kappel am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Hausen am Albis, ohne Zeichnungsberechtigung).

7. Oktober 1996 (21403)  
**Genossenschaft Gewerbehäus Altstetten, GGA**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Alfred, von Meilen, in Hittnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Stutz, Paul, von Arni-Islisberg, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Gresh, Hans-Peter, von Freienbach und Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Zollinger, Daniel, von Zürich, in Oberkunkhofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1996 (21404)  
**Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil»**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 7. 4. 1995, S. 1922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Hansruedi, von Uster, Aarau und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wissmann, Peter G., von Zürich, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frauenfelder, Markus, von Henggart, in Wädenswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kundert, Heinz, von Rütli GL, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Zollinger, Willy, von Hirzel, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1996 (21405)  
**Arbeitsgemeinschaft für risikoarmen Umgang mit Drogen, ARUD**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993, S. 5068). Domizil neu: Konradstrasse 1, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kranich Schneider, Cornelia Albertina, von Zürich, in Oetwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oertli, Balthasar, von Ennenda, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seidenberg, Dr. André Michael, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peng, Marco, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Peter Jürg, von Zürich, in Zürich, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Meili, Dr. Daniel, von Zürich und Embrach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuring, Markus Robert, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

7. Oktober 1996 (21406)  
**Cematex, Le Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles (Cematex, The European Committee of Textile Machinery Manufacturers) (Cematex, Das Europäische Komitee der Hersteller von Textilmaschinen)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993, S. 2035). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paetzold, Dr. Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (BRD); Präsident, mit Einzelunterschrift; Bicker Carlen, Robert, niederländischer Staatsangehöriger, in Santpoort Zuid (NL), Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Charles, von Geunsee, in Uzwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mendelovitsch, Carlo, von Basel, in Oberegglingen, Sekretär, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (21407)  
**Gesellschaft für Wärmetechnik M.B.H., Mülheim a. d. Ruhr (D), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Merkurstrasse 36, 8032 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: **Gesellschaft für Wärmetechnik M.B.H.** Rechtsnahr Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Mülheim a. d. Ruhr (D). Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 28.06.1968 und wurde am 25.11.1993 letztmals geändert. Zweck Hauptsitz: Herstellung und Verkauf von Klima-Anlagen und Wärmeaustauschern, ferner gewerbsmässige Arbeitnehmerüberlassung; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Kapital Hauptsitz: DM 400 000. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Henting, Doris, deutsche Staatsangehörige, in Mülheim a. d. Ruhr (D), mit einer Stammeinlage zu DM 400 000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henting, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim a. d. Ruhr, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Olivier, Max G., von La Neuveville, in Erlenbach ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

7. Oktober 1996 (21408)  
**ATAG Ernst & Young AG (ATAG Ernst & Young SA) (ATAG Ernst & Young Ltd)**, in Zürich, Zweck: Wirtschaftsprüfung, insbesondere Revision nach nationalen und internationalen Normen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1996, S. 5330). mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Claudio, von Wilrenlos, in Wasterkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäubli, Martin, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiniger, Peter, von Zürich und Eriswil, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudolf, Hans-Peter, von Sitterdorf, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Raymond, von Davos, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1996 (21409)  
**Cathay Pacific Airways Limited, Hong Kong, Zweigniederlassung Zürich (Cathay Pacific Airways Limited, Hong Kong, Zurich Branch)**, in Zürich, Weltweites Ausüben der Geschäftstätigkeit einer Luftfrachtgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1995, S. 6883). mit Hauptsitz in: Hong Kong. Statuten Hauptsitz neu: Das Memorandum und die Articles of Association datieren vom 18.10.1948. Das Memorandum of Association wurde letztmals am 30.05.1990 und die Articles of Association wurden letztmals am 15.05.1996 geändert (bisher: Statuten-/Errichtungsstatuten: Das Memorandum und die Articles of Association datieren vom 18.10.1948. Das Memorandum of Association wurde letztmals am 30.5.1990 und die Articles of Association wurden letztmals am 25.5.1994 geändert). Bemerkungen zum Hauptsitz neu: (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Selway-Swift, Paul Edward, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Mitglied; Yung, Larry Chi-Kin, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adams, Robert, Bürger der USA, in Hong Kong, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dunn, Lydia Selina, britische Staatsangehörige, in London (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in Hong Kong); Langley, Patrick, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moore, Vernon, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zhuang, Shouchang, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1996 (21410)  
**Cyanamid International Sales Corporation, St. Thomas (U.S. Virgin Islands), Zweigniederlassung Adliswil**, in Adliswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992 S. 4217), mit Hauptsitz in: St. Thomas (U.S. Virgin Islands). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitman, Alan M., Bürger der USA, in Livingston (New Jersey/USA), Mitglied; Droste, Donald C., Bürger der USA, in Ho-ho-kus (New Jersey/USA), Mitglied; Rogers, Edward J., britischer Staatsangehöriger, in St. Thomas (U.S. Virgin Islands), Mitglied; Roth, Ellen C., Bürger der USA, in Ridgewood (New Jersey/USA), Mitglied; Russell, Ronald J., Bürger der USA, in Franklin Lakes (New Jersey/USA), Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stafford, John Rogers, Bürger der USA, in Essex Falls (New Jersey/USA), Präsident; Blount, Robert G., Bürger der USA, in Lebanon (New Jersey/USA), Vizepräsident; Nee, Thomas M., Bürger der USA, in Bridgewater (New Jersey/USA), Vizepräsident; Considine, John R., Bürger der USA, in Bernardsville (New Jersey/USA), Mitglied.
7. Oktober 1996 (21411)  
**OBT Treuhänder AG**, in Zürich, Ausführung von Treuhänderaufgaben jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1996, S. 4625), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erat, Bruno, von Zürich, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21412)  
**Teepak, Inc., Wilmington, Zurich Branch**, in Zürich, die Gesellschaft bezweckt, sich mit jeder gesetzlich zulässigen Handlung oder Tätigkeit zu befassen, wofür Gesellschaften unter der General Corporation Law of Delaware geschaffen werden können, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2167), mit Hauptsitz in: Wilmington (Delaware, USA). Firma neu: **Devro-Teepak, Inc., Wilmington, Zurich Branch**. Firma Hauptsitz neu: **Devro-Teepak, Inc.** Statuten Hauptsitz neu: Das Certificate of Incorporation der Gesellschaft datiert vom 19.10.1970 und ist am 05.04.1996 letztmals geändert worden (bisher: Das Certificate of Incorporation der Gesellschaft datiert vom 19.10.1970 und ist am 1.8.1975 letztmals geändert worden). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canavan, William J., Bürger der USA, in New Canaan (Conn., USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; FitzGerald, Martin John, Bürger der USA, in Kildeer, Illinois, USA, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Irwin III, John N., Bürger der USA, in New York (N.Y., USA), Mitglied; Straut, C. Barnwell, Bürger der USA, in Princeton (N.J., USA), Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermesdorf, James E., Bürger der USA, in Clarendon Hills (Illinois, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Burtner, Raymond D., Bürger der USA, in La Grange (Illinois, USA), Mitglied; Matland, M. Paul, Bürger der USA, in Elmhurst (Illinois, USA), Mitglied; Paquette, Michael W., Bürger der USA, in Naperville (Illinois, USA), Mitglied.
7. Oktober 1996 (21413)  
**The Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo, Zweigniederlassung Zürich (The Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo, Zurich Branch) (The Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo, Succursale de Zurich)**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995 S. 689), mit Hauptsitz in: Tokio (Japan). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nurishi, Shozo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Regionalmanager, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koseki, Izumi, japanischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Füglistaller, Peter, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Wetztingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Stibi, Barbara, von Rorschach, in Boppelsen, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Rolf, von Kilchberg ZH, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiki, Kunio, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Okuda, Keiichiro, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor und Leiter ZN, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Sakae, Yusuke, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Regionalmanager, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arn, Walter, von Lyss, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Balm, Thomas, von Schüpfheim, in Risch, mit Kollektivprokura zu zweien; Beasley, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Flammer, Thomas, von Zuzwil SG, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rauch, Mio, von Zürich und Sumiswald, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiesser-Seiki, Hi-demi, von Lintthal, in Rekingen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stablum, Daniel, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Weber, Marianne, von Untersiggenthal, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21414)  
**Radio TV Bindschädlar**, in Maur, Zürichstrasse 123a, 8123 Ebmatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Installation und Reparatur von Geräten der Unterhaltungselektronik sowie Beratung in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Bindschädlar, Mark, von Erlenbach ZH und Regensdorf, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bindschädlar, Franziska, von Erlenbach ZH und Regensdorf, in Maur, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21416)  
**Spirit of sound G. Pecorelli**, in Hinwil, Walderstrasse 100, 8340 Hadlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Musikproduktionen aller Art; Handel mit Tonträgern und Musikinstrumenten. Eingetragene Personen: Pecorelli, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21417)  
**Kaufmännisches Lehrinstitut Zürich KLZ, Heidi Schlüchter**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994 S. 2128). Domizil neu: Limmatstrasse 21, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ogg, Stephan, von Thayngen, in Neuhausen am Rheinfalt, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Herbert, von Unterschlatt, in Stein am Rhein, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1996 (21418)  
**PSS Produktionsservice und -seminar, Urs Fäh**, bisher in Urdorf, Planung, Beratung, Vermittlung und Abwicklung von Aufträgen in der Werbemaschine, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1572). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Buebenaustrasse 12, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fäh, Urs, von Benken SG, in Besenbüren, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Urdorf).
7. Oktober 1996 (21419)  
**T. Frank, Import**, in Zürich, Import und Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1128). Firma neu: **Vins Particuliers, Thomas Frank**. Domizil neu: Neptunstrasse 4, 8032 Zürich. Zweck neu: Handel mit Weinen und Weinutensilien.
7. Oktober 1996 (21420)  
**Balogh P.C-Support**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1994, S. 6135). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
7. Oktober 1996 (21421)  
**Fred Kleiner**, in Zürich, Beratung von Unternehmen auf dem Gebiete der Sortimentsgestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6069). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
7. Oktober 1996 (21422)  
**Hanspeter Steiner**, in Fällanden, Handel mit Textilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 640). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 26.08.1996 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1996 (21423)  
**Natursteinarbeiten und Keramik B. Stanca**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6353). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.06.1996 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 13.08.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1996 (21424)  
**Prestige Power, Hasani**, in Zürich, Büro für Verkauf von Haushaltsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1996, S. 3732). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10.07.1996 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 04.09.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1996 (21425)  
**Tegu, Gutknecht**, in Winterthur, Handel mit Teppichen, Möbeln, Betten und Matratzen, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1995, S. 1333). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 02.08.1996 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 02.09.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1996 (21426)  
**B + H Reinigungen Lilly Hauser**, in Dänikon, Ausführen von Unterhalts- und Baureinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994, S. 5235). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 30.07.1996 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 03.09.1996 mangels Aktiven eingestellt. Da die Inhaberin ihr Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
7. Oktober 1996 (21427)  
**Blaser & Partner, Sonnenstudio City Sun**, in Schwerzenbach, Bahnstrasse 18, 8603 Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1996. Zweck: Führen eines Sonnenstudios. Eingetragene Personen: Blaser-Trüb, Regula, von Fehraltorf, in Fehraltorf, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Blaser, Daniel, von Fehraltorf, in Fehraltorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelprokura; Blaser-Trüb, Hans, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000.
7. Oktober 1996 (21428)  
**Orea Systems Frei, Grieder, Tresch & Co**, in Zürich, Handel mit sowie Installation und Wartung von elektrotechnischen Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1277). Firma neu: **Orea Systems Frei & Tresch**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grieder, Roland, von Basel, in Lohn SO, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Salathé, Andreas, von Seltisberg, in Evliard, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1996 (21429)  
**Architektur- und Planungsbüro, Wieland Architekt SWB & Keller Architekt STV**, in Volketswil, Architektur- und Planungsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1723). Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 01.04.1996 an die «Architektur + Planungsbüro Wieland & Keller GmbH» in Hegnau, beendet. Firma erloschen.
7. Oktober 1996 (21430)  
**Montagebau E. Gyr & Co**, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990 S. 3238). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
7. Oktober 1996 (21431)  
**Tanz Punkt, Irene Bachofen und Edith Riedlinger**, in Zürich, Erteilen von Tanz- und Gymnastikunterricht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4064). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Bern

1. Oktober 1996  
**IKF Institut für Kulturelle Forschung AG**, in Bern, Monbijoustrasse 27, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1996. Zweck: Geisteswissenschaftliche Forschung, Schulung und Handel auf dem Gebiete der abendlichen Kultur; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Höglhammer Hermann, 1937, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Höglhammer Maria, von Bern, in Bern, mit Einzelprokura; Flury Christian, von Lommiswil, in Lommiswil, Revisionsstelle.
1. Oktober 1996  
**Intercomm Network AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen von Information, Kommunikation und Datenverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996, S. 4472). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Aktienkapital neu: CHF 250 000 (bisher: CHF 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250 000. Aktien neu: 2500 Vorzugsnamenaktien zu CHF 100 und 22 500 Namenstammaktien zu CHF 10 (bisher: 1000 Vorzugsnamenaktien zu CHF 10 und 9000 Namenstammaktien zu CHF 10). (Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten).
1. Oktober 1996  
**Restaurant Specht AG**, bisher in Bern, Betrieb des Restaurants «Specht» in Bern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1880). Statutenänderung: 21. 8. 1996. Firma neu: **Immo Specht AG**. Sitz neu: K ö n i z. Domizil neu: c/o Heinz und Sonja Stettler-Böhlen, Bergstrasse 23, 3095 Spiegel bei Bern. Zweck neu: Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere des Wohn- und Geschäftshauses Kasernenstrasse 3 in Bern, mit dem Restaurant Specht; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HDM Beratungs- und Verwaltungs AG, in Bern, Revisionsstelle.
1. Oktober 1996  
**Solsano Kötiz Immobilien AG**, in K ö n i z, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1994, S. 2846). Statutenänderung: 19. 8. 1996. Zweck neu: Kauf, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken sowie Erstellung von Bauten aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.
1. Oktober 1996  
**Sägematte AG**, in Muri bei Bern, Betrieb einer General-Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 395). Statutenänderung: 19. 8. 1996. Zweck neu: Betrieb einer General-Bauunternehmung und Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, wie Kauf und Verkauf von Grundstücken sowie Projektierung und Erstellung von Gebäuden aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich, Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marazzi-Gamper Elisabeth, von Signau und Stettfurt, in Langnau im Emmental, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Marazzi Elisabeth, von Signau); Huwiler Revisionen AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle.
1. Oktober 1996  
**Urs Meyer Sanitär & Heizung AG**, in Bremgarten bei Bern, Planung und Ausführung von Sanitär- und Heizungsinstallationen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1720). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fibag Treuhänder AG, in Laupen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arba Treuhänder AG, in Bern, Revisionsstelle.
1. Oktober 1996  
**Erkan Parkett Bau GmbH**, in Bern, Waldmannstrasse 39, 3027 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 9. 1996. Zweck: Verlegen, Behandeln und Handel mit Parkettböden; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yavuz Huryev, von der Türkei, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5000; Yavuz Erkan, von Bannwil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000; Yavuz Ada Hülya, von der Türkei, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5000.
1. Oktober 1996  
**Yücel Öztürk Restaurant Altenberg**, in Bern, Uferweg 4, 3013 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen des Restaurants Altenberg. Eingetragene Personen: Öztürk Yücel, von der Türkei, in Ostermündigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
1. Oktober 1996  
**Karoline Irmak**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Altenberg», Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4047). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Büro Biel - Bureau de Bienne

1. Oktober 1996  
**Möbel-Pflister AG**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1995, S. 5166), mit Hauptsitz in Suhr. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Günther Schmiedchen, Zeichnungsberechtigter. Eingetragene Person neu: Klaus Kappeler, von Schwyz, in Strengelbach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
1. Oktober 1996  
**Modern Learning Technologies MLT AG**, in Biel, Dienstleistungen und Handel im Bereiche moderner Technologien im Bildungswesen und der Informationsvermittlung (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 216). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marcel Blanc, VR-Präsident; Karl-Heinz Krebsler und Karl Peter Strüby, VR-Mitglieder. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Portmann, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied); Edgar Wyss, VR-Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied); Dr. Rudolf Ammann, von Morissen, in Bern, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 1er octobre 1996  
**Entretien technique Bernard Ruuede**, à B i e n n e, service de maintenance et d'exploitation d'immeubles, en faillite (FOSC du 7. 6. 1996, no 109, p. 3356). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du tribunal I de Bienne du 30 août 1996. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radice d'office.
1. Oktober 1996  
**La Fontaine Verte AG**, in Biel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5622). Ausgeschiedene Person: Caroline Roosens von Bidder, VR-Mitglied ohne Unterschrift.
- 1er octobre 1996  
**Immobilière F. H. Société anonyme**, à B i e n n e (FOSC du 19. 7. 1990, no 138, p. 2896). Nouveau président du conseil d'administration: Georges Umann (jusqu'ici vice-président); nouveau vice-président du conseil d'administration: Georges Crovisier (jusqu'ici président); tous deux avec signature collective à deux inchangé. Gilbert Heuby, administrateur sans signature, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration.
1. Oktober 1996  
**Kellenberger, Frei PR & M**, bisher in Evliard, Übersetzungen, Texte, Organisation von Anlässen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1996, S. 4827). Sitz nun: B i e l, BE, Unterquai 29.

## Büro Schöslwil (Bezirk Konolfingen)

1. Oktober 1996  
**C + S Consulting und Services P. Bossart**, in Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Informatikdienstleistungen, insbesondere Beratungen. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Bossart Peter L., von Oberbüren, in Worb, Inhaber. Domizil: Paradiesweg 21, 3076 Worb.
- Büro Thun
30. September 1996  
**Rampinelli AG**, in Heimberg, Handel mit Tischen, Stühlen, Leitern usw. (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Freiburghaus, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: André Claudon, von Oberburg, in Burgdorf, Verwaltungsratsmitglied/Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien).
30. September 1996  
**Heer AG Gastronomie-Einrichtungen**, in Thun (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1995, S. 3069). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maricella Stocklin-Fries, Prokuristin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Raiffeisenbank Ringoldswil**, in Ringoldswil, Gemeinde Sigriswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gottlieb Saurer-Sauser, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich Bühler, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansruedi Furer, von Heiligenschwend, in Ringoldswil, Gemeinde Sigriswil, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Verwaltungsratsaktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien); Jürg Saurer, von Sigriswil, in Ringoldswil, Gemeinde Sigriswil, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elisabeth Saurer, von Sigriswil, in Ringoldswil, Gemeinde Sigriswil, Verwaltungsratsaktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**APC Art & Printing Consulting AG**, in Thun, Beratung im Bereich des graphischen Gewerbes usw. (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3974). Firma neu: **APC Art & Printing Consulting AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch GV v. 20. 9. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Schindler, von Grenchen, in Thalwil, einziger Verwaltungsrat und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift). Liquidationsmitglied: Zweierstrasse 22, 8004 Zürich, c/o Rudolf Schnider.

1. Oktober 1996

**Gühring Peritec AG**, in Thun, Entwicklung usw. von Produkten für die Peripherie der Werkzeugmaschine usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1995, S. 603). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indermühle Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996

**Afrimo AG**, in Thun, Liegenschaften (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5430). Rechtsdomizil neu: bei Lilian Andrade-Schibli, Bälliz 12, 3600 Thun.

**Büro Wangen an der Aare**

1. Oktober 1996

**CAMA Carrosserie + Malerei AG**, in Wangen an der Aare, Walliswilstrasse 9, 4705 Wangen an der Aare, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 9. 1996. Zweck: Betrieb einer Carrosserie-werkstatt und Automalerei sowie anderer die Autobranche betreffende Gewerbe. Die Gesellschaft kann derartige Unternehmen selbst betreiben und sich an solchen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, diese an Betreiber solcher Gewerbe vermieten und die Geschäftstätigkeit oder einzelne Bereiche davon an Dritte übertragen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Grundstück Wangen an der Aare, Grundbuch Nr. 672 (Wohnhaus mit Werkstatt Walliswilstrasse 9, Halt: 9/19 Aren, zum Preise von Fr. 683.000) von der Schweizerischen Bankgesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Eingetragene Personen: Tschan Richard, von Holderbank und Basel, in Wiedlisbach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri Roland, von Matzendorf, in Attiswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salafia Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Sülbingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seelig Mark, in Witterswil, Revisionsstelle.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

26. September 1996

**Genossenschaft zur Förderung des Simmentaler-Zuchtviehexportes**, in Wimmis (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3984). Ausgeschiedene Person, Kollektivunterschrift zu zweien erloschen: Emil von Känel, von Aeschi, in Lenk, Vizepräsident. Ausgeschiedene Personen ohne Unterschriftenberechtigung: Mathäus Stähli, von Schwanden bei Brienz, in Brienz, Beisitzer; Alfred Bieri, von Schangnau, in Boltigen, Beisitzer. Eingetragene Person neu mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Knutti, von Diemtigen, in Schwenden, Vizepräsident., Eingetragene Personen neu, ohne Unterschriftenberechtigung: Hans Brunner, von Lauterbrunnen, in Habkern, Beisitzer; Ernst Müller, von und in Boltigen, Beisitzer; Armin Hauswirth, von Saanen, in Gstaad, Beisitzer.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

1. Oktober 1996

**Beauty Swiss Cosmetic Marketing GmbH**, in Luzern, Tribchenstrasse 64, 6005 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 12. 9. 1996. Zweck: Kommunikation, Werbung und Vermarktung von Rechten und öffentlichen Veranstaltungen im Bereich der Kosmetik, Gesundheit, Fitness und Schönheitspflege, insbesondere Erwerb und/oder Ausübung von Veranstaltungen, Titel und allen weiteren Rechten an der nationalen Kosmetikmesse «Beauty Swiss»; Betrieb eines Verlagsunternehmens mit dem Ziel, Fachzeitschriften, insbesondere die «Beauty Forum Swiss» und Programme für die oben genannten Bereiche zu verlegen und zu vermarkten; Erwerb und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10.000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der ABC Schulungen AG, in Luzern, den Geschäftsbereich Messwesen und Fachzeitschriften gemäss noch zu erstellenden Listen und einem noch abzuschliessenden Kaufvertrag in Werte und zum Preise von Fr. 275.000 (inklusive Fr. 200.000 Rechte/Goodwill) käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: G. Braun Verlag AG, in Sennwald; Stammeinlage Fr. 10.000. Johann Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Luzern; Stammeinlage Fr. 10.000. Geschäftsführer: Johann Niedermann (Gesellschafter). Frank Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Malsch (D). Sie zeichnen einzeln.

1. Oktober 1996

**von Moos Stahl AG (von Moos Acier SA) (von Moos Acciaio SA) (von Moos Steel Limited)**, in Luzern (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996, S. 1471). Dr. Klaus Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. André von Moos, bisher Delegierter, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Hans Ming, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Werner Geiger, bisher Direktor, ist nun Mitglied; Dr. Marcel Imhof, bisher Direktor, ist nun Delegierter, und lic. oec. Rolf Imbach, nun lic. pol. Rolf Imbach, bisher Vizedirektor, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Hess, von Luzern und Geunsee, in Bünzen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Giezendanner, von Nesslau, in Uster.

1. Oktober 1996

**LBH Wolhusen AG**, in Wolhusen, landwirtschaftliche Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1281). Josef Hofstetter und Niklaus Wicki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen, der Zweitgenannte zeichnete nicht. Bruno Lampart, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Adresse: Kirchgasse 2, 6110 Wolhusen.

1. Oktober 1996

**Flachglas VB (Schweiz) AG**, bisher in Risch (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1512). Statutenänderung vom 19. September 1996. Die Firma lautet nun: **Pilkington (Schweiz) AG [Pilkington (Suisse) SA] [Pilkington (Switzerland) Ltd.]**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Wikon verlegt. Neue Adresse: Zentrumstrasse 2, 4806 Wikon. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Juni 1979. Neue Zweckumschreibung: Vertrieb der Produkte der Gesellschaften der Pilkington-Gruppe in der Schweiz; technische Beratung für Glasanwendung; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital und Kapitaldetails: Die bisherigen 60 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 wurden in 6 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 100.000, neu eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sachwerte sind weggefallen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Heinz Twerenbold-Freimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: Ernst Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D). Vizepräsident: Bruno Thoma, von und in Meggen. Sekretär: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Luzern und Emmen, in Luzern (alle neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Prokuristen: Die Prokuren von Aline Krummenacher und Peter Zingg sind erloschen. Revisionsstelle: STG-Coopers & Lybrand AG, in Luzern (neu).

1. Oktober 1996

**Frigorex AG für Kälte und Klima (Frigorex, SA pour le froid et le climat) (Frigorex, SA per il freddo ed il clima) (Frigorex, Ltd. for refrigeration and air-conditioning)**, in Luzern, aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1987, S. 1407). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1996

**OFK-Immobilien AG**, in Geunsee (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1986, S. 3503). Fritz Marti-Villard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Kurt Steiner, von Alpthal, in Niederhelfenschwil, und neues Mitglied ist Dr. Paul Schmid, von Erswil, in Toftigen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Thalmann Treuhand AG, in Weinfelden.

1. Oktober 1996

**Sportbahnen Sörenberg Platz AG**, in Sörenberg, Gemeinde Fühli (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1996, S. 4867). Statutenänderung vom 14. September 1996. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bergbahnen und Sportanlagen in Sörenberg und allen damit zusammenhängenden und verwandten und allgemein dem Tourismus dienenden Anlagen und Einrichtungen; Bau oder Erwerb von Transportanlagen ausserhalb von Sörenberg; Erwerb, Veräusserung, Pacht und Verpachtung von Grundstücken; Erstellung von Gebäuden, insbesondere auch von Gaststätten; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmungen über die Sachübernahmen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Oktober 1996

**Industrial Development Service SA**, bisher in Basel (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1996, S. 1724). Statutenänderung vom 13. Juni 1996. Die Firma lautet nun: **Industrial Development Service AG (Industrial Development Service SA) (Industrial Development Service Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Maihofstrasse 52, bei Lohri und Partner Treuhand GmbH, 6004 Luzern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. September 1960. Neuer Zweck: Betätigung als wirtschaftliche, finanzielle und industrielle Beraterin in Europa und zusätzlich als Vermittlerin, Vertreterin und als kaufmännisches Unternehmen; Führung und Ausübung von Treuhandgeschäften; Führung von Revisionsstellenmandaten; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Aktienkapital von Fr. 250.000 wurde auf Fr. 100.000 herabgesetzt durch Rückzahlung von 150 der 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von OR 734 wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. September 1996 festgestellt. Genussscheine: die 50 Genussscheine sind aufgehoben worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: Präsident: Hans Lohri, von Ebikon, in Adligenswil (neu), Mitglied: Reto Brilling, von und in Basel (bisher einziger Verwaltungsrat). Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Wiro Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Luzern (neu).

1. Oktober 1996

**Käserigenossenschaft Altbüro**, in Altbüro (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1994, S. 5345). Anton Bernet und Hans Steffen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fredy Bossert, von und in Altbüro, und neuer Aktuar ist Reto Battig, von und in Altbüro. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Oktober 1996

**Laser Clinic Meggen LCM GmbH**, in Meggen, Huobmattstrasse 9, bei PKM Privatklinik Meggen AG, 6045 Meggen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 26. 7. 1996. Zweck: Betrieb von medizinischen Einrichtungen zur Laserbehandlung von Patienten; Beratung und Betreuung von Personen und Firmen im Bereiche Laserbehandlung; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Marstall Klinik Holding AG, in Zug; Stammeinlage Fr. 10.000. PKM Privatklinik Meggen AG, in Meggen; Stammeinlage Fr. 10.000. Geschäftsführer: Dr. Norbert Gassmann, von Emmen, in Meggen. Dr. Uwe Voll, deutscher Staatsangehöriger, in Sigmaringen (D). Sie zeichnen einzeln.

1. Oktober 1996

**Rationova Gerhardt**, bisher in Reinach AG (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1995, S. 4681). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Hildsrieden verlegt. Neue Adresse: Sonnbiel 17, 6024 Hildsrieden. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von umwelthygienischen Produkten; Unternehmensberatung. Inhaber: Friedrich Wilhelm Gerhardt, deutscher Staatsangehöriger, nun in Hildsrieden.

1. Oktober 1996

**Karl Hofmann**, in Kriens, Restaurant (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1647). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1996

**Gasthaus St. Anton Hunkeler-Häberli**, in Egolzwil, Dorf 6, 6243 Egolzwil, Einzelfirma. Zweck: Betrieb des Restaurants St. Anton. Inhaber: Erika Hunkeler-Häberli, von Schötz und Roggliswil, in Egolzwil. Zeichnungsberechtigter: Franz Hunkeler, von Schötz und Roggliswil, in Egolzwil. Er zeichnet einzeln.

1. Oktober 1996

**Albisser-Treuhand**, in Littau (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 462). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelfirma «Albisser-Treuhand», in Littau, erloschen.

1. Oktober 1996

**Albisser-Treuhand**, in Littau u. Florastrasse 28, 6014 Littau, Einzelfirma. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften; Steuerberatung, Buchhaltungen und Revisionen; allgemeine Treuhandgeschäfte. Der Inhaber übernahm auf den 1. 10. 1996 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma «Albisser-Treuhand», in Littau. Inhaber: Christopher Albisser, von Luzern, in Littau. Prokurist: Primus Albisser, von Luzern, in Littau. Er führt Einzelprokura.

1. Oktober 1996

**Hans Locher**, in Pfeffikon, Autohandel (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1958). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1996

**Werner Niffeler**, in Ruswil, Herrenkonfektion (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1996

**BP Station V. Falda**, in Luzern, Benzin Tankstelle (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2135). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1996

**Imbach Treuhand**, in Luzern (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1196). Neue Adresse: Obergrundstrasse 44, 6000 Luzern 7.

1. Oktober 1996

**«Nora» Gjonaj**, in Littau u. Luzernerstrasse 141, 6014 Littau, Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Reisebüros unter der Enseigne «Nora». Inhaber: Linda Gjonaj, von Kosovo, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

1. Oktober 1996

**Christian Jost**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 24, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma. Zweck: Verkauf von Kraftstoffen; Betrieb eines Tankstellen-Zshops. Inhaber: Christian Jost, von Wymigen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

1. Oktober 1996

**Dropa Drogerie Fries**, in Triengen, Kantonstrasse 70, 6234 Triengen, Einzelfirma. Zweck: Betrieb der Droga Drogerie. Inhaber: Erich Fries, von Littau, in Sursee.

1. Oktober 1996

**W + F Treuhand Peter Rey**, in Ebikon u. Zentralstrasse 20, 6031 Ebikon, Einzelfirma. Zweck: Wirtschafts- und Finanzberatung. Inhaber: Peter Rey, von Ebikon und Buttwil, in Ebikon.

1. Oktober 1996

**ISS-SPC Luzern AG**, in Luzern, Gebäudeunterhalt und -reinigung, (SHAB 249 vom 22. 12. 1995, S. 6965). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1996 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 24. September 1996 die Fusion mit der «ISS Servisystem AG», in Opfikon, beschlossen. Danach übernimmt die «ISS Servisystem AG» sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der «ISS-SPC Luzern AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. April 1996. Die Aktiengesellschaft «ISS-SPC Luzern AG» ist infolgedessen aufgelöst.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

1. Oktober 1996

**Zago Treuhand AG**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Glarnerstrasse 56, 8854 Siebnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1996. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art, insbesondere Buchführungen, Firmengründungen und Wirtschaftsprüfungen, Wirtschafts- und Steuerberatung, Finanzplanung und -controlling, Einführung und Realisierung von Kostenrechnungskonzepten, Immobilien- und Vermögensverwaltungen sowie Finanzierungsgeschäfte; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundbesitz und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 8. 1996 von der im Handelsregister Schwyz eingetragenen Kollektivgesellschaft «Zago + Co.», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1996, wonach die Aktiven Fr. 194.596,90 und die Passiven Fr. 57.989 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 136.607,90, wofür den Gründern 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 36.607,90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats: Erio Zago, von und in Bilten GL, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an: Hedwig Zago, von und in Bilten GL, und Amanda Zahner, von Landiswil BE, in Schübelbach. Revisionsstelle: Willi Knöpfel, von Bilten GL und Herisau, in Bilten GL.

1. Oktober 1996

**Zago + Co.**, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Ausführung von allgemeinen Verwaltungs- und Treuhandarbeiten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995, S. 888). Löschung nach durchgeführter Liquidation. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 1. 7. 1996 an die «Zago Treuhand AG», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, übergegangen.

1. Oktober 1996

**Schläpfer + Schmid AG**, in Altdorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 924). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Aegid Stoop, Mitglied des Verwaltungsrats. Hanspeter Schmid, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident des Verwaltungsrats), weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Alex Kummer, von Bettlach SO, in Laufen.

1. Oktober 1996

**Heinz Ammann Blockflötenbauer**, in Wollerau u. Schönenwerdweg 10, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Ammann, von Roggwil BE, in Wollerau. Herstellung und Verkauf von Blockflöten.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

1. Oktober 1996

**SC Sacri Holding AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 62 vom 28. 3. 1996, S. 1776). Revisionsstelle neu: T. Schweizer AG, Treuhand und Revision, in Interlaken.

1. Oktober 1996

**Outrageous AG in Liquidation**, in Engolberg, Betrieb von Restaurants usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5490). Die Gesellschaft wurde durch Konkursdekret vom 27. September 1996 aufgelöst. Firma nun: **Outrageous AG in Konkursliquidation**.

1. Oktober 1996  
**Margot Fioretti, Hotel Crystal**, in Engelberg, Dorfstrasse 45, 6390 Engelberg (Neueintragung). Inhaberin: Margot Fioretti, italienische Staatsangehörige, in Engelberg. Einzelunterschrift führt auch Giosue Fioretti, italienischer Staatsangehöriger, in Engelberg. Geschäftsnatur: Hotel- und Restaurantbetrieb.

1. Oktober 1996  
**Soland Spengler AG**, in Giswil (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1239). Sitz neu: L u n g e r n. Geschäftslokal nun: Bürglenstrasse, 6078 Bürglen.

1. Oktober 1996  
**Widlin Kaspar**, in Kerns, Zimmerei und Innenausbau (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2007). Ergänzung der Geschäftsnatur: Bodenbeläge jeglicher Art.

1. Oktober 1996  
**Halter & Colledani AG**, in Alpnach, Industriestrasse 16, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. Oktober 1996. Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten, Trockenbau, Fassadenarbeiten und Isolierungen, Fliesunterlagsböden, Stukkaturen sowie allgemeine Bauhandwerkerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: Adrian Halter, von Lungern, in Kerns, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Arturo Colledani-Suter, von Sarnen, in Kriens. Revisionsstelle: Andreas Müller Beratungs- und Treuhand AG, in Meggen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

7. Oktober 1996 (891)  
**IMT Holding AG**, in Ennetbürgen, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen auf dem Gebiete der Medizintechnik und der Pharmazie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1996, S. 5625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geisser, Albert, von Ruswil, in Ennetbürgen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaeger, Christa, von Luzern, in Luzern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (892)  
**IMT Integral Medizintechnik Trading AG**, in Ennetbürgen, Handel, Vertrieb, Fabrikation von und mit medizinischen Geräten und Implantaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1996, S. 3177). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geisser, Albert, von Ruswil, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becker, Hubertus, deutscher Staatsangehöriger, in Apfeldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Urs, von Wolfenschiessen, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Oktober 1996 (893)  
**Lufteilbahn Niederbauen AG, Emmetten**, in Emmetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Adolf, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Markus, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (894)  
**Innovis E. Hochstrasser**, in Hergiswil NW, Seestrasse 92, 6052 Hergiswil, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Büro für Abwassertechnik; In diesem Bereich Beratung und Unterstützung von Unternehmungen, Produktentwicklung und Marketing; Handel mit Maschinen und Apparaten für die Abwasserbehandlung; Beteiligungen. Eingetragene Personen: Hochstrasser, Erich, von Triengen, in Rothenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. September 1996  
**Movhydra S.A.**, in Bilten, Moorbodenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. September 1996. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Hydraulik-Vorrichtungen, Zusatzmaterial sowie verwandten Produkten auf eigene und auf Rechnung Dritter; im weiteren kann sie Beteiligungen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie alle kommerziellen, betrieblichen und finanziellen Geschäftstätigkeiten, welche zur Erreichung des Geschäftszwecks geeignet erscheinen, die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Mollis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Antoniazzi, Treuhand, in Niederurnen, Revisionsstelle.

30. September 1996  
**MRT Holding AG**, bisher in Meilen (SHAB Nr. 142 vom 24. 7. 1996, S. 4440). Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 13. September 1996. Ursprüngliche Statuten: 31. Oktober 1990, revidiert: 13. Dezember 1991, 14. August 1992 und 4. September 1992. Firma neu: **Mondicap Kunststoff AG**. Sitz neu: S c h w a n d e n. Domizil neu: c/o Kunststoff Schwanden AG, Im Tschachen, 8762 Schwanden. Zweck neu: Konstruktion und Entwicklung von Produkten vornehmlich für Kunststoffspritzguss; sie kann Spritzgussaufträge und patentierte Lizenzen an Produktionsunternehmen vermitteln und vergeben; sie kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und im In- und Ausland Filialen und Tochtergesellschaften errichten; sie kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, welche der Erreichung des Geschäftszwecks förderlich sind. Aktienkapital: Fr. 250.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250.000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder mit Brief. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person: Enrique Ginesta, von Stäfa, in Meilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Marcel Wunderli, von und in Meilen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher); Eric Fischli, lic. rer. pol., in Glarus, Revisionsstelle.

30. September 1996  
**Kawe Immobilien AG**, in Glarus (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1996, S. 1388). Statutenänderung: 11. September 1996. Firma neu: **KW Immobilien AG**.

30. September 1996  
**Nivatec GmbH**, in Nidfurn, im Dorf. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 27. September 1996. Zweck: Unterhalt und Revisionen von Maschinen und Anlagen; Maschinen- und Metallbau; Handel mit Waren aller Art; Beratungen aller Art; Handel mit Liegenschaften im In- und Ausland sowie Beteiligung an anderen Ge-

sellschaften. Stammkapital: Fr. 40.000. Liberierung Stammkapital: Fr. 40.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: René Vuillemin, von Thalwil und Renan BE, in Nidfurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000; Christian Schlegel, von Flums, in Berschig, Gemeinde Walenstadt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000.

30. September 1996  
**Chemical Property Services AG**, in Glarus, Vermittlung von Finanzierungen von Bauprojekten an die Chemical-Gruppe usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1996, S. 169). Statutenänderung: 20. September 1996. Firma neu: **Chase Property Services AG**. Zweck neu: Vermittlung von Finanzierungen von Bauprojekten an die Chase-Gruppe und Aushandlung der wesentlichen Bedingungen sowie Betreuung und Überwachung solcher Projekte; die Gesellschaft kann auch andere Finanztransaktionen durchführen sowie Garantien und Bürgschaftserklärungen abgeben; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland eröffnen beziehungsweise gründen sowie Grundstücke erwerben, halten, überbauen und verkaufen.

30. September 1996  
**Littra A.G.**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6871). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Dr. Felix Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Martha Schumacher, von Zürich, in Hirzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. September 1996  
**Pharma-Singer AG, Pharmaceutica**, in Niederurnen (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1996, S. 3291). Statutenänderung: 30. September 1996. Neue Schreibweise der Firma: **Pharma-Singer AG**. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie auch von chemischen Produkten; die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten, auch wenn diese in keinem geschäftlichen Zusammenhang stehen; sie kann sich an Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und Tochter- oder Filialbetriebe im In- und Ausland eröffnen sowie alle Rechtsgeschäfte abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern. Qualifizierte Tatbestände: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 17. Februar 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Irene Singer-Meyer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Singer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Paul Singer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).

30. September 1996  
**Asco Pharmaceutica AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1995, S. 4210). Statutenänderung: 30. September 1996. Firma neu: **Perskindol AG**. Domizil neu: c/o Pharma-Singer AG, Windegrasse 1, 8867 Niederurnen. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie auch von chemischen Produkten, die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten, auch wenn diese in keinem geschäftlichen Zusammenhang stehen; sie kann sich an Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und Tochter- oder Filialbetriebe im In- und Ausland eröffnen sowie alle Rechtsgeschäfte abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern. Vinkulierung neu: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paul Singer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Irene Singer-Meyer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Jürg Singer, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996  
**Radiophon, Bieri + Züger**, in Schwanden, Verkauf und Reparatur von Radio- und Fernsehgeräten (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1095). Kollektivgesellschaft. Neue Schreibweise der Firma: **Bieri + Züger**. Eingetragene Person mutierend: Urban Züger, von Altendorf, in Schwanden GL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Altendorf).

1. Oktober 1996  
**Chemipharm SA**, in Glarus, Import und Export von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5227). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; ACF Administration Comptabilité & Fiscalité SA, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu: Marc-Hubert Tripet, von Chézard-Saint-Martin, in Genf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Firi Treuhand GmbH, in Zug, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996  
**Treuhandbüro Jac. Schnyder**, in Bilten, Mattstrasse 10, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Beratungen, Buchhaltungen, Liegenschaftsvermittlungen, Treuhand. Eingetragene Person: Jakob (genannt Jacques) Schnyder, von Bilten und Vorderthal, in Bilten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Zug - Zoug - Zugo

1. Oktober 1996  
**R-Tek Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, Finanzierung von anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1749). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Oktober 1996  
**ABC Beratung AG**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Rhetorik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 1995, S. 3701). Eingetragene Personen Neu: Hess, Martin, Heimat: Dürrenroth, in Subingen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Amrein, Bruno, Heimat: Neudorf, in Kaiseraugst, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Craganz, Ursula, Heimat: Binningen, in Frick, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Craganz, Andrea-Luigi, Heimat: Italien, in Frick, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

1. Oktober 1996  
**H2 Industrial Investment Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28. 12. 1993, S. 6877). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Oktober 1996  
**Icco AG**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4756). Eingetragene Personen Neu: Zuber, Henoch, Heimat: Hedingen, in Affoltern am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Pätz, Hubert, Heimat: Urdorf, in Urdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. Oktober 1996  
**Eurex Informatik AG**, Sitz: Risch, Führung eines Unternehmens für Datenverarbeitungs- und Organisationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1499). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Ecola AG», in Risch. Generalversammlung vom 17. 09. 1996. Aktiven und Passiven der Eurex Informatik AG gehen auf die «Ecola AG» über.

1. Oktober 1996  
**Ecola AG**, Sitz: Risch, Durchführung von Unternehmensberatung im gesamten Bereich der Unternehmensführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1499). Statutenänderung: 17. 09. 1996. Bemerkungen Neu: Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 64 000 und der Passiven von CHF 0 der «Eurex Informatik AG», in Risch, gemäss Bilanz per 30. 06. 1996 und Fusionsvertrag vom 17. 09. 1996 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen Neu: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelösch: [ATAG Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle].

1. Oktober 1996  
**Richard Zäsi Projekt- und Organisationsberatung**, Sitz: Cham, Beratung und Dienstleistungen bei Planungsvorhaben, Einzelzifferna (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4604). Domizil Neu: Seehofstrasse 11c, 6330 Cham.

1. Oktober 1996  
**Artella AG (Artella SA) (Artella Ltd)**, Sitz: Zug, Übernahme von anderen Unternehmungen und Beteiligung an solchen irgendwelcher Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5432). Domizil Neu: c/o Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug.

1. Oktober 1996  
**Hug Informatik**, Sitz: [bisher: Risch], Beratung, Verkauf, Installation, Schulung und Wartung von Informatikanlagen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 50 vom 12. 03. 1996, S. 1421). Sitz neu: B a r. Domizil Neu: Oberneuhofstrasse 13, 6340 Baar.

1. Oktober 1996  
**Scanex AG**, Sitz: [bisher: B a r], Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen für Haushalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1996, S. 229). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Chollet, Bertrand C., Heimat: Maracon, in Utikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [H + P Treuhand & Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Lauener, Heinrich, Heimat: Krattigen, in Malter, Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. Oktober 1996  
**La Cucharas Ferien-Club AG**, Sitz: Zug, Kauf, Halten, Verwertung und Veräusserung von Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 1996, S. 4135). Eingetragene Personen Neu: Treutler, Manfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Horgen, Direktor mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996  
**TMV Treuhandgesellschaft für mittelständische Vermögensbildung AG**, Sitz: Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02. 09. 1996, S. 5267). Eingetragene Personen Gelösch: [Blatter, Gottfried, Heimat: Niedermuhlern, in Zufikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. Oktober 1996  
**D. Büttler Werbeartikel + Beschriftungen**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Chamerstrasse 24, 6331 Hünenberg, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel und Beschriften von Werbegegenständen. Eingetragene Personen: Büttler, Daniel, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996  
**R Küchen, Import und Handels AG**, Sitz: Risch, Küchen- und Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 01. 1988, S. 200). Eingetragene Personen Neu: Cura Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996  
**Plakanda Holding AG (Plakanda Holding SA) (Plakanda Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Verwaltung und Finanzieren von bzw. Beteiligung an in- und ausländischen Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1692). Eingetragene Personen Gelösch: [Maag, Maja, Heimat: Bachenbühl, in Obereggstringen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

1. Oktober 1996  
**Peter Gmür Holding AG**, Sitz: Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02. 04. 1996, S. 1880). Eingetragene Personen Gelösch: [Maag, Maja, Heimat: Bachenbühl, in Obereggstringen, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].

1. Oktober 1996  
**Win Comm Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit Computer Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 1996, S. 4188). Eingetragene Personen Geändert: Aebi-Petermann, Ingrid, Heimat: Basel, Sursee, in Paronaz, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Rysler, Ingrid, Heimat: Heimiswil].

1. Oktober 1996  
**Discar SA**, Sitz: [bisher: L u g a n o], Betrieb von Tankstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 22. 01. 1970, S. 161). Statutenänderung: 17. 09. 1996. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 2, 6301 Zug. Zweck: Betrieb von Tankstellen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Aktienkapital Bisher: CHF 50.000, Liberierung: CHF 50.000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Baggi, Jean-Pierre, Heimat: Malvaglia, in Lugano, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996  
**Hausgenossenschaft Obergasse 4 Zug**, Sitz: Zug, Zurverfügungstellung von günstigem Wohn- und Gewerberaum für ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1993, S. 2590). Firma Neu: **Hausgenossenschaft Obergasse 4 Zug in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 26. 05. 1994. Eingetragene Personen Geändert: Ulmann, Christian, Heimat: Appenzell, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Koch, Felix, Heimat: Uezwil, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Staub-Kurmann, Rcnata, Heimat: Menzingen, Hergiswil bei Willisau, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Staub, Erich, Heimat: Menzingen, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

1. Oktober 1996

**CSD Dichtungen AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Planung, Handel, Herstellung und Montage von Gas- und Wasserdichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5414). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Sitz Neu: B a r. Domizil Neu: Altgasse 54, 6340 Baar. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

1. Oktober 1996

**GR Financial Services AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1993, S. 1073). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 10 000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10.

1. Oktober 1996

**Assevermag**, Sitz: [bisher: Z u g], Vermittlung von Versicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1994, S. 5414). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Sitz Neu: B a r. Domizil Neu: Neuhofstrasse 4, 6340 Baar. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

1. Oktober 1996

**Metro MPV AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Aufnahme und Abrechnung von Versicherungsverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994, S. 5768). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Sitz Neu: B a r. Domizil Neu: Neuhofstrasse 4, 6340 Baar.

1. Oktober 1996

**Bavex AG**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4727). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 600 000 [bisher: CHF 100 000], Liberierung: CHF 600 000 [bisher: CHF 100 000], 600 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000].

1. Oktober 1996

**Incremento AG**, Sitz: Z u g, Bau, Verkauf und Verwertung von Eigentumswohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1990, S. 2512). Domizil Geändert: [c/o Fidinar AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zug].

1. Oktober 1996

**Zurmont Finanz AG**, Sitz: R i s c h, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3143). Statutenänderung: 29. 08. 1996, 20. 09. 1996. Übersetzungen der Firma Neu: (Zurmont Finanz SA), (Zurmont Finanz Ltd), Aktienkapital Geändert: CHF 15 000 000 [bisher: CHF 7 500 000], Liberierung: CHF 15 000 000 [bisher: CHF 7 500 000], 15 000 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 7500 Namenaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Selway-Swift, Paul, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Worcs (GB), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Blalock, Anthony M., Heimat: Kanada, in London (GB), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

1. Oktober 1996

**Rectical GmbH**, Sitz: Z u g, Handel mit petrochemischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2161). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Büron (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1996).

1. Oktober 1996

**Daxo Chemicals GmbH**, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 128 vom 07. 07. 1992, S. 3132). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Firma Neu: Daxo GmbH. Zweck Neu: Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

1. Oktober 1996

**ABO AG**, Sitz: C h a m, Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1996, S. 3931). Firma Neu: ABO AG in Liquidation. Domizil Neu: c/o Herbert Wasser-Meier, Stutzerstrasse 4, 6402 Merlischachen. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRGv. Eingetragene Personen Geändert: Wasser-Meier, Herbert, Heimat: Engelberg, in Merlischachen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Hagendorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].

1. Oktober 1996

**Veco Treuhand AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 43, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 09. 1996. Zweck: Übernahme und Abwicklung von Treuhandgeschäften aller Art, Übernahme von Buchhaltungs-, Revisions- und Domizilmandaten von Gesellschaften, Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Sekretariatsführung, Übernahme von Agenturen, Übernahme und Abwicklung von Liquidationen, Sanierungen und Abwicklung von Nachlässen, Übernahme von Beratungsmandaten in steuerlichen und betrieblichen Belangen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichem Zweck. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Verga, Roberto, Heimat: Lugano, in Cureglia, Präsident mit Einzelunterschrift; Mandrà, Antonio, Heimat: Italien, in Lugano, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monte, Vito, Heimat: Giubiasco, in Giubiasco, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand SA, in Lugano, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996

**Prolanca AG (Prolanca SA) (Prolanca Ltd)**, Sitz: Z u g, Durchführung und Vermittlung von Finanz-, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1993, S. 6329). Statutenänderung: 27. 09. 1996. Firma Neu: Avance Immobilien und Vermögensverwaltung AG. Übersetzungen der Firma Geändert: [Prolanca SA], (Prolanca Ltd). Domizil Neu: Baarerstrasse 43, 6300 Zug. Zweck Neu: Verwaltung des eigenen Vermögens, insbesondere Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und Gebäuden im Ausland, Wertpapieren, Aktien und Gesellschaftsbeteiligungen sowie bei Grundstücken und Gebäuden, deren Vermietung und Verpachtung im Ausland. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Rost, Elfriede, Heimat: Schlieren, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Leumann, Dr. Walter, Heimat: Andwil TG, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Tharpe Treuhand- und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

1. Oktober 1996

**Network Productions GmbH**, Sitz: C h a m, Domizil: Zugerstrasse 44, 6300 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 30. 09. 1996. Zweck: Produktion von Video- und Filmbreitern aller Art, Entwicklung und Vermarktung von Sendekonzepten, Kauf und Vertrieb von Kino- und Fernsehproduktionen und Tonträgern jeglicher Art sowie weltweite Beteiligung an Film- und Video-Projekten aller Art; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roduner, Reiner, Heimat: Sennwald, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Roduner, Beatrice, Heimat: Sennwald, in Maur, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

1. Oktober 1996

**CCC Cargo Control Consulting Ltd**, Sitz: Z u g, Beratung, Kontrolle und Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4676). Firma Neu: CCC Cargo Control Consulting Ltd in Liq. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 30. 09. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Zukar, Ermanno, Heimat: Italien, in Walchwil, Direktor mit Einzelunterschrift].

1. Oktober 1996

**O-S Dorado Holding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6567 vom 26. 09. 1996). Domizil Neu: c/o Dr. Ernst A. Brandenburg, Poststrasse 9, 6300 Zug.

1. Oktober 1996

**IMS Information Medical Statistics AG**, Sitz: C h a m, Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2355). Eingetragene Personen Gelösch: [Grimm, Dieter, Heimat: Regensdorf, Hinwil, in Oberiberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

1. Oktober 1996

**Hohnika AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1995, S. 6258). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Höhner-Sonor AG», in Bern. Generalversammlung vom 30. 08. 1996. Aktiven und Passiven der Hohnika AG gehen auf die «Höhner-Sonor AG» über.

1. Oktober 1996

**IMS AG (IMS SA) (IMS Ltd) (IMS Inc)**, Sitz: C h a m, Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2355). Eingetragene Personen Gelösch: [Grimm, Dieter, Heimat: Regensdorf, Hinwil, in Oberiberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

1. Oktober 1996

**Balaco Finanz Holding AG**, Sitz: Z u g, Beteiligung an sowie Finanzierung, Kontrolle und Organisation von in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1994, S. 191). Eingetragene Personen Geändert: Fierz, Dr. Heinz W., Heimat: Männedorf, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Minnig, Roland, Heimat: Erlenbach im Simmental, in Aetenschwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutrade AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

1. Oktober 1996

**Angelo Design AG**, Sitz: Z u g, Handel mit vorwiegend in der Toscana hergestellten Ziergegenständen und Möbeln verschiedener Stilrichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 23. 07. 1982, S. 2395). Eingetragene Personen Neu: von Reding, Martin, Heimat: Arth, in Meierskappel, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revistra AG, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [Adolphs, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Epstein (DE), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Hess, Josef, Heimat: Engelberg, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Hess-Hirzel, Alice, Heimat: Engelberg, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

1. Oktober 1996

**Assetta Limited, London, Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Z u g, Domizil: Neugasse 14, 6301 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben vom Hauptsitz: Firma: Assetta Limited, Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: London (Vereinigtes Königreich). Eintragungsdatum: 23. 07. 1996. Zweck: Vermittlung von und Beratung bei Finanzgeschäften. Kapital: GBP 1000. Liberierung: GBP 1000. 1000 Namenaktien zu GBP 1. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Grassick, James William, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Sark (GB), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Elmont, Simon Peter, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Sark (GB), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Weir, Angela Jane, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Douglas (GB), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Pompei-Vögeli, Eva, Heimat: Männedorf, in Agno, Direktorin mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996

**Kobra AG**, Sitz: Z u g, Übernahme und Ausübung von treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1992, S. 3247). Statutenänderung: 24. 09. 1996. Zweck Neu: Dienstleistungen, insbesondere auf den Gebieten Marketing, Technik und Verwaltung, sowie allgemeine Liegenschafts- und Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, Vertretungen übernehmen und abgeben sowie Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Müller, Peter, Heimat: Kriens, in Kriens, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Bühler, Thomas, Heimat: Emmen, in Emmenbrücke, Mitglied mit Einzelunterschrift; B + H Treuhand AG, in Büchrain, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996

**Homöosana AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1994, S. 6053). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «SHI Homöopathische Praxis AG», in Steinhausen. Generalversammlung vom 30. 09. 1996. Aktiven und Passiven der Homöosana AG gehen auf die «SHI Homöopathische Praxis AG» über.

1. Oktober 1996

**SHI Homöopathische Praxis AG**, Sitz: S t e i n h a u s e n, Betrieb einer Praxis für Gesundheits- und Heilbehandlungen auf homöopathischer Grundlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1994, S. 6053). Statutenänderung: 30. 09. 1996. Firma Neu: SHI Homöopathische AG. Zweck Neu: Betrieb einer Praxis für Gesundheits- und Heilbehandlungen auf homöopathischer Grundlage sowie Verlag, Druck und Vertrieb von homöopathischen und gesundheitsorientierten Zeitschriften, Fachbüchern und sonstiger Literatur; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen; mit Waren aller Art, insbesondere mit homöopathischen Präparaten, handeln, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Patente, andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], Liberierung: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000], 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 255 119.66 und der Passiven von CHF 75 274.35 der «Homöosana AG», in Steinhausen, gemäss Bilanz per 01. 07. 1996 und Fusionsvertrag vom 30. 09. 1996 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 179 845.31 erhalten die Aktionäre der «Homöosana AG» 50 Namenaktien zu CHF 1000 der SHI Homöopathische Praxis AG (neu SHI Homöopathie AG).

Berichtigung

**PHS-Vision Entwicklungs- und Investitions Holding AG**, Sitz: Z u g (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5972). Domizil richtig: c/o Bösch & Partners Treuhand AG, Untermüli 7, 6300 Zug.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1er octobre 1996

**Georges Nicolet**, à B u l l e, exploitation de l'Hôtel des XIII Cantons (FOSC du 2. 6. 1969, no 125, p. 1249). Cette raison sociale est radiée par suite de l'apport des actifs et des passifs selon arrêté du 31 juillet 1996, à la société «Syrah SA», à Bulle.

1er octobre 1996

**Raymond Fragnière**, au P a q u i e r. Le titulaire de la raison est Raymond Fragnière, de Gumefens et Sorens, au Pâquier. Vente de matériel sportif. Adresse: Les Carres.

Bureau de Châtel-St-Denis

30 septembre 1996

**Anne-Marie Perroud**, à C h â t e l - S t - D e n i s. Raison individuelle. Nettoyage chimique (FOSC du 11. 2. 1986, no 34, p. 524). La raison est radiée par suite de reprise du commerce par «Pressing-Blanchisserie Monney Nadine» (FOSC du 15. 7. 1996, no 135, p. 4228).

30 septembre 1996

**Helmsstetter**, à B e s e n c e n s. Le chef de la maison est Philippe Helmsstetter, ressortissant français (permis C), à Besencons. Prestations de services dans l'agro-alimentaire. Adresse: Le Clos à Bordon, 1609 Besencons.

Bureau de Fribourg

1er octobre 1996

**Crédit Suisse**, succursale de F r i b o u r g, traitement de toutes affaires bancaires (FOSC du 11. 6. 1996, no 111, p. 3438). Siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est confiée à Serge Jacquemint, de Liddes, à Martigny-Combe, Yves Roux, de et à Grismuat, Yves Benoit, de Romont, à Thielle-Wavre, et à Christian de Charrière, de Lausanne et Cossonay, à Penthaiz. La procuration collective à deux de Romain Ducret est radiée.

1er octobre 1996

**Freiburgische Grüntorgungsgesellschaft (FGEG) AG, Société Fribourgeoise pour le traitement des déchets verts (SFDV) SA**, précédemment à T a f e r s (FOSC du 25. 10. 1995, no 207, p. 5866). Siège transféré à P o s i e u x, Châtillon, route de la Comba. Nouvelle raison sociale: Fricompost Freiburgische Grüntorgungsgesellschaft AG (Fricompost Société Fribourgeoise pour le traitement des déchets organiques SA). Statuts originaux du 12. 1. 1993, entièrement révisés le 30. 9. 1996. But: traitement des déchets verts, du bois, du vieux bois dans le canton de Fribourg et les régions frontalières. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josef Binz, inscrit, de Niederwil, à St. Antoni, président; Norbert Vonlanthen, inscrit, de St. Antoni et Heitenried, à Tafers, vice-président; et délégué, Rudolf Spielmann, inscrit, de Messen et Schnotwil, à Balm bei Messen, secrétaire, et Max Liechi, inscrit, de Eggwil, à Tafers, administrateur, tous quatre avec signature collective à deux. Organe de révision: Dr. Suter Treuhand AG, inscrit, à Grenchen.

1er octobre 1996

**IFAG Investment & Finanz AG**, à F r i b o u r g, prise et gestion de participations, etc. (FOSC du 26. 1. 1988, no 20, p. 317). Statuts entièrement révisés le 12. 9. 1996. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Organe de révision: Kuhn & Spörri Revision- & Treuhand GmbH, à Zurich.

1er octobre 1996

**Imprimerie Robert S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 2. 8. 1993, no 147, p. 4030). Pascal Cudré-Matroux, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Antoine Robert, inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Marc Maradan, Immobilier & Fiduciaire SA n'est plus organe de révision, le mandat est confié à la Fiduciaire Bulliard & Maradan SA, à Farvagny-le-Grand.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

1. Oktober 1996

**Dorador Plaffeien AG**, in P l a f f e i e n. Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Grundstücken, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2261). Statutenänderung: 30. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 443 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 443 000. Aktien neu: 443 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Umwandlung der Aktienart: Aktien neu: 443 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 443 Namenaktien zu Fr. 1000).

1. Oktober 1996

**Libérale Wohnbaugenossenschaft «Aegerte»**, bisher in M u r t e n. Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1995, S. 3552). Statutenänderung: 26. 9. 1996. Firma neu: Genossenschaft Heiska. Sitz neu: D ü d i n g e n. Domizil neu: Jetschwil, 3186 Düringen. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt: den Bau, Umbau und die Renovation von Liegenschaften; den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien; den Handel mit Waren aller Art. Bei Erfüllung des Gesellschaftszweckes hat die Genossenschaft die Förderung und Sicherung der wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe zu verfolgen. Anteilscheine: Fr. 1000 und Fr. 5000. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht des einzelnen Genossenschafters ist ausgeschlossen. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat einen Anteilschein von mindestens Fr. 1000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter: Eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Werner Gosteli, von Krauchthal, in Utendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Wildeisen, von Lauperswil, in Greng, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Roland Messer, von Schalunen, in Ulmiz, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Raphael Heimo, von Alterswil und Freiburg, in St. Silvester, Präsident, mit Einzelunterschrift. Elisabet Heimo, von Alterswil und Freiburg, in Düringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Denise Heimo, von Alterswil und Freiburg, in Düringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Helmut Schafer, von und in St. Ursen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1996

**Garage-Carrosserie Mühletal AG**, in W ü n n e n w i l. Betrieb einer Auto-Garage. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2976). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Marius Fasel, von Tafers, in Kerzers, Sekretär, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996

**Decora, Tyrpa Andrzej**, in O b e r s c h r o t, Rieshalta 145, 1716 Oberschrot. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Merinoducken, Glas, Porzellan, Steingut, sowie Handwerk aus Polen. Eingetragene Personen: Andrzej Tyrpa, polnischer Staatsangehöriger, in Oberschrot, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Lebern in Solothurn

1. Oktober 1996

**Gebr. Guglielmo**, Sitz: Bellach, Führung einer Autogarage, Einzel-firma (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1993, S. 5850). Firma neu: **Fiat Garage Guglielmo**, Bemerkungen Neu: Umwandlung; Fortführung des Ge-schäftes der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebr. Guglielmo», in Bellach, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen geändert: Gu-glielmo, Angelo, Heimat: Italien, in Grenchen, Inhaber mit Einzelunter-schrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift]; Gelösch: [Gu-glielmo, Gabriele, Heimat: Italien, in Grenchen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift].

## Büro Olten-Gösgen in Olten

1. Oktober 1996

**Drogerie Ladrière**, in Hägendorf (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5602). Firma nun: **Apotheke-Drogerie Ladrière**. Zweck nun: Betrieb einer Apotheke, Drogerie, Parfumerie und eines Sanitätsgeschäftes so-wie Handel mit Reformartikeln.

1. Oktober 1996

**Seven Days Sakir Kocaturk**, in Trimbach, Baslerstrasse 6, Einzelfir-ma (Neueintragung), Inhaber mit Einzelunterschrift: Sakir Kocaturk, türkischer Staatsangehöriger, in Rothrist. Zweck: Betrieb eines Reise-büros.

1. Oktober 1996

**Power Work Olten AG**, bisher in Olten, Personalvermittlung für Temporar- sowie Dauerstellen (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6763). Firma infolge Sitzverlegung nach Liestal unter gleichzeitiger Änderung der Firma in **Power Work Liestal AG** (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5838) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes we-gen gelöscht.

1. Oktober 1996

**Kunsteisbahn-Genossenschaft Olten**, in Olten (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3902). Aus Verwaltung ausgeschieden: Erna Rusterholz-Wüst; Unterschrift erloschen.

1. Oktober 1996

**Sendus Stoll AG**, in Boningen, Handel mit Büroeinrichtungen aller Art (SHAB Nr. 128 vom 4. 7. 1996, S. 3993). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. 7. 1996. Herab-setzung des Aktienkapitals von Fr. 1 250 000 auf Fr. 250 000 durch Rückzahlung und Vernichtung von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 732 OR. Aktienkapital nun: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Beachtung der gesetzlichen Vor-schriften im Sinne von Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 30. 9. 1996 festgestellt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder im Publikationsorgan.

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

30. September 1996

**Meister Guss AG**, Sitz: Matzendorf, Betrieb einer Leichtmetall-giesserei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5551). Eingetragene Personen Neu: Jorns Treuhander Oensingen, in Oensingen, Revisionsstelle. Gelösch: [Altermatt, Leonie, Heimat: Her-betswil, in Herbetswil, Revisionsstelle].

30. September 1996

**Verlag Mediapress Schönenberg**, Sitz: Wolfwil, Verlag und Werbe-agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5457). Lö-schung: Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten Bucheggberg-Wasser-amt v. 2. 9. 1996 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber das Geschäft nicht mehr weiterführt, wird die Firma gem. Art. 66 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

## Büro Wasseramt in Solothurn

1. Oktober 1996

**Grassi Michele**, Sitz: Gerlafingen, Domizil: Derendingerstrasse 19, 4563 Gerlafingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wirtschafts-betrieb; Restaurant «Centro Italiano». Eingetragene Personen: Grassi, Michele, Heimat: Italien, in Gerlafingen, Inhaber mit Einzelunter-schrift.

1. Oktober 1996

**André Visconti**, Sitz: [bisher: Biel BE], Verkauf und Montage von Glas- und Faltwänden, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1994, S. 6648). Sitz Neu: Luterbach. Domizil Neu: Bachacker 7, 4542 Luter-bach. Zweck Neu: Metall- und Stornbau. Eingetragene Personen Bisher: Visconti, André, Heimat: Basel, in Luterbach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996

**Wohnbaugenossenschaft Viktoria Gerlafingen**, Sitz: Gerlafingen, Beschaffung von preisgünstigen Alterswohnungen usw., Genossen-schaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6844). Eingetragene Perso-nen Neu: Zeller, Hans, Heimat: Schüpfen, in Gerlafingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. September 1996

**De Simone Arredare AG**, in Basel, Inneneinrichtungsgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1995, S. 4798). Statu-tenänderung: 27. 9. 1996. Firma neu: **Arredare AG**, Domizil neu: Mühl-häuserstrasse 162, 4056 Basel. Zweck neu: Verkauf von und Handel mit Designer-Möbeln, Inneneinrichtungsgegenständen, insbesondere Wand-, Boden- und Teppichbelägen, sowie Erbringung aller mit der Tä-tigkeit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern, Liegenschaften verwalten so-wie sich an ähnlichen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Akti-enkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienka-pital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 700 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimm-rechtsaktien) und 60 Namenaktien zu Fr. 500 [bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 60 Namenaktien zu Fr. 500]. Mitteilun-gen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statu-ten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Simo-ne Ciro, italienischer Staatsangehöriger, Basel, Präsident des Verwal-tungsrats, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Lächler Pat-rick, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelun-terschrift.

30. September 1996

**Frunoba AG**, in Basel, Engros- und Einzelhandel mit Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1996, S. 8). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit Früchten, Gemüse, sowie mit anderen Waren des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann auch auf anderer Stufe handeln, sich an anderen Unternehmen beteiligen und sonstige Vermögenswerte erwerben, verwal-ten und veräussern.

30. September 1996

**Horega Select Kaderberatung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 202). Streichung der statutarisch fest-gesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintra-gung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balfidor Treuhander AG, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Horega-Select AG**, in Basel, Personalberatung usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 108). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintra-gung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balfi-dor Treuhander AG, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Hubbuck & Schmid AG für Videoproduktionen**, in Basel, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1994, S. 5291). Statutenänderung: 27. 9. 1996. Firma neu: **Hubbuck & Partner AG**. Zweck neu: Konzeption, Vorbereitung und Überwachung der Produktion, Realisierung sowie Nachbearbeitung von Videofilmen, interaktiven Medien, Fotografien und Grafiken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften betei-ligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 80 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 84 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 80 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Vinkulierung neu: Die Über-tragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten be-schränkt.

30. September 1996

**Persephone AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3646). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintra-gung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Perseus Verlag AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 710). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wunderlin Hans-Rudolf, von Basel, in Riehen, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Publicitas (Service international) AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1995, S. 2886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reber Andreas, von Schangnau und Oster-mündigen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. September 1996

**Sigma-Data AG**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 609). Statutenänderung: 19. 8. 1996. Firma neu: **Sigmatas AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**Sigmatas SA**) (**Sigmatas Ltd**). Domizil neu: Allschwilstrasse 106, 4055 Ba-sel. Zweck neu: Erbringung allgemeiner Dienstleistungen in den Berei-chen Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, insbesondere Entwick-lung und Vertrieb von Konzepten, Analysen und Realisierungen in den Bereichen Organisation und Informatik; Abklärungen zur Firmenun-terstützung und -beratung im Ausland, Merging und Akquisition weit- und speziell in Asien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Un-ternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräus-sern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten be-schränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwal-tungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Endress Philippe, französi-scher Staatsangehöriger, in St. Louis (F), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walliser Jörg, von Basel, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gendre François, französischer Staatsangehöriger, in Sierentz (F), Präsident des Verwal-tungsrats, mit Einzelunterschrift [bisher: in Huningue (F), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dolder Maya, von Basel, in Basel, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift mit Lukas R. Fritsch; Fritsch, Lukas R., von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift mit Maya Dolder (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Walliser Jörg, von Basel, in Biel-Benken, Revisionsstelle.

30. September 1996

**Spiral Werkzeuge und Maschinen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1994, S. 1070). Streichung der statutarisch fest-gesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintra-gung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrif-ten: Fischer Miranda, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. September 1996

**Suter + Suter Planer AG**, in Basel, nationale und internationale Lei-stungen der Architektur usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6944). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Publikations-pflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer Alexander, von Basel, in Pfeffingen, Mitglied des Verwal-tungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Aktiengesellschaft zum Eichhorn**, in Basel, Liegenschaft an der Greifengasse in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1995, S. 5099). Auflösung der Gesellschaft durch Generalver-sammlung vom 18. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Bell AG», in Basel. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die «Bell AG» über.

30. September 1996

**Conax Leasing AG**, in Basel, Verwaltung von im Eigentum Dritter stehenden und eigenen Containern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1995, S. 3216). Auflösung der Gesellschaft durch Ge-neralversammlung vom 25. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Transco Holding AG», in Basel. Aktiven und Passiven der Ge-sellschaft gehen auf die «Transco Holding AG» über.

30. September 1996

**Entertainment Providers Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1996, S. 5040). Firma neu: **Entertainment Providers Holding AG in Liq. (Entertainment Providers Holding SA en liq.)** (Entertainment Providers Holding Inc. in Liq.). Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRGv. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwal-tungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

30. September 1996

**Syncon Industrieanlagen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 3. 1996, S. 1724). Firma neu: **Syncon Industrieanlagen AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 26. 9. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin Marcel, von Einsiedeln, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Li-iquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

30. September 1996

**Trans Container Marketing AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 5. 1995, S. 2943). Auflösung der Gesellschaft durch Ge-neralversammlung vom 25. 9. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Transco Holding AG», in Basel. Aktiven und Passiven der Ge-sellschaft gehen auf die «Transco Holding AG» über.

30. September 1996

**Bell AG**, in Basel, Lebensmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1996, S. 5837). Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Fr. 5 706 893.23 und Passiven von Fr. 5 518 000 der «Aktiengesellschaft zum Eichhorn», in Basel, Aktiven von Fr. 3 685 294 und Passiven von Fr. 2 631 644.70 der «Gebrüder Moser Aktiengesell-schaft», in Schaffhausen, Aktiven von Fr. 3 052 840.31 und Passiven von Fr. 2 221 000 der «Baugesellschaft Spitalgasse Bern AG», in Bern, sowie Aktiven von Fr. 2 357 975.15 und Passiven von Fr. 217 000 der «Lepo-nica Società di navigazione marittima», in Lugano. Da die überneh-men-de Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu überneh-men-den Gesellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

30. September 1996

**Transco Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5934). Domizil: Gellerstrasse 26, 4052 Basel (nicht Güterstrasse 26). Fusionen: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven von Fr. 422 058 und Passiven von Fr. 284 273 der «Conax Leasing AG», in Basel, sowie Aktiven von Fr. 1 546 892 und Passiven von Fr. 699 498 der «Trans Container Marketing AG», in Basel. Da die übernehmende Ge-sellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der zu übernehmenden Ge-sellschaften ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

30. September 1996

**Bank Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB Nr. 4628 vom 24. 9. 1996). Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Daniel Daniel, von Tramelan, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Wilden Jürg, von St. Gallen und Basel, in Arlesheim, Vizedirektor, mit Kollektiv-unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

30. September 1996

**Unisys (Schweiz) AG**, in Basel, Datenverarbeitungsgeräte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 14. 6. 1996, S. 3529), mit Hauptsitz in Thalwil (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erlo-schene Unterschriften: Coster Marcolm D., britischer Staatsangehöri-ger, in South Cheam (Surrey, GB), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamm Mladen, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrli Hermann, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüssli Alfred, von Zürich, in Egg ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunter-schrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltung-rats); Howald Hans, von Zürich und Thörigen, in Küsnacht am Rigi, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Sellenbüren, ohne eingetragene Funktion); Bonacker Wig-berth Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Stadthalder (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Le-onhardi Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Karben (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roy Armo, britischer Staatsangehöriger, in Feusisberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funk-tion); Günther Diethart, von Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hässig Hans, von Schänis, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbermann Marcel, von Hohenegg und Niedergesteln, in Steg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spemann Guy Dennis, briti-scher Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. September 1996

**Buser René**, in Basel, Grenzachstrasse 488, 4058 Basel, Einzelfir-ma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kiosks. Eingetragene Perso-nen: Buser René, von Niederdorf, in Basel, Inhaber, mit Einzelunter-schrift.

30. September 1996

**Freie Sozialberatung R. E. Yildirim**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995, S. 5629). Lösungsgrund: Firma infolge Ge-schäftsaufgabe erloschen.

30. September 1996

**Gerd Steiert Graphic-Design**, in Basel, Graphikatelier usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 138 vom 18. 7. 1996, S. 4321). Lösungsgrund: Der Konkurs über den Inhaber ist mangels Aktiven eingestellt und das Ver-fahren geschlossen worden. Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1996

**WB Holding AG**, bisher in Thal S G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1996, S. 5231). Statutenänderung: 25. 9. 1996. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Centralbahnstrasse 11, 4002 Basel. Zweck: Anlage von Vermögen und dessen Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, beileihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche er-werben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandelschäfte durchführen sowie Reprä-sentations- und Agententätigkeiten übernehmen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimm-rechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionä-re: Briefe oder SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Un-terschriften: Trümpler Werner, von Zürich und Küsnacht ZH, in Leutwil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fortuna Treuhander AG, Wil, in Wil SG, Revisionsstelle (wie bisher); Jenni Felix, von Basel und Langenbruck, in Matzendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bis-her: in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

1. Oktober 1996

**Contrast, Institut für angewandte Transaktionsanalyse in Erwachsenenbildung und Beratung, Jucker und Pape**, in Gais, Schwantlern 54, 9056 Gais. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 9. 1996. Zweck: Transaktionsanalyse, Erwachsenenbildung und Beratung. Ein-getragene Personen: Jucker Richard, von Wila, in Gais, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pape Klaus, von Adliswil, in Adliswil, Gesell-schafter mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996

**Temo Holding Management AG**, in Herisau, Erwerb von Betei-ligungen, Import und Export usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994, S. 3434). Statutenänderung: 1. 10. 1996. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten sowie Finanzierung von Unternehmen und Handelsgeschäften aller Art; Im-port und Export von Waren aller Art; Abwicklung von Finanzgeschäf-ten aller Art sowie Übernahme von Management-Funktionen und Ver-tretungen auf Kommissionsbasis. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Veröffentlichung im SHAB. Sie können auch mit ein-geschriebenem Brief erfolgen, sofern die Adressen aller Aktionäre be-kannt sind.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

1. Oktober 1996

**Alevis AG (Alevis SA)**, in G a i s, Dienstleistungen in Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6969). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie Unternehmungen erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB.

1. Oktober 1996

**Carleon AG**, in G a i s, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4800). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Zweck neu: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie Unternehmungen erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB.

1. Oktober 1996

**Persens AG**, in G a i s, Betriebs- und Unternehmensberatung, Seminare usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994, S. 7096). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Zweck neu: Betriebs- und Unternehmensberatung, Personalführungs- und Kadenschulung sowie Durchführung von Seminaren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie Unternehmungen erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB.

1. Oktober 1996

**Tendis AG**, in G a i s, Internationale Beratung, Training, Verlag usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7164). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Zweck neu: Internationale Beratung, Training, Verlag für Fachinformation im Bereich Management- und Organisationsentwicklung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie Unternehmungen erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB.

1. Oktober 1996

**K + T Thermo-plan AG**, in G a i s, Handel mit bautechnischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1995, S. 4623). Ausgeschiedene Personen: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

### Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

1. Oktober 1996

**RH Primex AG**, in A p p e n z e l l, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. September 1996 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Industriegütern und Ausführung von Beraterleistungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wird Herrmann Rempfler, von Appenzell, in Ascona, gewählt. Revisionsstellen: Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, in Appenzell. Domizil: Hauptgasse 10, 9050 Appenzell.

1. Oktober 1996

**D'Olif Dental-Labor AG**, in A p p e n z e l l, Bezirk Schwende (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993, S. 5766). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1996 wurden die Statuten generell revidiert. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage- und -übernahme vom 30. Juni 1982 wurde aufgehoben. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Soweit sämtliche Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief.

1. Oktober 1996

**Elrosal SA**, in A p p e n z e l l, Vermittlung von Kultur- und/oder Ferienreisen, sowie Aufenthalt im Ausland usw. (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993, S. 3785). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1996 wurden die Statuten generell geändert. Aktienkapital neu: Fr. 100 000, voll liberriert (bisher Fr. 50 000). Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5902, publizierten TB-Eintrags Nr. 6283 vom 24. 9. 1996. **Akademie für Humanwissenschaften und Kultur, A. Ghaemmaghami**, in S a r g a n s, Förderung von Wissenschaft, Kultur und Bildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1996, S. 5902). Firma neu: **Akademie für Humanwissenschaften und Kultur, Dr. A. Ghaemmaghami**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghaemmaghami, Dr. Assadollah, von Wetzikon, in Trübbach (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Assadollah, von Wetzikon, in Trübbach (Wartau)).

7. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5937, publizierten TB-Eintrags Nr. 6324 vom 25. 9. 1996. **Paluselli und Partner AG**, in S t. G a l l e n, Zweck: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1996, S. 5937), mit Hauptsitz in: Rorschacherberg. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Salina, Andreas, von Rebstein, in Goldach, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung.

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

7. Oktober 1996

Berichtigung des im SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1996, S. 5717, publizierten TB-Eintrags Nr. 6102 vom 16. 9. 1996. **Förderverein für die Internationale Akademie für Humanwissenschaften und Kultur**, in S a r g a n s, ideale Unterstützung der internationalen Akademie für Humanwissenschaften usw. Verein (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1996, S. 5717). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghaemmaghami, Dr. Assadollah, von Wetzikon ZH, in Trübbach (Wartau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Assadollah, von Wetzikon ZH, in Trübbach (Wartau)).

7. Oktober 1996

**Alduco AG**, in G o l d a c h, Betrieb einer Härtereier usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5142). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Zweck neu: Betrieb einer Härtereier, Bearbeitung und Behandlung von metallischen und nichtmetallischen Werkstoffen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Oktober 1996

**Alma Treuhand und Beratungs AG**, in S t. G a l l e n, Übernahme und Ausübung von Treuhand-, Revisions-, Beratungs- und Vermögensverwaltungsfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4845). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Zweck neu: Übernahme und Ausübung von Treuhand-, Revisions-, Beratungs- und Vermögensverwaltungsfunktionen; Erwerb, Veräußerung, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

7. Oktober 1996

**Apotheke-Drogerie Binkert AG**, in W i d n a u, Betrieb von Apotheken und Drogerien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6004). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Binkert-Lindauer, Annelies, von Koblenz, in Widnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binkert-Lindauer, Jörg, von Koblenz, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

7. Oktober 1996

**Koch AG Grafische Anstalt**, in S t. G a l l e n, Herstellung von Spezialdrucksachen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 72). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Zweck neu: Herstellung sowie Vertrieb von Spezialdrucksachen wie Etiketten, Lockkarten und anderen Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 22. 06. 1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Juni 1981 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Koch & Co.» in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 594 631.61 und Passiven von Fr. 136 883.75 zum Preise von Fr. 457 747.86, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Thomas, von Matten bei Interlaken, in Morschwil, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

7. Oktober 1996

**Rotag Antriebstechnik AG**, in G a i s e r w a l d, Handel mit elektrischen und elektronischen Bauteilen der Antriebstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2728). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Oktober 1996

**Ruf Design AG**, in S t. G a l l e n, Design, Planung und Durchführung von Innenarchitekturprojekten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1996, S. 5783). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruf, Monika, von Zell LU, in Steinach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Roth-Ruf, Monika, von Zell LU, in Steinach).

7. Oktober 1996

**Schreinerer Franz Wüst AG**, in O b e r r i e t S G, Betrieb einer Möbelschreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1995, S. 1703). Domizil neu: Montlingerstrasse 1, 9463 Oberriet, [behördliche Umadressierung]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wüst, Brigitte, von Oberriet SG, in Eichenwies (Oberriet), mit Einzelprokura.

7. Oktober 1996

**SK-Etikettenfabrik AG**, in S t. G a l l e n, Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Verpackungsmaterialien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994, S. 72). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von Verpackungsmaterialien aller Art, insbesondere von Etiketten, Selbstklebebandern und Siegelmarken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Thomas, von Matten bei Interlaken, in Morschwil, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen).

7. Oktober 1996

**Sutter Apparatebau AG**, in G a i s e r w a l d, Fabrikation und Vertrieb von elektromechanischen Apparaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994, S. 6544). Statutenänderung: 4. 10. 1996. Zweck neu: Entwicklung, Bau und Vertrieb von elektromechanischen Apparaten, elektronischen Steuerungsanlagen und Baueinheiten für die grafische Industrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Oktober 1996

**SWF Folien AG**, in J o n a, Beschriftungen und Grafik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1995, S. 3492). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bertelmann, Fredy, von Richterswil, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murer-Zybach, Beatrice, von Habkern und Jona, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Jawetex Trading AG**, in S t e i n a c h, Handel mit Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 155). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1996, S. 5936) im Handelsregister des Kantons St. Gallen vom Amtses wegen gelöscht.

7. Oktober 1996

**Martin Spenger Holding AG**, in W i l S G, Beteiligung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996, S. 798). Firma neu: **Martin Spenger Holding AG in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 15.08.1996 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 29.08.1996.

7. Oktober 1996

**SLB Treuhand GmbH**, in B a l g a c h, Stockerstrasse 11, 9436 Balgach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1996. Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft gehören mit Schweregewicht Wirtschaftsberatung, Wirtschaftsprüfung und Wirtschaftsinformation, insbesondere Verwaltung und Rechnungswesen für Dritte, Liegenschafts-, Steuer- und Rechtsberatungen, Durchführung von Buchprüfungen aller Art, Informatikdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie immaterielle Rechte und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.09.1996 1 VW Passat Saefy, 1993, und 1 Computer Gateway 2000 inklusive Drucker HP Laserjet und HP Desk Jet, zum Preise von CHF 19 000, wovon CHF 19 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolter, Anna, österreichische Staatsangehörige, in Balgach, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Larcher, Karin, österreichische Staatsangehörige, in Balgach, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Larcher, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Balgach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Teppich Benz GmbH**, in S e v e l e n, Neubrücke 1, 9475 Sevelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1996. Zweck: Ausführung von Boden- und Wandbelagarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Litscher, Martin, von Sevelen, in Sevelen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Benz, Litscher, Ursula, von Sevelen, in Sevelen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Benz, Bruno, von Hugelshofen, in Sevelen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Wogono St. Gallen**, in S t. G a l l e n, ihren Mitgliedern durch Bau, Finanzierung und Kauf preisgünstigen Wohn- und Lebensraum zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1995, S. 6048). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brändle, Karl, von Kirchberg SG, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löhrer, Marie, von Waldkirch, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spannring, Roman, von St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Schefer, Werner, von Teufen AR, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beck, Martin, von Aadorf, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

7. Oktober 1996

**Hautle Computing**, in R e b s t e i n, Oberfeld 23, 9445 Rebstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computer-Systemen, -Komponenten, -Software und Geräten der Unterhaltungselektronik sowie Dienstleistungen im Bereich Multimedia/EDV. Eingetragene Personen: Hautle, Daniel, von Appenzell, in Rebstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Mujakic**, in J o n a, Oberwiesstrasse 10, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Fachhandel (Computer-Hard und -Software). Eingetragene Personen: Mujakic, Enes, Bürger von Bosnien-Herzegovina, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mujakic, Enver, Bürger von Bosnien-Herzegovina, in Jona, mit Einzelprokura.

7. Oktober 1996

**Switcher-Shop Buser**, in B u c h s S G, Bahnhofstrasse 21, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textil-Verkauf. Eingetragene Personen: Buser, Reto, von Basel, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Trattoria Pizzeria Don Giovanni, M. Trenti**, in R e b s t e i n, Oberfeldstrasse 2, 9445 Rebstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Pizzeria. Eingetragene Personen: Trenti, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Lüdingen (Altstätten), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996

**Metrobeck, U. Heusi**, in S t. G a l l e n, Produktion und Verkauf von Bäckerei- und Konditoreiprodukten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1996, S. 5204). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

7. Oktober 1996

**Strasser, Treuhand & Administration**, in S t. G a l l e n, Treuhand und Administration für das Baugewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1994, S. 1285). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1996

**Metrobeck, Heusi & Keller**, in S t. G a l l e n, Neugasse 48, 9000 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 10. 1996. Zweck: Produktion und Verkauf von Bäckerei- und Konditoreiprodukten sowie anderen Lebensmitteln. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofplatz 1, 9000 St. Gallen. Eingetragene Personen: Heusi, Urs, von Schleithelm, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Keller, Rolf, von Au SG, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Oktober 1996

**Berghotel Schatzalp AG**, in D a v o s, c/o Berghotel Schatzalp, 7270 Davos Platz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1996. Zweck: Betrieb Berghotel Schatzalp sowie der zum Hotel gehörenden Nebenbetrieben; die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Zegg, Henri, von Samnau, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgel, Dr. Cyrill, von Basel, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Dr. Peter, von Frauenfeld und Bottighofen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wermelinger Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (2737)  
**Gigi Tenazzo AG**, in Chur, Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB-Nr. 111 vom 11. 6. 1996, S. 3440). Domizil neu: Weststrasse 2, 7000 Chur.

7. Oktober 1996 (2738)  
**Reparatur- und Sanierungstechnik Rätia AG**, in I g i s, Ausführung von Sanierungsarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumbacher, Thomas, von Menzingen, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (2739)  
**Robert Equinino AG**, in Davos, Spenglerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 9. 1993, S. 4770). Statutenänderung: 3. 10. 1996. Domizil neu: Talstrasse 39, 7270 Davos Platz. Zweck neu: Führung eines Geschäftes für die Ausführung von Spenglerei- und Bedachungsarbeiten, die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen oder Grundstücke erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

7. Oktober 1996 (2740)  
**Secchi AG**, in Davos, Plattenlegergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 7. 1996, S. 4475). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Secchi-Kolb, Beatrice, von Zürich, in Davos, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Kolb, Beatrice, von Zürich, in Davos).

7. Oktober 1996 (2741)  
**Taxi St. Moritz AG**, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neuhaus, Nello, von Tschlin, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Posta, Alessandro, italienischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad, Claudio, von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Secchi, Walter, von Ftan, in Celerina/Schlarigna, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Fopp Organisation + Treuhander AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (2742)  
**ISS-SPC Chur AG**, in Chur, Generalunternehmung für Gebäudeunterhalt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6947). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 09. 1996 infolge Fusion mit der ISS Servisystem AG, in Opfikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die ISS Servisystem AG über.

7. Oktober 1996 (2743)  
**Tenafly AG**, in Arosa, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 8. 3. 1996, S. 1354). Firma neu: Tenafly AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 09. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Dr. Heinz, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (2744)  
**Wohnland 2000 GmbH**, in Chur, Wiesentalstrasse 126, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1996. Zweck: Gross- und Einzelhandel von Möbel- und Einrichtungsgegenständen aller Art für Wohnungen und für Gebäude mit anderer Zweckbestimmung; die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes erwerben und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit diesem direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Intercompany Management Treuhander Aktiengesellschaft, in Zug. Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Donker Trading Limited, in Nikosia (Zypern), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Baikhard, Beat, von Chur, in Chur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (2745)  
**Kopier- und Textildruck Atelier, L. Gossweiler-Cahenzli**, in Thusis, Neudorfstrasse 34, 7430 Thusis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kopieren und Textildrucken. Eingetragene Personen: Gossweiler-Cahenzli, Laurencia, von Malteser und Siat, in Lain Gde. Vaz/Obervaz, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hauri, Dora, von Hirschtal, in Sils im Domleschg, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (2746)  
**Edith Gubler + Fritz Jud**, in Chur, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5148). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

7. Oktober 1996 (2747)  
**Redael SA in liquidazione**, in Roveredo GR, materiali dell'abbigliamento ecc. società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 1994, pagina 6409). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC. Nuove persone iscritte o modificate:

7. Oktober 1996 (2748)  
**Vincenzo Cramer**, in Poschivao, Fabbrica Ragazzi, 7742 Poschivao, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: falegnameria. Persone iscritte: Carmeri, Vincenzo, da Poschivao, in Poschivao, titolare, con firma individuale.

## Aargau - Argovie - Argovia

7. Oktober 1996 (6972)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6006, publizierten TB-Eintrags Nr. 6798 vom 27. 9. 1996. **Marus Watersport Center GmbH**, in Gebenstorf, Handel mit Wassersportartikeln aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörli, Franz, von Wettingen, in Oberisgental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

7. Oktober 1996 (6973)  
**Maler Fleig AG**, in Rheinfelden, Schwalbenweg 16, 4310 Rheinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1996. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 372 668.70 und Passiven von CHF 182 291.86 des von Peter Fleig in Rheinfelden betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 30. 06. 1996, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 90 376.84 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (Brief, Telex, Telegramm,

Telefax) oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fleig, Peter, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reto Müller & Partner Treuhander AG, in Eiken, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6974)  
**Müll Apotheke AG**, in Niederlenz, Mühlestrasse 1, 5702 Niederlenz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 9. 1996. Zweck: Betrieb einer Apotheke und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 240 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 240 000. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt anlässlich der Gründung Aktiven von CHF 522 429.60 und Passiven von CHF 282 429.60 der erloschene Einzelirma «Müll-Apotheke Rudolf Rihs-Wagner», in Niederlenz, gemäss Bilanz per 31. 08. 1996, wofür 240 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rihs, Rudolf, von Safnern, in Niederlenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zimmerli Treuhander AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6975)  
**RAN Informatic AG**, in Unterentfelden, Dorfbachweg 3, 5035 Unterentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1996. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder mit Telegramm. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wist, Bernhard, von Bern, in Bellmund, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hanauer, Antonio, von Schaffhausen, in Bellach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Reto, von Wagenhausen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grimm und Ruchi Treuhander AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6976)  
**Happy Horse Reitsport & Sattlerei AG**, in Oberlunkhofen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Dr. Felix, von Unterlunkhofen, in Oberlunkhofen, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6977)  
**Hotel Seetalerhof Immobilien AG**, in Boniswil, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehlmann, Josef, von Seengen, in Boniswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itera Treuhander- & Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle; Fehlmann, Rudolf, von Seengen, in Boniswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1996 (6978)  
**Medizinal-Electronic Armin Zaugg AG**, in Zofingen, Handel mit medizinischen Diagnostikgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Eingetragene Personen neu oder mutierend: PRV Provides Treuhander-Gesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6979)  
**Paul Fischer Innendekorationen AG**, in Würenlos, Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994, S. 6463). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung: Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Oktober 1996 (6980)  
**Philomena Reisen AG**, in Berikon, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995, S. 695). Statutenänderung: 24. 9. 1996. Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 8965 Berikon. Zweck neu: Betrieb eines Reisebüros; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung: Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler, Ursula, von Bözen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dübendorf).

7. Oktober 1996 (6981)  
**Restaurant «La Trattoria»**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle.

7. Oktober 1996 (6982)  
**Siderit Beteiligungs AG**, in Baden, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in der Bauwirtschaft, insbesondere an Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995, S. 4888). Statutenänderung: 17. 9. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: CHF 100 000). Liberierung: Aktienkapital neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egolf, Philipp, von Lupfig, in Erlenzenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Peter, von Rapperswil BE, in Bottighofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (6983)  
**Uni-Oil Tanklager AG**, in Baden, Bau und Betrieb von Mineralöl-Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 742). Statutenänderung: 25. 6. 1996. Sitz neu: Holziken. Domizil neu: c/o Herr Peter Zaugg, Panoramastrasse 36, 5043 Holziken. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 300 000). Liberierung: Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 25. 06. 1996 werden 200 Namenaktien zu CHF 1 000 vernichtet, indem auf die nachträgliche Leistung von Einlagen auf nicht voll liberierte Aktien von CHF 100 000 verzichtet wird und CHF 100 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egle-Schachter, Karl, von Bulach, in Bulach, Mitglied, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien; Müller, Karl, von Wallisellen, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: THO Treuhander & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 13. 9. 1996 festgestellt.

7. Oktober 1996 (6984)  
**Verzinkerei Unterlunkhofen AG**, in Unterlunkhofen, Betrieb einer Verzinkerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1996, S. 5180). Statutenänderung: 18. 7. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: CHF 600 000). Liberierung: Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 20 Namenaktien zu CHF 10 000 (bisher: 20 Namenaktien zu Fr. 30 000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 03. 03. 1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 18. 07. 1996 wurde der Nennwert der 20 Namenaktien zu CHF 30 000 auf CHF 10 000 herabgesetzt und je CHF 20 000 pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 02. 10. 1996 festgestellt.

7. Oktober 1996 (6985)  
**Willi Vogt AG Maschinenbau**, in Mandach, Ausführung von Lohnarbeiten in sämtlichen spannabhebenden Metallbearbeitungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Herbert, von Würenlos und Spreitenbach, in Riniken, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobi, Ulrich, von Münchenbuchsee, in Remigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

7. Oktober 1996 (6986)  
**MCM Hotel AG**, bisher in Basel, Beratung auf dem Gebiet der Hotellerie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1996, S. 1847). Statutenänderung: 11. 9. 1996. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: c/o Matthias Conrad Theodor Meyer, Aeschengasse 25, 4313 Möhlin. Zweck: Beratung und Unterstützung auf dem Gebiet der Hotellerie und des Tourismus sowie für Dienstleistungsunternehmen und Verwaltung von Hotel- und Gastronomiebetrieben; die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilen- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger, Max, von Möhlin, in Sonvico, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Treuhander Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle (wie bisher); Meyer, Matthias Conrad Theodor, von Hitzkirch, in Möhlin, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel); Lombao, Crispino, philippinischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Basel).

7. Oktober 1996 (6987)  
**Servicable AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1995, S. 4009). Statutenänderung: 19. 9. 1996. Sitz neu: Niederrohrdorf. Domizil neu: c/o Felix Hunkeler, Clemenzweg 12, 5443 Niederrohrdorf. Zweck: Erwerb, Vertrieb und Installation von Antennenanlagen und SAT-Receiver sowie ähnlicher Anlagen; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einfachen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunkeler, Felix, von Althofen und Langnau bei Reiden, in Niederrohrdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Hunkeler, Thomas, von Althofen und Langnau bei Reiden, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle (wie bisher); Widmer, Urs, von Lütisburg, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (6988)  
**Floraion GmbH**, in Birnenstorf AG, Fellstrasse 3, 5413 Birnenstorf AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1996. Zweck: Grosshandel mit Schnittblumen und Pflanzen sowie artverwandten Artikeln; die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Verboon, Arie, niederländischer Staatsangehöriger, in Leiderdorp (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Verboon, Wouter Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Voorschoten (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Michel, Theo, von Mägenwil, in Birnenstorf AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (6989)  
**HPG Holzprodukte GmbH**, in Sisseln, Gartenweg 4, 4334 Sisseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 10. 1996. Zweck: Produktion und Lagerung von Holzprodukten sowie Handel mit Holzprodukten; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern oder verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schäfer, Andreas, von Seltisberg, in Sisseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Schmid, Roger, von Frick, in Gifp-Oberfrick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Schmid, Goar, von Frick, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

7. Oktober 1996 (6990)  
**Inter Dat GmbH**, in Wettingen, Landstrasse 49, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1996. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Netzwerk- und Systemintegrationen aller Art, im Systemmanagement und im Desktop-Management; die Gesellschaft kann Filialen gründen, Beteiligungen, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gauschi, Jean-Jacques 1961, von Gontenschwil, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Gauschi, Jean-Jacques 1937, von Gontenschwil, in Magliaso, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Oktober 1996 (6991)  
**Agentur Eins Acht GmbH**, in Möhlin, Betrieb einer Agentur für Sponsoring und Eventmarketing sowie Ausarbeitung und Durchführung von Anlässen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4282). Statutenänderung: 23. 9. 1996. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Martina, von Magden, in Burg im Leimental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittenwiler, Susanna, von Nesselau, in Möhlin, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000).

7. Oktober 1996 (6992)  
**City-Garage GmbH**, in Aarau, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie An- und Verkauf von Fahrzeugen; Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 6006). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Vidic, Monika, von Aarau, in Aarau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Max, von Oberflachs, in Auenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 75 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 74 000).

7. Oktober 1996 (6993)  
**Kiespool Schafisheim-Staufen Nord GmbH**, in Schafisheim, Kiesausbeutung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996, S. 1474). Statutenänderung: 27. 6. 1996. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Weber, Otto, von Menziken, in Menziken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beton- & Cementwaren AG Merenschwand, in Merenschwand, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000); Kibag, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 8000).

7. Oktober 1996 (6994)  
**SGV Sport Garage Veltheim GmbH in Konkursliquidation**, in Veltheim AG, Betrieb einer Autowerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen und Zusatzprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1996, S. 5812). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 30.08.1996 mangels Aktiven eingestellt.

7. Oktober 1996 (6995)  
**Milchgenossenschaft Hotwil**, in Hotwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2958). Domizil neu: c/o Bernhard Kohler, im Spittel 39, 4348 Hotwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Bernhard, von Unterbözberg, in Hotwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Senn, Hans, von Hotwil, in Hotwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1996 (6996)  
**SG-Immobilien-genossenschaft**, in Spreitenbach, Die Genossenschaft bezweckt, der Esge-Garant AG und den ihr nahestehenden Firmen Räumlichkeiten für ihre Tätigkeit zu möglichst günstigen Bedingungen zur Verfügung zu stellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1996, S. 884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Beat, von Kirchlerau, in Erlinsbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1996 (6997)  
**AST Antriebs- und Systemtechnik GmbH**, in Rothrist, Industrieweg 32, 4852 Rothrist, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: **AST Antriebs- und Systemtechnik GmbH**, Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Baar. Eingetragene im Handelsregister am Hauptsitz: 04.01.1995 [letzte Publikation: SHAB Nr. 103 vom 30.05.1995, S. 3015]. Zweck Hauptsitz: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Antriebssystemen aller Art sowohl als gesamttheilweise wie auch als individuelle kundenspezifische Problemlösungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Eingetragene Personen: Auckenthaler, Martin, von Pully und Zürich, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Scherer, Paul, von Zürich und Flühl, in Cham, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs Auckenthaler, Prisca, von Hochdorf und Pully und Zürich, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kormann, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Strengelbach, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.

7. Oktober 1996 (6998)  
**Fashion House Näf**, in Lupfig, Flachsstrasse 15, 5242 Lupfig, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Herrenkonfektions-Bekleidung. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fashion House Béatrice & Oliver Näf», in Lupfig, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Näf, Oliver, von Menznau, in Birr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (6999)  
**Gravo-Import-Export, Branko Gostovic**, in Spreitenbach, Baumgartenstrasse 2, 8957 Spreitenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Gütern aller Art. Eingetragene Personen: Gostovic, Branko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7000)  
**Jegge Franz Carrosserie & Spritzwerk**, in Mumpf, Hauptstrasse 153, 4322 Mumpf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur von und Handel mit Motorfahrzeugen. Eingetragene Personen: Jegge, Franz, von Eiken, in Mumpf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7001)  
**PC-Business Näf**, in Birr, Pestalozzistrasse 22, 5242 Birr, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten, insbesondere im Bereich Informatik sowie diesbezügliche Dienstleistungen, Erledigung von Schreibarbeiten und Übernahme von Buchhaltungsmaterialien. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «PC-Business B+O Näf», in Niederrohrdorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Näf, Béatrice, von Menznau, in Birr, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7002)  
**Frau Drahu Kohout**, in Hausen AG, Büro für Industrie- und Grafik usw., Einzelirma (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 347). Firma neu: **Drahu Kohout Design**. Zweck neu: Büro für Corporate Design, Drucksachen, Präsentationen und Internet-Anwendungen.

7. Oktober 1996 (7003)  
**A. Leisinger, Beratung für Informatikbetriebe**, in Rheinfelden, Beratung und Projektleitung für Informatikbetriebe usw., Einzelirma (SHAB Nr. 184 vom 22. 9. 1994, S. 5271). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1996 (7004)  
**Kurt Wehli**, in Murgenthal, Einbau von Zentralheizungen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1979, S. 957). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1996 (7005)  
**Käthe Luder**, in Baden, Restaurant Seerose, Einzelirma (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2905). Die Firminhaberin ist gestorben. Über ihren Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 08.07.1996 die konkursamtliche Liquidation eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21.08.1996 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1996 (7006)  
**Loch-Garage R. Widmer**, in Lenzburg, Einzelirma (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1995, S. 4157). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1996 (7007)  
**Müli-Apotheke Rudolf Rihs-Wagner**, in Niederlenz, Apotheke, Einzelirma (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5006). Firma infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Müli Apotheke AG», in Niederlenz, erloschen.

7. Oktober 1996 (7008)  
**Restaurant Bellevue, Frau Maria Sax**, in Baden, Einzelirma (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2399). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

7. Oktober 1996 (7009)  
**Moni's Driving Sportswear Schori**, in Biberstein, Vertrieb von Sportbekleidung, Einzelirma (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994, S. 5153). Über die Inhaberin dieser Einzelirma ist mit Verfügung des zuständigen Richters des Kantons Thurgau vom 26.02.1996 der Konkurs eröffnet worden.

7. Oktober 1996 (7010)  
**Musik Wettstein & Co**, in Bremgarten AG, Marktgasse 10, 5620 Bremgarten AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 10. 1996. Zweck: Verkauf von Musikinstrumenten und Zubehör, Musikunterricht, Musikproduktionen. Eingetragene Personen: Wettstein, Martin, von Remetschwil, in Fischbach-Göslikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wettstein, Heinz, von Remetschwil, in Niederrohrdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7011)  
**Restaurant Jägerstübi Milena & Goran Lucic**, in Gränichen, Mittelderstrasse 26, 5722 Gränichen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 14. 10. 1996. Zweck: Restaurant und Barbetrieb. Eingetragene Personen: Lucic, Goran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ittigen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lucic, Milena, jugoslawische Staatsangehörige, in Ittigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7012)  
**Angelo Semeraro & Roland Müller Textilhandel**, in Rohr AG, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3399). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

7. Oktober 1996 (7013)  
**Fashion House Béatrice & Oliver Näf**, in Lupfig, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2291). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelirma «Fashion House Näf», in Lupfig, durch den Gesellschafter Oliver Näf. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Näf, Béatrice, von Menznau und Veltheim, in Niederrohrdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1996 (7014)  
**PC-Business B+O Näf**, in Niederrohrdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5761). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelirma «PC-Business Näf», in Birr, durch die Gesellschafterin Béatrice Näf. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Näf, Oliver, von Menznau, in Niederrohrdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Oktober 1996  
**Holzform GmbH**, in Frauenfeld, Schaffhauserstrasse 286e, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 9. 1996. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Möbeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 100 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Andreas und Gisela Trisner, beide in Frauenfeld, Waren und Einrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 18. 9. 1996 im Wert und zum Preis von Fr. 121 404.27, wovon Fr. 100 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 21 404.27 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Weitere Geschäftsadresse: Ossingerstrasse, 8526 Oberneunforn. Eingetragene Personen: Trisner Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 75 000; Trisner Gisela, von Rüscheegg, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000.

1. Oktober 1996  
**Aquarium Vögeli AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1991, S. 528). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 9. 1996 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Aquarium Vögeli GmbH, in Kreuzlingen, über.

1. Oktober 1996  
**Aquarium Vögeli GmbH**, in Kreuzlingen, Romanshornstrasse 8, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 9. 1996. Zweck: Handel mit tropischen Zierfischen, Wasserpflanzen, Lebend- und Trockenfutter, Aquarien und Zubehör. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Die Gesellschaft übernimmt von der Aquarium Vögeli AG, in Kreuzlingen, auf dem Wege der Umwandlung nach Art. 824 ff. OR durch Universal sukzession sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Umwandlungsbilanz per 31. 12. 1995, wonach die Aktiven Fr. 262 680.40 und die Passiven Fr. 212 680.40 betragen, zum Preise von Fr. 50 000. Dieser Preis wird dadurch getilgt, dass dem ehemaligen Aktionär der Aquarium Vögeli AG und Gesellschafter Vögeli Walter, von Wigoltingen, in Kreuzlingen, eine als voll liberiert geltende Stammeinlage von Fr. 49 000 und der ehemalige Aktionär der Aquarium Vögeli AG und Gesellschafterin Vögeli Gertrud, von Wigoltingen, in Kreuzlingen, eine als voll liberiert geltende Stammeinlage von Fr. 1000 zuerkannt wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vögeli Walter, von Wigoltingen, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Vögeli Gertrud, von Wigoltingen, in Kreuzlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

1. Oktober 1996  
**W. Frischknecht A.G., Bauunternehmung**, in Mönchwil (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6303). Statutenänderung: 27. 8. 1996. Firma neu: **Frischknecht AG**. Zweck neu: Betrieb einer Bauunternehmung, insbesondere die Planung und Ausführung von Neubauten, Umbauten und Renovierungen sowie damit direkt oder indirekt verbundene Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 12. 10. 1961 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Haltner Konrad, von Altsätten SG, in Mönchwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1996  
**W + M Planca AG**, in Arbon, Erstellung von numerischen Katastern für amtliche Vermessung usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5526). Statutenänderung: 16. 9. 1996. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe oder SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend).

1. Oktober 1996  
**Cross Data AG**, in Kreuzlingen, Produktion von und Handel mit Informatik-Produkten (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1995, S. 4649). Statutenänderung: 29. 8. 1996. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurtz Hanspeter, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

1. Oktober 1996  
**Losafrawi GmbH**, in Berg TG, Herstellung von und Handel mit Bekleidung, insbesondere Strickwaren (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1569). Statutenänderung: 30. 9. 1996. Stammkapital neu: Fr. 39 000 (bisher: Fr. 20 000). Liberierung Stammkapital neu: Fr. 39 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petersen Maya, von Gaiserwald und Wahlern, in Kreuzlingen, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

1. Oktober 1996  
**Rotondo-Immobilien AG**, in Aadorf, Erwerb von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2505). Firma neu: **Rotondo-Immobilien AG in Liquidation**. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 9. 1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theodor Fluri, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift).

1. Oktober 1996  
**Huco Delta AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 723). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Monika Conzett, von Schiers, in Au SG, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Conzett, von Schiers, in Widnau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1996  
**Laren Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, ein Wertschriftenportefeuille, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2696). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Beatrice Bächli, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solveig Bächli, von Würenlingen, in Dachsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. Oktober 1996  
**BAP Planungs AG**, in Amriswil, Betrieb eines Architektur- und Generalplanungsbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1569). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Bruno Bischoff, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alois Sigrist, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).

1. Oktober 1996  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Arbon** (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5660). Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Peter Lorenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franco Delessert, mit Kollektivprokura zu zweien; Hanspeter Neff, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomas Hänzli, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Prokurist, mit Kollektivprokura zu zweien); Hermann Graf von Appenzel, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Rindlisbacher, von Lützelflüh BE, in Freidorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Esther Zürcher, von Teufen AR, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Andreas Wickli, von Krummenau SG, in Abwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Urs Hutter, von Oberriet SG, in Horn, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruth Walser, von Wald AR, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Jürg Schibli, von Fislisbach AG, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; René Mütschard, von Wilderswil BE, in Diepoldau, mit Kollektivprokura zu zweien; Urs Bischofberger, von Obereg AI, in Heiden, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1996  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Frauenfeld** (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5660). Hauptsitz in Zürich.

1. Oktober 1996  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Kreuzlingen** (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5660). Hauptsitz in Zürich.

1. Oktober 1996  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Weinfelden** (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1996, S. 5660). Hauptsitz in Zürich.

Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Walter Rütener, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Eberle, von Hägenschwil SG, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. Oktober 1996  
**Villa Wahnsinn AG**, in Oberwil, Führung, Verpachtung und Vermittlung von Gastronomiebetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1996, S. 4076). Firma neu: **Villa Wahnsinn AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namensaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 5. 9. 1996.

1. Oktober 1996  
**NMS Immobilien AG**, in Sirnach, Kauf, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1994, S. 5903). Firma neu: **NMS Immobilien AG in Konkursliquidation**. Bemerkungen neu: Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Mönchwil vom 4. 9. 1996.

1. Oktober 1996  
**Ed. Zaugg AG in Konkursliquidation**, in Mettendorf (SHAB Nr. 173 vom 26. 8. 1996, S. 5392). Bemerkungen neu: Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 20. 8. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

1. Oktober 1996  
**Severin Eigenmann AG in Konkursliquidation**, in Bussnang, Durchführung von Montagearbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5496). Bemerkungen neu: Das Verfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 6. 9. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.

1. Oktober 1996  
**Adolf Burkart AG, Kunstkeramik in Konkurs**, in Kreuzlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994, S. 6577). Lösungsgrund: Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 27. 8. 1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

1. Oktober 1996

**K & L Unternehmungen GmbH in Konkurs**, in Uttwil, Erwerb, Führung sowie Veräußerung von Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 31. 7. 1996). Lösungsgrund: Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Arbon vom 6. 9. 1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1996

**Bootsverfahrschiff AG in Konkurs**, in Romanshorn, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6437). Lösungsgrund: Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Arbon vom 2. 9. 1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung

**Sportgarage Roman Walther**, in Amriswil (SHAB Nr. 192 vom 30. 10. 1996, S. 6007). Im Zweck muss es richtig heissen: Verkauf von und Reparaturen an Fahrzeugen aller Art, insbesondere der Marken Citroën und Peugeot.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Lugano

30 settembre 1996

**Tecnofficio Corvino Francesco**, in Lamone, via Industria-stabile 1 (nuova iscrizione). Titolare: Francesco Corvino, da ed in Lugano. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'assistenza di macchine e materiale per ufficio.

30 settembre 1996

**Sibi Arredamenti S.A.**, in Pregassona (FUSC del 28. 2. 1996, n. 41, p. 1161). Giovanni Mantovani, procuratore, è ora cittadino svizzero attinente di Pregassona ed è ora domiciliato a Pregassona.

30 settembre 1996

**Boutique Elégance di Sergio Ferrari**, in Lugano (FUSC del 6. 5. 1991, n. 86, p. 1922). Con decreto del 6. 9. 1996 la pretura del Distretto di Lugano ha decretato il fallimento del titolare. Nuova denominazione: **Boutique Elégance di Sergio Ferrari in fallimento**.

30 settembre 1996

**Nordpunkt High-Technologie, Forschung und Lizenzen AG**, in Novaggio (FUSC del 3. 9. 1990, n. 170, p. 3546). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 4. 9. 1996 dalla pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Nordpunkt High-Technologie, Forschung und Lizenzen AG, in fallimento**.

30 settembre 1996

**Cartoystore SA**, in Pambio-Noranco, garage, ecc. (FUSC del 7. 11. 1989, n. 217, p. 4520). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 6. 9. 1996 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Cartoystore SA, in fallimento**.

30 settembre 1996

**Faber Ferrarini Nena S.A.**, in Magliaso, opere in ferro, ecc. (FUSC del 29. 9. 1987, n. 225, p. 3831). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2. 9. 1996 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Nuova ragione sociale: **Faber Ferrarini Nena S.A., in fallimento**.

30 settembre 1996

**Taxcontrol SA**, in Lugano, fiduciaria, ecc. (FUSC del 27. 3. 1995, n. 60, p. 1677). Rudy Cereghetti, amministratore unico è ora anche direttore con firma individuale. Firma individuale è conferita a: Luca Moretti, da Sciaffusa in Lugano, direttore.

30 settembre 1996

**Babaco S.A.**, in Pambio-Noranco, garage, ecc. (FUSC del 11. 2. 1993, n. 21, p. 501)

**Heltrade S.A. in liquidazione**, in Lugano, promozione aziendale, ecc. (FUSC del 17. 5. 1995, n. 95, p. 2753)

**Immobiliare Casoro S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 10. 3. 1994, n. 49, p. 1339)

**Michel Müller S.A. in liquidazione**, in Lugano, prodotto, ecc. (FUSC del 10. 3. 1994, n. 49, p. 1340)

**Olcay S.A. in liquidazione**, in Lugano, prodotti lattiero-caseari, ecc. (FUSC del 10. 3. 1994, n. 49, p. 1339)

**Ostera al Chioso S.A.**, in Torricella-Taverne (FUSC del 6. 7. 1990, n. 129, p. 2709)

**Palan S.A. in liquidazione**, in Lugano, antiquariato, ecc. (FUSC del 10. 3. 1994, n. 49, p. 1340)

**Tartaruga S.A.**, in Lugano, immobiliare, ecc. (FUSC del 7. 11. 1983, n. 260, p. 3830)

**Tecnofer S.A. in liquidazione**, in Lugano, materiale per l'industria, ecc. (FUSC del 24. 5. 1994, n. 98, p. 2853).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 89 ORC.

30 settembre 1996

**Minfer S.A. in liquidazione**, in Lugano, minerali, ecc. (FUSC del 15. 9. 1995, n. 179, p. 5142). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

30 settembre 1996

**Colpaca Immobiliare S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 8. 3. 1996, n. 48, p. 1357). Con risoluzione del 27. 8. 1996 la Delegazione Tutoria di Lugano ha nominato quale curatore con firma individuale: Rocco Oliati, da ed in Lugano. Recapito della società: via Canonica 16, c/o Avv. Rocco Oliati.

30 settembre 1996

**B.S. Smogless S.A.**, in Agno, depurazione aria, ecc. (FUSC del 6. 8. 1993, n. 151, p. 4141). Peter Martin Schweikert, presidente, ha ora firma individuale.

30 settembre 1996

**Land S.A.**, a Paradiso, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 7. 1996, n. 142, p. 4449). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Land S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**Ibry S.A.**, in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1996, n. 155, p. 4839). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Ibry S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**Giacat S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 16. 7. 1996, n. 136, p. 4265). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 ORC. Nuova ragione sociale: **Giacat S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**Maria Grazia S.A.**, in Lugano, amministrazioni stabili, ecc. (FUSC del 22. 5. 1996, n. 98, p. 2968). Il recapito di Via Lucchini 6, c/o F.M.T. Finanziaria Management Trust S.A., è cancellata. La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Maria Grazia S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**Pankomerc S.A.**, in Torricella-Taverne, finanziaria, ecc. (FUSC del 6. 8. 1996, n. 150, p. 4689). Il recapito di via delle Scuole, c/o Ristorante Casa Rossa, è estinto. La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Pankomerc S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**Refra S.A.**, in Lugano, impresa generale, ecc. (FUSC del 29. 7. 1996, n. 145, p. 4543). Il recapito di via Zurigo 46 c/o Reisinger and Partner AG è estinto. La società è attualmente priva di recapito. La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Refra S.A. in liquidazione**.

30 settembre 1996

**A & C Technological Products SA**, in Lugano (FUSC del 31. 8. 1994, n. 168, p. 4854). Nuova ragione sociale: **GPM & Partners SA**. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la distribuzione e la commercializzazione di prodotti tecnologici e informatici; l'esecuzione di ogni attività a carattere commerciale e mobiliare; attività immobiliare esclusivamente all'estero; la gestione di ogni esercizio pubblico sotto forma di bar, ristorante, albergo e locale notturno; svolgimento di attività di agenzia teatrale e artistica. Statuto modificato il 27. 9. 1996. Claudio Giugliemmi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Gaetano Valenza, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Giancarlo Codoni, da Cabbio in Lugano, membro. Paolo Codoni, già presidente, ora membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro.

30 settembre 1996

**Asco Seiko Intermed SA**, in Lugano, impianti industria chimica, ecc. (FUSC del 18. 9. 1996, n. 181, p. 5661). Nuova ragione sociale: **Estomi Intermed SA**. Statuto modificato il 25. 9. 1996.

30 settembre 1996

**Marcmetal Holding S.A.**, in Bioggio (FUSC del 20. 9. 1990, n. 183, p. 3777). Revisore: Fidrevisa SA, in Lugano.

30 settembre 1996

**Marcmetal S.A.**, in Bioggio (FUSC del 22. 10. 1992, n. 205, p. 4939). Le firme di Antoine Gallauz; Werner Weber, già direttori, come pure le procure di Giampaolo Vivarelli; Jeannette Soro-Füglister e José González, sono estinte. Revisore: Fidrevisa SA, in Lugano.

30 settembre 1996

**Bestword Diffusion SA**, in Agno, casalinghi, ecc. (FUSC del 23. 11. 1994, n. 228, p. 6411). Renata Agustoni e Gianni Agustoni, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Alberto del Rocino, già presidente, ora domiciliato a Agno, è ora amministratore unico con firma individuale.

30 settembre 1996

**Gemel AG**, precedentemente a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 9. 1989, n. 173, p. 3693). Nuova sede: Paradiso, via Bosia 13. Statuto modificato il 25. 9. 1996 come pure su punti non soggetti a pubblicazione. Ettore Abeltino, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Remo Donada, da Muzzano in Lugano. Procura individuale è conferita a: Antonio Baldini, di nazionalità italiana in Napoli (I). Revisore: Recosa - Revisioni & Consulenze SA, in Chiasso.

30 settembre 1996

**T.P.S. Tubular Steel Products S.A. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 15. 12. 1993, n. 244, p. 6624). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

30 settembre 1996

**BCL Investments Services SA**, in Lugano (FUSC del 17. 6. 1996, n. 115, p. 5374). Nuovo recapito: via F. Lucchini 4.

30 settembre 1996

**Garage Lidauto di Paffi Giancarlo**, in Lugano (FUSC del 4. 1. 1993, n. 2, p. 44). Roberto Paffi, procuratore, è ora domiciliato a Manno.

30 settembre 1996

**Ranger Holding SA**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 9. 1993, n. 175, p. 4750). Aldo Nessi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Franca Martino, già membro, ora presidente; Giorgio Crotta, da Isonne in Agno e Sonja Santi, da Soazza in Lugano, membri, tutti con firma collettiva a due.

30 settembre 1996

**Marconi Arredamenti Sagli**, in Ponte Capriasca (FUSC del 3. 5. 1994, n. 85, p. 2421). In scioglimento: 26. 9. 1996. Nuova ragione sociale: **Marconi Arredamenti Sagli in liquidazione**. Liquidatrice con firma individuale: Adriana van Lamsweerde Marconi, socio-gerente. Le firme di Adriana van Lamsweerde Marconi, socio-gerente e Claudio Marconi, socio e direttore, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Ponte Capriasca, c/o Adriana van Lamsweerde Marconi.

1° ottobre 1996

**Transworld Securities & Trust Company SA**, in Agno (FUSC del 4. 10. 1996, n. 193, p. 6041). Peter A. Boeni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Maurizio Zappa, da Breganzona in Sementina.

1° ottobre 1996

**Alemi S.A.**, precedentemente a Chiasso, immobili, ecc. (FUSC del 29. 1. 1995, n. 19, p. 561). Nuova sede: Lugano, via Pioda 12, c/o Avv. Lorenza Colombo-Cattaneo. Lo statuto originale del 25. 6. 1992 con modifica 16. 1. 1996 è stato modificato il 27. 9. 1996. Scopo: l'acquisto, la vendita in proprio di beni mobili ed immobili; la locazione degli stessi a terzi; la gestione dei propri immobili, così come la commercializzazione di beni mobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 1000 azioni nominative da fr. 100 cadauna, liberato: fr. 50 000. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Lorenza Colombo-Cattaneo, da Bironico e Lugano, in Lugano. Siro Schianchi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Annamaria Basile, Vacallo, non è più revisore. Nuovo revisore: Claudio Walter, da Croglio in Lugano.

1° ottobre 1996

**Atlantide di Pellandini & Czaplicky**, in Agno, sviluppo cultura fisica, ecc. (FUSC del 2. 8. 1995, n. 147, p. 4332). Nuovo socio dall'1. 10. 1996 senza diritto di firma è: Gianni Delcò, da Bellinzona in Mendrisio.

1° ottobre 1996

**Domiziana Holding SA**, in Lugano (FUSC del 6. 7. 1995, n. 129, p. 3804). Nuova ragione sociale: **Awaham Holding SA**. Statuto modificato il 30. 9. 1996.

1° ottobre 1996

**Luigi Serra International SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, spedizioni, ecc. (FUSC del 12. 12. 1995, n. 241, p. 6759), società anonima con sede principale a Lussemburgo. Nuova sede della succursale: Massagno, via H. Dunant 13. Nuova denominazione della succursale: **Luigi Serra International SA, Lussemburgo, succursale di Massagno**. La firma di Alex Michalopoulos, già membro, come pure le procure di Roberto Galeri; Guido Casellini e Dolores Caratti, sono estinte. Firma individuale è stata conferita a: Giancarlo Pacciorini-Job, da Bellinzona in Lamone.

1° ottobre 1996

**Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A.**, in Lugano (FUSC del 14. 8. 1996, n. 156, p. 4876). La firma di Gian Bucella, già vice-direttore, è estinta.

1° ottobre 1996

**GBR-Liberty SA**, in Lugano, confezioni, ecc. (FUSC del 15. 4. 1993, n. 72, p. 1801). Nuovo recapito: via Nassa 60, c/o Avv. Emilio Bianchi.

1° ottobre 1996

**Zumbach & Partners S.A.**, in Lugano, costruzioni, ecc. (FUSC dell'11. 6. 1993, n. 111, p. 3048). Fabio Gaggini, presidente, è ora domiciliato a Lugano. Eda Mazzoleni, membro, è ora domiciliata a Vignanello. Roberto Bassi & Partner S.A., società di revisione e Consulenza Aziendale, in Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: KPMG Fides Peat, in Lugano.

1° ottobre 1996

**TS Accounting S.A.**, in Lugano, consulenza fiscale, ecc. (FUSC del 4. 3. 1994, n. 45, p. 1227). Revisore: Atag Ernst & Young S.A., in Lugano. Nuovo recapito: Riva Albertolli 1.

1° ottobre 1996

**Ristorante Morena S.A.**, in Massagno (FUSC del 3. 3. 1988, n. 52, p. 855). Bojanka Guggiari, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Albino Frigeri, da Lamone in Breganzona.

1° ottobre 1996

**Società Commerciale e di partecipazione Mary's House S.A.**, in Breganzona (FUSC del 24. 3. 1994, n. 59, p. 1609). Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione il 30. 9. 1996.

1° ottobre 1996

**City Disc Sud SA**, in Lugano, Corso Elvezia 16, c/o Avv. Giorgio Foppa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 9. 1996. Scopo: il commercio di supporti di suono e l'immagine di ogni genere, in particolare di dischi, di cassette e di CD (compact-disc), come pure di apparecchi radio, video e televisivi. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato: fr. 200 000. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Attualmente da: Didier Maus, da Ginevra e Rüttenen SO in Hermance, presidente; Roland Benedick, da Lugano in Arlesheim BL, vice-presidente; Jean Michel Benedick, da Lugano in Gerasullem (Israele), membro; Thierry Half, da Basilea Città in Gy, membro, tutti con firma collettiva a due. Didier Maus, presidente e Thierry Half, membro, non firmano tra di loro, Roland Benedick, vice-presidente e Jean Michel Benedick, membro, non firmano tra di loro. Revisore: Peter Tauffer, da Lyssach BE in Zeiningen.

1° ottobre 1996

**Galvint S.A., Lussemburgo, succursale di Paradiso**, a Paradiso, via San Salvatore 10 (uffici propri) (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione la società anonima Galvint S.A., con sede a Lussemburgo, iscritta nel Registro di commercio di Lussemburgo il 23. 8. 1996 al n. 55932, ha, con delibera del consiglio di amministrazione del 28. 8. 1996, creato una succursale a Paradiso. Lo statuto originale è del 29. 7. 1996. Scopo: il commercio, la consulenza e l'intermediazione di prodotti, in particolare di prodotti chimici. Capitale: Lire italiane 300 000 000, diviso in 30 000 azioni di Lire italiane 10 000, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: almeno 3 membri, attualmente da: Bruno Tronchetti Provera, di nazionalità italiana in Milano (I); Sergio Speroni, di nazionalità italiana in Milano; Mees Pierson Trust (Lussemburgo) S.A. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola, direttore.

1° ottobre 1996

**Centro Salbe S.A.**, in Lugano, centro per il tempo libero, ecc. (FUSC del 5. 1. 1996, n. 3, p. 68). Aumento del capitale azionario da fr. 100 000 a fr. 350 000, mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione crediti. Statuto modificato il 1. 10. 1996. Il capitale azionario è ora di fr. 350 000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

## Ufficio di Mendrisio

1° ottobre 1996

**Solaris Establishment, Vaduz, succursale di Chiasso**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale la società «Solaris Establishment» con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: l'import, l'export e la commercializzazione di prodotti tessili; la consulenza, l'assistenza e l'intermediazione nel settore commerciale e tessile; iscritta presso l'ufficio del registro di commercio del Liechtenstein, Vaduz (FL), il 17. 7. 1996, con il no. H.980/90; ha deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 18. 7. 1996, la creazione di una succursale a Chiasso. Gli statuti originali sono in data 17. 7. 1996. Capitale sociale: fr. 30 000, interamente liberato e non diviso in parti. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Dott. Guido Meier, cittadino del Liechtenstein, in Vaduz. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Patrizia Ferrari Soragni, da Tremona, in Besazio, direttrice della succursale. Recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

1° ottobre 1996

**Della Croce & Ci S.A.**, in Besazio, la fabbricazione e la vendita di biancheria ecc. (FUSC del 22. 2. 1996, n. 37, p. 1049); **Bentex Holding SA**, in Besazio, la partecipazione a società ecc. (FUSC del 26. 7. 1994, n. 143, p. 4200).

La Studio Fiam S.A. non è più revisore. Nuovo organo di revisione: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, in Lugano.

1° ottobre 1996

**Deica S.A.**, in Mendrisio, il commercio di veicoli a motore ecc. (FUSC del 20. 10. 1995, n. 204, p. 5781). Modifica statuti: 23. 9. 1996. Nuova ragione sociale: **Deicar 2000 SA**. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: 1 o più membri. Gli statuti sono pure stati modificati su altri punti non soggetti a pubblicazione. Nuovo recapito: via Vignalunga 3, 6850 Mendrisio.

1° ottobre 1996

**Autocapital S.A. in liquidazione e in fallimento**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, il noleggio di veicoli ecc. (FUSC del 14. 8. 1996, n. 156, p. 4876). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 30. 8. 1996, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Autocapital S.A. in liquidazione**.

1° ottobre 1996

**Image Graphic by Rossella Marrarosa, in fallimento**, in Morbio Inferiore, studio grafico ecc. (FUSC del 6. 9. 1996, n. 173, p. 5392). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 30. 8. 1996, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova denominazione della ditta: **Image Graphic by Rossella Marrarosa, in liquidazione**.

**Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori**

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

30 septembre 1996

**Sirvan S.A.**, à O r m o n t - D e s s u s, fabrication de bijoux et sertissage de diamants (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3307). Réviseur: MEF - François Cochet, à Genève.

30 septembre 1996

**Giuliano Francesconi**, à L e y s i n, route de Riant-Val. Titulaire: Giuliano Francesconi, d'Italie, à Leysin. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: L'Ecusson Vaudois.

## Bureau d'Avenches

30 septembre 1996

**Tourache S.A. en faillite**, à A v e n c h e s, achat, vente et location d'immeubles (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4265). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

## Bureau d'Aubonne

1er octobre 1996

**Paul Bovy**, à A u b o n n e, fabrique d'échelas, piquets, tuteurs et imprégnation de bois, exploitation d'une scierie et caisserie (FOSC du 7. 2. 1990, p. 490). Nouvelle adresse du siège: rue de l'Ouriette 179, Autre adresse: Aubonne, Bois-Elysée 15.

1er octobre 1996

**Martine Noverraz**, à A u b o n n e, exploitation du café-restaurant de la piscine d'Aubonne (FOSC du 25. 5. 1993, p. 2662). La raison est radiée par suite de cessation d'activités.

## Bureau d'Echallens

30 septembre 1996

**F.R.I. Fiduciaire et Régie Immobilière S.A.**, à E c h a l l e n s, fiduciaire et régie immobilière (FOSC du 12. 12. 1994, p. 6766). Modification des statuts le 20 septembre 1996 sur les points suivants et sur d'autres non soumis à publication. Abrogation de l'article des statuts relatif aux reprises de biens. Restriction de transmissibilité des actions. Nouvelle adresse: route de Lausanne 5b.

30 septembre 1996

**GC & MZ Guy Coudray et Marcel Zumwald en liquidation**, à S a i n t - B a r t h é l e m y, fournitures pour l'industrie automobile, société en nom collectif (FOSC du 27. 12. 1995, p. 7003). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 septembre 1996

**Michel Mettraux**, précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 30. 7. 1996, p. 4577). La maison a transféré son siège à P o l i e z - P i t t e t. Le titulaire est Michel Mettraux, de Villars-le-Terroir, à Poliez-Pittet. Commerce de fruits et légumes. Les Adelines.

1er octobre 1996

**Casella Travaux Acrobatiques S.à.r.l.**, à E s s e r t i n e s - s u r - Y v e r d o n. Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 27 septembre 1996. But: Travaux spéciaux ou acrobatiques, location et réalisation de matériel de grimpe, organisation d'activités sportives en tous genres. Capital social: fr. 20 000. Apports en nature: selon contrat d'apport en nature du 27 septembre 1996, Alain et Marie-Chantal Casella font apport à la société d'un mur de grimpe, d'une foreuse et d'un véhicule Mercedes 4x4, pour un montant de fr. 30 000, accepté pour ce montant et imputé sur le capital social. Associés: Alain Casella, de et à Essertines-sur-Yverdon, pour une part de fr. 19 000; et Marie-Chantal Casella, de et à Essertines-sur-Yverdon, pour une part de fr. 1000. Gérant, avec signature individuelle: l'associé Alain Casella. Publications: FOSC.

1er octobre 1996

**Mireille Maniakine**, à B r e t i g n y - s u r - M o r r e n s. Titulaire: Mireille Maniakine, de France, à Bretigny-sur-Morrens. Commerce de vêtements et boutique d'articles de cadeaux. Chemin du Rié.

## Bureau de Lausanne

1er octobre 1996

**Laetitia bijoux, L. Probst**, précédemment à M o r g e s (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2265). Siège transféré à L a u s a n n e, place Pépénet 3. Titulaire: Laetitia Probst, actuellement Laetitia Droupy, de et à Morges. Nouvelle raison de commerce: **Laetitia bijoux, L. Droupy**. Création, réparation et transformation de bijoux.

1er octobre 1996

**Sovinter S.A.**, à L a u s a n n e, commerce de vins, spiritueux et autres boissons (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10, chez Experta. Alain Post n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Gérard Mojon, des Hauts-Genèveys, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire, avec signature collective à deux.

1er octobre 1996

**MCS security S. à r. l.**, à L a u s a n n e, commerce et services en matière de formation et d'instruction dans le domaine de la sécurité et du tir (FOSC du 1. 10. 1996, p. 5940). Statuts modifiés le 20 septembre 1996. Claude Charrière, nommé directeur avec signature individuelle, n'est plus associé; il cède sa part de fr. 1000 à l'associé Jean Sartel, dont la part est portée de fr. 19 000 à fr. 20 000.

1er octobre 1996

**Action S.A. institut pour la gestion de la dynamique humaine**, à L a u s a n n e (FOSC du 10. 5. 1994, p. 2599). Claude Delphine et Delphine Delphine ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

1er octobre 1996

**Well-being, Saïd Zaabani**, à C r i s s i e r, rue du Mont 1. Titulaire: Mohamed Saïd Zaabani, de Tunisie, à Crissier. Commerce de produits cosmétiques.

1er octobre 1996

**Virtua, Perroud et associés**, à L a u s a n n e, chemin de Champrilly 25. Société en nom collectif commencée le 27 septembre 1996. Associés avec signature collective à deux: Thomas Perroud, de Genève, à Genolier, Robert Sandru, de Delémont, à Préverenges, Loïc Samson, de Mühlebegg, à Genève, et Carlos Ivan Palomino, du Pérou, à Lausanne. But: services et commerce dans le domaine de l'informatique.

1er octobre 1996

**AER artisans de l'entretien et de la rénovation S.à.r.l.**, à L a u s a n n e, avenue de Morges 33bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 26 septembre 1996. But: travaux de rénovation d'immeubles. Capital: fr. 20 000 libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Vito Caponio, d'Italie, à Lausanne, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 7000, AAC Atelier des artisans dans la Construction S.A., à Carouge GE, pour une part de fr. 3000, Denis Chevalley, de Chexbres, à Forel (Lavaux), pour une part de fr. 3000, et Alain Galcotti, de Genève, à Hermenches, pour une part de fr. 3000. Publications: FOSC.

1er octobre 1996

**Opus finance S.A.**, à L a u s a n n e, consultations en matière d'investissements (FOSC du 20. 10. 1995, p. 5782). Signature individuelle est conférée à Christian Moesching, de Saanen, à Kôniz, sous-directeur.

1er octobre 1996

**Twinair S.A.**, précédemment à V i l l a r s - s u r - G l â n e (FOSC du 4. 11. 1991, p. 4721). Siège transféré à L a u s a n n e, avenue du Grey 123. Statuts primitifs du 26 juillet 1978 modifiés en dernier lieu le 25 septembre 1996. But: activités dans le domaine de l'aéronautique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administrateurs: Pierre Blanc (inscrit), de et à Lausanne, président, Jean Liardon (inscrit), de Montherod, à Nyon, et Pierre Burdet, d'Orzens, à Romanel-sur-Lausanne, tous avec signature individuelle. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne.

1er octobre 1996

**Noverraz & Pitteloud S.A.**, à L a u s a n n e, activités dans le domaine de l'électricité (FOSC du 4. 8. 1994, p. 4372). Statuts modifiés le 26 septembre 1996 sur des points non soumis à publication.

1er octobre 1996

**Garage des Cèdres et Taxis Cab S.A.**, à L a u s a n n e (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3543). Statuts modifiés le 26 septembre 1996 sur des points non soumis à publication. Réviseur: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, à Lausanne.

1er octobre 1996

**Codi, société coopérative**, à L a u s a n n e, place Benjamin-Constant 2, chez François Chaudet. Nouvelle société coopérative. Statuts: 18 septembre 1996. But: favoriser ou garantir les intérêts économiques de ses membres par la réalisation de travaux et la fourniture de services dans le domaine du commerce, de la distribution et de la commercialisation de produits alimentaires et de consommation; elle tend à fournir à ses membres une assistance propre à défendre leurs intérêts communs, à favoriser les relations, à les aider au niveau de l'information et à faciliter les relations institutionnelles avec des partenaires stratégiques. Chaque sociétaire est tenu de souscrire une part sociale de fr. 100 au moins. Publications: FOSC. Administration: François Chaudet, de Corsier-sur-Vevy, à Perroy, président, Jean-Marc Roduit, de et à Fully, secrétaire, Marcel Jaccard, de Sainte-Croix, à Travers, Claude Roch, de Lancy, à Gy, Daniel Manuel, de Rolle, à Jouxten-Mézery, et Olivier Loew, de et à Neuchâtel, tous avec signature collective à deux. Réviseur: STG-Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

## Bureau de Morges

1er octobre 1996

**De Siebenthal Marc**, précédemment à B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e (FOSC du 15. 2. 1990, p. 609), siège transféré à A c l e n s. Montage mécanique et électrique; vente de pièces mécaniques. Rosaire 5.

1er octobre 1996

**S.D.A. S.A., Luxembourg, succursale de Saint-Sulpice**, à S a i n t - S u l p i c e, rue des Jordis 41. Succursale de la société S.D.A. S.A., à Luxembourg, inscrite le 16 janvier 1987 au registre de commerce et des sociétés à Luxembourg sous le numéro B 23.330. Statuts du 19 décembre 1986. But: diffusion d'albums de bandes dessinées en Suisse et en France, et développement de toutes activités dérivées de l'édition. Capital entièrement libéré: Flux 33 000 000, divisé en 33 000 actions de FLUX 1000. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Léon Perahia, de Belgique, à Couvin (B), et Stéphane Desmet, de Belgique, à Lasne (B). Georges Fouvel, de Montreux, à Blonay, est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**Novodrink S.A.**, à E c u b l e n s, vente et exploitation de systèmes de revêtement automatique ainsi que vente et représentation de produits, notamment de produits alimentaires (FOSC du 13. 9. 1995, p. 5104). Jean-Pierre Amberg et Christian Mercay ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Johann Bättig, de Hergiswil bei Willisau, à Goldach, vice-président et Peter Jeger, de Meltingen, à Môtier NE.

1er octobre 1996

**Pianos Schmidt & Strobel S.A.**, à M o r g e s, achat, vente, réparation, accordage et location de pianos et autres instruments de musique ainsi que tous produits s'y rapportant (FOSC du 13. 6. 1996, p. 3506). Nouvelle raison sociale: **Schmidt Musique S.A.** Nouveau but: achat, vente, réparation, accordage et location de pianos; importation, exportation, distribution, location, entretien, réparation et commerce en gros et à détail de tous biens mobiliers, en particulier de tous matériels, appareils et installations de reproduction musicale et de traitement de son et de l'image (audio et vidéo), tels que radios, enregistreurs, lecteurs de cassettes et de disques compacts, tourne-disques, haut-parleurs, téléviseurs, appareils photographiques, caméras et projecteur. Abrogation de la clause statutaire relative aux apports en nature, ceci en application de l'art. 628 CO. Statuts modifiés en conséquence le 18 septembre 1996 ainsi que sur des points non soumis à publication. Dimitri Schmidt devient président et continue à signer individuellement.

1er octobre 1996

**Yanik S.A.**, à Y e n s, achat, vente, échange et commerce de tous biens mobiliers (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1606). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert de son siège à G e n è v e (FOSC du 24. 9. 1996, p. 5785).

1er octobre 1996

**Confiserie-tea-room Maier S.A.**, à M o r g e s, exploitation d'un ou plusieurs commerces de confiserie, pâtisserie et tea-room ainsi qu'achat, vente et fabrication de tous produits alimentaires (FOSC du 10. 11. 1994, p. 6167). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 nouvelles actions nominatives de fr. 100. Nouveau capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions de transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence le 25 septembre 1996 ainsi que sur des points non soumis à publication.

1er octobre 1996

**Vallaire Auto Diffusion, F. Brünisholz Kerber**, à E c u b l e n s, route de Vallaire 108. Titulaire: Françoise Brünisholz Kerber, de Moudon, à Jongny. Achat et vente de voiture d'occasion. La signature individuelle est conférée à Karl-André Kerber, d'Allemagne, à Jongny.

1er octobre 1996

**Bureau technique Juan Carlos Banos**, à E c h a n d e n s, études d'installations techniques dans les domaines de chauffage, ventilation et sanitaire (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1164). Par décision du 29 août 1996, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la faillite du titulaire.

1er octobre 1996

**DT Diffusions Techniques S.A.**, à V i l l a r s - S a i n t e - C r o i x, diffusion d'articles techniques notamment destinés à la ferblanterie (FOSC du 21. 2. 1995, p. 1009). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 29 août 1996. La raison sociale devient: **DT Diffusions Techniques S.A. en faillite**.

1er octobre 1996

**Electrobat Ecublens S.A. en liquidation**, à E c u b l e n s, entreprise d'installations électriques, notamment dans les secteurs lumière, force et téléphone (FOSC du 27. 2. 1996, p. 1136). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 29 août 1996. La raison sociale devient **Electrobat Ecublens S.A. en liquidation, en faillite**.

## Bureau de Moudon

30 septembre 1996

**Joksa S.A. en faillite**, à M o u d o n, tous produits artisanaux, culturels, alimentaires et divers (FOSC du 29. 5. 1996, p. 3118). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée.

## Bureau de Nyon

1er octobre 1996

**Krauthammer International Holding S.A.**, à N y o n, participations (FOSC du 24. 1. 1996, p. 484). Lucie Sager habite maintenant à Riex.

1er octobre 1996

**Krauthammer International S.A.**, à N y o n, séminaires de formation professionnelle (FOSC du 26. 1. 1996, p. 525). Max Coopman n'est plus directeur général; sa signature est radiée. Lucie Sager habite maintenant à Riex.

1er octobre 1996

**Imprimerie Gloor-Luder S.A.**, à E y s i n s, imprimerie (FOSC du 22. 8. 1996, p. 5072). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 6 septembre 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Imprimerie Gloor-Luder S.A. en faillite**.

1er octobre 1996

**Charles Gilson**, à G e n o l i e r, chemin des Chevreuils. Titulaire: Charles Gilson, de Grande-Bretagne, à Genolier. Publicité.

1er octobre 1996

**Country Rugs, J.L. Murith**, à G e n o l i e r, chemin de Riondez. Titulaire: Jean-Luc Murith, de Gruyères, à Genolier. Commerce de tapis.

## Bureau d'Oron

30 septembre 1996

**Gabriel Emonet**, à C h e s a l l e s - s u r - O r o n, installations sanitaires et chauffages centraux (FOSC du 24. 4. 1986, p. 1555). Raison radiée par suite de décès du titulaire.

## Bureau de Rolle

1er octobre 1996

**Claude Hauri S.A.**, à R o l l e, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 7. 1. 1992, p. 30). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 2 septembre 1996 par le président du Tribunal du district de Rolle. Nouvelle raison sociale: **Claude Hauri S.A. en faillite**.

## Rectificatif

**Macyme S.A.**, à B u r s i n s, opérations immobilières (FOSC du 25. 9. 1996, p. 5814). L'adresse exacte est: «Terrebonne», Bursins, par 1261 Burtigny (plus chez Michel Mercier).

## Bureau de Vevey

1er octobre 1996

**Casa Algarve, Moreira**, à V e v e y, commerce d'alimentation (FOSC du 4. 6. 1992, p. 2577). Raison radiée par suite de remise de commerce.

1er octobre 1996

**Executive Health Institute Inter S.A.**, à M o n t r e u x (FOSC du 14. 6. 1996, p. 3534). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à A u b o n n e (FOSC du 18. 9. 1996, p. 5661).

1er octobre 1996

**Jean-Claude Rochat S.A.**, à V e v e y, atelier mécanique et de décolletage, étude et fabrication de pièces et d'appareils dentaires (FOSC du 17. 1. 1991, p. 223). Statuts modifiés le 20 août 1996. Capital augmenté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Réviseur: Fiduciaire M. Tapernoux, à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

1er octobre 1996

**Belatronic S.A.**, à V e v e y, conception réalisation, développement et commerce de produits, de machines ainsi que de systèmes électriques et électroniques (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1165). René Mur n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Zelimir Belamaric n'est plus président, il est nommé directeur et signe désormais individuellement. L'administrateur Jean Silbereis signe désormais individuellement. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

30 septembre 1996

**Jean-François Magnin S.A.**, à E p e n d e s, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 21. 12. 1994, p. 6974). RB Fiduciaire, Roland Burri, comptable diplômé fédéral, à Yverdon-les-Bains, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fixidaudit S.A., à Lausanne.

1er octobre 1996

**Tradarco S.A.**, précédemment à V i l l a r s - s u r - G l â n e (FOSC du 15. 2. 1995, p. 890). Statuts modifiés le 20 septembre 1996. Le siège est transféré à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue de Neuchâtel 16. But: acquisition, administration et gestion de participations financières à toutes entreprises commerciales ou industrielles. Capital: fr. 180 000, divisé en 180 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Le président Christian Niels et les administrateurs Frédéric Berny et Marcel Pilet, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pascal Chambrier, de Chésèrey, à Saint-Maurice. Stéphane Henchoz, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFF, bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne. Publications: FOSC.

1er octobre 1996

**RTS Rénovation Technology System S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, succursale d'Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 25. 7. 1996, p. 4477), avec siège principal à Saint-Maurice. La secrétaire Sylvie Szlachta-Gétaz a démissionné; sa signature est radiée.

1er octobre 1996

**Matrimonialamas S.à.r.l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, agence matrimoniale (FOSC du 30. 8. 1996, p. 5235). Sylvie Szlachta Gétaz n'est plus associée. Sa part de fr. 1000 est cédée à Pascal Chambrier, associé-gérant déjà inscrit avec signature individuelle. La part sociale de ce dernier est ainsi portée de fr. 19 000 à fr. 20 000, entièrement libérée. Les statuts sont modifiés en conséquence le 27 septembre 1996.

1er octobre 1996

**Mac Espace S.A. en faillite**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, bureau d'études informatiques (FOSC du 25. 9. 1995, p. 5294). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1er octobre 1996

**Astro-Chiron André Glaucque**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, pratique de l'astrologie, en faillite (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2971). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif a été clôturée le 24 juin 1996. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Valais - Wallis - Vallee

## Bureau de Sion

1er octobre 1996

**Gilbert Zufferey, à Vissoie.** Boucherie de la Vallée (FOSC du 2. 12. 1993, no 235, p. 6362). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «Alice & Gilbert Zufferey», à Vissoie, ci-dessous inscrite.

1er octobre 1996

**Alice & Gilbert Zufferey, à Vissoie.** Nouvelle société en nom collectif. Début de l'activité: le 1. 10. 1996. Associés: Gilbert Zufferey et Alice Zufferey-Guex, tous deux de Chandolin à Vissoie. Exploitation de la Boucherie de la Vallée. La société reprend l'actif et le passif de la raison de commerce individuelle Gilbert Zufferey, à Vissoie, ci-dessus radiée. Adresse: 3961 Vissoie.

1er octobre 1996

**Traitements Thermiques S.A., à Sierre.** Préparation et application de revêtements anti-adhérents ou de protection sur métaux pour matériel de cuisine, boulangerie, etc. (FOSC du 4. 3. 1996, no 44, p. 1259). Les membres du conseil d'administration Joseph Burkard, président, originaire de Gampel (et non pas de Gamsen, comme inscrit par erreur), et Walter Sigrist, secrétaire, sont maintenant domiciliés à Sierre.

1er octobre 1996

**S.I. Bondes Venthône SA, à Venthône.** Immeubles (FOSC du 18. 9. 1987, no 216, p. 3704). Réviseur: Armand Berclaz, de Venthône à Mollens.

1er octobre 1996

**Marigold Sierre S.A., à Sierre.** Immeubles (FOSC du 18. 3. 1982, no 64, p. 857). Organe de révision: Horwath Fiduciaire & Révision S.A., à Genève.

1er octobre 1996

**S.I. Mendian S.A., à Crans, commune de Chermignon.** Immeubles (FOSC du 21. 8. 1996, no 161, p. 5047). Organe de révision: O'Connor Assistance S.A., à Genève.

1er octobre 1996

**Altura S.A., à Sion.** Vente, gérance de valeurs mobilières, immobilières, participation à des sociétés ou entreprises diverses, etc. (FOSC du 3. 12. 1991, no 234, p. 5174). Organe de révision: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Sion.

1er octobre 1996

**Gotel S.A., à Sion.** Immeubles (FOSC du 2. 12. 1988, no 282, p. 4913). Organe de révision: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Sion.

1er octobre 1996

**Dilou S.A., à Ayent.** Immeubles (FOSC du 22. 6. 1989, no 119, p. 2605). Organe de révision: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Sion.

1er octobre 1996

**Ateliers de Chandoline S.A., à Sion.** Etablissement et exploitation d'ateliers mécaniques, serurerie et constructions métalliques, etc. (FOSC du 4. 7. 1996, no 128, p. 4001). Adresse actuelle de la société: route de Riddes 73, 1950 Sion.

1er octobre 1996

**Gypscolor S.A., à Sion.** Exploitation et gestion d'une entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 5. 10. 1987, no 230, p. 3904). En assemblée générale extraordinaire du 19. 9. 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Gypscolor SA en liquidation**, par Jean-Marcel Vouillamoz, de et à Isérables, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Adresse de la société en liquidation: c/o le liquidateur, 1914 Isérables.

1er octobre 1996

**Asseget Sarl, à Bramois, commune de Sion.** Conseil, analyse, gestion de portefeuilles, achat et vente de matériel informatique et développement de logiciels, etc. (FOSC du 23. 8. 1994, no 162, p. 4710). Michel Cretton ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 20 000 a été cédée à Bertrand Roduit, de et à Saillon, qui devient associé et associé-gérant avec signature individuelle. Statuts modifiés en conséquence le 24. 9. 1996.

1er octobre 1996

**FLV Fédération Laitière Valaisanne (WMV Walliser Milchverband), à Sierre.** Société coopérative. Mise en valeur et commercialisation du lait et des produits laitiers, etc. (FOSC du 7. 3. 1996, no 47, p. 1336). La signature par procurateur d'Andrée Soltani est radiée.

1er octobre 1996

**Association des Encaveurs de Sion, à Sion.** Nouvelle association (art. 60 et ss CCS). Statuts du 29. 2. 1996. But: promotion de l'appellation «Sion» et, plus particulièrement, la promotion des vins de ses membres. Ressources: a. finance d'entrée de fr. 500, b. cotisation annuelle. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue, les ressources de l'association répondant seules des obligations de celle-ci. Organe de l'association: a. assemblée générale; b. comité de trois membres; c. contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du comité. Philippe Varone, de Sion à Vétroz, président; Jean-Marc Amez-Droz, de Genève à Sion, membre; PHSR Savioz, de et à Sion, membre. Adresse de l'association: avenue Grand-Champsec 30, 1950 Sion 4.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

1er octobre 1996

**Kiosque du Centre, Cottier Danielle,** au Landeron, rue du Centre 3. Chef de la maison: Cottier Danielle, de Jaun, au Landeron. Exploitation d'un kiosque.

1er octobre 1996

**Cottier Tabacs,** au Landeron (FOSC du 6. 6. 1986, p. 2210). Nouvelle adresse: rue de Soleure 33. Objet actuel: vente de tabacs en gros.

1er octobre 1996

**Bernoise Assurances, Agence générale Christian Moser, Neuchâtel,** à Neuchâtel, rue du Bassin 12. Chef de la maison: Moser Christian, de Rôthenbach im Emmental, aux Hauts-Geneveys. Direction de l'agence générale de Neuchâtel de la Générale de Berne compagnie d'assurance et de la Bernoise compagnie d'assurance sur la vie.

1er octobre 1996

**Société Immobilière de Belles-Lettres,** à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 18. 1. 1996, p. 360). Nouveau but: achat, maintien et gestion d'un immeuble en vue de procurer des locaux aux sociétés de Belles-Lettres et des Anciens-Belletrains. Les 200 actions de fr. 500, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 25. 6. 1996. Gehrig Pierre, Ribaux Alain ne sont plus réviseurs. Réviseur: «Fiduciaire Erard & Lanoir», société en nom collectif, à Neuchâtel.

1er octobre 1996

**IRN Institut de Radiologie Neuchâtel S.A.,** à Neuchâtel (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3905). «Fiduciaire N.P., Nguyen Phuc», n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «AFS Atlas Finanz Services AG», à Baar.

1er octobre 1996

**Kip S.A. en liquidation,** à Neuchâtel, l'étude, la production et la commercialisation de produits informatiques, etc. (FOSC du 30. 1. 1996, p. 588). La société est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

1er octobre 1996

**ATC Tax Consultant, Neuchâtel S.A.,** à Neuchâtel, exécution de travaux administratifs, etc. (FOSC du 6. 10. 1994, p. 5533). «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale à Neuchâtel n'est plus réviseur. La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 824 CO, par suite de sa transformation en une société à responsabilité limitée. Actif et passif repris par «ATC Tax Consultants, Neuchâtel Sarl», à Neuchâtel, selon bilan du 31 décembre 1995.

1er octobre 1996

**ATC Tax Consultants, Neuchâtel Sarl,** à Neuchâtel, rue de la Treille 3. Nouvelle société à responsabilité limitée, constituée par la transformation sans liquidation au sens de l'art. 824 CO, de la société «ATC Tax Consultants, Neuchâtel S.A.», à Neuchâtel. Statuts du 30. 8. 1996. But: exécution de travaux administratifs, comptabilité, bureaux, informatique, pour des sociétés, conseils fiscaux, économiques et administratifs pour les entreprises; acquisition, vente, enregistrement, exploitation des droits de propriété intellectuelle et industrielle; obtention et octroi des licences en rapport avec de tels droits; participations: Capital: fr. 51 000. Actifs et passifs repris selon bilan de transformation au 31 décembre 1995, comportant un actif de fr. 74 680,09, et un passif envers les tiers de fr. 7517,06, soit un actif net de fr. 67 163,03, pour fr. 51 000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Boomsma Feike, des Pays-Bas, à Naarden (NL) pour une part sociale de fr. 50 000, et Ermatinger François, de Schaffhouse, à Corcelles-Cormondrèche, pour une part sociale de fr. 1000. Gérante: Ahes Sheila, de Neuchâtel, aux Geneveys-sur-Coffrane, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

1er octobre 1996

**Centre de l'Ecoute Tomatis Neuchâtel Sarl,** à Neuchâtel, avenue du Premier-Mars 33. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30. 8. 1996. But: exploitation d'un Centre de l'Ecoute pratiquant la méthode du professeur A.A. Tomatis. Capital: fr. 20 000. Associés: Schwab Caroline, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, avec une part sociale de fr. 1000, et Schwab Marie-Elise, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, avec une part sociale de fr. 19 000. Gérantes: les associées Schwab Caroline, et Schwab Marie-Elise, lesquelles signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

## Genève - Genf - Ginevra

1er octobre 1996

**Editions Sauvagine, Ben Hassel,** à Genève, éditions (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3718). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 2 août 1996.

1er octobre 1996

**Michel Hertzsch,** à Lancy, entreprise de cablage, d'assemblage et de montage électronique (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5368). Nouveau siège: Genève, chemin de la Gravière 2.

1er octobre 1996

**Linda Labidi,** à Genève, café-restaurant à l'enseigne «La Tosca» (FOSC du 25. 6. 1991, p. 2759). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 11. 12. 1995.

1er octobre 1996

**J. Mestre,** à Genève, Café-restaurant à l'enseigne «Café de Saint-Jervais» (FOSC du 29. 7. 1996, p. 4546). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Mr et Mme Mestre», à Genève.

1er octobre 1996

**Monsieur Ott E.,** à Meyrin, Avenue de Vaudagne 13bis. Chef de la maison: Friedrich Ott, de Herznach, à Vernier. Exploitation de l'Auberge Communale de Meyrin. Procuration individuelle a été conférée à Ott John, de Herznach, à Meyrin.

1er octobre 1996

**Christian Pesse, consultant en informatique,** à Versoix, chemin de Pont-Céard 19. Chef de la maison: Pesse Christian, de Genève, à Versoix. Conseils et service en informatique, dépannages de matériels et de logiciels, développement d'applications.

1er octobre 1996

**PSSR, Schregle Johannes,** à Carouge, développement du potentiel humain dans les domaines de la vente, du management et de la culture d'entreprise (FOSC du 25. 10. 1995, p. 5875). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «PSSR Johannes Schregle & Cie», à Carouge.

1er octobre 1996

**Loisiris, A. Regaati,** à Genève, vente de radio, télévision, Hi-Fi, ordinateurs, etc. (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2088). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 12. 7. 1996, confirmée par Arrêt de la Cour de Justice du 9. 9. 1996.

1er octobre 1996

**K. Rehouma,** à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Darshana» (FOSC du 31. 10. 1983, p. 3743). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 19. 7. 1996.

1er octobre 1996

**Cabinet d'Expertise et Conseil, E. Sormani,** à Genève, rue Beaumont 9. Chef de la maison: Sormani Edy, de Ponte-Tresa, à Genève. Expertise, estimation, conseil dans le domaine de l'Art Chine Asie, antiquité, achat et vente.

1er octobre 1996

**Philippe Sprauel,** à Genève, place du Cirque 4. Chef de la maison: Sprauel Philippe, de et à Genève. Commerce de consoles de jeux vidéo et accessoires.

1er octobre 1996

**Factory Cidd, Bernard Bouchet et Anne Junod Bouchet,** à Genève, fabrication et commerce de meubles et de luminaires (FOSC du 7. 7. 1993, p. 3538). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 9. 8. 1996.

1er octobre 1996

**«Scopos» Bourloud, Dimopoulos et Nospikel,** à Confignon, Recherche et accomplissement de mandats d'études dans les domaines commercial, etc. (FOSC du 5. 11. 1993, p. 5824). Nouveau siège: Genève, rue des Cordiers 12.

1er octobre 1996

**Mr et Mme Mestre,** à Genève, rue des Corps-Saints 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1996. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café de Saint-Jervais». Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «J. Mestre», à Genève. Associés: Mestre José, du Portugal, à Genève, et Mestre Maria, du Portugal, à Genève.

1er octobre 1996

**Raschli & Cie,** à Genève, commerce de tabacs et d'articles-souvenir à l'enseigne «Tabacs-Souvenirs de la Gare Routière» (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2477). Raschli Robert n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Lotto Zorha reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Lotto Zorha,** à Genève.

1er octobre 1996

**Carrosserie Ritucci Frères,** à Carouge, chemin du Faubourg-de-Cruseilles 17. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1994. Carrosserie et atelier de réparation de voitures. Associés: Ritucci Fabrizio, d'Italie, à Thônex, et Ritucci Giovanni, d'Italie, à Genève.

1er octobre 1996

**PSSR, Johannes Schregle et Cie,** à Carouge, rue Saint-Victor 20. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1996. Développement du potentiel humain dans les domaines de la vente, du management et de la culture d'entreprise. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «PSSR, Schregle Johannes», à Carouge. Associés: Schregle Johannes, de Commugny, à Genève, et Schregle Natalie, de Commugny, à Genève.

1er octobre 1996

**Vincent & Cie,** à Genève, achat, vente, courtage et régie d'immeubles, etc. (FOSC du 23. 5. 1980, p. 1763). La société est dissoute par suite de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 11. 6. 1996.

1er octobre 1996

**Achille SA Edward,** à Genève, prise de participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 2. 6. 1992, p. 2534). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 16. 8. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Achille SA Edward, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Actifor SA,** à Chêne-Bourg, fabrication et distribution dans le domaine des produits diététiques, etc. (FOSC du 31. 12. 1987, p. 5081). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 8. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Actifor SA, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Andama SA,** à Grand-Saconnex, importation et exportation d'équipements industriels et de produits chimiques, etc. (FOSC du 23. 5. 1996, p. 3006). Nikolic Dario n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nikolic Maja, du et au Grand-Saconnex, est administratrice unique avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**ATS Alp Travel Services SA,** à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 26. 3. 1996, p. 1730). «Sogefina SA» n'est plus réviseur.

1er octobre 1996

**Société Immobilière Bourg de Four 23,** à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1995, p. 1967). Organe de révision: «Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultations», à Genève.

1er octobre 1996

**Capricorn Investissements Holding SA,** à Genève, participations (FOSC du 1. 9. 1995, p. 4891). Les 4000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 4000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 29. 8. 1996.

1er octobre 1996

**Carrosserie de Châteline SA,** à Vernier (FOSC du 16. 10. 1995, p. 5689). Peiry Georges et Peiry R. Gertrud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jopp Michel, de et à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**Union Bancaire Privée, CBI-TDB,** à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 8. 1996, p. 4767). Signature collective à deux a été conférée à de Preux Maurice, de Venthône, à Pully. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Muller Beat, de Zurich, à Hong Kong et Raizin Gustavo, d'Argentine, à Genève. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Bach Frédéric, de France, à Genève, Brack Diane, d'Onex, à Nyon, Bouzalgo Salomon, de et à Genève, Chiabudini Enrico, de et à Genève, Colarusso Alessandro, de et à Bellevue, Cubukou Fahmi, de Turquie, à Genève, Denton Paul, de et à Gland, Esteban Diaz José, d'Espagne, à Thônex, Hodara Marc, de et à Genève, Kirchner Pascal, de Meyrin, à Genève, Lugassy Hagai, de et à Genève, et Pizzo Stéphane, d'Italie, à Genolier.

1er octobre 1996

**CITS SA,** à Genève, détenir des participations, etc. (FOSC du 18. 10. 1995, p. 5736). Guétrot Alain, Regulinski Stephan G., et Watson John Oliver ne sont plus administrateurs. Lalanne Claude-Jacques, maintenant domicilié à Genève, jusqu'ici délégué, nommé président, n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur De Wit Gerard n'est plus président. Blackmon Max, des USA, à Amsterdam (NL) est membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle. Alkins John, de Grande-Bretagne, à Bucks (GB), Delphine Didier, des USA, à Marietta, GA USA, et Hoch James, des USA, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

1er octobre 1996

**Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA,** à Genève (FOSC du 12. 10. 1995, p. 5636). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Truffer Claude-Jean, de Genève, à Carouge.

1er octobre 1996

**FAST SA Fabrique d'automates et de systèmes temps réel,** à Plan-les-Ouates, concevoir, mettre au point et commercialiser des logiciels de développement pour automatismes industriels, etc. (FOSC du 13. 9. 1996, p. 5556). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Dupuis Alain, de France, à Cruseilles (F).

1er octobre 1996

**Fiduciaire Edmond Favre SA,** à Genève (FOSC du 29. 7. 1996, p. 4547). Procuration collective à deux a été conférée à Buchilly Paul, de Sales, à St-Julien-en-Genevois (F) et Hofmann Monique, de et à Genève.

1er octobre 1996

**FE Fashion SA,** à Genève, production et commerce d'articles dans le domaine de l'habillement et des accessoires en général, etc. (FOSC du 24. 5. 1995, p. 2918). Scarpitti Luciano Adello n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cerriino Giuseppe, d'Italie, à Bergamo (I), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

1er octobre 1996

**F + H Inter-Auto SA**, à Genève, importation, exportation, distribution et commerce de produits manufacturés, etc. (FOSC du 3. 4. 1996, p. 1920). «Sogefina SA» n'est plus réviseur.

1er octobre 1996

**François Tagini SA**, à Carouge, exploitation d'un commerce de fers, etc. (FOSC du 11. 7. 1995, p. 3903). Les administrateurs Tagini Alain Jean, président et directeur, et Morand Jacques, secrétaire, signent désormais individuellement.

1er octobre 1996

**Gulf Service SA**, à Genève (FOSC du 9. 8. 1996, p. 4767). Par suite de changement d'état civil l'administratrice Banz-Guemmaz Najat, porte désormais le nom de Morsy.

1er octobre 1996

**Horus Finance Technologies SA**, à Genève, développement de logiciel informatique dans le domaine financier et bancaire, etc. (FOSC du 4. 8. 1994, p. 4374). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 8. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Horus Finance Technologies SA, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Infobril Maintenance (Genève) SA**, à Genève, entretien et nettoyage de matériel informatique et d'équipement de bureau, etc. (FOSC du 9. 11. 1995, p. 6159). Nouvelle adresse: rue de Rive 6.

1er octobre 1996

**Marnier Investissements SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 27. 6. 1996, p. 3836). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 94.

1er octobre 1996

**Marnier Management SA**, à Genève, conseils et assistance à toutes sociétés ou entreprises, etc. (FOSC du 21. 6. 1995, p. 3469). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 94.

1er octobre 1996

**La Messagère SA**, à Genève, réalisation d'opérations financières, etc. (FOSC du 20. 4. 1995, p. 2153). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23. 8. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **La Messagère SA, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Micessa**, à Lancy, société anonyme, étude, développement, fabrication, commercialisation, commerce, de tout produit audiovisuel, etc. (FOSC du 12. 4. 1996, p. 2070). Nouvelle adresse: Grand Lancy, avenue des Communes-Réunies 54.

1er octobre 1996

**Océanis SA**, à Carouge, production, commerce et négoce de produits de la mer, volailles, caviar, foie gras, etc. (FOSC du 4. 9. 1996, p. 5338). L'administrateur président Ducros Yves signe désormais individuellement.

1er octobre 1996

**Petite et Guinans SA**, à Genève, installation et vente d'appareils électriques et de téléphone (FOSC du 9. 8. 1984, p. 2863). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 8. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **Petite et Guinans SA, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Petroleum Transport and Trading SA**, à Genève, en liquidation, à Genève (FOSC du 26. 11. 1993, p. 6240). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er octobre 1996

**Rôtisserie du Molard SA**, à Genève, rôtisserie et commerce de traiter ainsi que commerce de comestibles, volaille, etc. (FOSC du 4. 9. 1996, p. 5338). L'administrateur président Ducros Yves signe désormais individuellement.

1er octobre 1996

**RTS Genève SA**, à Genève, importation, exportation de matière première et de produit manufacturé, etc. (FOSC du 16. 2. 1995, p. 923). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 6. 1996. Par conséquent sa raison sociale devient: **RTS Genève SA, en liquidation par suite de faillite.**

1er octobre 1996

**Sofid SA**, à Genève (FOSC du 27. 2. 1995, p. 1122). Adjonction au but: représenter les fonds de placement étrangers, acquérir des titres participatifs de sociétés qui ont exclusivement pour but d'exercer des activités relevant des fonds de placement, gérer des comptes de parts, fournir des services à des tiers dans le cadre d'activités relevant des fonds de placement et agir en tant que distributeur. Administration: trois membres au moins. Statuts modifiés le 18. 9. 1996.

1er octobre 1996

**SVS Serrurerie de Versoix SA**, à Versoix (FOSC du 23. 7. 1996, p. 4422). Inscription de la succursale de Gingins au registre du commerce de Nyon.

1er octobre 1996

**Trans Timber Trading SA**, à Genève, commerce de marchandises hors de Suisse et prise de participation de sociétés à l'étranger (FOSC du 16. 9. 1996, p. 4943). Administration: Erb Michel, de Renens, à Gland, président, Maendly Michel, de Fribourg, à Vevey, secrétaire; lesquels signent individuellement. Réviseur: «OGH expertises comptables et fiscales SA», à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 114, c/Depigast SA, Société Fiduciaire.

1er octobre 1996

**Société Anonyme de Trust et d'Opérations Financières**, à Genève (FOSC du 2. 5. 1994, p. 2390). Monnier Bernard et Cavin Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Clavin Hervé est nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. «Fiduciaire Ofor SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Ofor», à Genève.

1er octobre 1996

**Unis Fish & Food SA**, à Carouge, production, commerce de produits de la mer, caviar, saumon fumé, etc. (FOSC du 4. 9. 1996, p. 5338). L'administrateur président Ducros Yves signe désormais individuellement.

1er octobre 1996

**Vacheron & Constantin SA**, à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie; de bijouterie et de joaillerie, etc. (FOSC du 9. 7. 1996, p. 4113). Les pouvoirs de Paris François sont radiés.

1er octobre 1996

**Société Immobilière Valrosa**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 7. 1995, p. 4018). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Valrosa, en liquidation.** Liquidateur: Zimmermann Pierre, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Lauber René, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. «Fiduciaire Beaumont» n'est plus réviseur.

1er octobre 1996

**Société Immobilière Vernier-Les-Crêts**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 8. 1995, p. 4684). Administration: Perret Luc, de Genève, à Plan-les-Ouates, président, et Grivel Michel, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

1er octobre 1996

**Com-Fi Sàrl**, à Genève, prestations de services Télékiosques; conseil en matière financière (FOSC du 7. 2. 1996, p. 752). Nouvelle adresse: rue de Lyon 73.

1er octobre 1996

**Erepa SARL**, à Genève, tous travaux de maçonnerie et de peinture; etc. (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3468). L'associé Python Yvon n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Jeanneret Claude, de et à Genève, avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**The Multimarketing Group SARL**, à Genève, organisation et promotion de conférences et séminaires, etc. (FOSC du 29. 8. 1995, p. 4830). Par suite du transfert de son siège à Saint-Cergue, la société a été inscrite au registre du commerce de Nyon (FOSC du 25. 9. 1996, p. 5814); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1er octobre 1996

**Dr Anca Paschoud Sàrl**, à Genève, exercice de toutes activités médicales et paramédicales, etc. (FOSC du 30. 7. 1996, p. 4579). Nouvelle adresse: rue de la Terrassière 11.

1er octobre 1996

**Coop Genève**, à Satingny, promouvoir les intérêts économiques et sociaux de ses membres et défendre les consommateurs en général; favoriser également l'accès à la culture (FOSC du 21. 7. 1995, p. 4125). La société n'exploite plus le restaurant à l'enseigne «Au Grand Café», rue de la Servette 83. La société exploite des magasins d'alimentation ainsi que des restaurants à l'enseigne «La Marmite», des librairies (livres et disques), à l'enseigne «Forum» et un magasin de disques à l'enseigne «Planet Disc». Luchetta Claire n'est plus administratrice. Les pouvoirs de Berney Sylvère, ainsi que la procuration de Berney Olivier, Chisten Johannes, Giel Gérard, Gugger Peter, et de Meyer Dominik sont radiés. L'administrateur vice-président Roguet Jean-Charles est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Par suite de changement d'état civil Vonmoos Françoise se nomme en fait Vonmoos-Jamolly Françoise. Curti René, de et à Genève, Robert Jacques, de Loèche, à Meyrin, et Trincard Gilbert, de Vevey, à Genève, sont membres du conseil d'administration sans signature. Signature collective à deux a été conférée à Aeschlimann Pierre, de Langnau im Emmental, à Vevey, sous-directeur.

1er octobre 1996

**Pfister Meubles SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Suhr (FOSC du 20. 9. 1995, p. 5221). Les pouvoirs de Schmiedichen Günther sont radiés. Kappeler Klaus, de Schwyz, à Strengebach, signe collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Gagnaux Jean-Claude, de La Vounaise, à Ecublens.

1er octobre 1996

**Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA), Bruxelles, succursale de Genève**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Bruxelles (B) (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1837). Suite à la radiation de la succursale de Zurich au Registre du commerce de Zurich (FOSC du 11. 9. 1996, p. 5486), la succursale genevoise devient le siège de la première succursale inscrite au Registre du commerce en Suisse. Nouvelle raison sociale du siège principal: «Sabena», société anonyme. Nouveau siège de la succursale: Le Grand-Sacconex, à Nyon, route de l'Aéroport 29-30, c/Swissair Center. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Sabena, Bruxelles, succursale du Grand-Sacconex, Genève.** But modifié: exploitation de tous services publics ou privés, réguliers ou non, de transport par aéronefs des voyageurs, des animaux vivants, des marchandises et des objets de correspondance, tant en service intérieur qu'en service international. Capital: 25 643 976 509 BEF, divisé en 5 426 200 508 actions nominatives, sans valeur nominale. Statuts originaires du 23. 5. 1923. Nouveaux statuts du 25. 7. 1995. Van Rafelghem Carlos, Pahaut André, De Staercke Jacques, D'Hont Henri, Guermant Claude, Hamont Edmond, Henrion Paul, Houhuys Jef, Kreveld Gerrit, Maertens Albert, Melis Louis, Nedée Fernand, Portier Valeer, Vanderveick Michel, Viseur Michel et Wilmes Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Sevrain André, sont radiés. Administration: Huyghebaert Jan, de Belgique, à Bruxelles (B), président, Bruggisser Philippe, de et à Wohlen, Hentsch Bénédicte, de Genève, à Céligny, Loepte Otto, de Gaiserswald, à Steinmaur, Moulart Jacques, de Belgique, à Lasne (B), Schmidheiny Thomas, de Balgach, à Jona, Schorderet Georges, de Montévrax, à Hombrechtikon, Suinen Philippe, de Belgique, à Font-à-Celles (B), van der Stichele Michel, de Belgique, à Woluwe St Etienne (B), Wymeersch Eddy, de Belgique, à Lovendegem (B), Ysebaert Clair, de Belgique, à Wortegem-Petegem (B). Signature individuelle a été conférée à Declercq Godfried, de Belgique, à Luins, directeur de la succursale.

1er octobre 1996

**Midland Walwyn Capital Inc, Toronto, Geneva Branch Office**, à Genève, succursale d'une entreprise étrangère ayant son siège à Toronto (FOSC du 27. 10. 1993, p. 5579). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.

1er octobre 1996

**Société Immobilière Angle Confessions-Benlet**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1993, p. 4036). Nouveau siège: Carouge, rue Saint-Victor 20, c/Credit du Léman SA, société financière. Statuts modifiés le 27. 9. 1996. Angst Jean-Mathias et Broillet Laure ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Deletraz Jean-Denis, de Plan-les-Ouates, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**Compagnie Aramayo SA**, à Genève, exploitation des minéraux de tous genres, etc. (FOSC du 25. 1. 1996, p. 506). Fickling Mark Donald, de Grande-Bretagne, à Egham (GB), Ihde Hans J., d'Allemagne, à Luebeck (D), et McLean Ian Donald, de Grande-Bretagne, à Dockenfield (GB), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1er octobre 1996

**Dairy Trading SA, Genève**, à Genève, commerce, stockage, distribution et conditionnement des produits laitiers (FOSC du 12. 3. 1993, p. 1225). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Dairy Trading SA, Genève, en liquidation.** Liquidateur: Brosset Didier, de Chêne-Bourg, à Coligny, avec signature individuelle. Callu Bernard, Ducrest Emmanuel et Perrenoud Evelynne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: boulevard des Tranchées 36, c/Dider Brosset.

1er octobre 1996

**New-Age Distribution SA**, à Carouge, vente et édition de livres, etc. (FOSC du 16. 7. 1996, p. 4268). Koenig Olivier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Coppex Régis, de Vouvry, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er octobre 1996

**Oversun SA**, à Genève (FOSC du 7. 10. 1996, p. 6088). Nouvelle raison sociale: **BS Electronic Equipment SA.** Nouveau but: commerce dans le domaine de l'équipement électronique; importation, exportation, achat et vente de produits manufacturés ou non, ainsi que toutes opérations commerciales et financières en Suisse et à l'étranger, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital-actions: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 27. 9. 1996.

1er octobre 1996

**Sucdairy Company Limited**, à Genève, société anonyme, achat, vente, stockage, distribution, conditionnement des produits laitiers (FOSC du 20. 4. 1993, p. 1896). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sucdairy Company Limited, en liquidation.** Liquidateur: Brosset Didier, de Chêne-Bourg, à Coligny, avec signature individuelle. Callu Bernard, Ducrest Emmanuel et Vekris Katina ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

1er octobre 1996

**Tonic Communication SA**, à Genève (FOSC du 20. 10. 1992, p. 4899). Nouvelle raison sociale: **Prodiffusion Régie SA.** Nouveau siège: Cologny, chemin Byron 2. Nouveau but: exploitation d'une régie publicitaire dans le domaine radiophonique ou autre, ainsi que prestations de services ou commerciales; prise de participations dans toute société, à l'exception de participations immobilières en Suisse. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par élévation de la valeur nominale des 500 actions, au porteur, de fr. 100 à fr. 200. Capital-actions: fr. 100 000 libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 200, au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Nouveaux statuts du 25. 9. 1996. Rivollet Francis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Berset Daniel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Réviseur: «Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA», à Genève.

1er octobre 1996

**Traside SA**, à Genève, vente de toute matière première, etc. (FOSC du 22. 6. 1995, p. 3498). Les pouvoirs de Salti Sélim sont radiés. Eskenazi Rifat, nommé directeur avec signature individuelle; sa procuration est radiée. «Neutra Fiduciaria SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Fiduciaire Privée SA», à Carouge.

1er octobre 1996

**Twentieth Century-Fox Film Corporation, Société d'Exploitation pour la Suisse**, à Carouge, exploitation en Suisse des films édités par Twentieth Century-Fox Film Corporation, etc. (FOSC du 6. 1. 1994, p. 105). Nouvelle raison sociale: **Twentieth Century Fox - Columbia TriStar (Switzerland) SA.** Statuts modifiés le 16. 9. 1996.

1er octobre 1996

**ACP Elévation SARL**, à Plan-les-Ouates, route du Camp 15, c/Christian Wuthrich. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 25. 9. 1996. But: travaux de génie civil, élagage et travaux d'entretien. Capital: fr. 30 000. Associés: Wuthrich Christian, de Trub, à Plan-les-Ouates, Perret Denis, de La Sagne, à Onex, et Anselmetti Chantal, de et à Genève, chacun pour une part de fr. 10 000. Gérant: l'associé Wuthrich Christian avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à l'associé Perret Denis. Organe de publicité: FOCS.

Rectification

**Fiduciaire Fischer SA**, à Genève (FOSC du 25. 9. 1996, p. 5815). Keller Jacques S., sous-directeur (et non jusqu'ici directeur), est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

16 septembre 1996

**Debé SA**, à Courroux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 9. 1996. But: l'exploitation d'une entreprise dans le secteur de la restauration et de l'hôtellerie. Capital-actions de fr. 100 000, libéré à raison de 50%, en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, avec droit de préemption au profit des actionnaires. Par contrat du 13. 9. 1996, il a été fait apport de 3 dépôts de garantie de loyers d'un total de fr. 33 700 et de l'inventaire du café-bar des Sports d'un montant de fr. 6300, acceptés pour le prix de fr. 40 000, imputé sur le capital-actions. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Denis Claude, de Montfaverger, à Delémont, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Bernard Ruch, de Trachselwald, à Develier. Publications: FOCS. Communications: par lettre recommandée. Adresse: rue du 23 Juin 44.

30 septembre 1996

**Marcel Forster**, à Delémont. Le chef de la maison est Marcel Forster, de Berneck, à Delémont. Commerce de philatélie, monnaies, cartes postales, gravures, lithographies. Rue du Pré-Fleuri 3.

30 septembre 1996

**Plateaux à servir Durochoc SA**, à Courfaivre (FOSC du 9. 8. 1994, no 152, p. 4459). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Delémont par suite de transfert du siège à Langenthal (FOSC du 11. 9. 1996, no 176, p. 5487).

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registrierungszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidm. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines **maisons d'édition privées** font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

## Avviso

Da qualche tempo, delle **case editrici private** offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosiddetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che non vi è nessun obbligo di pagare le «spese di iscrizione» richieste.

Ufficio federale del registro di commercio

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors ed altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (12502)  
Gemeinschuldner: **Kwong Yin Cheung**, geb. 20. Dezember 1929, Bürger von Hongkong, Naglerwiesenstrasse 96, 8049 Zürich.  
Eigentümer der folgenden Grundstücke:  
Im Stadtquartier Zürich-Höngg  
1. Kat. Nr. 7687: 79,5 m<sup>2</sup> Wiese, Naglerwiesenstrasse  
2. Kat. Nr. 7686: Wohnhaus, Assek.-Nr. 2376, Naglerwiesenstrasse 96, mit 327,1 m<sup>2</sup> Wiese  
3. Grundbuchblatt 4753: 1/63 Miteigentum an Blatt 4731 (Autoabstellplatz)  
Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 31. Oktober 1996.

8049 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (12358)  
Gemeinschuldnerin: **CD-Egge 91 AG**, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1996.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 31. Oktober 1996.  
8050 Zürich, 2. Oktober 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (12494)  
Gemeinschuldnerin: **Henzmann Lucia Elsa**, geb. Karli, geboren 5. November 1943, Papeteristin, von Zürich, Wiese SO und Rohr SO, Apfelbaumstrasse 41, 8050 Zürich, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma «Papeterie Henzmann Lucia, Schwamendingen», Dübendorfstrasse 9, 8051 Zürich.  
Konkurseröffnung: 13. September 1996.  
Summarisches Verfahren (SchKG 231).  
Eingabefrist bis 31. Oktober 1996.

1. Wir beabsichtigen, das Inventar (Vorrat an Papeterieartikeln sowie Ladenmobiliar) im Papeteriegeschäft an der Dübendorfstrasse 9, 8051 Zürich, sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach unserem freien Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder durch einen Dritten verkaufen zu lassen. Gläubiger und Interessenten laden wir ein, bis zum 31. Oktober 1996 (bei uns eingehend) schriftlich Kaufangebote für das gesamte Inventar einzureichen.

2. Auskünfte erteilen Herr K. Vogel oder Herr L. Hinder, Notar-Stellvertreter (Telefon 311 31 20).  
8050 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331 Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (12495)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Gemeinschuldner: **Räber Bruno**, 29. Februar 1952, Bauunternehmer, Bürgerort: Hohenrain LU, Frohbühlstrasse 6, 8052 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Räber Bruno Baunternehmung», Langstrasse 231, 8005 Zürich.  
Eigentümer des nachbezeichneten Grundstückes:  
Liegenschaft Kat.-Nr. 4681: Wohnhaus Assek. Nr. 1685 mit 541 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Burgstrasse 27, 8604 Volketswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1996.  
Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.  
8050 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (12496)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Gemeinschuldner: **Kunz Walter August**, geschieden, geboren 5. Juli 1939, von Wolhusen LU und Hergiswil bei Willisau LU, gestorben 3. Juni 1996 in Richterswil ZH, zuletzt wohnhaft gewesen an der Bächlistrasse 6, 8805 Richterswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1996.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 30. Oktober 1996.  
8820 Wädenswil, 7. Oktober 1996 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

**Bern** (12606)  
Gemeinschuldnerin: **Viazzoli Silvia**, geboren 26. September 1945, von Radelfingen BE, Software-Ingenieur, Hofacher 31, Kothofen, 3262 Suberg (früher wohnhaft in Volkeiswil ZH, Cressier FR und Düringen FR).  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Anmeldefrist für Forderungen: 31. Oktober 1996.  
3270 Aarberg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Aarberg

**Bern** (12607)  
Gemeinschuldner: **Zimmermann Markus**, geboren 20. November 1961, von Leibstadt AG, Analytiker/Programmierer, Tulpenweg 28, 3250 Lyss (früher wohnhaft in Cressier FR und Düringen FR).  
Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Anmeldefrist für Forderungen: 31. Oktober 1996.  
3270 Aarberg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Aarberg

**Bern** (12497)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Gemeinschuldnerin: **Sägesser AG**, Meiswilstrasse 19, 4912 Aarwangen.  
Konkurseröffnung: 1. Oktober 1996.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
4912 Aarwangen, 7. Oktober 1996 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (12359)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Schuldnerin: **Jöhr & Tomaschett Montagen GmbH**, Flugplatzstrasse 62, 3122 Kehrsatz.  
Am 1. Oktober 1996 ist über die genannte Schuldnerin der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3123 Belp, 2. Oktober 1996 Konkursamt Seftigen

**Bern** (12503)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Gemeinschuldnerin: **Fisgat Fischer & Stebler**, Kollektivgesellschaft, Bümplizstrasse 97, 3018 Bern; Geschäftsadresse: Industriestrasse 47, 3052 Zollikofen.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1996.  
Die Publikation betreffend Durchführung, Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3011 Bern, 7. Oktober 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (12456)  
Gemeinschuldner: **Burhalter Adrian**, geboren 27. Januar 1970, Elektroinstallateur, von Hasle bei Burgdorf, Oberreichholz 203, 3415 Hasle bei Burgdorf, eingetragen im Handelsregister als Einzelirma Elektro Burhalter in Hasle bei Burgdorf.  
Datum der Eröffnung: 24. September 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 31. Oktober 1996.  
3400 Burgdorf, 4. Oktober 1996 Konkursamt Burgdorf

**Bern** (12457)  
Gemeinschuldnerin: **Hauser Margarita** (heisst nun: Hayoz Margarita), geboren 19. September 1946, von Egnach TG, gewesene Inhaberin des Restaurants l'Altro, alte Bernstrasse 33b, 3075 Rüfenacht, wohnhaft Bondelistrasse 52, 3084 Wabern.  
Eigentümerin der Liegenschaften: Worb-GB Nr. 696-1, -2 und -4.  
Datum der Eröffnung: 20. August 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 1. November 1996.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 1. November 1996 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und Interessenten werden aufgefordert, innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen.  
Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort, das heisst bis spätestens 1. November 1996 geltend zu machen.  
3082 Schloszwil, 3. Oktober 1996 Konkursamt Kolonnen in Schloszwil

**Luzern** (12504)  
Gemeinschuldnerin: **Belli Müzeyyen**, geb. 28. Dezember 1967, Hausfrau und Aushilfsmitarbeiterin, Oberdorfstrasse 28, 6207 Notwil.  
Konkurseröffnung: 4. Oktober 1996 zufolge Art. 191 SchKG.  
Eingabefrist: 4. November 1996 (Wert 4. Oktober 1996).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungswise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 23. Oktober 1996 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6018 Buttisholz, 7. Oktober 1996 Konkursamt Sursee

**Luzern** (12505)  
Gemeinschuldner: **Belli Recep**, Hilfsarbeiter, Oberdorfstrasse 28, 6207 Notwil.  
Konkurseröffnung: 4. Oktober 1996 zufolge Art. 191 SchKG.  
Eingabefrist: 4. November 1996 (Wert 4. Oktober 1996).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungswise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 23. Oktober 1996 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
6018 Buttisholz, 7. Oktober 1996 Konkursamt Sursee

**Luzern** (12413)  
Gemeinschuldner: **Altmann Bruno**, geboren am 20. November 1943, von Ennenda GL, Seebreite, 6295 Mosen.  
Konkurseröffnung: 30. September 1996 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 1. November 1996.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 3. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12506)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über **Gritti Daniel**, geboren 29. Juni 1951, von Cureggia, früher Rothli 2, 6274 Eschenbach, jetzt **unbekanntes Aufenthaltsort**, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 30. September 1996 der Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
6020 Emmenbrücke, 7. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12507)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über **Kohlhofer Franz**, geboren 8. Dezember 1956, Waldstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, Inhaber der Einzelirma Hard- & Software-Service, Gerliswilstrasse 68, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 3. Oktober 1996 der Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
6020 Emmenbrücke, 7. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12360)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über die **Nova Baummanagement AG**, Merkurstrasse 7, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 27. September 1996 der Konkurs nach Art. 725a OR eröffnet worden.  
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
6020 Emmenbrücke, 1. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12508)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 5. Juli 1996 verstorbenen **Schwiter Werner** selbig, geboren am 12. März 1931, von Emmen und Schneisingen AG, wohnhaft gewesen in 6032 Emmen, Unter-Spitalhof 4, verstorben am 5. Juli 1996, wird auf dem Konkursweg liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 3. Oktober 1996.  
Eingabefrist bis 1. November 1996.  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6020 Emmenbrücke, 7. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12509)  
**Vorläufige Konkurspublikation**  
 Über **Sigris Walter**, Nelkenstrasse 22, 6032 Emmen, Gesellschafter der Spengler Sigris GmbH, Emmenweidstrasse, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 23. September 1996 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Publikationen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.  
 6020 Emmenbrücke, 7. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12414)  
 Gemeinschuldner: **Steffen Urs**, geboren am 1. Juli 1970, von Horw und Hasle, Luzernstrasse 70, 6280 Hochdorf.  
 Konkursöffnung: 30. September 1996 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 1. November 1996.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
 6020 Emmenbrücke, 3. Oktober 1996 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (12510)  
 Gemeinschuldnerin: **Campa-Musio Antonia**, geboren am 5. Juli 1955, von Italien, Pflegehilfe, Löwengrube 12, 6014 Littau.  
 Konkursöffnung: 24. September 1996 zufolge Insolvenzerklärung. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 31. Oktober 1996 (Wert: 24. September 1996).  
 6048 Horw, 11. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (12511)  
 Gemeinschuldner: **Feder Franz**, geboren am 2. Oktober 1954, von Silenen, Maschinist, Schöngrundstrasse 17, 6048 Horw.  
 Konkursöffnung: 11. September 1996 zufolge Insolvenzerklärung. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 31. Oktober 1996 (Wert: 11. September 1996).  
 6048 Horw, 11. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Luzern** (12512)  
 Gemeinschuldner: **Schöpfer Alois**, lic. iur., geboren am 17. August 1953, von Root und Hasle LU, Oberdorf 16, 6037 Root.  
 Eigentümer folgender Grundstücke:  
 In der Gemeinde Rivera TI:  
 Mappale Nr. 331, Caslaccio, 381 m<sup>2</sup> Hofraum, Garten, Wohnhaus  
 In der Gemeinde Sonvico TI:  
 Mappale Nr. 10089, 57 m<sup>2</sup> Hofraum, Gebäude + comproprietà coattiva 1/2 sul mappale Nr. 10090.  
 Konkursöffnung: 6. August 1996 gestützt auf Art. 191 SchKG.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 31. Oktober 1996 (Wert: 6. August 1996).  
 6048 Horw, 11. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Land  
 Kantonsstrasse 19, Horw

**Zug** (12361)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Inverso-Mei AG in Liquidation**, in Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. September 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkurs ist wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursmasse besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 1. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12362)  
 Konkurs: **Köbert Werner**, geb. 30. Juni 1964, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in 6332 Hagendorn, Flurstrasse 14, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Allround Service, Werner Köbert».  
 Datum der Konkursöffnung: 18. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 31. Oktober 1996.  
 6301 Zug, 1. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12513)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Marmar Fresh Fish AG**, Niederwil, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. September 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkurs ist wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursmasse besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 7. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12363)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Rotopack AG**, Sonnenhaldestrasse 91, 6331 Hünenberg, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 23. September 1996 der Konkurs eröffnet worden.  
 Der Konkurs ist wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursmasse besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 857, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 6301 Zug, 1. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Solothurn** (12364)  
 Gemeinschuldner: **Peier Dieter**, 26. Juni 1963, Mechaniker, Gesellschafter der Peier Sport GmbH, Hauptstrasse 15, 5013 Niedergösgen, wohnhaft: Dullikerstrasse 4, 4653 Obergösgen.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. Januar 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis mit 31. Oktober 1996 (Alle Forderungen, inkl. die pfandverschicherten, sind auf den 16. Januar 1996 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen).  
 4603 Olten, 1. Oktober 1996 Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Telefon 062 205 86 22

**Basel-Landschaft** (12458)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Metrovest Immobilien AG**, Industriestrasse 15, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal am 1. Oktober 1996 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
 4410 Liestal, 11. Oktober 1996 Konkursamt Liestal

**Basel-Landschaft** (12459)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über die **Wenger Informatik AG**, Muttenerstrasse 134, 4133 Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal am 30. September 1996 gemäss Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden.  
 Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
 4410 Liestal, 11. Oktober 1996 Konkursamt Liestal

**Appenzell A.Rh.** (12514)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Über **Goffetto Arturo**, geb. 1. März 1947, von Weiningen ZH, wohnhaft Stuel 2537, 9112 Schachen bei Hertsau, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. per 20. August 1996 das Konkursverfahren eröffnet worden.  
 Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.  
 9107 Urnäsch, 7. Oktober 1996 Konkursamt Appenzeller Hinterland:  
 H. Müller

**St. Gallen** (12608)  
 Gemeinschuldner: **Verlassenschaft** des am 17. August 1996 gestorbenen **Altenbach-Keller Hans**, geboren 15. März 1942, wohnhaft gewesen: 9472 Grabs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 4. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 1. Oktober 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 4. September 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger

**St. Gallen** (12609)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldnerin: **Bless und Ackermann AG**, Bauunternehmung, 8890 Flums.  
 Konkursöffnung: 23. September 1996.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9471 Buchs, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger

**St. Gallen** (12610)  
 Gemeinschuldner: **Böhler Daniel**, geboren 8. März 1966, von A-Gaissau, Rorschacherstrasse 24, 9424 Rheineck.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 12. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 7. Oktober 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. September 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger

**St. Gallen** (12515)  
 Gemeinschuldner: **Hutter Benno**, geboren 8. Februar 1964, von Diepoldsau, Gasselstrasse 13, 9443 Widnau.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 12. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 26. September 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. September 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (12516)  
 Gemeinschuldner: **Pippia Gianni**, geboren 9. Juli 1963, von Italien, Moosweg 4, 9470 Buchs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 16. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. September 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. August 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (12517)  
 Gemeinschuldnerin: **Rowi Schalungsrevisions AG**, Industriestrasse 13, 9470 Buchs.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Grundstücke: Grundstück Nr. 1214, Liegenschaft im Industriegebiet, 9470 Buchs Grundstück Nr. 1969, Lagerplatz und Wiese im Industriegebiet, 9470 Buchs  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 4. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. September 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 4. September 1996) bis 4. November 1996.  
 Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis zum 4. November 1996 die Mehrheit der Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 4. November 1996 geltend zu machen.  
 9471 Buchs, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: Roger Bernegger

**St. Gallen** (12590)  
 Gemeinschuldner: **Stoop Helmo**, geboren 8. Januar 1966, von Flums SG, wohnhaft in 8892 Berschtis, Feldstrasse.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 7. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 1. Oktober 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 7. August 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: L. Spiring-Hayoz

**St. Gallen** (12518)  
 Gemeinschuldner: **Tädli Walter**, geboren 5. Februar 1968, von Altstätten, Alberweg 15, 9470 Buchs.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 9. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. September 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 9. September 1996) bis 4. November 1996.  
 9471 Buchs, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (12519)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Gemeinschuldner: **Willi-Berger Anton**, geboren 5. Juni 1957, von Vilters-Wangs, Lehenmolweg 5, 7324 Vilters.  
 Konkursöffnung: 25. September 1996.  
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 9471 Buchs, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (12520)  
 Gemeinschuldnerin: **Bachmann-Kast Rosa**, geboren am 22. April 1945, von Schönenberg ZH, Hausfrau, wohnhaft: Ladhuebstrasse 12, 9303 Wittenbach, vorher: Grünaltstrasse 30, 9303 Wittenbach.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 29. August 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Oktober 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 29. August 1996) bis 31. Oktober 1996.  
 9001 St. Gallen, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**St. Gallen** (12521)  
 Gemeinschuldnerin: **Marti Rosmarie**, geboren am 13. Januar 1940, von Morissen GR, Angestellte, wohnhaft: Hofackerstrasse 9, 9524 Zuzwil, früher: Gallusstrasse, 9500 Wil.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 30. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 30. September 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 30. September 1996) bis 30. Oktober 1996.  
 9001 St. Gallen, 3. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: R. Sutter

**St. Gallen** (12522)  
 Gemeinschuldner: **Vukicvic Dusan**, geboren 10. Oktober 1942, von Ex-Jugoslawien, Bäcker, wohnhaft: Stationsstrasse 6, 9302 Kronbühl, vorher: St. Gallerstrasse 8c, 9302 Kronbühl.  
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 26. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 2. Oktober 1996).  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. September 1996) bis 2. November 1996.  
 9001 St. Gallen, 3. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Der Konkursbeamte: F. Tobler

**Aargau** (12523)  
 Gemeinschuldnerin: **Bohrex AG**, Bohrungen für Erdwärmesonden, in 8905 Ami, Zeltgü 10.  
 Datum der Konkursöffnung: 2. September 1996.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 4. November 1996.  
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 4. November 1996 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Bremgarten in Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.  
 Den Gläubigern, sowie allfälligen Dritinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.  
 Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 4. November 1996 beim Konkursamt Bremgarten in Baden geltend zu machen.  
 5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12611)  
 Gemeinschuldnerin: **HR Forster AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Dierwil, im Baumgarten 402.  
 Eigentümer der Grundstücke GB Büenzen Nr. 691, Plan 15, Parzelle 430 und GB Dietwil Nr. 175, Plan 21, Parzelle 461.  
 Datum der Konkursöffnung: 21. Mai 1996 (Art. 725a Abs. 1 OR).  
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 3. November 1996 (Wert 21. Mai 1996).  
 5201 Brugg, 8. Oktober 1996 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (12612)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
 Das Gerichtspräsidium Zurich eröffnete mit Beschluss vom 3. Oktober 1996 den Konkurs über die **Sanoptons GmbH**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in 5315 Bötsstein und Domizil in 5314 Kleindöttingen, Fahrstrasse 7.  
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
 5201 Brugg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Zurich  
 in Brugg

**Aargau** (12613)  
**Wiedereröffnung des Konkursverfahrens**  
 Gemeinschuldner: **Duralmex Engineering AG**, 5507 Melligen, Kirch-gasse 7, per Adresse: Roger Comte, 4019 Basel, Hochbergerstrasse 134.  
 Datum der Konkursöffnung: 30. September 1996 (Insolvenzerklärung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 4. November 1996.  
 5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 a.o. Konkursamt Aarau  
 in Oberentfelden

**Aargau** (12415)  
Gemeinschuldnerin: **Gfeller AG**, Hoch- & Tiefbau, 5300 **Turgi**, Landstrasse 19.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1996.  
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
Eingabefrist bis 21. November 1996.  
Gläubigerversammlung: Die 1. Gläubigerversammlung findet am Mittwoch, 30. Oktober 1996, 14 Uhr im Stadtcasino Baden, im 1. Stock im Saal Au Premier 2/3 statt.  
Wir ersuchen Gläubiger, Mitschuldner, Bürgen und Gewährspflichtige, teilzunehmen. Die Versammlung ist nur beschlussfähig, wenn mindestens 1/4 der bekannten Gläubiger anwesend sind.  
Parkplätze stehen in den umliegenden Parkanlagen zur Verfügung.  
Die konkursierte Aktiengesellschaft ist Eigentümerin der nachfolgend aufgeführten Grundstücke:  
GB Remetschwil Nr. 438  
Parzelle 521 Mehrfamilienhaus, Lössweg 3  
GB Gebenstorf Nr. 130, Gebäudeplatz, Wiese, Wiesenrain (3/5 ME)  
Parzelle 154  
GB Gebenstorf Nr. 468, Wohnhaus/Restaurant, Landstr. 3 (3/5 ME)  
Parzelle 223 Wohnhaus/Laden, Stadtturmstr. 15/17 (ME)  
GB Baden Nr. 2409 Wohnhaus und Schopf, Brüggerstrasse 190  
GB Baden Nr. 2115 StWE 3/2 Zwhg Nr. 1, Dätwilerstrasse  
GB Baden Nr. 4015, 10 Einfamilienhaus, Eichtalboden Nr. 63  
GB Baden-Rüthof Nr. 4462, 18 StWE 2/2 Zwhg Nr. 18, Birchstrasse  
GB Baden-Rüthof Nr. 4462, 26 StWE 4/2 Zwhg Nr. 26, Birchstrasse  
GB Baden-Rüthof Nr. 4462, 30 StWE 2/2 Zwhg Nr. 30, Birchstrasse  
GB Turgi Nr. 691 Schopf und Garage, Hausackerstrasse  
GB Turgi Nr. 692 Gebäudeplatz und Umgebände, Hausacker  
GB Turgi Nr. 693 Strasse, Hausacker  
GB Turgi Nr. 253 Lagerschuppen, Hausacker/Unterwil  
GB Turgi Nr. 524 Mehrfamilienhaus, Baumgartenweg 10  
GB Turgi Nr. 21 Wohnhaus, Zelgstrasse 6  
GB Turgi Nr. 41 Garage, Bahnhofstrasse  
GB Turgi Nr. 44 Mehrfamilienhaus/Coffeursalon/Restaurant  
GB Turgi Nr. 230 Wohn- Bürogebäude, Landstr. 19/Ahornweg  
GB Turgi Nr. 257 Wiese, Halden  
GB Turgi Nr. 256 Wohnhaus/Scheune/Schopf, Hausacker 2, 3  
GB Untersiggenthal Nr. 2566 Strasse, alte Poststrasse (Anteil D)  
GB Obersiggenthal Nr. 3435 Parkplatz, Rieden, Boldstrasse  
GB Obersiggenthal Nr. 3427 Parkplatz, Rieden, Boldstrasse  
GB Obersiggenthal Nr. 3428, 6 StWE 4/2 Zwhg Nr. 3.1., Boldstrasse 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3429, 2 StWE Bastelraum Nr. 2, Boldstrasse 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3429, 3 StWE 3/2 Zwhg Nr. 1, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3429, 6 StWE 3/2 Zwhg Nr. 1, 2, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3429, 9 StWE 4/2 Zwhg Nr. 2.1, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3429, 9 StWE 4/2 Zwhg Nr. 3.1, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3430, 1 StWE Bastelraum WC Nr. 1, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3430, 6 StWE 4/2 Zwhg Nr. 3.1, Boldstr. 19  
GB Obersiggenthal Nr. 3431 Einfamilienhaus, Boldstrasse 25a  
GB Obersiggenthal Nr. 3432 Einfamilienhaus, Boldstrasse 25b  
GB Obersiggenthal Nr. 3432 Einfamilienhaus, Boldstrasse 25d  
GB Remigen Nr. 889 Bauland, Mitteldorf  
GR Geroldswil Nr. 1694 StWE 5/2 Zwhg, Hübriesenstrasse  
Falls die 1. Gläubigerversammlung vom 30. Oktober 1996 nicht beschlussfähig sein sollte, gilt, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. November 1996 schriftlich beim a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden Einspruch erhebt, als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Verkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) ermächtigt.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (12524)  
Gemeinschuldnerin: **IC-Immobilien und Verwaltungs AG**, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Ausführung und Finanzierung von Bauten, Betrieb von Sport- und Freizeitanlagen, Restaurationsbetrieben und Autoreparaturwerkstätten usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in **Oberentfelden**, Suhrerstrasse 24.  
Die konkursierte Gesellschaft ist Eigentümerin folgender Grundstücke:  
- GB Oberentfelden Nr. 454  
- GB Oberentfelden Nr. 1971, Pl. 56, Parz. 1749  
- GB Oberentfelden Nr. 442, Pl. 56, Parz. 115  
- GB Oberentfelden Nr. 1970, Pl. 56, Parz. 1748  
- GB Oberentfelden Nr. 2401, Pl. 56, Parz. 2299  
- GB Oberentfelden Nr. 1896, Pl. 63, Parz. 2289  
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 4. November 1996.  
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 4. November 1996 schriftlich bei der Konkursverwaltung Einspruch erhebt, betrachtet sich diese als zur sofortigen freihändigen Verwertung der freien beweglichen Aktiven ermächtigt.  
Die Konkurseröffnung vom 21. Februar 1996 über die gleiche Gesellschaft wurde aufgrund einer staatsrechtlichen Beschwerde durch das Schweizerische Bundesgericht mit Erkenntnis vom 19. Juli 1996 aufgehoben.  
Aufgrund von entsprechender Verfügung gemäss Art. 170 SchKG durch das Konkursgericht Aarau verblieben die Aktiven der Gesellschaft bis zur neuen Konkurseröffnung ohne Unterbruch unter Beschlagnahme durch das Konkursamt. Alle im aufgehobenen Konkursverfahren vorgenommenen Amtshandlungen haben daher auch für das neue Verfahren Gültigkeit.  
Auch die Forderungseingaben aus dem aufgehobenen Konkursverfahren werden von Amtes wegen in das neue Verfahren übernommen. Die Forderungsansprüche sind allerdings berechtigt, ihre Ansprüche valuta 4. September 1996 schriftlich neu anzumelden.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12614)  
Gemeinschuldner: **Zingg Jürg**, 15. Januar 1959, von Möriken-Wildegg AG, Bändlistrasse 3, 5043 **Holziken**; Inhaber der Einzelfirma Baugesellschaft J. Zingg, gleiche Adresse.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 4. November 1996.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt des Bezirks Kulm Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12615)  
Gemeinschuldnerin: **Incoronato Antonetta**, 16. November 1955, italienische Staatsangehörige, 5504 **Othmarsingen**, Wilhalde 24.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. September 1996 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 4. November 1996.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Lenzburg in Oberentfelden

**Ticino** (12365)  
Fallito: **Cabrini Roberto, Ruvigliana**.  
Data dei decreti di apertura e di procedura sommaria: 16 agosto 1996 e 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per la notifica dei crediti: 31 ottobre 1996.  
Avvertenza:  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12525)  
**Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)**  
Fallito: **Imedio SA, Lugano**.  
Data del decreto di apertura: 17 gennaio 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 11 novembre 1996.  
Prima adunanza dei creditori: Lunedì 21 ottobre 1996 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura del fallimento e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale n. 78 del 27 settembre 1996.  
Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si rierrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12526)  
Fallite: **La Baguette de Pierrot SA**, sandwich-room, commercialisation de produits de boulangerie, notamment de sandwichs, dérivés et matériels relatifs, rue du Petit-Chêne 26, 1003 **Lausanne**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 septembre 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1014 Lausanne, 7 octobre 1996 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

**Vaud** (12460)  
Fallite: **Tondini Jean-Jules**, rue de Genève 87, 1004 **Lausanne**, inscrit au registre du commerce pour l'exploitation d'une boulangerie-pâtisserie à la même adresse.  
Date du prononcé: 14 mars 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1014 Lausanne, 2 octobre 1996 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12527)  
Fallite: **Grangier Steve**, né le 23 octobre 1962, originaire de La Tour-de-Peilz, fils de Georges Grangier et de Pierrette, née Rosset, domicilié route de l'Etraz, 1184 **Vinzel**.  
Propriétaire des immeubles suivants:  
- Bougy, parcelle 374  
- Pizy, parcelle 113  
- St-Sulpice, parcelle 681  
- Lausanne, parcelle 8573  
Date du prononcé: 18 juillet 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1180 Rolle, 7 octobre 1996 Office des faillites Rolle-Aubonne: J.-F. Quiblier, substitut

**Vaud** (12528)  
Fallite: **Altobelli Lupicina**, fille de Emiliano Andres et Lupicina née Del Rie, née le 15 novembre 1949, originaire d'Espagne, Aide infirmière, En Deléze 1, 1867 **Ollon**.  
Date du prononcé: 28 août 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1800 Vevey, 7 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (12366)  
Fallite: **Guldec SA**, entretien, réparation et transformation de tous appareils électroniques, notamment dans le domaine de l'électronique de divertissement, tels que vidéos et télévisions; toutes prestations de service dans les domaines de la bureautique et de télécommunications; commerce de tous appareils relevant des domaines précités, rue du Jura 10, 1800 **Vevey**.  
Date du prononcé: 25 septembre 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1800 Vevey, 2 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Vaud** (12367)  
Fallite: **Tiberam SA**, commerce et représentation de meubles et articles d'ameublement et de décoration d'intérieur; transport de marchandises, rue des Moulins 60, 1800 **Vevey**.  
Date du prononcé: 5 juin 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions: 31 octobre 1996.  
1800 Vevey, 2 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Valais** (12529)  
Fallite: **Devanthey Bernard**, de Camille, rue d'Octodure 17, 1920 **Martigny**.  
Date de l'ouverture de la faillite 23 septembre 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions 20 jours.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-subst.

**Valais** (12530)  
Fallite: **Mariéthod Michel**, anciennement Café Parigot à Martigny-Bourg, actuellement domicilié à **Fully**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 septembre 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions 20 jours.  
1920 Martigny, 4 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: R. Troillet, préposé

**Valais** (12531)  
Fallite: **Penza Transports S. à r. l.**, 1920 **Martigny**.  
Date de l'ouverture de la faillite 23 juillet 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions 20 jours.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-subst.

**Valais** (12532)  
Fallite: **Vaudan Patricia**, épouse de Raoul, rue de Gottefrey 3, 1907 **Saxon**.  
Date de l'ouverture de la faillite 23 septembre 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions 20 jours.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-subst.

**Valais** (12533)  
Fallite: **Vaudan Raoul**, de Claude, rue de Gottefrey 3, 1907 **Saxon**.  
Date de l'ouverture de la faillite 23 septembre 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délat pour les productions 20 jours.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-subst.

## Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (12416)  
Über **Hirzel Daniel**, 29. Januar 1961, Bürgerort: Zürich, Lindenplatz 4, 8048 **Zürich**, gestorben 8. Juli 1996, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. September 1996 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. September 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 2. Oktober 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (12591)  
Über die **Werbemarketing WSM AG**, Buckhauerstrasse 11, 8048 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Oktober 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (12368)  
Über die **Methosource Treuhand- und Revisions-AG in Liquidation**, mit Sitz in Zürich (bis 12. 1. 1996 Gemeindefürsorgeamt AG, mit Sitz in Solothurn), ohne Domizil (letztes Domizil: c/o CPS Telefon AG, Pfingstweidstrasse 30, 8005 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 1. Oktober 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 Zürich, 2. Oktober 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach, Zürich 4

**Zürich** (12534)  
Über die **Nouvelle Images SA**, Zypressenstrasse 76, 8004 **Zürich** (Büroämlichkeiten: Wagristrasse 23, 8952 Schlieren), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. September 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Oktober 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8026 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

**Zürich** (12369)  
Über **Fluri-von Grebel Günther**, geb. 6. Mai 1941, von Zürich und Ennetmoos N.W. Kaufmann, Eichhaldenstrasse 7, 8614 **Berschikon-Gossau**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 22. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. September 1996 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8627 Grüningen, 2. Oktober 1996 Konkursamt Grüningen Postfach 44, Grüningen

**Zürich** (12417)  
Über die **Ham AG**, mit Sitz in **Fehraltorf**, Allmendstrasse 19, 8320 Fehraltorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 29. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. Oktober 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8330 Pfäffikon ZH, 3. Oktober 1996 Konkursamt Pfäffikon ZH  
Postfach, Pfäffikon

**Zürich** (12461)  
Über die **Marmont AG**, mit Sitz in **Richterswil**, Dorfstrasse 65, 8805 Richterswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. Mai 1996 der Konkurs eröffnet worden. Nachdem mit Verfügung desselben Richters vom 11. Juli 1996 das summarische Verfahren angeordnet worden ist (Publikation 19. Juli 1996), ist nun aber aufgrund unvorhersehbarer Schwierigkeiten bei der Liquidation mit Verfügung vom 30. September 1996 das Verfahren mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.- (unter Vorbehalt der Nachleistungspflicht) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, 4. Oktober 1996 Konkursamt Wädenswil:  
H. Baumann, Notar

**Zürich** (12418)  
Über die **Honegger + Partner AG in Liquidation**, mit Sitz in **Opfikon**, Fabrikstrasse 13, 8152 Glatbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 26. Juni 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. September 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 11. Oktober 1996 Konkursamt Wallisellen  
Postfach, Wallisellen

**Zürich** (12592)  
Über **Scherer-Tabler René**, geboren 18. September 1947, von Killwangen AG, Inhaber der Einzelfirma Scherer R. Gastrotechn. Apparate, wohnhaft Bahnhofstrasse 268, 8620 Wetzikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 29. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Oktober 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8622 Wetzikon, 8. Oktober 1996 Konkursamt Wetzikon  
Postfach, Wetzikon

**Zürich** (12462)  
Über **Dormann Walter**, geboren 7. September 1957, von Mennau LU, wohnhaft Hauptstrasse 21, 8522 Häuslenen (früher: Seebühlstrasse 6, 8472 Seuzach), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 11. Juli 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. September 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3200.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8401 Winterthur, 11. Oktober 1996 Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
Postfach 677, Winterthur

**Bern** (12535)  
Schuldnerin: **Formatec AG**, Möbel, Form und Technik, Hubelweg 80, 3812 Wilderswil.  
Datum der Eröffnung: 7. August 1996.  
Datum der Einstellungsverfügung: 2. Oktober 1996.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Oktober 1996 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 7000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Lit. 134 VZG).

3800 Interlaken, 4. Oktober 1996 Konkursamt Interlaken

**Luzern** (12536)  
Gemeinschuldnerin: **Eclectica Informatik AG**, Dienstleistungen, Beratungen und Schulungen auf dem Gebiet der Informatik, Handel mit Software, Huobmattstrasse 7, Meggen.  
Konkurrenzeröffnung: 7. Oktober 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellung mangels Aktiven: 26. September 1996 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. Oktober 1996 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 8000.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 10 000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6048 Horw, 11. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Land

**Zug** (12537)  
Konkursitin: **Neco AG**, Hinterbergstrasse 26, Steinhausen, 6330 Cham (vormals Neuheim).  
Konkurrenzeröffnung: 16. September 1996.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 4. Oktober 1996.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 7. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12370)  
Konkursit: **Sklabinski Martin**, geb. 11. November 1953, von Unterberg SZ, wohnhaft in 6340 Baar, Talacherstrasse 24, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «SM Reisen, M. Sklabinski».  
Konkurrenzeröffnung: 4. Juni 1996.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am: 30. September 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 1. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12538)  
Konkursit: **Studer Josef**, geb. 25. Januar 1954, von Werthenstein LU, Malhofstrasse 6, 6314 Unterägeri, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Studer Consulting», Lättichstrasse 8, 6340 Baar.  
Konkurrenzeröffnung: 5. September 1996.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am: 4. Oktober 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 7. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Zug** (12539)  
Konkursitin: **VIP Bonus AG in Liquidation**, Neugasse 11, 6300 Zug.  
Konkurrenzeröffnung: 30. Juli 1996.  
Konkurrenzeröffnung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am: 4. Oktober 1996.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 7. Oktober 1996 Konkursamt Zug

**Fribourg** (12616)  
Faillite: **Editel Holding SA**, prise de participations dans des sociétés d'édition, de vente de livres, de vente de tous produits par correspondance, boulevard pérolles 91, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 30 septembre 1996 le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, à sursédir pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 15 juillet 1996.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 7 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: C. Ruttimann

**Fribourg** (12617)  
Faillite: **Rills Holding SA**, Pérolles 55, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 2 octobre 1996, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, à sursédir pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 27 février 1995.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 6000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 8 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Fribourg** (12618)  
Failli: **Santoli-Leposa Constantino**, mécanicien, né le 2 avril 1963, ressortissant italien, à 1721 Cormérod, Aux Partiers.  
Par ordonnance du 24 septembre 1996, le président du Tribunal du Lac, à Morat, à sursédir pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 3 juillet 1996.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 6000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 8 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (12540)  
Über **Stampfli Alois**, Thalbrücke 6, 4710 Balsthal, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu vom 6. August 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 2. Oktober 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 3. Oktober 1996 Konkursamt Thal-Gäu

**St. Gallen** (12619)  
Das am 20. Mai 1996 durch den Konkursrichter am Bezirksgericht Gaster über **Tremp Beat**, geboren 1953, von Schänis, Unternehmer, wohnhaft Bergli, 8866 Ziegelbrücke, ehemals Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Beat Tremp, Armierungen, Bahnhofstrasse 14, 7302 Landquart, eröffnete Konkursverfahren wurde mit Verfügung vom 7. Oktober 1996 des selben Richters mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 die Durchführung dieses Verfahrens verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Konkursverfahren als rechtskräftig eingestellt.

8722 Kaltbrunn, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

**St. Gallen** (12541)  
Gemeinschuldnerin: **Fink Storenbau AG**, Unterrindal 21, 9234 Rindal.  
Konkurrenzeröffnung: 23. September 1996.  
Einstellungsverfügung: 2. Oktober 1996.  
Einsprachefrist bis 24. Oktober 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (12542)  
Gemeinschuldnerin: **Van Quaethem-Tanasa Iosephina**, geb. am 4. Februar 1940, Artisten-Agentin, rumänische Staatsangehörige, wohnhaft: Löwenstrasse 9, 9400 Rorschach, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Josefine Van Quaethem-Tanasa, Künstler- und Konzertagentur, Löwenstrasse 9, 9400 Rorschach, vorher in Zürich.  
Konkurrenzeröffnung: 26. August 1996.  
Einstellungsverfügung: 4. Oktober 1996.  
Einsprachefrist bis 21. Oktober 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9001 St. Gallen, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: Ch. Schenk

**Aargau** (12543)  
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 10. Juni 1996 über **Casalini Fausto**, geboren am 5. Juni 1949, Schreiner, italienischer Staatsangehöriger, in 8916 Jona, Alte Post, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 23. September 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12544)  
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 19. August 1996 über die **Ecolan Villmergen AG**, in 5612 Villmergen, Allmendstrasse 5, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 23. September 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12545)  
Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 19. August 1996 über die **Galvagno Mario**, geboren am 29. Januar 1964, Handelsagent, italienischer Staatsangehöriger, in 5610 Wohlen, Rigistrasse 7, nun in: 5416 Kirchdorf, Geisswiesstrasse 3, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 24. September 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12620)  
Mit Urteil vom 5. August 1996 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichts Brugg den Konkurs über die **Roda Elektronik AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Umiken**, Baslerstrasse 5, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 7. Oktober 1996 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 8. Oktober 1996 Konkursamt Brugg

**Aargau** (12635)  
Das Gerichtspräsidium Laufenburg eröffnete am 4. September 1996 den Konkurs über **Stuber René**, geb. 4. Februar 1960, von Basel und Tscheppach SO, Postfach, 5080 Laufenburg, Inhaber der Einzelfirma Hamamelis Atelier R. Stuber, mit Sitz in 5080 Laufenburg, Weisweg 19, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 30. September 1996 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1996 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5201 Brugg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Laufenburg  
in Brugg

**Ticino** (12371)  
Faillite: **Linea Sprint SA, Mezzovico**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 6 agosto 1996 e 1° ottobre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 15 000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12419)  
Faillite: **Pennucci Costruzioni Sagl, Pregassona**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 25 aprile 1996 e 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12463)  
Faillite: **SED Società Editrice e di Distribuzione SA, Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 23 settembre 1996 e 2 ottobre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12546)  
La faillite ouverte le 6 août 1996 contre **On Line Publishing SA**, siège à 1025 **St-Sulpice**, chemin du Bochet 2, but: impression et publication de tous ouvrages, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 octobre 1996 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.--, cette faillite sera clôturée.  
1110 Morges, 7 octobre 1996

Office des faillites de Morges:  
K. Biancaniello, spéc. d'op. A

**Vaud** (12464)  
Par décision du 1er octobre 1996, le président du Tribunal du district de Vevey a ordonné la suspension faite d'actif de la faillite ouverte le 17 juillet 1996 contre **Mag-Oceaze Sàrl**, Meyer 9, 1800 Vevey.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 21 octobre 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.--, la faillite sera clôturée.  
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la faillite, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS) de s'annoncer à l'office.  
1800 Vevey, 4 octobre 1996

Office des faillites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

**Valais** (12593)  
Faillite: **Chrisbois, Constructions générales, Christen, Charraz**, titulaire: Félix Christen, Saxon.  
Par décision du 4 octobre 1996 le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faite d'actif.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 5000.--, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996

Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

**Valais** (12636)  
Faillite: **RAB SA**, 1920 Martigny.  
Par décision du 8 octobre 1996, le Tribunal de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée faite d'actif.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 5000.--, sous réserve d'avances futures, la faillite sera clôturée.  
1920 Martigny, 8 octobre 1996

Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

**Valais** (12547)  
Faillite: **Molina & Cie snc**, 1950 Sion.  
Par décision du 25 septembre 1996, le juge-instructeur III du district de Sion a prononcé l'ouverture de la faillite précitée.  
Par décision du 4 octobre 1996, le juge-instructeur III du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.  
Vu l'art. 230 LP al. 2, la faillite sera clôturée faite par les créanciers de réclamer, dans les dix jours, l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 2000.--.  
1950 Sion, 7 octobre 1996

Office des faillites de Sion:  
R. Girard, préposé

**Valais** (12621)  
Faillite: Succession répudiée de feu **Paccolat Bertrand** de Paul, de dernier domicile à **Sembrancher**.  
Par décision du 7 octobre 1996, le Tribunal du district d'Entremont a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée, faite d'actifs.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours, en faisant une avance de frais de fr. 1000.--, sous réserve d'avance future, la faillite sera close.  
1941 Vollèges, 8 octobre 1996

Office des faillites d'Entremont:  
Cl. Monnet, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Établir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Kollokationsplan**  
**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (12465)  
Im Konkurs über **Vidal Jesus Cabañas**, geboren 28. Juni 1969, Fitness-Trainer, Dachslernweg 2 (vormals Lommisweg 22), 8048 Zürich, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Alstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.  
8048 Zürich, 4. Oktober 1996

Konkursamt Altstetten-Zürich  
Alstetterstrasse 142, Zürich

**Zürich** (12372)  
Im Konkurs über **Zimmermann Friska**, geb. 3. Juni 1957, von Wattenwil BE, Eggstrasse 22, 8102 Oberengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Högge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Postfach, 8026 Zürich anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Zürich, Badenerstrasse 90, Postfach, 8026 Zürich als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
  - b. beim Konkursamt Högge-Zürich, 8049 Zürich:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8049 Zürich, 1. Oktober 1996

Konkursamt Högge-Zürich  
Postfach, Zürich

**Zürich** (12466)  
Kollokationsplan und Inventar  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Moukhtarzadeh Nadir**, geboren 1. Januar 1953, von Zollikon ZH, wohnhaft gewesen Farberstrasse 27, 8008 Zürich, gestorben am 25. August 1995, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Nadir Moukhtarzadeh, Ringstrasse 7, Schwerzenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldegstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8034 Zürich 8, 11. Oktober 1996

Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, Zürich

**Zürich** (12373)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über den Nachlass von **Jäggi Oskar Martin**, geb. 9. Mai 1958, von Biberist SO und Rechterswil SO, gest. 15. April 1996, wohnhaft gewesen Stampfenbachstrasse 133, 8006 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma YES Data Ware Oskar Jäggi, Am Lachenacker 9, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.  
8042 Zürich, 1. Oktober 1996

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (12622)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Luciani Umberto**, geboren 2. November 1941, italienischer Staatsangehöriger, Gastwirt, früher wohnhaft Bucheggstrasse 103, 8057 Zürich, jetzt wohnhaft Ackerstrasse 34, 8610 Uster, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Greblacker, Bucheggstrasse 103, 8057 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
  - b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.
- 8042 Zürich, 7. Oktober 1996

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12594)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Ufer Rolf**, geboren 16. April 1952, von Burgistein BE, wohnhaft Thalwiesenstrasse 13, 8302 Kloeten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach, anzuheben.  
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich beim Bezirksgericht Bülach, Spitalstrasse 13, 8180 Bülach, als Aufsichtsbehörde einzureichen.  
8303 Bassersdorf, 7. Oktober 1996

Konkursamt Bassersdorf  
Postfach, Bassersdorf:  
Ch. Bucher, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12548)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Scherrer Peter**, geboren 5. November 1957, von Zürich und Lindau ZH, Sicherheitsberater, Huebwiesenstrasse 9b, 8954 Geroldswil, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma PS-Handel, Peter Scherrer, Huebwiesenstrasse 9b, 8954 Geroldswil, Kollektivgesellschaft der Kollektivgesellschaften Stemmer und Scherrer Stellenvermittlung, Riedenhaldenstrasse 32, 8046 Zürich, sowie der Altmann und Scherrer Sicherheit Capps, Haldenstrasse 20, 8045 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon, Kirchplatz/Zentralstrasse 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
  - b. beim Konkursamt Dietikon, 8953 Dietikon:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8953 Dietikon, 7. Oktober 1996

Konkursamt Dietikon  
Zentralstrasse 19, Dietikon

**Zürich** (12467)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Vogi Roland Martin**, geboren 20. Mai 1958, von Zürich, verheiratet, Sanitärinstallateur, Riedtmühlestrasse 1, 8306 Brüttsellen; vormals Stallikerstrasse 21, 8906 Bonstetten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lillie-Zentrum, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Affoltern, Postfach, 8910 Affoltern a.A., anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. beim Bezirksgericht Affoltern, Postfach, 8910 Affoltern a.A., als Aufsichtsbehörde. Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
  - b. beim Konkursamt Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache.
- 8952 Schlieren, 4. Oktober 1996

Konkursamt Schlieren  
Zürcherstrasse 6, Schlieren:  
A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12420)  
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Schneider Beat**, geb. 26. Februar 1950, von Winterthur ZH und Wetzikon ZH, Tankstellenhalter, wohnhaft Katzenbachstrasse 11, 8492 Wila ZH, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal, Schulstrasse 6, 8488 Turbenthal, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a. Beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH als Aufsichtsbehörde:
  - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
  - b. Beim Konkursamt Turbenthal, 8488 Turbenthal:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8488 Turbenthal, 11. Oktober 1996

Konkursamt Turbenthal  
Postfach 16, Turbenthal

**Zürich** (12468)  
Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Autodrome Garage AG**, Deisrütistrasse 6, 8472 Oberohringen-Seuzach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, anzuheben.  
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, 8401 Winterthur, schriftlich einzureichen:

- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
    - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
    - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
- 8401 Winterthur, 11. Oktober 1996

Konkursamt Wülflingen-Winterthur  
Postfach 677, Winterthur

Zürich (12469)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Im Konkurs über *Bachmann Roger Bruno*, geboren 17. April 1951, von Winterthur ZH und Freienstein-Teufen ZH, wohnhaft Brühlbergstrasse 97, 8400 Winterthur (angemeldet an der Schaffhauserstrasse 131, 8400 Winterthur), liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, 8401 Winterthur:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentümersprachen,

- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 11. Oktober 1996 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Postfach 677, Winterthur

Bern (12498)

**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse**  
In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des *Kipfer Werner*, wohnhaft gewesen, Kappelenring 8, 3032 *Hinterkappelen*, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und die Lastenverzeichnisse

- Wohlen-GbbL Nr. 3088-26 - Grenchen-GbbL Nr. 7404

- Wohlen-GbbL Nr. 4219-94 - Grenchen-GbbL Nr. 7408

- Wohlen-GbbL Nr. 4219-124 - Grenchen-GbbL Nr. 7409

- Wohlen-GbbL Nr. 4153-1-42 - Grenchen-GbbL Nr. 7410

- Wohlen-GbbL Nr. 3132 - Grenchen-GbbL Nr. 7411

- Grenchen-GbbL Nr. 7399 - Grenchen-GbbL Nr. 7412

- Grenchen-GbbL Nr. 7402 - Biel-GbbL Nr. 9875-5

den beteiligten Gläubigern vom 11. Oktober bis 21. Oktober 1996 bei der a.a. Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern sowie beim Konkursamt Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung oder Beschwerden sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt von Freitag, 11. Oktober 1996 beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, widrigenfalls Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden. (1078)

3001 Bern, 7. Oktober 1996 Die aa. Konkursverwaltung: Transliq AG

Bern (12549)

Schuldner: *Andermatt Hugo Fredy*, geboren 12. Oktober 1962, von Baar ZG, Gärtner, Eisenbahnstrasse 27 B, 3604 Thun, Inhaber der Einzelzifferma Gartenservice Andermatt, Eisenbahnstrasse 27 B, 3604 Thun. Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. Oktober 1996.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung betreffend der als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 7. Oktober 1996 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (12550)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im folgenden Konkursverfahren liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf:

*Disler Heinz*, geboren 12. Juli 1940, von Entlebuch LU, Kaufmann, früher: Baldismosstrasse 40, 6043 Adligenswil, nun: Moosstrasse 1, 6313 *Menzingen*.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 24. Oktober 1996.

6048 Horw, 7. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (12551)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Frank-Roos Maria*, geboren 29. September 1903, von Luzern und Geunsee, wohnhaft gewesen in *Luzern*, Rosenbergrasse 2, verstorben 14. April 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 15. bis 24. Oktober 1996.

6000 Luzern 5, 7. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (12552)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Frank-Roos Maria*, geboren 29. September 1903, von Luzern und Geunsee, wohnhaft gewesen in *Luzern*, Rosenbergrasse 2, verstorben 14. April 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 15. bis 24. Oktober 1996.

6000 Luzern 5, 7. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (12553)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Ramp Emma*, geboren 1. März 1908, von Zürich, wohnhaft gewesen in *Luzern*, Kantonsspital 12, verstorben 15. Februar 1996, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 15. bis 24. Oktober 1996.

6000 Luzern 5, 7. Oktober 1996 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (12554)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Graf Rolf*, geboren 20. Dezember 1954, von Balterswil TG, Kaufmann, Hirtenhofstrasse 31, 6005 *Luzern*. Inhaber der Einzelzifferma Graf Lebensmittel, Dorfplatz 5, 6052 *Hergiswil*.

Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1996.

6370 Stans, 3. Oktober 1996 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

Nidwalden (12471)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: *Point Production AG*, Aumühlestrasse, 6373 *Ennenbürgen*. Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1996.

6370 Stans, 3. Oktober 1996 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

Glarus (12595)

Im Konkurs über die *Immoperm AG*, ohne Domizil und ohne Organ, 8750 *Glarus*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 *Glarus*, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.

8750 *Glarus*, 11. Oktober 1996 Betriebs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Fribourg (12623)

Faillit: *Favre Benoit-Louis*, né le 3 mai 1961, orig. de Le Crêt, cuisinier, *Chez-le-Bart*, et son épouse *Favre-Catin Jeanne*, née le 21 novembre 1956, ménagère, anciens tenanciers du Café-Restaurant «Les Colombettes», à 1628 *Vuadens*, act. domiciliés à 2025 *Chez-le-Bart*.

Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 8 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (12624)

Faillit: *Gigandet Philippe*, né le 14 septembre 1935, orig. de Les Geneveys, horloger, Clos des Agges 51, 1635 *La Tour-de-Tréme*.

Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 8 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (12625)

Faillit: *Info-Z-Communication SA*, commercialisation et exploitation d'un réseau de diffusion d'informations et de télématique et de tous systèmes informatiques et d'informations multimédia, Passage Cardinal 2C, à 1700 *Fribourg*.

Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 7 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (12626)

Faillit: *Lugola SA* (anc. Solel d'Automne SA), construction et exploitation d'un immeuble et d'appartements à caractère sociale pour les personnes âgées, à 1670 *Ursy*.

Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1700 Fribourg, 7 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (12627)

Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de créances de 1er, 2e et 3e classe

Faillit: *Parfums Optimum de Lanco SA*, fabrication, importation et exportation, achat, vente et distribution de tous produits bruts et manufacturés, de parfumerie, de cosmétique, d'hygiène, de pharmacie, en particulier enregistrés sous la marque «Optimum de Javico», route de Formangeures, à 1782 *Belfaux*.

Délat pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1700 Fribourg, 7 octobre 1996 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (12421)

**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
Im summarischen Konkursverfahren über *Bühmann Jürg*, 1951, Wirt/Radioelektriker, Industriestrasse 29, 4528 *Zuchwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, 4502 *Solothurn*, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 *Solothurn*) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4502 *Solothurn*, 1. Oktober 1996 Konkursamt Lebern

Solothurn (12554)

**Kollokationsplan und Lastenverzeichnis**  
Im summarischen Konkursverfahren der *Rehar Immobilien AG in Liquidation*, mit Sitz in *Aeschi*, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bzw. der Lastenverzeichnisse sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, in *Solothurn*, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

4501 *Solothurn*, 7. Oktober 1996 Konkursamt Wasseramt

Basel-Landschaft (12499)

**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Im Konkursverfahren über *Briggen-Miesch U.*, geboren 27. Januar 1936, Feldstrasse 2, 4416 *Bubendorf*, liegt ab 11. Oktober 1996 ein Nachtrag zum rechtskräftigen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung desselben bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in *Liestal*, 4410 *Liestal*, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4410 *Liestal*, 7. Oktober 1996 Konkursamt Liestal

St. Gallen (12600)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Schmid-Möckli Urs*, geboren 16. Dezember 1958, von *Urnäsch*, Maschinenzweizer, Flawilerstrasse 50, 9242 *Oberuzwil*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzifferma «Schmid-Leuchten», Toggenburgerstrasse 145, 9500 *Wil*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 24. Oktober 1996.

9242 *Oberuzwil*, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: C. Schlaepfer

St. Gallen (12555)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Baudenbacher Markus*, geboren am 6. Juli 1949, von *Murten* FR, Kaufmann/Geschäftsführer, wohnhaft: *Mennweg 1, 9434 Au*, vorher: *Memmingen/Deutschland*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 23. Oktober 1996.

9001 *St. Gallen*, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

St. Gallen (12556)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Gemeinschuldner: *Stettler-Widmer Walter*, geboren 18. März 1950, von *Arni* BE, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft: *Rüti, 9200 Gossau*, vorher: *Tobel 1450, 9200 Gossau*. Grundstück Nr. 1246, Wohnhaus mit Scheune Nr. 1450 mit 24 527 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Wiese, Weg und Wald, *Tobel*, Grundbuch *Flawil*. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 23. Oktober 1996.

9001 *St. Gallen*, 3. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: R. Sutter

St. Gallen (12557)

**Neuaufgabe Kollokationsplan infolge Aufnahme einer Forderung in der 1. Klasse und 2. Klasse**  
Gemeinschuldnerin: *Wagner & Partner AG*, Hauptstrasse 94, 9400 *Rorschach*. Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. Oktober 1996.

9001 *St. Gallen*, 4. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen: M. Bänziger

Aargau (12628)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des *Flecher Hans-Ulrich*, geboren 30. Mai 1946, Bäcker, von *Dürrenroth*, in *Auenstein*, Grabenacher, Inhaber der Einzelzifferma *H. U. Flecher, Bäckerei und Konditorei*, Metzgergasse 22, *Aarau*, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Brugg*, in *Brugg*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1996 beim Bezirksgericht *Brugg* bzw. beim Gerichtspräsidium *Brugg* anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Im summarischen Konkursverfahren der *Lüthi & Föll GmbH*, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in *Riniken*, *Rüfenacherstrasse 7*, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Brugg*, in *Brugg*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1996 beim Bezirksgericht *Brugg* bzw. beim Gerichtspräsidium *Brugg* anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 *Brugg*, 11. Oktober 1996 Konkursamt *Brugg*

Aargau (12629)

Im summarischen Konkursverfahren der *Frawag AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Muri*, *Plattstrasse 1738*, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Muri*, in *Brugg*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1996 beim Bezirksgericht *Muri* bzw. beim Gerichtspräsidium *Muri* anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5201 *Brugg*, 11. Oktober 1996 Konkursamt *Muri* in *Brugg*

**Aargau** (12422)  
Im summarischen Konkursverfahren **Verein Freie Volksschule**, Postfach, 5001 Aarau, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Aargau** (12423)  
Im summarischen Konkursverfahren **Zurlinden Max Rudolf**, 6. April 1956, von Aarau und Zofingen, Kirchweg 3A, 5723 Teufenhal, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Oktober 1996 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt des Bezirks Kulm Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (12374)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Bigler Ulrich**, geboren 22. September 1947, von Muri BE, Schreiner, wohnhaft in 8590 Romanshorn, Holzgass 4, (Inhaber der im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. eingetragenen Einzelzirma «Küchen-Design-Studio-Herisau»), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Oktober 1996 beim Friedensrichteramt Romanshorn anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind  
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;  
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.  
8510 Frauenfeld, 1. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (12630)  
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 14 ottobre 1996 la graduatoria nel fallimento n. 1/1996 **Raleval SA, 6600 Locarno**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'Autorità giudiziaria competente entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
6600 Locarno, 8 ottobre 1996 Ufficio fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (12375)  
Si rende noto che a datare dal 14 ottobre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Cetim SA, Pregassona**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12376)  
Si rende noto che a datare dal 14 ottobre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Ferosa Fiduciaria SA, Lugano**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12472)  
Si rende noto che a datare dal 14 ottobre 1996 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Gauschi Federico, Magliaso**.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12424)  
Faillie: **SI La Combar SA**, avenue Byron 2, 1844 Villeneuve.  
Date du dépôt: 11 octobre 1996.  
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1996 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1860 Aigle, 3 octobre 1996 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé

**Vaud** (12558)  
**Etat de collocation et inventaire**  
Faillie: **Chevalier Claude**, Au Grand-Faubourg, 1147 Montricher.  
Date des dépôts: 11 octobre 1996.  
1. L'état de collocation est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans le délai de dix jours dès la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.  
2. L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt conformément à l'art. 49 et 32 al. 2 OOF.  
L'administration de la masse a admis une revendication de propriété. Un délai de dix jours dès la présente publication est assigné aux créanciers pour s'opposer à la décision de l'administration relative à la revendication de propriété. Dans le même délai, ils peuvent, pour le cas où la décision de l'administration serait ratifiée, demander la cession des droits de la masse. S'ils ne font pas usage de ce délai, la cession ne pourra plus être demandée.  
1304 Cossonay, 11 octobre 1996 Office des faillites de Cossonay: P.-A. Chapuisat, préposé ad interim

**Vaud** (12631)  
Faillie: **Noverraz Christian**, fils d'Henri et de Nelly née Moser, né le 19 mars 1961, originaire de Cully, menuisier-ébéniste, domicilié route de la Corniche 6, 1096 Cully, titulaire de la raison individuelle «Christian Noverraz, menuiserie-ébénisterie, route de la Corniche 6 à Cully».  
L'état de collocation, comprenant l'état des charges, est déposé au bureau de l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet d'une revendication de propriété reconnue fondée par l'administration de la faillite (art. 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
1096 Cully, 8 octobre 1996 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

**Vaud** (12377)  
**Etat des charges - état de collocation**  
Faillie: **Kharraji Mohamed**, né le 5 mars 1952, originaire de Granges-Vevseye, avenue de Morges 173, Lausanne (Karisto Boutique, rue du Grand Pont 12, Lausanne).  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OOF).  
1014 Lausanne, 26 septembre 1996 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitué

**Vaud** (12473)  
Faillie: **Peintex SA**, rue du Liseron 3, 1006 Lausanne.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1014 Lausanne, 2 octobre 1996 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (12474)  
Faillie: **Société de l'Hôtel Bonlevard SA**, Bonivard 1, 1820 Vevtaux.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1820 Montreux, 4 octobre 1996 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (12559)  
Faillie: **Veglia David**, fils d'Antonio et de Mary née Martinez, né le 19 août 1969, originaire d'Italie, domicilié chemin du Cèdre 14, 1030 Bussigny.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1110 Morges, 7 octobre 1996 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.

**Vaud** (12378)  
Faillie: **Ravenel André**, fils de René et de Marguerite née Chablot, né le 30 octobre 1943, originaire de Trélex, anciennement domicilié au chemin des Combes 51, 1802 Corseaux, actuellement domicilié Grangelette 18, 1803 Chardonne.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 21 octobre 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).  
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF).  
1800 Vevey, 2 octobre 1996 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Valais** (12637)  
Faillie: **Aibasini Michel**, «Au Ménage Modèle», 1920 Martigny.  
Date du dépôt: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: 10 jours.  
L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).  
L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF).  
1920 Martigny, 8 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (12597)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillie: **Germond & Salvator**, Gersal, 1920 Martigny.  
A la suite de l'admission d'une production de première classe sur laquelle l'administration n'avait pas pu se prononcer conformément à l'art. 59 OOF, un état de collocation complémentaire est déposé.  
Date du dépôt: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: 10 jours.  
1920 Martigny, 7 octobre 1996 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitué

**Valais** (12596)  
Faillie: **Althaus Florence**, exploitant préc. un magasin de fleurs dans l'immeuble «Vouvry-Centre», chemin d'Outé 20, 1896 Vouvry.  
Date du dépôt: 11 octobre 1996.  
Délai pour intenter action: 21 octobre 1996.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
1870 Monthey, 8 octobre 1996 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Valais** (12601)  
Faillie: **Mettan Alain**, de feu Marcel, restaurateur, exploitant préc. «Le Levant» et le «Pub» à Champéry ainsi que le «Charly's Pub» à Val-d'Illiez, 1874 Champéry.  
Date du dépôt: 11 octobre 1996.  
Délai pour intenter action: 21 octobre 1996.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
1870 Monthey, 8 octobre 1996 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

**Wallis** (12560)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
Im Konkurs über die **Black Jack AG**, Kantonsstrasse 374, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 11. Oktober 1996 beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (12598)  
**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**  
Im Konkurs über **Lambrigger Urs**, Furkastrasse 118, 3904 Naters, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 11. Oktober 1996 beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Wallis** (12561)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Zuber Dieter**, Englischgruss-Strasse 46, 3902 Brig-Glis, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brig, in 3904 Naters, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 11. Oktober 1996 beim Bezirksgericht Brig anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
3904 Naters, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

**Valais** (12562)  
Faillie: **A La Bonne Ménagère Constantin & Fils S.A.**, 1950 Sion.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: dix jours dès la publication.  
1950 Sion, 7 octobre 1996 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

**Valais** (12563)  
Faillie: **Bonnaz Bruno**, ébénisterie, 1962 Pont de la Morge.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: dix jours dès la publication.  
1950 Sion, 7 octobre 1996 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

**Valais** (12564)  
Faillie: **Comptoir d'Investissement Immobilier S.A.**, 1950 Sion.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: dix jours dès la publication.  
1950 Sion, 7 octobre 1996 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

**Valais** (12565)  
Faillie: **Val Exploitation S.A.**, 1950 Sion.  
Date du dépôt de l'état de collocation: 11 octobre 1996.  
Délai pour contester: dix jours dès la publication.  
1950 Sion, 7 octobre 1996 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

**Wallis** (12602)  
Im Konkurs über **Leutenegger Stefan**, Mittal, 3915 Goppenstein, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Westlich-Raron in 3940 Steg, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntgabe an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden kann.  
3940 Steg, 7. Oktober 1996 Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

**Wallis** (12603)  
Im Konkurs über **Zenkhusen Hans**, ZIS Informationssysteme, 3942 Raron (Geschäftssitz: 3930 Visp) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Westlich-Raron in 3940 Steg, zur Einsichtnahme auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntgabe an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet werden kann.  
3940 Steg, 7. Oktober 1996 Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

### **Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale**

(SchKG-LP-LEF 263)

**Graubünden** (12566)  
**Auflage der Verteilungsliste**  
Im Konkursverfahren über die **T-Trax AG**, voa Principala, Haus Corona, 7078 Lenzerheide, liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste beim Konkursamt Alvschein in 7450 Tiefencastel während 10 Tagen ab Publikationsdatum zur Einsichtnahme auf.  
Innert der gesetzlichen Frist sind allfällige Beschwerden bei der Aufsichtsbehörde anhängig zu machen, andernfalls die Verteilungsliste Rechtskraft erlangt.  
7450 Tiefencastel, 7. Oktober 1996 Konkursamt Alvschein: L. Doerrliger

**Vaud** (12379)  
**Dépôt d'un tableau de distribution - 2e répartition provisoire**  
Faillie: **Forma Constructions S.A.**, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et de génie civil; siège à: Le Petit-Pré, 1837 Châteaue-d'Oex; succursales à: Bulle, Lausanne et Montreux.  
Un deuxième tableau de distribution relatif au paiement de diverses créances garanties par gages immobiliers est déposé à l'office soussigné où les pièces y relatives sont à disposition des créanciers qui peuvent les consulter.

Les actions et plaintes en contestation du tableau de distribution doivent être déposées dans un délai fixé au 21 octobre 1996, faute de quoi, le tableau de distribution provisoire sera considéré comme accepté.  
1837 Châteaue-d'Oex, 30 novembre 1996 Office des faillites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (12567)  
Das schweizerische IPRG-Konkursverfahren über den Nachlass Dr. **Welsch Hans**, zuletzt wohnhaft gewesen Hofheimer Strasse 6, D-65779 **Kelkheim**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8022 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Zürich (Altstad)

**Zürich** (12380)  
Das Konkursverfahren über **Jambrek Slavko**, geb. 22. April 1956, von Kroatien, wohnhaft c/o A. Susic, Schützenrain 31, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8048 Zürich, 1. Oktober 1996 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (12381)  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Dünki Max Hermann**, geb. 31. Oktober 1914, von Embrach, wohnhaft gewesen Sprecherstrasse 6, 8032 Zürich, gestorben am 11. September 1988, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8030 Zürich, 1. Oktober 1996 Konkursamt Hottingen-Zürich Postfach, Zürich

**Zürich** (12475)  
Das Konkursverfahren über **Fehrenbach Eva**, geboren 14. September 1950, von Zürich und Freienbach, Sempacherstrasse 20, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8030 Zürich, 3. Oktober 1996 Konkursamt Hottingen-Zürich

**Zürich** (12500)  
Das Konkursverfahren über **Tschabold Brendan**, geboren 2. Januar 1962, EDV-Fachmann, Bürgerort: Steffisburg, Heerenschürlistrasse 27, 8051 Zürich, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Tschabold Information Systems, Hirzenbachstrasse 102, 8051 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8050 Zürich, 7. Oktober 1996 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Zürich** (12382)  
Das Konkursverfahren über die **Schönenberger Th. AG**, mit Sitz in **Dielsdorf**, Gumpenwiesenstrasse 7, 8157 Dielsdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8157 Dielsdorf, 2. Oktober 1996 Konkursamt Dielsdorf

**Zürich** (12383)  
Das Konkursverfahren über **Krähenbühl & Partner Precision Marketing AG**, mit Sitz an der Ueberlandstrasse 105, 8600 Dübendorf, Zustelladresse: Hans Moser, Langhart 54, 8555 Mülheim TG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8600 Dübendorf, 2. Oktober 1996 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12384)  
Das Konkursverfahren über **Bolliger Jürg Robert Viktor**, geb. 1. Juli 1946, von Uckerheim AG, techn. Kaufmann, Tägermoosstrasse 19, 8700 Küsnacht, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Müller-Eugster Paul Plattenbeläge, Eigenheimstrasse 15, 8700 Küsnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8700 Küsnacht, 1. Oktober 1996 Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar

**Zürich** (12476)  
Das Konkursverfahren über **Borer Rolf**, geboren 17. März 1954, von Grindel SO, Rosengartenstrasse 11, 8706 Meilen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8706 Meilen, 2. Oktober 1996 Konkursamt Meilen Postfach, Meilen: Ch. Biefer, Notar

**Zürich** (12568)  
Das Konkursverfahren über **Canonica John**, geb. 25. Juni 1948, von Corticiasca, Büelstrasse 48, 8143 Stallikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 3. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8952 Schlieren, 7. Oktober 1996 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12425)  
Das Konkursverfahren über die **Boutique R AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Uster**, Zürichstrasse 9, 8610 Uster ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 2. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8610 Uster, 3. Oktober 1996 Konkursamt Uster: H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12426)  
Das Konkursverfahren über **Imhof Andreas**, geb. 26. März 1969, von Flüelen UR, Goldschmid, Zugerstrasse 28, 8820 Wädenswil, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Andy Imhof, Goldschmid», ist durch Verfügung der Konkursrichterin des Bezirksgerichtes Horgen, 8810 Horgen, vom 27. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8820 Wädenswil, 2. Oktober 1996 Konkursamt Wädenswil: B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (12427)  
Das Konkursverfahren über **Stoop Bruno Max**, geb. 15. Oktober 1954, von Flums-Dorf SG, Untermosenstrasse 19, 8820 Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8820 Wädenswil, 2. Oktober 1996 Konkursamt Wädenswil: B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

**Bern** (12569)  
Schuldnerin: **Moser Natascha**, geb. 15. Februar 1962, von Münsingen, Hotelfachassistentin, ehemals Flöschgässli 17, 3661 Utendorf, heute Fliederweg 12, 3661 **Utendorf**, ehemals Inhaberin der Einzelfirma Tea-Room Lerche, Feuerwerkerstrasse 43, 3603 Thun.  
Datum des Schlusses: 4. Oktober 1996.  
3601 Thun, 7. Oktober 1996 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

**Schwyz** (12477)  
Nachstehend aufgeführtes Konkursverfahren ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 2. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden:  
**Fumagalli AG**, 8854 **Siebenen-Schübelbach**, Ringstrasse 21.  
8853 Lachen, 4. Oktober 1996 Konkursamt March

**Schwyz** (12478)  
Das Konkursverfahren über die **CC Kälin AG**, Zürichstrasse 67, 8840 **Einsiedeln**, ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Einsiedeln vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8808 Pfäffikon, 3. Oktober 1996 Konkursamt Einsiedeln (Hans Paul Zangerl, Poststrasse 4, Postfach, Pfäffikon)

**Freiburg** (12632)  
Das Konkursverfahren über:  
**Aqua Sport AG**, Handel und Verkauf, Reparaturen von allen mit Wasser- und Campingsport zusammenhängenden Waren aller Art, route du Pré du Pont 27, 1786 **Sugiez**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
1700 Freiburg, 8. Oktober 1996 Kantonales Konkursamt, Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

**St. Gallen** (12385)  
Gemeinschuldner: **Gantenbein Alfred**, geb. 10. Juli 1928, von Grabs SG, wohnhaft 9470 **Buchs**, Schönfeldstrasse 3.  
Schlussverfügung: 27. September 1996.  
9471 Buchs, 2. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: L. Spiring-Hayoz

**St. Gallen** (12599)  
Gemeinschuldnerin: **AMC Immobilien AG**, Linsebühlstrasse 32, 9001 **St. Gallen**.  
Schlussverfügung vom 4. Oktober 1996.  
9001 St. Gallen, 8. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: F. Tobler

**Aargau** (12570)  
Das Konkursverfahren über die **Bünzhof Immobilien AG in Liquidation**, Zentralstrasse 34, in 5610 **Wohlen**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 23. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12571)  
Das Konkursverfahren über die **Tammak-Thai AG**, Restaurant, Sternengasse 12, 5620 **Bremgarten**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 23. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 11. Oktober 1996 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (12633)  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 7. Oktober 1996 das summarische Konkursverfahren über **Habegger Urs**, geboren 24. März 1956, Wirt, von Trub BE, in **Brugg**, Vorstadt 15, als geschlossen erklärt.  
5201 Brugg, 8. Oktober 1996 Konkursamt Brugg

**Aargau** (12479)  
Das Konkursverfahren der **Ramseier Kunststeine AG**, Fabrikation von und Handel mit Kunststeinen und Betonwaren, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4333 **Münchwilen**, Zürcherstrasse 115, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Laufenburg vom 1. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
5201 Brugg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Laufenburg in Brugg

**Aargau** (12480)  
Das Konkursverfahren des **Eltschinger Willi**, geboren 21. September 1965, von Heitenried, Vorstadt 10, 4324 **Obernempff**, Inhaber der Einzelfirma Willi Eltschinger Holzbau, Schreinererei, Hauptstrasse 184, 4315 **Zuzgen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Rheinfelden vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
5201 Brugg, 11. Oktober 1996 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

**Aargau** (12481)  
Das Konkursverfahren über **Rothacher Rainer**, 17. Dezember 1962, von Blumenstein BE, Suhrgasse 12, 5036 **Oberentfelden**; Inhaber der Einzelfirma Restaurant Sonnenhof R. Rothacher, Aaraustrasse 2, 5033 **Buchs**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 1. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1996 Konkursamt des Bezirks Aarau Postfach, Oberentfelden

**Thurgau** (12482)  
Das Konkursverfahren über die **ASP Computerhaus AG**, Toggenburgerstrasse 4, 9532 **Rickenbach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 2. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (12428)  
Das Konkursverfahren über die **Blaesi Bau AG**, Unterlangnau 7, 9562 **Märwil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 30. September 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 2. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Thurgau** (12483)  
Das Konkursverfahren über **Jaus Jürg** (Inh. der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jürg Jaus-Waldmeier, Atlas-Idela Türen und Tore, Obere Bleicherwiese 19, 8546 **Islikon**), geboren 19. Juni 1943, von **Elgg ZH**, wohnhaft in 8500 **Frauenfeld**, Aumühlestrasse 21, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld vom 2. Oktober 1996 als geschlossen erklärt worden.  
8510 Frauenfeld, 3. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (12386)  
La procedura di liquidazione del fallimento **Vanzetta Flavio**, 1952, **Biasca**, è stata dichiarata chiusa con decreto 2 ottobre 1996 della Pretura di Riviera in Biasca.  
6710 Biasca, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti di Riviera: G. Mossi, suppl. uff.

**Ticino** (12387)  
La liquidazione del fallimento **Automaggio SA, Cadempino**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12484)  
La liquidazione dell'eredità giacente **Lurati Renato Fausto**, 1951, qdm. Lidia Teresa, attinente di Canobbio, già domiciliato a **Lugano**, deceduto il 25 agosto 1995, è stato dichiarato chiuso con decreto 2 ottobre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12388)  
La liquidazione del fallimento **Marcone Antonella**, 19 novembre 1958, **Massagno**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12389)  
La liquidazione del fallimento **Ofser SA, Monteggio**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12390)  
La liquidazione del fallimento **Rovimega Macchine SA, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (12391)  
La liquidazione del fallimento **SB SAES SA, Montagnola**, è stata dichiarata chiusa con decreto 30 settembre 1996 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
6962 Viganello, 11 ottobre 1996 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (12392)  
Par prononcé du 26 septembre 1996, le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut a ordonné la clôture de la faillite de **Highland Management S.A.**, exploitation de restaurants et hôtels, siège à 1837 **Château-d'Oex**.  
1837 Château-d'Oex, 2 octobre 1996 Office des faillites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

**Vaud** (12429)  
Faillite: **Cuhat Installations Sanitaires SA**, Le Bourquin, 1306 **Dailens**. Par décision du 2 octobre 1996, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite.  
1304 Cossonay, 11 octobre 1996 Office des faillites de Cossonay: Y. Breuer, substitut

**Vaud** (12485)  
Failli: **Donis Augustin**, fils d'Andres, né le 18 février 1944, originaire d'Esnagne, cuisine indépendante, toutes manifestations et fêtes, Motel des Fleurs, 1077 **Servion**.  
Le 25 septembre 1996, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.  
1510 Moudon, 4 octobre 1996 Office des faillites, Moudon-Oron Le préposé: H. Fracheboud

**Vaud** (12486)  
Faillite: **S.I. Rincette SA**, toutes opérations immobilière, 1083 **Mézères**. Le 30 septembre 1996, le président du Tribunal du district d'Oron a prononcé la clôture de cette faillite.  
1510 Moudon, 4 octobre 1996 Office des faillites, Moudon-Oron Le préposé: H. Fracheboud

**Vaud** (12634)  
Par décision du 4 octobre 1996, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture des faillites de:  
**Flura Philippe**, Villette 13, 1400 **Yverdon-les-Bains**  
**Infratech SA**, Prés-du-Lac 30, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
1401 Yverdon-les-Bains, 8 octobre 1996 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

### **Konkurssteigerung** **Vente aux enchères publiques après faillite** **Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Berne** (12638)

**Vente aux enchères publiques d'immeubles** (unique séance d'enchères)  
**Appartements et garage en PPE**  
Vendredi 15 novembre 1996, à 14 h., à l'Hôtel de la Gare, à Reconvilier, l'office des faillites du district de Moutier offrira en vente aux enchères publiques les immeubles ci-après, dépendant de la faillite:  
**UVR Immo SA, Grand-Rue 7, 2732 Reconvilier.**  
Ban de Reconvilier:

- Immeuble, propriétés par étages, copropriétés de l'immeuble feuillet no 1484, droit exclusif sur les appartements, studio et garage, dans l'immeuble locatif, Grand-Rue, bâtiment no 7, selon description suivante:
- Feuillet no 1484-3, 80/1000, appartement sis au 1er étage sud.
- 2 pièces: chambre séjour avec cheminée combinée avec cuisine aménagée, 1 chambre, salle de bains, WC
- Feuillet no 1484-4, 125/1000, appartement sis au 1er étage est.
- 3 pièces: chambre séjour combinée avec cuisine aménagée, 2 chambres mansardées, salle de bains, WC.
- Feuillet no 1484-5, 170/1000, appartement sis au 2e étage sud, sud-est.
- 4 1/2 pièces: chambre séjour avec cheminée combinée avec cuisine aménagée, 3 chambres, 1 salle de bains, WC.
- Feuillet no 1484-6, 152/1000, appartement sis au 1er étage ouest.
- 3 pièces: hall-cuisine combinée, 2 chambres, 1 local douche WC.
- Feuillet no 1484-7, 73/1000, studio sis au 1er étage nord.
- 1 chambre avec douche et lavabo, 1 cuisine, 1 WC simple.
- Feuillet no 1484-8, 149/1000, appartement sis au 2e étage ouest.
- 3 pièces: hall-cuisine combinée, 3 chambres, 1 salle de bains, WC.
- Feuillet no 1484-9, 24/1000, garage sis au rez-de-chaussée.

Valeur officielle pour l'ensemble des immeubles décrits ci-dessus: fr. 396 000.-  
Valeur vénale pour l'ensemble des immeubles décrits ci-dessus: fr. 800 000.-  
Les immeubles en PPE, selon désignation ci-dessus, seront mis à prix en un seul bloc.  
Description de l'immeuble de base:  
L'immeuble construit sur 3 niveaux comprend:  
5 appartements, 1 studio, 2 garages, 1 bureau, 1 salle (salle de conférence) chauffage central par radiateurs, boîlers électriques pour eau chaude.  
La valeur incendie pour l'immeuble entier se chiffre par fr. 1 150 000.-  
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et le règlement de la PPE seront déposés à l'office des faillites de Moutier du 28 octobre 1996 au 6 novembre 1996.  
Les immeubles seront vendus en un seul bloc après trois criées, à tout prix aux plus offrant et dernier enchérisseur.  
Des garanties réelles seront exigées séance tenante de l'acquéreur (garanties bancaires).  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le jeudi 7 novembre 1996. Rendez-vous sur place à 13 h. 30.  
2740 Moutier, 8 octobre 1996 Office des faillites, Moutier:  
Ph. Rérat, substitut

**St. Gallen** (12572)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Gemeinschuldner: **Good-Sonderegger Fritz**, Nieschbergstrasse 22, 9100 Herisau, vorher Mühelfeldstrasse 23, 9113 Degersheim.  
Steigerungstag: Montag, 18. November 1996, 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Rose, Bergstrasse 1, 9113 Degersheim.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: 14. bis 24. Oktober 1996.  
Steigerungsjobjekt: Grundbuch Degersheim: Grundstück Nr. 903, Mühelfeldstrasse 23, 9113 Degersheim: Autoreparaturwerkstätte mit Wohnung Nr. 1263, 1507 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 000 000.-  
Bemerkungen:  
1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.  
2. Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr besichtigt werden.  
3. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.  
9242 Oberuzwil, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (12573)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Gemeinschuldnerin: **Krüsi-Schäfer Karola**, Rindal 58, 9234 Rindal.  
Steigerungstag: Mittwoch, 13. November 1996, 14.30 Uhr.  
Steigerungsort: Restaurant Grüti, Rindal 45, 9234 Rindal.  
Auflage der Steigerungsbedingungen: 14. bis 24. Oktober 1996.  
Steigerungsjobjekt: Grundbuch Lütisburg: Grundstück Nr. 283, Talstrasse 8, 9234 Rindal: Wohnhaus Nr. 298, 893 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wege, Gewässer.  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 168 000.-  
Bemerkungen:  
1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.  
2. Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr besichtigt werden.  
3. Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.  
9242 Oberuzwil, 7. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**Thurgau** (12487)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Nachlass-Konkurs über **Bongetta Bruno**, geboren 9. Juni 1946, gestorben 9. August 1995, von Weinfelden, wohnhaft gewesen an der Amriswilerstrasse 82b, 8570 Weinfelden, wird am 29. November 1996, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:

Im Grundbuch Weinfelden  
Parzelle Nr. 358/E.B.I. 1229 = 758 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wege mit Wohnhaus Assek. Nr. 722, Oek. Gebäude Assek. Nr. 1755 an der Bachtobelstrasse 17  
Parzelle Nr. 3121/E.B.I. 2018 = 69 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Weg mit Wohnhaus Assek. Nr. 1350 an der Bachtobelstrasse 17a  
Parzelle Nr. 3122/E.B.I. 2019 = 735 m<sup>2</sup> Wiese, Acker und Weg an der Weinbergstrasse.

Konkursamtliche Schätzung:  
Parzelle Nr. 358/E.B.I. 1229: Fr. 430 000.-  
Parzelle Nr. 3121/E.B.I. 2018: Fr. 170 000.-  
Parzelle Nr. 3122/E.B.I. 2019: Fr. 180 000.-  
Besichtigung: nach telefonischer Absprache mit dem Kantonalen Konkursamt (Tel. Nr. 052 724 29 06).  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 1. November 1996 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
8510 Frauenfeld, 2. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Bahnhofstrasse 53, Frauenfeld

**Thurgau** (12488)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Im Nachlass-Konkurs über **Bongetta Bruno**, geboren 9. Juni 1946, gestorben 9. August 1995, von Weinfelden, wohnhaft gewesen an der Amriswilerstrasse 82b, 8570 Weinfelden, wird am 29. November 1996, 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:  
Parzelle Nr. 2652 = E. Blatt 2652, im Grundbuch Kreuzlingen = 3400 m<sup>2</sup> Wiese an der Bergstrasse  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 850 000.-  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 1. November 1996 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
8510 Frauenfeld, 2. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Bahnhofstrasse 53, Frauenfeld

**Thurgau** (12574)

**Konkursamtliche Versteigerung**  
Im Nachlass-Konkurs über **Bongetta Bruno**, geb. 9. Juni 1946, gest. 9. August 1995, von Weinfelden, wohnhaft gewesen an der Amriswilerstrasse 82b, 8570 Weinfelden, werden am Donnerstag, 17. Oktober 1996, um 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:  
50 Namenaktien à nom. Fr. 1000.- der Firma Tobo Generalbaunternehmung AG, Bahnhofstrasse 38, 8580 Amriswil.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
8510 Frauenfeld, 3. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Bahnhofstrasse 53, Frauenfeld

**Thurgau** (12575)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Im Konkurs über die **IVB Generalunternehmens AG, Baar** (vormals ASP Aerne, Schwarz & Partner AG, Regensdorf), wird am Montag, 18. November 1996, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kantonalen Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53, 8510 Frauenfeld, öffentlich versteigert:  
Im Grundbuch Sirnach, EBlatt/Parzelle 1744  
1,73 a Gebäudegrundfläche, Hofraum mit: Reiheneinfamilienhaus Assek. Nr. 277, Pumpwerkstrasse 23, Sirnach.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 25. Oktober 1996 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
8510 Frauenfeld, 4. Oktober 1996 Konkursamt des Kantons Thurgau  
Bahnhofstrasse 53, Frauenfeld

**Vaud** (12576)

**Vente immobilière - terrains à bâtir**  
Le vendredi 29 novembre 1996, à 9 h., dans la salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, à Avenches, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des terrains appartenant à la masse en faillite de **Arcaid SA**, route du Jura 3, 1580 Avenches; **Schaffer Dominik**, Fin de Meyriez 4, 3280 Meyriez; **Taddei Sergio**, Jakobstrasse 54, 2504 Bienne, et **Ackermann Leonhard**, Länge Reben 6, 3235 Erlach, chacun copropriétaire pour 1/4 des immeubles suivants:  
Commune de Bellerive  
1. Parcelle RF no 7, plan 1, au lieu dit «Salavaux», consistant en:  
- Places-jardins d'une surface totale de 3329 m<sup>2</sup>  
- Estimation fiscale RG 92: fr. 425 000.-  
- Estimation de l'office des faillites: fr. 500 000.-  
2. Parcelle RF no 109, plan 1, au lieu dit «Salavaux», consistant en:  
- Prés-champs d'une surface totale de 1845 m<sup>2</sup>  
- Estimation fiscale RG 92: fr. 231 000.-  
- Estimation de l'office des faillites: fr. 275 000.-  
Les deux parcelles seront vendues en bloc.  
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites, rue du Château 2, 1580 Avenches, dès le 12 novembre 1996.  
Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont également rendus attentifs à la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
Pour tout renseignement: tél. 037 75 13 49 (dès le 2 novembre 1996, tél. 026 675 13 49).  
1580 Avenches, 7 octobre 1996 Office des faillites d'Avenches:  
G. Gaud, substitut

**Vaud** (12489)

**Vente immobilière - 6 garages fermés en PPE**  
Le lundi 2 décembre 1996, à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, à Morges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant, à tout prix et sans garantie, des immeubles propriété de la masse en faillite **Rinderknecht SA, Morges**, à savoir:  
Commune de Morges  
«Pétioleyres 16-32» (en fait en face du no 16)  
Vente 1  
Parcelle RF no 2478 soit PPE part de 120/1000 de parcelle de base RF 2412 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: box fermé no 1 constituant le lot no 1 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Vente 2  
Parcelle RF no 2479 soit PPE part de 120/1000 de parcelle de base RF 2412 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: box fermé no 2 constituant le lot no 2 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Vente 3  
Parcelle RF no 2482 soit PPE part de 120/1000 de parcelle de base RF 2412 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: box fermé no 5 constituant le lot no 5 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Vente 4  
Parcelle RF no 2484 soit PPE part de 140/1000 de parcelle de base RF 2412 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: box fermé no 7 constituant le lot no 7 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Vente 5  
Parcelle RF no 2485 soit PPE part de 140/1000 de parcelle de base RF 2412 avec droit exclusif sur:  
Rez-de-chaussée: box fermé no 8 constituant le lot no 8 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Mentions:  
Règlement PPE inscrit le 19 juin 1979 sous RF 192 224  
Description de la parcelle de base RF 2412:  
Garage souterrain AI 2888 soit:  
- Bâtiments de 164 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins de 103 m<sup>2</sup>  
- Surface totale 267 m<sup>2</sup>  
Administrateur de la parcelle de base RF 2412:  
M. Christian Rinderknecht, c/o ACR Consulting S. à r.l., Brume 2, 1110 Morges  
«Pétioleyres 8»  
Vente 6  
Parcelle RF no 2528 soit PPE part de 175/1000 de parcelle de base RF 2455 avec droit exclusif sur:  
- Box fermé no 6 constituant le lot no 6 des plans  
Estimation fiscale 1994 (RG) fr. 20 000.-  
Estimation de l'office fr. 12 500.-  
Mention:  
Règlement de PPE inscrit le 25 mai 1981 sous RF 200 458  
Description de la parcelle de base RF 2455:  
- Parking AI 2963 de 116 m<sup>2</sup>  
- Places-jardins de 72 m<sup>2</sup>  
- Surface totale de 188 m<sup>2</sup>  
Administrateur PPE de la parcelle de base 2455: M. Henri-Louis Piguët, Pétioleyres 10, 1110 Morges.

Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites dès le 11 novembre 1996 durant dix jours, délai pendant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et, jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Renseignements: 021 802 31 51 (P. Chavailleaz).  
1110 Morges, 11 octobre 1996 Office des faillites de Morges:  
P. Chavailleaz, substitut

**Vaud** (12393)

**Vente immobilière - villa familiale avec piscine**  
Le vendredi 15 novembre 1996 à 14 h., au bureau de l'office soussigné, rue de la Gare 15, 2e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble appartenant à la masse en faillite **Vammaigno Vincenzo, Ecublens**, à savoir:  
Commune d'Ecublens  
Parcelle RF 239, route de la Pierre no 4  
Bâtiment AI no 928: villa familiale comprenant 1 logement de 6 pièces sur 3 demi-niveaux, et sous-sol sur la moitié de la surface bâtie. Piscine à l'extérieur.  
- habitation 94 m<sup>2</sup>  
- places jardins 543 m<sup>2</sup>  
- Surface totale 637 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1994: fr. 366 000.-  
Estimation d'expert et de l'office: fr. 650 000.-  
Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'office des faillites de Morges, dès le 24 octobre 1996, durant 10 jours, délai durant lequel elles pourront être attaquées par voie de plainte (art. 17 LP). Dès l'expiration de ce délai et jusqu'au jour des enchères, elles seront à disposition de tout intéressé.  
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Pour visites et renseignements: 021 802 31 51, Mme Biancinello.  
1110 Morges, 11 octobre 1996 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.  
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.  
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Vaud** (12577)  
**Vente immobilière - bâtiment locatif (8 logements) et Pub/café-restaurant**  
 Vendredi 1er novembre 1996, à 14 h., en la salle du Tribunal du district de Payerne, l'office soussigné procédera, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Berne, à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de **Pavito SA**, avec siège à 3097 **Liebefeld BE**, savoir:  
 Commune de Granges-près-Marnand «Le Coin»  
 Parcelle RF (Payerne) no 147, plan folio 3, consistant en:  
 - Habitation, café-restaurant (A1 138) 254 m<sup>2</sup>  
 - Places-jardins 753 m<sup>2</sup>  
 - Surface totale 1007 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1991) fr. 2 000 000.-  
 Valeur assurance-incendie (à neuf) fr. 2 131 199.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise fr. 1 170 000.-  
 Bâtiment entièrement transformé en 1990, en bon état, 25 places de parc à l'extérieur.  
 Distribution:  
 Rez-de-chaussée: café-restaurant/pub, à l'enseigne «Churchill Pub», 70 places, inclus tabourets et bar, exploité.  
 A l'étage: 4 logements (2 studios, 1 2pièces et 1 4pièces).  
 Aux combles: 4 logements de 2 pièces.  
 Chauffage central général à mazout, par radiateurs.  
 Les conditions de vente sont déposées au bureau de l'office. Elles resteront à disposition des intéressés, avec l'état descriptif, l'état des charges et l'état locatif jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE du 16 décembre 1983) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
 Visite: le mercredi 16 octobre 1996, à 14 h. (rendez-vous des intéressés sur place).  
 Renseignements:  
 M. Pralong, préposé (tél. 037 61 26 96).  
 1530 Payerne, 30 septembre 1996 Office des faillites de Payerne:  
 R. Pralong, préposé

**Valais** (12132)  
**Vente immobilière**  
 Failli: succession répuée de feu **Clerc Marcellin**, de Marcellin, de dernier domicile à **Saxon**.  
 Le jeudi 5 décembre 1996, à 10 h. 45, au Café de la Poste à Martigny-Ville (1er étage), l'office des faillites de Martigny vendra aux enchères publiques au plus offrant les immeubles suivants:  
 Terre de Saxon  
 Chapitre de Clerc Marcellin de Marcellin  
 PPE no 6729, fol. 34, 86/1000 du no 4886, nom local: Pierre  
 2e étage: appartement no 28 - 2 pièces 1/2 sous-sol: cave no 14  
 combles: grenier no 33  
 Estimation officielle: fr. 92 400.-  
 PPE no 6838, fol. 34, 85/1000 du no 6616, nom local: Pierre  
 garage no 7  
 Estimation officielle: fr. 10 000.-  
 PPE no 6841, fol. 34, 85/1000 du no 6616, nom local: Pierre  
 garage no 10  
 Estimation officielle: fr. 10 000.-  
 Les PPE nos 6838 et 6841 seront vendues en bloc.  
 Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert à la disposition des intéressés.  
 Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 11 novembre 1996 sur rendez-vous préalable.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
 Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 10 000.- pour la PPE no 6729  
 fr. 2 000.- pour les PPE nos 6838 et 6841  
 en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore les garanties bancaires irrévocables et illimitées.  
 La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.  
 1920 Martigny, 4 octobre 1996 Office des faillites de Martigny:  
 B. Perrier, préposé-substitut

**Wallis** (12490)  
**Konkursamtliche Grundstückssteigerung**  
 Das Konkursamt des Bezirkes Brig versteigert:  
 Grundparzelle Nr. 1198, Plan Nr. 9, Beim Biel, 2525 m<sup>2</sup>, Platz 389 m<sup>2</sup>, Industriehalle 2136 m<sup>2</sup>  
 Stockwerkeigentumsanteil Nr. 1198/2, Anteil 243/1000 mit Sonderrecht an der Fabrikationshalle Nr. 4 im EG  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 550 000.-  
 Eigentümerin: **Wyszen Schreinerer AG**, Bielstrasse 76, 3902 **Brig-Glis**.  
 Steigerungstag: Freitag, 29. November 1996, um 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Saal Restaurant Diana, 3902 **Brig-Glis**.  
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Büro des Konkursamtes vom 4. bis 14. November 1996.  
 Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 12 000.- in bar anzuhalfen.  
 Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 3904 Naters, 4. Oktober 1996 Konkursamt Bezirk Brig:  
 Paul-Bernhard Bayard

**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**  
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig sei, anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innet der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innet der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innet der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà éeue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditor pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.  
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Zürich** (12080)  
**Grundpfandverwertung**  
 Schuldnerin und Pfandeiigentümerin: **Hochbau Alte Spinnerer AG**, Zürichstrasse 180, 8607 **Aathal-Seegraben**.  
 Steigerungstag: Montag, 16. Dezember 1996, 14 Uhr.  
 Steigerungsort: Gemeindehaus Seegraben, Sitzungszimmer, 2. Stock, 8607 Seegraben.  
 Eingabefrist bis 24. Oktober 1996.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 18. bis 27. November 1996, im Gemeindehaus Seegraben, 8607 Seegraben, Montag bis Freitag, von 9 bis 11 Uhr.  
 Besichtigungen: Mittwoch, 9. Oktober 1996 und Mittwoch, 20. November 1996, jeweils 14 Uhr (geführte Besichtigungen, Besammlung beim Hauseingang, Zürichstrasse 180, 8607 Aathal-Seegraben).  
 Grundstücke:  
 In der Gemeinde Aathal-Seegraben laut Grundbuch Blätter 2823-2851: 29 Stockwerkeigentumseinheiten, die lediglich im Grundbuch errichtet sind.  
 Gesamtgrundstück:  
 In der Gemeinde Aathal-Seegraben laut Grundbuch Blatt 2770, Plan 17, Kataster-Nr. 3989:  
 1 Fabrikgebäude für Fr. 4 446 000.- versichert (Schätzungsjahr 1994, Versicherungs-Nr. 203) und  
 1 Trafostation für Fr. 42 000.- versichert (Schätzungsjahr 1986, Versicherungs-Nr. 201), mit 53,05 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Kanal, Unter-Aathal, 8607 Aathal-Seegraben.  
 Kurzbeschreibung des Gesamtgrundstückes:  
 Das 1870 erbaute, fünf geschossige Fabrikgebäude wurde für Umbauarbeiten vollständig ausgehöhlt. Es sind nur noch die Umfassungswände, die Tragsäulen, die Treppenhaus- und Liftschachtwände, sowie die Zwischendecken und das Dach vorhanden.  
 Grenzen laut Katasterplan.  
 Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.  
 Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzung des Gesamtgrundstückes: Fr. 1 700 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.  
 Die 29 Stockwerkeigentumseinheiten werden nur gesamthaft versteigert.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungsgross, Fr. 50 000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank an die Order des Betreibungsamtes Seegraben ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.  
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereignis-schaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
 Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 24. Oktober 1996 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
 Innet der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 8607 Aathal-Seegraben, 4. Oktober 1996 Betreibungsamt Seegraben:  
 Hansueli Hess, Betreibungsbeamter

**Bern** (12501)  
**Betriebsrechtliche Grundstückssteigerung**  
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Feller Hans-Ulrich**, geboren 8. Januar 1959, von Strättlingen, Gipser, Allmendingenstrasse 59, 3608 **Thun**, gelangt Dienstag, 3. Dezember 1996, 14 Uhr, im Restaurant **Kreuz**, Allmendingenstrasse 8, 3608 Thun, folgendes Grundstück an eine einmalige öffentliche Steigerung:  
 Thun-Strättlingen-Obbl. 389  
 Allmendingen Allmend, Allmendingenstrasse, Plan 112  
 - Wohnhaus Nr. 59 A  
 - Nebengebäude Nr. 59 B  
 - Gartenhaus  
 - 3,85 Aren Parkplatz, Platz, Umschwung  
 Amtlicher Wert Fr. 279 500.-  
 Betriebsamtliche Schätzung (Verkehrswert) ohne Abzug des Wohnrechtswertes: Fr. 439 000.-  
 Wert des Wohnrechtes (nach Tabelle Stauffer/Schätzle): Fr. 61 000.-  
 Eingabefrist bis und mit 31. Oktober 1996, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 27. November 1996 beim Betreibungsamt Thun, Marktgasse 17, 3601 Thun, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.  
 Eine Besichtigung der Liegenschaft findet auf Voranmeldung unter Telefon 033 25 62 74 am Mittwoch, 20. November 1996, 14 Uhr statt.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz zum Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.  
 3601 Thun, 7. Oktober 1996 Betreibungsamt Thun  
 Der Vorsteher: F. Hueber

**Schwyz** (12266)  
**Pfandverwertungsverfahren - Steigerungsanzeige**  
 Schuldner und Pfandeiigentümer:  
 im Konkurs: **Neuenschwander-Zweifel Doris, in Spanien**,  
 Pfandverwertung:  
**Neuenschwander Deborah**, geboren 13. August 1989  
 beide wohnhaft gewesen an der Seestrasse 123e, 8806 Bäch, zur Zeit vermutlich in **Spanien**.  
 Steigerungstag: Donnerstag, 14. November 1996, 16 Uhr.  
 Steigerungsort: Hotel Neuhaus, Winzersäli, 8832 Wollerau.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 4. bis 14. Oktober 1996.  
 Die entsprechenden Lastenverzeichnisse sind mittlerweile aufgelegt und in Rechtskraft erwachsen.  
 Steigerungsobjekt:  
 Ein Wohnhaus Assek.-Nr. 3037 mit 159 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Seestrasse 123e, 8806 Bäch «zur Seerose».  
 Dazugehörige Miteigentumsanteile:  
 - KTN 2771 (2 x 3/136) 2 Tiefgaragenplätze  
 - KTN 70 4169 m<sup>2</sup> Land mit Gerätehaus  
 - KTN 69 94/1000 Anteil an 4 1/2-Zimmer-Wohnung Haus B, Wohnung 1,2 (Abwartwohnung)  
 Grundbuch Bl. 8101, 8102, 8103.  
 Auf Antrag der Parteien erfolgt die Verwertung als Gesamtaufrau.  
 Anzahlung:  
 Fr. 100 000.- unmittelbar vor dem Steigerungszuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis.  
 Besichtigung:  
 Freitag, 8. November 1996 zwischen 16 und 17 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Höfe (Frau Sieber, 01 786 73 00).  
 Anmerkung:  
 Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen, insbesondere bezüglich der aufliegenden Steigerungsbedingungen. Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörigen Verordnungen hingewiesen.  
 Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

8834 Schindllegli, 27. September 1996 Betreibungsamt Höfe:  
 F. Stössel

**Schwyz** (12430)  
**Steigerungsanzeige - Grundpfandverwertung**  
 Schuldner: **Reichmuth Walter**, geb. 18. Februar 1960, von Oberberg, Dorfstrasse 20, 8849 **Alpthal**.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 11. Dezember 1996, 17 Uhr.  
 Steigerungsort: Restaurant-Café Sager, 8843 Oberberg.  
 Ende der Eingabefrist: 31. Oktober 1996.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 8. bis 18. November 1996 auf dem Büro des Betreibungsamtes Unterberg.  
 Grundstück:  
 In der Gemeinde Oberberg, Grundbuch Iberg Bl. 10194, Stockwerkeigentum, 44/1000 Miteigentum an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 18 im 6. Stock mit Terrasse und Kellerabteil im 6. Stock. Laut Begründungserklärung vom 22. November 1988, CP 315 und Aufteilungsplan Beleg Nr. 1183/1988. «Brächen II, Oberberg». GB Iberg Bl. 10203, 1/20 Miteigentum an GB Nr. 10176 (Miteigentumsanteil UE 2.1) Unterflurgarage «Brächen II».  
 Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 350 000.- 4 1/2-Zimmer-Wohnung und Garage  
 Besichtigung: Montag, 2. Dezember 1996, 15 Uhr.  
 Anzahlung: Fr. 100 000.- in bar oder Bankcheck.  
 Die Verwertung wird von der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.  
 Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 100 000.- in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.  
 8842 Unterberg, 3. Oktober 1996 Betreibungsamt Oberberg  
 Der ordentliche Stellvertreter: F. Stössel

**mit Kostenfolge**

**Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?**

**Amtliche Publikationen**  
 der Rubriken **Konkurse, Werttitel**,  
 andere gesetzliche Publikationen und  
 Bilanzen erscheinen nicht im  
 Inseratenteil (= Publicitas).  
 Die Auftraggeber sind ersucht, diese  
 direkt dem Schweizerischen Handels-  
 amtsblatt, Redaktion, Postfach,  
 3001 Bern, zuzustellen.

**Nidwalden** (12311)**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **Zentro-Wohnbau AG**, Fädenbrücke 10, 6374 Buochs.  
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 13. Dezember 1996, 14 Uhr im Restaurant Kreuzgarten, Beckenriederstrasse 24, 6374 Buochs.  
Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 24. Oktober 1996 (Poststempel).  
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf dem Betriebsamt Nidwalden, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, vom 12. November 1996 bis und mit 21. November 1996.  
Grundpfand: Grundbuch Buochs NW, Parzelle 871, Plan 2, Ennetbürgerstrasse, Hofraum, Ökonomiegebäude, Garage, Fläche 1404 m<sup>2</sup>.  
Güterschatzung 1995 Fr. 561 000.-  
Brandversicherung 1996 Fr. 30 000.-  
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 589 600.-  
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis und mit 9. Rang.

Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 70 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 50 000.- an den Zuschlagspreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten gemäss Art. 133-143 SchKG, Art. 29 und ff. VZG die Aufforderung dem unterzeichneten Betriebsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere für Zins und Kosten detailliert genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderungen schon fällig oder gekündigt sind, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden. Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Die Zinsen sind per Steigerungstag aufzurechnen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6370 Stans, 4. Oktober 1996

Betriebsamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans  
Telefon 041 618 72 65

**Solothurn** (12578)**Steigerungsrückzug**

Eigentümerin: **Renimag AG** (Aktiengesellschaft), Basel.  
Grundstücke: GB Hofstetten-Flüh Nrn. 3679, 2253 & 3678.  
Publizierter Steigerungstag: Mittwoch, 6. November 1996, 14 Uhr.  
Die publizierte Steigerung (Grundpfandverwertung) der Grundstücke GB Hofstetten-Flüh Nrn. 3679 14 a 53 m<sup>2</sup> im Hof mit Mehrfamilienhaus Nr. 61 Ettingerstrasse inklusive 1/2 Miteigentumsanteil an GB Hofstetten-Flüh Nr. 3678 2 a 48 m<sup>2</sup> an der Hollen und GB Hofstetten-Flüh Nr. 2253 17 a 32 m<sup>2</sup> an der Hollen mit Mehrfamilienhaus Nr. 63 Ettingerstrasse inklusive 1/2 Miteigentumsanteil an GB Hofstetten-Flüh Nr. 3678 2 a 48 m<sup>2</sup> an der Hollen findet zufolge Konkurseröffnung der Eigentümerin und Solidarschuldnerin Renimag AG (Aktiengesellschaft) Basel, am 22. August 1996 in Basel-Stadt nicht statt.  
4143 Dornach, 4. Oktober 1996

Betriebsamt Dornach

**Basel-Stadt** (12579)**Grundstück-Versteigerung**

Freitag, 6. Dezember 1996, 14.30 Uhr, werden im Ganthaus in Basel, Steinertstrasse 7, infolge Grundpfandbetreuung die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert.

- Beschrieb des ganzen Grundstückes:  
Grundbuch Bettingen, Parzelle 441', haltend 944 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Autoeinstellhalle Baiergasse 38, Baujahr 1966  
Zur Verwertung gelangende Anteile:  
a. Stockwerkentumsparzelle 441-3, umfassend 150/1000 Miteigentumsanteil an obgenannter Parzelle, mit Sonderrecht an 4-Zimmer-Wohnung im EG 90 m<sup>2</sup> mit Kellerabteil und Gartensitzplatz  
Amtliche Schätzung: Fr. 355 000.-  
b. Miteigentumsparzelle 441-1-3 Autoeinstellplatz, umfassend 10/56 MEA an der Autoeinstellhalle  
Amtliche Schätzung: Fr. 25 000.-  
Eigentümer a + b: **Zenklausen Kurt**, 3512 Walkringen.
- Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 855', haltend 459,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Leimenstrasse 42/Austrasse, Baujahr 1951  
EG-3, OG/1G: 1 Zweizimmer-Wohnung, 1 Dreizimmer-Abwartungswohnung und 33 Einzimmer-Wohnungen  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 3 392 000.-  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 500 000.-  
Eigentümerin: **Hüegg-Invest AG**, Basel

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten in bar oder per Bankcheck zu bezahlen: Fr. 21 000.- Ziff. 1a, Fr. 3000.- Ziff. 1b und Fr. 110 000.- Ziff. 2.  
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt bis zum 1. November 1996 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 13. November 1996 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf.

Besichtigungen: Donnerstag, 28. November 1996, 10-11 Uhr Baiergasse 38, Bettingen, 14-15 Uhr Leimenstrasse 42, Basel.

4001 Basel, 12. Oktober 1996

Betriebsamt Basel-Stadt  
Liegenschaftsverwaltung  
Bäumleingasse 1, Basel, Büro 12

**Graubünden** (12580)**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner: **Rhyner Oswald**, 8612 Otwil am See.  
Steigerungstag: Donnerstag, 5. Dezember 1996, 16 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Terminus, 7270 Davos Platz.  
Ende der Eingabefrist: 31. Oktober 1996.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse vom 15. bis 25. November 1996.  
Grundstück: Grundbuch Davos:  
1. GB-Blatt Nr. 54 533, Stockwerkeinheit 67/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle Nr. 595/Blatt 624 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im Souterrain, mit Kellerabteil Nr. 2 im Kellergeschoss und Benützungsräum am PP Nr. 36 in der Tiefgarage.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-

2. GB-Blatt Nr. 54 533, Stockwerkeinheit 70/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle 595/Blatt 624 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 3 im Tiefparterre, mit Kellerabteil Nr. 3 im Kellergeschoss und Benützungsräum am PP Nr. 27 in der Tiefgarage.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 350 000.-

Beschreibung der zu Stockwerkentum aufgeteilten Liegenschaft: Hauptbuchblatt Nr. 624, Parzelle 595, Plan 33, 12-Familienhaus, Assek.-Nr. 32 «Altein» mit 693 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung an der Alteinstrasse 8, 7270 Davos Platz.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 4,5 Mio.  
Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.  
Die Besichtigung der drei Wohnungen findet statt am 15. November 1996, um 17 Uhr.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 20 000.- in bar oder Bankcheck zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

7270 Davos, 11. Oktober 1996

Betriebsamt Davos:  
A. Valer

**Graubünden** (12581)**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldner:  
- von **Basewitz-Hess Ursula**, 8307 Effretikon, solidarisch mit  
- **Stehrenberger-Scherrer Theresia**, 9602 Bazenhald  
Steigerungstag: Donnerstag, 5. Dezember 1996, 16 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Terminus, 7270 Davos Platz.  
Ende der Eingabefrist: 31. Oktober 1996.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse vom 15. bis 25. November 1996.  
Grundstück: Grundbuch Davos:

- GB-Blatt Nr. 54 550, Stockwerkeinheit 96/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle Nr. 6137, Blatt 6137 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. A 7, 1. OG (Haus A) mit Kellerabteil Nr. A 7 im Kellergeschoss und Benützungsräum am Parkplatz Nr. 10 in der Autoeinstellhalle.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 690 000.-
- GB-Blatt Nr. 54 551, Stockwerkeinheit 67/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle Nr. 6137, Blatt 6137 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. A 8, 1. OG (Haus A) mit Kellerabteil Nr. A 8 im Kellergeschoss und Benützungsräum an den Parkplätzen Nr. 19 und 20 in der Autoeinstellhalle.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 690 000.-  
Beschreibung der zu Stockwerkentum aufgeteilten Liegenschaft: Hauptbuchblatt und Parzelle 6137, Mehrfamilienhaus Assek.-Nr. 32 A, 2-Familienhaus Assek.-Nr. 32 B und Autoeinstellhalle Assek.-Nr. 32 C mit 2929 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung an der Herti-strasse 7B «Altein Süd - Haus Landwasser», Davos Platz.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 11 Mio.
- GB-Blatt 54 535, Stockwerkeinheit 73/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle Nr. 595, Blatt 624 mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im 1. OG mit Kellerabteil Nr. 5 im Kellergeschoss.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 330 000.-  
Beschreibung der zu Stockwerkentum aufgeteilten Liegenschaft: Hauptbuchblatt 624, Parzelle 595, Plan 33, 12-Familienhaus, Assek.-Nr. 32 «Altein» mit 693 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwung an der Alteinstrasse 8, 7270 Davos Platz.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 4,5 Mio.  
Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.  
Die Besichtigung der drei Wohnungen findet statt am 15. November 1996, um 17 Uhr.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 20 000.- in bar oder Bankcheck zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

7270 Davos, 11. Oktober 1996

Betriebsamt Davos:  
A. Valer

**Thurgau** (12491)**Betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**

5 1/2-Zimmer-Wohnung und Autobox an der Rosgartenstrasse 50/52, Kreuzlingen  
Schuldnerin: **Reichmuth & Andenmann AG**, Rosgartenstrasse 52, Kreuzlingen.  
Steigerungstag: Mittwoch, 11. Dezember 1996, 15 Uhr.  
Steigerungsort: Betriebsamt, Bachstrasse 10, 8280 Kreuzlingen.  
Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 31. Oktober 1996.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betriebsamt Kreuzlingen 13. November 1996 bis 25. November 1996.  
Besichtigung: Nach telefonischer Absprache (071 672 23 41).  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.

Liegenschaft: Wohnung  
Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen: E.Bl. + Parzelle Nr. 1283 = 81/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkentum) mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 1283 im Erdgeschoss und Nebenräumen, inkl. Kellerabteil im Untergeschoss laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Bel. 466/1985 an der Rosgartenstrasse 52, 8280 Kreuzlingen  
Ursprungsgrundstück: Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen: E.Bl. 950 = 27,10 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Mehrfamilienwohnhaus, Tiefgarage und Ökonomiegebäude, Assek. Nr. 117 VII an der Rosgartenstrasse 52/54  
zugleich mitverpfändet: Autobox  
Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen: E.Bl. + Parzelle Nr. 1056 = 1/26 Anteil Miteigentum (Stockwerkentum) mit Benützungsräum an der Autobox Nr. 19 in der Tiefgarage laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan Bel. 968/1981 an der Rosgartenstrasse 50  
Ursprungsgrundstücke: Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen: E.Bl. 1037:  
= 78/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkentum) an der Liegenschaft E.Bl. 959\*\*\* Grundbuch Kreuzlingen-Emmishofen mit Sonderrecht an der Tiefgarage Nr. 1037 mit 26 Autoboxen laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen Bel. 967/1981 an der Rosgartenstrasse

\*\*\* E.Bl. 959 = 24,17 Aren Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Mehrfamilienwohnhaus und Tiefgarage, Assek. Nr. 589 VII an der Rosgartenstrasse 48  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 280 000.- (Parzelle Nr. 1283 + 1056 zusammen).  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar, oder durch Check einer Schweizer Grossbank oder einer Kantonalbank (keine Privatchecks!), ausgestellt auf die Order des Betriebsamtes Kreuzlingen, zu leisten.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betriebsamt, 8280 Kreuzlingen, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger, von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8280 Kreuzlingen, 11. Oktober 1996

Betriebsamt Kreuzlingen

**Thurgau** (12582)**Einzige betriebsamtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldnerin: **GU-Wohn- und Landhaus AG**, Waltalingerstrasse, 8526 Oberneunforn.

Liegenschaften: Im Grundbuch Wängi.

1. E.Bl. Parzelle Nr. 1304, 7,19 a Gebäudegrundfläche und Feld mit Wohnhaus im Bau begriffen (Kellergeschoss erstellt) Assek.-Nr. 797 in Hunzikon.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 117 000.-

2. E.Bl. Parzelle Nr. 1305, 6,62 a Gebäudegrundfläche und Feld mit Wohnhaus im Bau begriffen (Kellergeschoss erstellt) Assek.-Nr. 798 in Hunzikon.  
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 107 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im 1. Rang.  
Steigerungstag: Donnerstag, 7. November 1996, 14.30 Uhr.  
Steigerungslokal: Restaurant Landhaus, Rosental, 9545 Wängi.

Vor dem Zuschlag ist pro Grundstück eine Anzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten in bar oder Check einer Schweizer Gross-, Kantonal- oder Raiffeisenbank.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

9545 Wängi, 7. Oktober 1996

Betriebsamt Lommis in Wängi

**Ticino** (12432)**Avviso d'incanto unico**

(Art. 138 LEF)  
Inc. Imm. n. 1811  
Reg. 170/96 (BA Regensdorf)

Debitrice: **Anderegg H. AG**, Im Zentrum, 8105 Regensdorf.  
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Stabio (RFD).

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
Crevera	Fabbrica	694 A	432	260 000.-
	Piazzale	694 b	1367	61 515.-

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 321 515.-  
Valore complessivo di stima peritale: fr. 490 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari più interessi) entro il 31 ottobre 1996.  
Data e luogo dell'incanto: lunedì 10 marzo 1997, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Stabio.

Sopralluogo per visione degli immobili: lunedì 3 marzo 1997, dalle ore 15 alle ore 15.30, a Stabio, via Pioppi 4.  
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 24 gennaio 1997 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.  
6850 Mendrisio, 3 ottobre 1996

Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

**Ticino** (12639)**Annullamento d'incanto**

Es. n. 449657  
Inc. Imm. 1714

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio rende noto che l'incanto pubblico dei beni immobili siti in territorio del comune di Mendrisio (RFD), particella 941 A-B-C-D, di spettanza della ditta **Kemer SA, Chiasso**, previsto per il giorno 21 ottobre 1996, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Mendrisio, come pure il sopralluogo previsto per il giorno 14 ottobre 1996, sono annullati a seguito del ritiro della domanda di vendita da parte del creditore procedente.

6850 Mendrisio, 7 ottobre 1996

Ufficio esecuzione di Mendrisio:  
A. Caimi, uff.

**Vaud** (12199)**Vente immobilière - hôtel-café-restaurant et petit immeuble (3 appartements)**

Mardi 3 décembre 1996, à 10 h., à Oron-la-Ville, en salle du Conseil, bâtiment de l'Administration communale, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Cochat SA**, 1268 **Begnins**, au préjudice de masse en faillite HPW Investment SA, Begnins, repr. par Office des faillites de Nyon, 1260 Nyon, à savoir:

commune de Châtillens  
Parcelle RF 43, fo 6, au lieu dit «A Châtillens» consistant en:  
Hôtel du Commerce (A1 no 49) 297 m<sup>2</sup>  
Places-jardins 452 m<sup>2</sup>  
Surface totale 749 m<sup>2</sup>

Mentions: Précarité de construction  
- RF no 51 719 inscrite le 18 octobre 1972  
- RF no 67 307 inscrite le 19 août 1987

Estimations:  
- fiscale 1991, RG fr. 868 000.-  
Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 1 629 568.-  
Parcelle RF 45, fo 6, au lieu dit «A Châtillens», consistant en:  
Habitation (A1 no 52) 79 m<sup>2</sup>  
Places-jardins 273 m<sup>2</sup>  
Surface totale 352 m<sup>2</sup>

Estimations:  
- fiscale 1991, RG fr. 300 000.-  
Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 435 798.-  
Parcelle RF 195, fo 6, au lieu dit «A Châtillens», consistant en:  
Places-jardins de 190 m<sup>2</sup>  
Estimation fiscale 1986 fr. 200.-

Estimation totale de l'office des 3 parcelles, basée selon rapport d'expert, lesquelles seront réalisées en bloc: fr. 970 000.-  
Cette vente comprendra divers objets mobiliers - considérés comme accessoires - lesquels sont estimés à fr. 53 177.- la liste de ces objets fera partie intégrante des conditions de vente.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.  
Fin du délai pour les productions: 24 octobre 1996.  
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, Moudon, dès le 12 novembre 1996.

1510 Moudon, 27 septembre 1996

Office des poursuites de Moudon-Oron:  
J.-C. Chaigat, subst.

**Valais** (12202)

**Vente aux enchères dans la poursuite** (unique enchère d'immeuble) Poursuite no 96360  
 Débiteur: **Bruchez Michel**, de Cyrille, Les Magnolias, 1955 **Chamoson**.  
 Immeubles: terre de Martigny  
 Chapitre de Michel Bruchez, de Cyrille

Situation	Objet du droit exclusif	Taxes		
		au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
PPE no 7698 (quote-part 71,5/1000 du no 3476) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	2e sous-sol garage dépôt no 4			
PPE no 7703 (quote-part 39/1000 du no 3476) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	1er étage bureau no 31			
	cave no 10			
PPE no 7704 (quote-part 21,3/1000 du no 3476) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	1er étage bureau no 32			
	cave no 15			
PPE no 7705 (quote-part 28,6/1000 du no 3476) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	1er étage bureau no 33			
	cave no 11			

Parcelle de base objet des PPE  
 Parcelle no 3476, plan no 3, nom local: Pré de la Scie

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
1442	habitation (locatif)	692			
	place	750			

Estimation officielle par expert:  
 PPE no 7698: fr. 175 000.- PPE no 7704: fr. 100 000.-  
 PPE no 7703: fr. 160 000.- PPE no 7705: fr. 160 000.-  
 Des garanties de:  
 PPE no 7698: fr. 18 000.- PPE no 7704: fr. 10 000.-  
 PPE no 7703: fr. 16 000.- PPE no 7705: fr. 16 000.-  
 devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 13 novembre 1996.  
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un(e) créancier/créancière gagiste en 1er et 2e rangs.

Date de l'enchère: mercredi 4 décembre 1996, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Martigny, café-restaurant de la Poste (1er étage).  
 Délai de production: 24 octobre 1996.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.

1920 Martigny, 27 septembre 1996 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (12203)

**Vente aux enchères dans la poursuite** (unique enchère d'immeuble) Poursuite no 96390  
 Débiteur: **Bruchez Michel**, de Cyrille, 1955 **Chamoson**.  
 Immeubles: terre de Leytron  
 Chapitre de Michel Bruchez, de Cyrille

Situation	Objet du droit exclusif	Taxes		
		au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
PPE no 12950 (quote-part 9/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné	Sous-sol no 1 carnotzet et WC no 33	180.-		31 620.-
PPE no 12952 (quote-part 7/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	Sous-sol no 1 dépôt no 35	140.-		24 595.-
PPE no 12968 (quote-part 31/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	2e étage app. no 52	1022.-		118 280.-
	Sous-sol no 2 cave no 20			
PPE no 12972 (quote-part 71/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	combles app. no 16	1422.-		119 910.-
	Sous-sol no 2 cave no 16			
PPE no 12978 (quote-part 5/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	Sous-sol no 1 dépôt est no 31	100.-		17 570.-
PPE no 12979 (quote-part 3/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	Sous-sol no 2 carnotzet no 9	60.-		9 400.-
PPE no 13222 (quote-part 35/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Pré de la Scie	combles app. no 57	702.-		59 115.-
	Sous-sol no 2 cave no 18			

Parcelle de base objets des PPE  
 Parcelle no 222, plan no 3, nom local: Vidoné

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
1459	habitation a)	500			
	parking b)	528			
	cabine tél. c)	1			
	place	430			

Estimation officielle par expert:  
 PPE no 12950: fr. 25 000.- PPE no 12978: fr. 5 000.-  
 PPE no 12952: fr. 10 000.- PPE no 12979: fr. 4 500.-  
 PPE no 12968: fr. 200 000.- PPE no 13222: fr. 160 000.-  
 PPE no 12972: fr. 290 000.-

Des garanties de:  
 PPE no 12950: fr. 2 500.- PPE no 12978: fr. 2 000.-  
 PPE no 12952: fr. 2 000.- PPE no 12979: fr. 2 000.-  
 PPE no 12968: fr. 20 000.- PPE no 13222: fr. 16 000.-  
 PPE no 12972: fr. 29 000.-  
 devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 13 novembre 1996.  
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un(e) créancier/créancière gagiste en 1er rang.  
 Date de l'enchère: mercredi 4 décembre 1996, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Martigny, café-restaurant de la Poste (1er étage).  
 Délai de production: 24 octobre 1996.  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.  
 1920 Martigny, 27 septembre 1996 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.  
 - Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.  
 - Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Valais** (12204)

**Vente aux enchères dans la poursuite** (unique enchère d'immeuble) Poursuites nos 98156-01/02  
 Débiteur: **Franzetti Joseph**, Cerisiers, 1908 **Riddes** (pour 1/3).  
 Codébiteur solidaire: succession Daniel Steimer, par Marc Steimer, route d'Aire, 1219 Aire (pour 2/3).  
 Immeubles: terre de Martigny  
 Chapitre de Joseph Franzetti, d'André (1/3) et Marc Steimer, de Daniel (2/3)

Situation	Objet du droit exclusif	Taxes		
		au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments

PPE no 5346 (quote-part 2/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 2e sous-sol dépôt no 2  
 PPE no 5347 (quote-part 18/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 2e sous-sol garage souterrain no 10; 18 places de A à R  
 PPE no 5348 (quote-part 2/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 11  
 PPE no 5349 (quote-part 5/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 12  
 PPE no 5350 (quote-part 3/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 13  
 PPE no 5351 (quote-part 3/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 14  
 PPE no 5352 (quote-part 3/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 16  
 PPE no 5353 (quote-part 6/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol dépôt no 17  
 PPE no 5354 (quote-part 17/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er sous-sol garage souterrain no 18; 17 pl. de A à R, sauf litt. F  
 PPE no 5355 (quote-part 57/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée local commercial no 19  
 PPE no 5356 (quote-part 10/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée local commercial no 20  
 PPE no 5357 (quote-part 24/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée local commercial no 21  
 PPE no 5358 (quote-part 44/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée local commercial no 22  
 PPE no 5359 (quote-part 70/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée locaux commerciaux nos 23 et 24  
 PPE no 5360 (quote-part 33/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 rez-de-chaussée local commercial no 24 réuni au no 5359 PJ.38601/94  
 PPE no 5361 (quote-part 47/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er étage bureau no 25  
 2e sous-sol cave no 5b  
 PPE no 5362 (quote-part 73/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er étage bureau no 26  
 2e sous-sol cave no 5c  
 PPE no 5363 (quote-part 34/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er étage bureau no 27  
 2e sous-sol cave no 6  
 PPE no 5364 (quote-part 57/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 2e étage appartement no 28  
 2e sous-sol cave no 8  
 PPE no 5365 (quote-part 74/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 2e étage appartement no 29  
 2e sous-sol cave no 5a  
 PPE no 5366 (quote-part 23/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 2e étage studio no 30  
 2e sous-sol cave no 5d  
 PPE no 5367 (quote-part 158/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 1er étage appartement no 31  
 2e sous-sol cave no 9c  
 PPE no 5368 (quote-part 160/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 4e étage appartement no 32  
 2e sous-sol cave no 9a+b  
 PPE no 5369 (quote-part 110/1000 du no 449), plan no 5, nom local: En Pré Regaud  
 combles appartement no 33  
 5e sous-sol cave no 5e

Parcelle de base objets des PPE  
 Parcelle no 449, plan no 5, nom local: En Pré Regaud

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
1500	habitation a)	317	180.-	270 000.-	2 322 600.-
	habitation b)	143			329 740.-
	garage souterrain	216			280 680.-
	entrée	78			127 140.-
	garage	49			33 520.-
	place	697			

Estimation officielle par expert: PPE nos 5346 à 5369: fr. 5 992 000.-  
 Vente en bloc.

Une garantie de fr. 600 000.- devra être versée à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quel que soit l'adjudicataire. Les autres chèques ne sont pas admis.  
 Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 14 novembre 1996.  
 Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un(e) créancier/créancière en 1er, 2e et 3e rangs.

Date de l'enchère: jeudi 5 décembre 1996, à 10 h.  
 Lieu de l'enchère: Martigny, café-restaurant de la Poste (1er étage).  
 Délai de production: 24 octobre 1996.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.

1920 Martigny, 27 septembre 1996 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (12205)

**Vente aux enchères dans la poursuite** (unique enchère d'immeuble) Poursuite no 96387  
 Débitrice: **Mibru SA, Montreux**.  
 Immeubles: Terre de Leytron  
 Chapitre de Mibru SA de s.s. à Montreux

Situation	Objet du droit exclusif	Taxes		
		au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments

PPE no 12953 (quote-part 10/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 sous-sol no 1 bureau no 36 200.- 35 135.-  
 PPE no 12954 (quote-part 9/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 Sous-sol no 1 bureau no 37 180.- 31 620.-  
 PPE no 12955 (quote-part 9/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 sous-sol no 1 bureau no 38 180.- 31 620.-  
 PPE no 12961 (quote-part 51/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 1er étage app. no 45 1022.- 135 640.-  
 sous-sol no 2 cave no 24  
 PPE no 12977 (quote-part 11/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 sous-sol no 1 dépôt nord-ouest no 30 260.- 45 675.-  
 Chapitre de Mibru SA, de s.s. à Montreux (pour 1/16)  
 PPE no 12976 (quote-part 32/1000 du no 222) plan no 3, nom local: Vidoné  
 sous-sol no 1 garage de 16 places no 29 4263.- 160 580.-  
 Parcelle de base objets des PPE  
 Parcelle no 222, plan no 3, nom local: Vidoné

Surface totale	Nature des immeubles	Surface par nature	Taxes		
			au m <sup>2</sup>	Biens-Fonds	Bâtiments
1459	habitation a)	500			
	parking b)	528			
	cabine tél. c)	1			
	place	430			

Estimation officielle par expert:  
 PPE no 12953: fr. 28 400.- PPE no 12961: fr. 223 300.-  
 PPE no 12954: fr. 25 200.- PPE no 12976: fr. 15 000.-  
 PPE no 12955: fr. 27 200.- PPE no 12977: fr. 31 200.-

Des garanties de:  
 PPE no 12953: fr. 3 000.- PPE no 12961: fr. 22 000.-  
 PPE no 12954: fr. 2 500.- PPE no 12976: fr. 2 000.-  
 PPE no 12955: fr. 2 700.- PPE no 12977: fr. 3 000.-  
 devront être versées à l'adjudication en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque) quels que soient les adjudicataires. Les autres chèques ne sont pas admis.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif et le rapport d'expertise sont à la disposition de tous les intéressés au bureau de l'office des poursuites depuis le 13 novembre 1996.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.  
 En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE).

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un(e) créancier/créancière en 1er rang.

Date de l'enchère: mercredi 4 décembre 1996, à 14 h.  
 Lieu de l'enchère: Café-restaurant de la Poste à Martigny (1er étage).  
 Délai de production: 24 octobre 1996.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.

1920 Martigny, 27 septembre 1996 Office des poursuites de Martigny: P. Troillet, préposé

des frais inutiles

**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**

**Les publications officielles**  
 des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas).  
 Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

## Nachlassverträge Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminazione che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Luzern** (12604)

Schuldner: **Maag Eduard**, Hotelier, Flüehüttenstrasse 10, 6174 Sörenberg.

Datum der Stundungsbewilligung: 7. Oktober 1996 durch den Amtsgerichtspräsidenten, Amtsgericht Entlebuch.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. vom 7. Oktober 1996 bis und mit 7. Februar 1997.

Sachwalter: Heinz-Peter Stamm, c/o HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im SHAB, d. h. bis und mit 4. November 1996.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. Dezember 1996, 14 Uhr, im Restaurant Bad, 6170 Schüpfheim.

Aktenaufgabe: zehn Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 7. Oktober 1996, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel in Original oder Fotokopie. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, gehen ihres Stimmrechts verlustig.

Gleichzeitig werden alle Personen, welche auf Vermögensstücke Ansprüche machen, die sich im Besitze des Schuldners befinden, aufgefordert, diese Ansprüche innert der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden.

Der Nachlassschuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vor.

6002 Luzern, 8. Oktober 1996  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter: HP. Stamm  
c/o HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro  
Theaterstrasse 1, Luzern

**Aargau** (12640)

Das Bezirksgericht Baden hat in seiner Sitzung vom 26. September 1996 der **Regate Apparatebau AG Baden**, Taternstrasse 37, in 5405 Baden-Dättwil, im Sinne von Art. 293 und 294 ff. SchKG eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 26. September 1996.  
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate ab Rechtskraft, d. h. bis und mit 26. Januar 1997.

Eingabefrist: innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 2. November 1996.

Sachwalter: Eugen U. Küng, Rechtskonsulent, Witikonstrasse 84, 8032 Zürich.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 26. September 1996) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Schuldscheine, Fakturenkopien usw.) während der obgenannten Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.  
8032 Zürich, 8. Oktober 1996  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Eugen U. Küng, Rechtskonsulent  
Witikonstrasse 84, Zürich

**Jura** (12641)

Débitur: **Tisso Francis**, à Porrentruy.  
Date d'octroi du sursis: 30 septembre 1996.  
Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 30 janvier 1997.

Commissaire au sursis: Didier Cuenin, comptable fédéral diplômé, route de Coeuve 2, case postale 267, à 2900 Porrentruy.  
Délai de production: jusqu'au 8 novembre 1996 inclus.

Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances, valeur 30 septembre 1996, avec pièces justificatives auprès du commissaire au sursis, dans le délai fixé par les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Les personnes qui détiennent des biens du débiteur en qualité de créancier gagiste à quelque titre que ce soit sont tenues de les déclarer au commissaire dans le délai imparti pour les productions.

Pendant la durée du sursis concordataire, les engagements du débiteur ne pourront être considérés comme dette de la masse que moyennant l'accord écrit donné au préalable par le commissaire au concordat sous-signé.  
L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.

2900 Porrentruy, 7 octobre 1996  
Le commissaire au sursis:  
Didier Cuenin, Porrentruy

**Jura** (12642)

Débitrice: **Tissot Sylviane**, à Porrentruy.  
Date d'octroi du sursis: 30 septembre 1996.  
Durée du sursis: 4 mois, soit jusqu'au 30 janvier 1997.

Commissaire au sursis: Didier Cuenin, comptable fédéral diplômé, route de Coeuve 2, case postale 267, à 2900 Porrentruy.  
Délai de production: jusqu'au 8 novembre 1996 inclus.

Les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances, valeur 30 septembre 1996, avec pièces justificatives auprès du commissaire au sursis, dans le délai fixé par les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Les personnes qui détiennent des biens du débiteur en qualité de créancier gagiste à quelque titre que ce soit sont tenues de les déclarer au commissaire dans le délai imparti pour les productions.

Pendant la durée du sursis concordataire, les engagements du débiteur ne pourront être considérés comme dette de la masse que moyennant l'accord écrit donné au préalable par le commissaire au concordat sous-signé.

L'assemblée des créanciers sera fixée ultérieurement.  
2900 Porrentruy, 7 octobre 1996  
Le commissaire au sursis:  
Didier Cuenin, Porrentruy

### Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

**Ticino** (12583)

Il segretario-assessore della Pretura di Bellinzona, Avv. Marco Kraushaar, avverte che con decreto 24/25 settembre 1996 è stato revocato il concordato proposto ai propri creditori da **Vincenzini Monika e Aldo, Cadenazzo**.

6500 Bellinzona, 7 ottobre 1996  
Il segretario-assessore:  
Avv. Marco Kraushaar

### Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

**Basel-Landschaft** (12643)

Der Nachlassvertrag vom 3. Juli 1996, wonach die **AGR Automobilgenossenschaft, Reigoldswil**, ihren Gläubigern 5. Klasse eine Dividende von 75 Prozent ausrichtet, wird bestätigt.

4410 Liestal, 8. Oktober 1996  
Obergerichtskanzlei

### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung Homologation du concordat par abandon d'actif

**Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**  
(SchKG-LP-LEF 316d)

**Aargau** (12644)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 28. August 1996 den zustandekommenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Küng August Immobilien AG**, Weichenstrasse 21, 5300 Turgi, gemäss Art. 306 SchKG, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Es wurden folgende Herren in den Gläubigerausschuss gewählt:  
Herr Hans A. Meier, wohnhaft in 5443 Niederröhrdorf, Mülibachweg 9.  
Herr Heinz Guhl, wohnhaft in 8500 Frauenfeld, Im Tiergarten 12a.

Herr Norbert Binzegger, wohnhaft in 5200 Windisch, Dorfstrasse 38.  
Der Gläubigerausschuss situiert sich wie folgt:  
Präsident: Herr Hans A. Meier  
Mitglied: Herr Heinz Guhl

Zur Liquidatorin wurde gewählt: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 659, 5600 Lenzburg).

5603 Staufen, 8. Oktober 1996  
Die Liquidatorin: Risag GmbH  
Verwaltung und Treuhand  
Kornweg 7, Staufen

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

**Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo**  
(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

**Luzern** (12605)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **CSC City Shop AG**, Hertensteinstrasse 34, 6004 Luzern liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, Luzern, während zehn Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 210 23 56).

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

6002 Luzern, 8. Oktober 1996  
Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
HP. Stamm + Co, Sachwalterbüro

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

**Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo**  
(SchKG-LP-LEF 316p)

**Fribourg** (12394)

Concordat par abandon d'actif **Participations Romandie Confort SA**, à Bulle.  
Le tableau de distribution est déposé dès le 11 octobre 1996 au bureau du liquidateur, rue Léchère 1, à Bulle.

Il peut être consulté durant 20 jours; s'il n'est pas attaqué (art. 17 LP) dans ce délai, il deviendra définitif.  
1630 Bulle, 2 octobre 1996  
Le liquidateur: Fiduconsult SA  
Philippe Menoud

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

**Zürich** (12395)

Betriebs Nr. 6583  
**Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs**

Betriebe: **Air Transport Consultants AG**, Oberligweg 8, 8309 Nürensdorf-Oberwil,  
**Ravi Taneja**, place Tour, 1270 Trélex (einziges Mitglied des Verwaltungsrats).

Gläubiger: Migrosbank, Graben 35, 8401 Winterthur (für unsere Filiale Wil SG).

Forderung: Fr. 21 552.- nebst Zins 6,750% seit 30. Juni 1996, zuzüglich Betreuungskosten  
Grund der Forderung: Fr. 54 000.- Solidarbürgschaft wegen Deepak Raina, datiert 25. Juni 1991.

Der Betriebene wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebene Forderung für welche die Betreuung Nr. 6583 eingeleitet wurde, innert 40 Tagen zu befriedigen.

Will der Betriebene die Forderung oder einen Teil derselben bestreiten, so hat er dies innert 30 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betriebsamt mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Sollte der Betriebene diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch Rechtsvorschlag erheben, so kann der Gläubiger nach Ablauf der eingangs genannten Zahlungsfrist die Fortsetzung der Betreuung verlangen.

Eine allfällige Beschwerde gegen den Zahlungsbefehl ist innert 25 Tagen, ebenfalls von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht, 8180 Bülach einzureichen.

8309 Nürensdorf, 11. Oktober 1996  
Betriebsamt Nürensdorf:  
Hans Aeschbacher

**Bern** (12492)

**Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG**  
Nachdem das am 20. Dezember 1995 eröffnete Konkursverfahren über die **ABI Bau-Investment AG**, Pourtalesstrasse 13, 3074 Muri bei Bern, mangels Aktiven eingestellt ist, wird auf Verlangen des Grundpfandgläubigers gemäss Art. 134 VZG das Liquidationsverfahren bezüglich der folgenden Liegenschaften durchgeführt:

Rickenbach-GBBI Nr. 143  
umfassend ca. 1900 m<sup>2</sup> Hausplatz, Umschwung, Wohnhäuser Nr. 12A, 12B, 12C, Hauptstrasse, Rickenbach BL

Rickenbach-GBBI Nr. 674  
umfassend ca. 269 m<sup>2</sup> unbebautes Land, Weg, Hauptstrasse, Rickenbach BL

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis und mit dem 2. November 1996 (Wert 20. Dezember 1995).

Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen aufgeteilt in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden. Innert der gleichen Frist sind die Pfandtitel dem Konkursamt Bern einzureichen.

3011 Bern, 3. Oktober 1996  
Konkursamt Bern

**Bern** (12493)

**Auflage Lastenverzeichnisse**  
Gemeinschuldnerin: **TMC Trade Marketing Consulting AG**, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf.

Auflage der Lastenverzeichnisse im Spezialliquidationsverfahren Art. 134 VZG.  
Cadenazzo Grundbuchblätter Nrn. 1127, 1128, 1129, 2131-2139 je 1/2 Miteigentum.

Auflage und Anfechtungsfrist: 21. Oktober 1996.  
3400 Burgdorf, 3. Oktober 1996  
Konkursamt Burgdorf

**Bern** (12584)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung gem. Art. 134 VZG**  
Schuldnerin: **Hotel Bellevue Wengen AG**, 3823 Wengen.

Im konkursamtlichen Grundpfandverwertungsverfahren gem. Art. 134 VZG gelangen am Mittwoch, 20. November 1996, 15 Uhr, im Hotel Bernerhof-Residence, 3823 Wengen, die folgenden Grundstücke zur öffentlichen Versteigerung:

- Lauterbrunnen, Gbbl. Nr. 3985, Hotel Bellevue mit Platz und Umschwung, Stäubliweg, 3823 Wengen,  
- Lauterbrunnen, Gbbl. Nr. 4027, 2,13 Aren Land, Weg, Stäubliweg, 3823 Wengen; konkursamtliche Schätzung beider Grundstücke zusammen: Fr. 1 000 000.-

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht vor Wert Steigerungstag (20. November 1996) ist der 21. Oktober 1996.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können ab Montag, 4. November 1996, bis Mittwoch, 13. November 1996, beim Konkursamt Interlaken eingesehen werden. Besichtigung des Grundstückes nach Absprache mit dem Konkursamt Interlaken (Tel. 036 22 25 19). Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
3800 Interlaken, 7. Oktober 1996  
Konkursamt Interlaken

**Luzern** (12585)

**Auflage Lastenverzeichnisse**  
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Dr. **Husmann Wolfgang**, Luzern, liegen die Lastenverzeichnisse für die folgenden Grundstücke den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Reber, Vogel + Partner AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf.

- Nr. 2185, GB Adligenswil, Mühleweg 7, 3½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss  
- Nr. 2289, GB Adligenswil, Mühleweg 7, 3½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim zuständigen Richter gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.

6002 Luzern, 11. Oktober 1996  
Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
Reber, Vogel + Partner AG

**Obwalden** (12645)  
**Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation**  
 Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Hotel Engel AG Engelberg in Liq.**, Dorfstrasse 2, 6390 Engelberg.  
 Betreffend:  
 Grundstück Hotel Engel, Grundbuch Engelberg, Plan Nr. 6, Parzelle Nr. 202, Grundbuch Nr. 202, Fläche 1499 m<sup>2</sup>, liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Oktober 1996.  
 6060 Sarnen, 8. Oktober 1996 Konkursamt Obwalden:  
 Leo Müller

**Graubünden** (12586)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 In der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG über die **W-Immobilien AG**, Baarerstrasse 96, 6300 Zug, gelangt im Auftrag des Konkursamtes Zug, 6301 Zug, die nachstehende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:  
 Grundbuch der Gemeinde Igis  
 Hauptbuchblatt und Parzelle 1508 Plan 8, «Landhaus», Einfamilienhaus mit Büro Assek.-Nr. 773, Garagenbau Assek.-Nr. 773A, Hallenbad und 1844 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum sowie Umschwung «Untere Quader».  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-.  
 Ort und Zeit der Steigerung: Hotel Falknis, Saal, 7302 Landquart, Freitag, 6. Dezember 1996, um 16 Uhr.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen vom 21. bis 30. Oktober 1996.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Bank (keine Privatechecks) zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 Besichtigung für ernsthafte und solvente Interessenten nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Fünf Dörfer, 7205 Zizers (Tel. 081 322 35 55).  
 7205 Zizers, 7. Oktober 1996 Konkursamt Fünf Dörfer:  
 G. Clavadetscher

**Thurgau** (12587)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 (Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen)  
 Spezialliquidation im Konkurs über **Silberturm Immobilien AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, wird am Freitag, 15. November 1996, nachmittags 14 Uhr, Restaurant «Löwen», 8580 Sommeri, öffentlich versteigert:  
 Im Grundbuch Sommeri:  
 1 Autoabstellplatz  
 ME-Grundstück E-Blatt 10002, 1/5 Anteil Miteigentum an StWE. Bl. 14 mit Benützungsberechtigung an Autoabstellplatz Nr. 2  
 1 Tiefgarageplatz  
 115/1000 Anteil Miteigentum (StWE) an der Liegenschaft EBl. 186, mit Sonderrecht an der Tiefgarage Nr. 501 im Untergeschoss.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 25 000.-.  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. Oktober 1996 an beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 5000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank an die Order Betriebsamt Uttwil zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 8580 Dozwil, 30. September 1996 Betriebsamt Uttwil  
 in Dozwil

**Thurgau** (12588)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 (Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen)  
 Spezialliquidation im Konkurs über **Silberturm Immobilien AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, wird am Freitag, 15. November 1996, nachmittags 14 Uhr, Restaurant «Löwen», 8580 Sommeri, öffentlich versteigert:  
 Im Grundbuch Sommeri:  
 StWE-Grundstück E-Blatt 8, 153/1000 Anteil Miteigentum (StWE) an der Liegenschaft EBl. 196 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 102 im Erdgeschoss rechts, mit Kellerabteil Nr. 2 als Nebenraum.  
 Grundstück E-Blatt 186, 944 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Weg mit Mehrfamilienhaus Nr. 2/94.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 315 000.-  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. Oktober 1996 an beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank an die Order Betriebsamt Uttwil zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 8580 Dozwil, 30. September 1996 Betriebsamt Uttwil  
 in Dozwil

**Thurgau** (12589)  
**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 (Im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen)  
 Spezialliquidation im Konkurs über **Silberturm Immobilien AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, wird am Freitag, 15. November 1996, nachmittags 14 Uhr, Restaurant «Löwen», 8580 Sommeri, öffentlich versteigert:  
 Im Grundbuch Sommeri:  
 E-Blatt und Parzelle Nr. 183, 1696 m<sup>2</sup> Wiese  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 380 000.-  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. Oktober 1996 an beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank an die Order Betriebsamt Uttwil zu leisten.  
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.  
 8580 Dozwil, 30. September 1996 Betriebsamt Uttwil  
 in Dozwil

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**  
 (OR - CO - CO 983, 984)

Es wird vermisst:  
 Eigentümerschuldbrief im 1. Rang von Fr. 135 000.-, vom 21. April 1996, 6%, z.g. Rytz Walter, 1911, Beleg III/9782, lastend auf Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 3031, «Choserfeldweg», enthaltend: Wohnhaus Nr. 40, Garage Nr. 40A und Baurecht auf Nr. 3028 bis 3. November 2048 mit Übertragungsbeschränkung gemäss Baurechtsvertrag.  
 Der/die allfällige Inhaber/in wird aufgefordert, den erwähnten Schuldbrief innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 2161)  
 3400 Burgdorf, 7. Oktober 1996 Der Gerichtspräsident II:  
 Urech

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:  
 Namensparheft/CS 0.539334.5 Erben Ilse Steiner, 1921, Filisur.  
 Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Sparhefts wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls das vermisste Sparheft als kraftlos erklärt wird. (W 2160)  
 7002 Chur, 7. Oktober 1996 Der Präsident des Bezirksgerichtes  
 Plessur: Dr. H. P. Buchli

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Hinwil hat am 4. Juli 1996 den öffentlichen Aufruf des unbekanntes Gläubigers des Inhabersschuldbriefes über Fr. 50 000.-, lastend in der 4. Pfandstelle auf der Liegenschaft in der Gemeinde Wetzikon, GRBl. 1870, Kat. Nr. 100, Grundplan 4, Dorfstrasse 59b, 8621 Wetzikon, Pfandgläubiger Rolf Sgier, Wetzikon, bewilligt.  
 Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, sich bis zum 30. Juli 1997 beim Einzelrichter am Bezirksgericht Hinwil zu melden (Art. 36 Abs. 2 ZGB). Nach unbenutztem Ablauf der Frist kann der obengenannte Titel durch den Richter für kraftlos erklärt werden (Art. 871 Abs. 2 ZGB). (W 1480)  
 8340 Hinwil, 4. Juli 1996 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Le détenteur des titres suivants:  
 - Fr. 20 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5½% l'an, 3 ans, soit du 20 janvier 1993 au 20 janvier 1996, 1 X 20 000.-, no 1.026.875, avec coupons au 20 janvier 1995 et suivants attachés.  
 - Fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5½% l'an, 3 ans, soit du 12 janvier 1993 au 12 janvier 1996, 1 X 10 000.-, no 1.026.876, avec coupons au 12 janvier 1995 et suivants attachés.  
 - Fr. 10 000.- obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise (Ex Banque Vaudoise de Crédit), au porteur, 5½% l'an, 3 ans, soit du 30 décembre 1992 au 30 décembre 1995, 1 X 10 000.-, no 1.026.877, avec coupons au 30 décembre 1995 et suivants attachés.  
 titres propriété de Monsieur René Clémenceau, rue du Temple 8, 1510 Moudon est somme de le mes produire jusqu'au 9 mai 1997, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2162)  
 1014 Lausanne, 4 octobre 1996 Le président du Tribunal civil  
 du district de Lausanne: M. Carrard

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre de le déposer jusqu'au 7 novembre 1997 au greffier du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:  
 cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.-, inscrite le 14 décembre 1956 sous no 123 542 au registre foncier du district de Morges, intérêt maximum 7% l'an, 2e rang, profit des cases libres, grevant la parcelle 806, feuille 37 de la commune de Morges dont Jules-Louis Gachet et Gachet deux enfants de Daniel sont propriétaires. (W 2163)  
 1110 Morges, 7 octobre 1996 Le président: P.-L. Cornu

**Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali**

**Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das  
 Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Kunstfluggruppe Birrfeld, Regionalflugplatz Birrfeld, 5242 Birr-Lupfig, meldet das Luftfahrzeug  

Typ	Werknummer	Immatrikulation
EA-300/L	26	HB-MSX

 zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.  
 Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:  
 a. Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe.  
 b. Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 3815)  
 3003 Bern, 3. Oktober 1996 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
 Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

**Klare  
 unmissverständliche  
 Manuskripte  
 helfen Fehler  
 vermeiden**

**Demande d'inscription d'aéronefs au registre suisse  
 des aéronefs**

Groupe de vol à moteur, Aero-Club du Valais, Aéroport, 1950 Sion, demande l'inscription des aéronefs  

Typ	Werknummer	Immatrikulation
R3000/160	150	HB-KIJ
DR400-140B	2266	HB-KDW
DR400-180	2294	HB-KED

 au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).  
 Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RRA; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:  
 a. les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef (des aéronefs), avec indication des motifs;  
 b. des droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation de documents éventuels à l'appui, faute de quoi, il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A 3816)  
 3003 Berne, 1er octobre 1996 Office fédéral de l'aviation civile  
 Le préposé au registre des aéronefs

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
 Rechnungsruf: **Landolt Fridolin Josef**, geb. 28. März 1960, von Näfels GL, in **Lupfig** wohnhaft gewesen, gestorben am 24. September 1996.  
 Eingaben an die Gemeindekanzlei 5242 Lupfig.  
 Frist bis 18. November 1996. (A 3817)  
 5200 Brugg, 7. Oktober 1996 Gerichtspräsident Brugg

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**  
 (gemäss Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: **Plüss Werner**, geb. 25. Oktober 1938, des Werner sel., Ehe-mann der Elena geb. Gollin, PTT-Angestellter, von Vordemwald, wohnhaft in 4657 **Dulliken**, Im Schäfer 35a.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis mit 28. Oktober 1996, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, einzureichen.  
 Die Eingaben sind Wert 18. April 1996 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen in 4603 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 3582)  
 4600 Olten, 16. September 1996 Amtschreiberei Olten-Gösgen

**Beneficio d'inventario - Grida**  
 (art. 580 CCS)

Istanti: **Cristine Marie Andréa van Roijen-Legro**  
**Corrij Josephine Meijer-Legro**  
 (rappr. dall'Avv. Fulvio Pezzati, Lugano).  
 Successione: quella relitta della defunta **Legro Catharina Margaretha**, nata l'11 april 1919, a Oosterhessen (NL), cittadina olandese, nubile, figlia di Legro Jean Gerard e di Piel Catharina Margaretha, domiciliata a **Morbio Inferiore** e deceduta a Mendrisio in data 20 marzo 1996.  
 Notaio delegato per l'erezione dell'inventario: Avv. Rinaldo Maderni, studio Grassi Albisetti & Associati, via Livio 14, Chiasso.  
 Diffida: si diffidano tutti i creditori e debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare per iscritto i loro crediti e i loro debiti alla cancelleria della Pretura di Mendrisio-Sud entro il termine di due mesi dalla data della prima pubblicazione. I crediti non notificati entro detto termine saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 3818)  
 6850 Mendrisio, 30 settembre 1996  
 Il segretario assessore, Avv. F. Alippi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
 Creavis Produktion AG in Liq., Basel**

**Erste Veröffentlichung**  
 Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1996 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
 Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Daniel Raible, Klingentalstrasse 57, 4057 Basel, anzumelden. (A 3819)  
 4057 Basel, 8. Oktober 1996 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
 degli art. 742 e 745 CO**

**Acquamagnet S.A. in liquidazione, Caslano**  
**Prima pubblicazione**  
 Con decisione assembleare del 7 agosto 1996 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.  
 I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione al liquidatore, Paul Fäh, c/o Acquamagnet S.A. in liq., via Fiume 7, 6987 Caslano. (A 3820)  
 6987 Caslano, 11 ottobre 1996 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
 Gidag AG, Dagmersellen**

**Erste Veröffentlichung**  
 Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form mit Begründung beim Liquidator Herr Josef Arnet, Bahnhofstrasse 2, 6252 Dagmersellen anzumelden. (A 3821)  
 6252 Dagmersellen, 30. September 1996 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
 aux art. 742 et 745 CO**

**Revar SA en liquidation, Genève**  
**Première publication**  
 L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.  
 Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Claude Retchisky, avenue des Amazones 20, 1224 Chêne-Bougeries GE. (A 3822)  
 1224 Chêne-Bougeries, 11 octobre 1996 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Komit AG, in Liquidation, Hinterkappelen (Gemeinde Wohlen b. Bern)****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. August 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herr Hans Harry Minder, Wyhalestrasse 11, 3032 Hinterkappelen, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 3823\*)

3032 Hinterkappelen, 24. September 1996

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Auforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Ecopress AG, Kallnach****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ecopress AG hat am 24. September 1996 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 350 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung von 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000.- Nennwert und durch Gutschrift im Betrag von Fr. 250 000.- auf dem Aktionärsdebitorenkonto. Den Gläubigern wird hiermit gestützt auf Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten seit der dritten Publikation ihre Ansprüche beim Verwaltungsrat der Ecopress AG, Römerstrasse 202, 3283 Kallnach, anmelden können. (A 3824\*)

3283 Kallnach, 7. Oktober 1996

Ecopress AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Martin Brokers (Switzerland) AG, Küsnacht****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Martin Brokers (Switzerland) AG, Küsnacht, vom 16. September 1996, hat rückwirkend per 31. März 1996 die Fusion mit der Finarbit AG, Zürich, gemäss Fusionsvertrag vom 13./16. September 1996 beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Martin Brokers (Switzerland) AG sind demzufolge per 31. März 1996 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Finarbit AG übergegangen.

Den Gläubigern der Martin Brokers (Switzerland) AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Martin Brokers (Switzerland) AG auf die Finarbit AG übergegangen sind und sie für ihre Ansprüche gegenüber der Martin Brokers (Switzerland) AG bei der Finarbit AG, Eisenstrasse 16, 8034 Zürich schriftlich innert 30 Tagen nach Publikation des dritten Schuldenrufes Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 3712\*)

8700 Küsnacht, 4. Oktober 1996

Martin Brokers (Switzerland) AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Corodi S.A., en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 septembre 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Claude Roch, chemin des Garmaines 3B, à Gy. (A 3682\*)

1000 Lausanne, 24 septembre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Interinvest S.A., Lausanne** **Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, Fiduciaire René Ischi, rue Saint-Pierre 2, 1002 Lausanne. (A 3825\*)

1002 Lausanne, 7 octobre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****L'Arziller S.A. en liquidation, Lausanne** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 4 octobre 1996 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de pièces justificatives, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Monsieur Jean Micol, route de Lausanne 203, 1096 Villette. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745, alinéa 3 CO. (A 3826\*)

1096 Villette, 11 octobre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Les Grandes Roches B.S.A., Lausanne** **Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, la fiduciaire Fival SA, à 1009 Pully, avenue C.-F. Ramuz 60. (A 3827\*)

1009 Pully, 7 octobre 1996

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Rumine-Eglantine S.A. en liquidation, Lausanne** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 septembre 1996 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Gérances et gestions immobilières PBBG S.A., rue Beau-Séjour 15, 1003 Lausanne. (A 3828\*)

1003 Lausanne, 11 octobre 1996

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rumine-Avant-Poste D, Lausanne** **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 juin 1995 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit avec les pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication du présent avis à la société Gérances et Gestions Immobilières PBBG S.A., liquidatrice, rue Beau-Séjour 15, case postale 2220, 1002 Lausanne. (A 3713\*)

1002 Lausanne, 4 octobre 1996

La liquidatrice

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Garage de la Lembaz S.A., Marnand** **Première publication**

Suite à la reprise des actifs et passifs de la société Garage de la Lembaz S.A. par De Blasio Frères S.A. au 1er janvier 1996, les créanciers de Garage de la Lembaz S.A. sont priés de produire dans les 30 jours leurs créances auprès de De Blasio Frères S.A., 1524 Marnand. (A 3829\*)

1524 Marnand, 7 octobre 1996

De Blasio Frères S.A.

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****Mega Diffusion S.A., Nyon** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 septembre 1996 a décidé la fusion de la société avec Mega Informatique S.A., société anonyme dont le siège est à Nyon. La fusion dissout Mega Diffusion S.A. ensuite de reprise de ses actifs et passifs. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la Fiduciaire Christian Lécycne Sàrl, à Fêchy, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis. (A 3830\*)

1260 Nyon, 11 octobre 1996

Mega Informatique SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Diameyer Road S.A. (Diameyer Road Ltd), Ovens** **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 septembre 1996 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Serge Meystre, à Ovens, Le Moulin. (A 3751\*)

1045 Ovens, 27 septembre 1996

Le liquidateur: Serge Meystre

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Egi SA in liquidazione, Paradiso** **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare, la società ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti, per iscritto, al liquidatore, sig. Giampaolo Henauer, via Borromini 11, 6943 Vezia, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, pena la perenzione dei loro diritti. (A 3831\*)

6943 Vezia, 8 ottobre 1996

Il liquidatore: Giampaolo Henauer

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO****Marconi Arredamenti Sagl in liquidazione, Ponte Capriasca** **Prima pubblicazione**

Con delibera assembleare del 26 settembre 1996 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. Con la presente i creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice, Adriana van Lamsweerde Marconi, 6946 Ponte Capriasca. (A 3832\*)

6946 Ponte Capriasca, 7 ottobre 1996

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Agnos S.A. en liquidation, Pully** **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 19 septembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 20 octobre 1996. Les créanciers doivent être adressés au liquidateur, Monsieur Georgios Anagnostaras, à l'adresse de la société en liquidation, à 1009 Pully, avenue Général-Guisan 58. (A 3833\*)

1009 Pully, 11 octobre 1996

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Cuda Marine AG, Regensdorf** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cuda Marine AG, mit Sitz in Regensdorf, vom 16. September 1996 hat die Fusion mit der Garage Keller Regensdorf AG, Regensdorf, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Cuda Marine AG, Regensdorf, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Übernahmehilanz per 31. Dezember 1995 auf dem Weg der Universalsukzession auf die Garage Keller Regensdorf AG, Regensdorf, übergegangen.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Garage Keller Regensdorf AG, Regensdorf, resp. bei der neu zu gründenden Nachfolgegesellschaft, Cuda Marine Power GmbH, mit Sitz in Regensdorf, zuhanden Herrn Beat Keller, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Vermögen der beiden Gesellschaften frühzeitig zu vereinen (Art. 748 Ziff. 6 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR). (A 3834\*)

8105 Regensdorf, 16. September 1996

Garage Keller Regensdorf AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Rima Bodenbeläge GmbH in Liq., Riehen** **Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 2. Oktober 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Verena Gasser, Äusserer Baselstrasse 115, 4125 Riehen, anzumelden. (A 3835\*)

4125 Riehen, 11. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 914, 742 und 745 OR****Bildungs- und Feriencentrum Matt BFZ, Schwarzenberg** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft vom 1. Juni 1996 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung der Liquidatorin, Arreger + Schleiss Wirtschaftsberatung AG, Arsenalstrasse 40, 6010 Kriens, anzumelden. (A 3836\*)

6010 Kriens, 8. Oktober 1996

Die Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Gypscolor SA, Sion** **Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société a prononcé la dissolution de celle-ci et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, Jean-Marcel Vouillamoz, gyperie-peinture, 1914 Isérables. (A 3721\*)

1914 Isérables, 26 septembre 1996

Jean-Marcel Vouillamoz

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Edimar Holding AG in Liquidation, Weisslingen** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juli 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator Max Zeier, Im Leisibühl 34, 8484 Weisslingen, anzumelden. Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 OR vorzeitig zu verteilen. (A 3837\*)

8484 Weisslingen, 11. Oktober 1996

Der Liquidator: Max Zeier

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Volksbank Willisau AG, Willisau** **Dritte Veröffentlichung**

Gemäss Fusionsvertrag vom 3. Mai 1996 und Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1996 der Volksbank Willisau AG, Willisau, fusioniert diese gemäss Art. 748 OR mit der Luzerner Regiobank AG, mit Sitz in Grosswangen (vormals Luzerner Landbank AG mit Sitz in Grosswangen), welche rückwirkend per 1. Januar 1996 deren Aktiven und Passiven übernimmt. Damit gelangt die Volksbank Willisau AG, Willisau, ohne Liquidation zur Auflösung. Die Gläubiger der Volksbank Willisau AG, Willisau, werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742/748 OR, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieser Aufforderung bei der Niederlassung der Luzerner Regiobank AG, Herrn Hans Brunner, Postfach, 6002 Luzern, anzumelden. Binnen derselben Frist können die Gläubiger gemäss Art. 748 Ziff. 2 OR Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen. (A 3754\*)

6022 Grosswangen, 3. Oktober 1996

Luzerner Regiobank AG  
Der Verwaltungsrat**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Rex Mediapool AG, Zollikon** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Oktober 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Rex Mediapool AG beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet, beim Liquidator, Herrn Werner Jud, Untere Buolistrasse 23, 8458 Dorf, anzumelden. (A 3838\*)

8458 Dorf, 11. Oktober 1996

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Hohnika AG, Zug** **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hohnika AG, Zug, hat am 30. August 1996 die Fusion mit der Hohner-Sonor AG, Bern, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Hohnika AG sind durch Universalsukzession rückwirkend per 31. März 1996 auf die Hohner-Sonor AG, Bern, übergegangen. Die Gesellschaft ist dadurch aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation bei der Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, anzumelden. (A 3839\*)

6300 Zug, 11. Oktober 1996

Der Verwaltungsrat

## Marken—Marques—Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428886**  
 von Graffenried Holding AG,  
 Marktgass-Passage 3, 3011 Bern



## DIENSTLEISTUNGEN FÜR DAS VERMÖGEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Führen von Kundenbuchhaltungen; Revisionsstätigkeit.
- 36 Vermögensverwaltung; Dienstleistungen im Sektor Treuhand; Steuerberatung; Liegenschaftsverwaltung und -vermittlung; Versicherungswesen; Bankdienstleistungen.
- 42 Rechtsberatung; Dienstleistungen eines Architekten.

Gebrauchspriorität: November 1984.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428887**  
 von Graffenried Holding AG,  
 Marktgass-Passage 3, 3011 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Drucksachen (Zeitungen, Zeitschriften etc.).
- 36 Sämtliche Arten von Bankdienstleistungen.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428888**  
 Orna Holding AG, c/o Orna Management AG,  
 Wettsteinplatz 8, 4021 Basel

o r n a

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen.
- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.
- 13 Schusswaffen.
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder plattierte Waren.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

Gebrauchspriorität: 3. April 1991.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428889**  
 Orna Holding AG, c/o Orna Management AG,  
 Wettsteinplatz 8, 4021 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen.
- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.
- 13 Schusswaffen.
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder plattierte Waren.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien.
- 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
- 36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung.
- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

Gebrauchspriorität: 19. Juni 1991.

Hinterlegungsdatum: 31. März 1995 **428890**  
 Evis AG, Elektronische Systeme,  
 Sandbühlstrasse 4, 8604 Volketswil

EVIS+

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Datenträger, nämlich elektronische Schlüssel zur Betätigung von Verkaufs-, Informations- und Sicherheitsanlagen- und -einrichtungen; elektronische Schreib/Schreib-Leseeinheiten zur Bearbeitung von elektronischen Schlüsseln.

Gebrauchspriorität: 4. August 1992.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428891**  
 Ritter und Partner Holding Anstalt,  
 Pflugstrasse 12, 9490 Vaduz, Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Gründung und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften, Stiftungen und Trusts; Hilfe bei der Durchführung von internationalen Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften; Unternehmensberatung; Analysen und Gutachten über wirtschaftliche Belange; Führen von Buchhaltungen und Abschlussberatungen.
- 36 Verwaltung und Strukturierung von Vermögen; Anlageberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.
- 42 Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung, insbesondere Nachfolgeregelung; Anmeldung, Weiterverfolgung, Aufrechterhaltung und Verteidigung sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen.

Gebrauchspriorität: 1. September 1981.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428892**  
 Präsidial-Anstalt, Aeulestrasse 38, 9490 Vaduz,  
 Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Gründung und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften, Stiftungen und Trusts; Hilfe bei der Durchführung von internationalen Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften; Unternehmensberatung; Analysen und Gutachten über wirtschaftliche Belange; Führen von Buchhaltungen und Abschlussberatungen.
- 36 Verwaltung und Strukturierung von Vermögen; Anlageberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.
- 42 Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung, insbesondere Nachfolgeregelung; Anmeldung, Weiterverfolgung, Aufrechterhaltung und Verteidigung sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen.

Gebrauchspriorität: 15. Oktober 1986.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428893**  
 Equilex Trust Aktiengesellschaft, Pflugstrasse 10,  
 9490 Vaduz, Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG

EQUILEX  
TRUST

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Gründung und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften, Stiftungen und Trusts; Hilfe bei der Durchführung von internationalen Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften; Unternehmensberatung; Analysen und Gutachten über wirtschaftliche Belange; Führen von Buchhaltungen und Abschlussberatungen.
- 36 Verwaltung und Strukturierung von Vermögen; Anlageberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.
- 42 Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung, insbesondere Nachfolgeregelung; Anmeldung, Weiterverfolgung, Aufrechterhaltung und Verteidigung sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen.

Gebrauchspriorität: 12. März 1992.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428894**  
 Cortrust Aktiengesellschaft für Treuhandschaften,  
 Pflugstrasse 10, 9490 Vaduz, Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG

CORTRUST

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Gründung und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften, Stiftungen und Trusts; Hilfe bei der Durchführung von internationalen Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften; Unternehmensberatung; Analysen und Gutachten über wirtschaftliche Belange; Führen von Buchhaltungen und Abschlussberatungen.
- 36 Verwaltung und Strukturierung von Vermögen; Anlageberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.
- 42 Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung, insbesondere Nachfolgeregelung; Anmeldung, Weiterverfolgung, Aufrechterhaltung und Verteidigung sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen.

Gebrauchspriorität: 2. November 1972.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428895**  
 Kyberna Informatik Anstalt, Pflugstrasse 10,  
 9490 Vaduz, Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Werbung und Beratung von Handelsunternehmen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.
- 37 Wartung und Pflege von EDV-Anlagen.
- 38 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der elektronischen Datenübermittlung.
- 42 Ersteller von Programmen für die elektronische Datenverarbeitung, insbesondere auf dem Gebiet der Bürokommunikation, Bildverarbeitung, elektronischen Archivierung sowie der Personalverwaltung.

Gebrauchspriorität: 19. Dezember 1986.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428896**  
 Datafinanz Aktiengesellschaft, Pflugstrasse 10,  
 9490 Vaduz, Liechtenstein  
 Vertreter/in: Büchel, von Révy & Partner,  
 Patentanwälte, Im Zedernpark,  
 Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil SG



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35** Gründung und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften, Stiftungen und Trusts; Hilfe bei der Durchführung von internationalen Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften; Unternehmensberatung; Analysen und Gutachten über wirtschaftliche Belange; Führen von Buchhaltungen und Abschlussberatungen.  
**36** Verwaltung und Strukturierung von Vermögen; Anlageberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien.  
**42** Rechts-, Wirtschafts- und Steuerberatung, insbesondere Nachfolgeregelung; Anmeldung, Weiterverfolgung, Aufrechterhaltung und Verteidigung sowie Verwaltung von Patenten und Lizenzen; entgeltliche Zurverfügungstellung von Arbeitskräften für Tätigkeiten im Bereich Vermögensverwaltung und Treuhandwesen.

Gebrauchspriorität: 18. August 1992.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1995 **428897**  
 Klasing & Co. GmbH, Siekerwall 21,  
 D-33602 Bielefeld, Deutschland  
 Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach,  
 Spalenring 19, 4012 Basel

# BASKET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**16** Zeitschrift (zum Thema Basketball).

Hinterlegungsdatum: 30. März 1995 **428898**  
 Klasing & Co. GmbH, Siekerwall 21,  
 D-33602 Bielefeld, Deutschland  
 Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach,  
 Spalenring 19, 4012 Basel

# bike

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**16** Zeitschrift (zum Thema Mountain bike).  
 Gebrauchspriorität: April 1989.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1995 **428899**  
 Klasing & Co. GmbH, Siekerwall 21,  
 D-33602 Bielefeld, Deutschland  
 Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach,  
 Spalenring 19, 4012 Basel

# bike MARKT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**16** Zeitschrift (zum Thema Fahrrad).  
 Gebrauchspriorität: Februar 1993.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1995 **428900**  
 Klasing & Co. GmbH, Siekerwall 21,  
 D-33602 Bielefeld, Deutschland  
 Vertreter/in: Advokaturbüro René Dubach,  
 Spalenring 19, 4012 Basel

# bike WORKSHOP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**16** Zeitschrift (zum Thema Fahrrad).

Hinterlegungsdatum: 21. März 1995 **428901**  
 Cray SA, via Segnale 21, 6612 Ascona

# Anaform

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**5** Anatomisch geformte Einlage, für Menschen mit Blasen- oder Darmschwäche.  
 Gebrauchspriorität: 1. Mai 1992.

Date de dépôt: 27 mars 1995 **428902**  
 Laboratoire médical Pierre-Alain Gras SA,  
 14-16, place Cornavin, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**42** Laboratoire d'analyses médicales.  
 Priorité découlant de l'usage: 25 mars 1981.

Date de dépôt: 27 mars 1995 **428903**  
 Coradis SA, 1, chemin de l'Esparcette,  
 1023 Crissier  
 Mandataire: Marc Henzelin, Avocat, 20, avenue  
 des Mousquines, Case postale 31, 1000 Lausanne 5

## WinLex

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**35** Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1995 **428904**  
 Grosse Apotheke Dr. G. Bichsel AG,  
 Bahnhofstrasse 5a, 3800 Interlaken

## grosse apotheke

Dr. G. Bichsel AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel.  
 Gebrauchspriorität: 1950.

Data del deposito: 28 marzo 1995 **428905**  
 Giuseppe Vanini AG, Bahnhofstrasse 63,  
 6430 Schwyz  
 Mandatario: Giuseppe Vanini SA, via Nassa 9,  
 6900 Lugano



Caffè, pane, pasticceria, confetteria, gelati, biscottaria, Ristorazione, Bar, Tea rooms.  
 Cl. int. **30, 42**  
 Priorità d'uso: 1871.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428906**  
 Rolf Wassner AG, Weingarten 9, 8803 Rüslikon  
 Vertreter/in: Rinderknecht Glaus & Stadelhofer,  
 Rechtsanwälte, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**14** Waren aus edlen Metallen und deren Legierungen, insbesondere Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine und Uhren.  
 Gebrauchspriorität: 1977.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428907**  
 Rolf Wassner AG, Weingarten 9, 8803 Rüslikon  
 Vertreter/in: Rinderknecht Glaus & Stadelhofer,  
 Rechtsanwälte, Beethovenstrasse 7, 8022 Zürich

# WASSNER

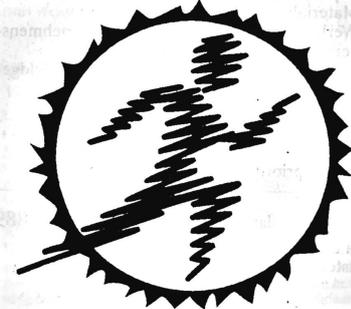
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**14** Waren aus edlen Metallen und deren Legierungen, insbesondere Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine und Uhren.  
 Gebrauchspriorität: 1977.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428908**  
 Eduard Vogt AG, Müllerenstrasse 3,  
 8604 Volketswil

## EDUARD VOGT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
 Gebrauchspriorität: September 1992.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428909**  
 RB Import Export, Stefano Rösti &  
 Franziska Bricchi, via Saleggi 16, 6612 Ascona



# CHASKEE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**25** Kopfbedeckungen (Mützen für Sport- und Freizeit, Foulards).  
 Gebrauchspriorität: 1. September 1991.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428910**  
 PB & R Partner für Beratung und Realisation,  
 Hans-Peter Narr, Promenadenstrasse 21,  
 8201 Schaffhausen

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**35** Werbung, Marketing, Unternehmensberatung, Public Relations.  
 Gebrauchspriorität: Januar 1984.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428911**  
Polyfag AG, Allmend, 4938 Rohrbach b. Huttwil



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
19 Fertigschwimmbekken aus Polyester.  
Gebrauchspriorität: Februar 1988.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428912**  
Belmarque AG, Dufourstrasse 5, 4052 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
16 Papierwaren für den graphischen Bereich und Bürobereich.  
Gebrauchspriorität: 20. Juli 1989.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428913**  
Spektri Holding AG, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, Zug; Korrespondenzadresse: Eric Funk, Kernstrasse 57, 8004 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
- 5 Desinfektionsmittel.
- 35 Unternehmensberatung im Reinigungswesen.
- 37 Reinigung von Gebäuden und Fahrzeugen; Baureinigung; Parkettunterhalt.
- 42 Abfallwesen; Überwachungs- und Sicherheitsdienste; Hauswartdienste; Gartenpflege, Strassenunterhalt und Pflege öffentlicher Anlagen.

Gebrauchspriorität: 17. Dezember 1992.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428914**  
Spektri Holding AG, c/o Dr. Paul Stadlin, Gartenstrasse 2, Zug; Korrespondenzadresse: Eric Funk, Kernstrasse 57, 8004 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.
- 5 Desinfektionsmittel.
- 35 Unternehmensberatung im Reinigungswesen.
- 37 Reinigung von Gebäuden und Fahrzeugen; Baureinigung; Parkettunterhalt.
- 42 Abfallwesen; Überwachungs- und Sicherheitsdienste; Hauswartdienste; Gartenpflege, Strassenunterhalt und Pflege öffentlicher Anlagen.

Gebrauchspriorität: 29. Oktober 1975.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428915**  
Swissca Holding AG, Schwanengasse 2, 3011 Bern  
Vertreter/in: Kellerhals & Partner, Marktgasse 55, 3011 Bern

Swissca

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

Gebrauchspriorität: 10. September 1986.

Data del deposito: 29 marzo 1995 **428916**  
Vittorio Colombo & Co., Chesa Muragl, 7505 Celerina/Schlarigna



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

- 36 Promozione immobiliare.
- 42 Gestione apparthotel.

Priorità d'uso: 8 agosto 1991.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428917**  
Schweizerische Bundesbahnen, Rechtsabteilung der Generaldirektion, Mittelstrasse 43, 3030 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 12 Fahrzeuge.
- 39 Transportwesen; Beförderung von Personen.

Gebrauchspriorität: 1987.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428918**  
Schweizerische Bundesbahnen, Rechtsabteilung der Generaldirektion, Mittelstrasse 43, 3030 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 12 Fahrzeuge.
- 39 Transportwesen; Beförderung von Personen.

Gebrauchspriorität: 1982.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428919**  
Schweizerische Bundesbahnen, Rechtsabteilung der Generaldirektion, Mittelstrasse 43, 3030 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Werbung.
- 39 Transportwesen; Beförderung von Personen.

Date de dépôt: 26 février 1996 **428920**  
Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren  
Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Digital Dream Kids

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35 Services d'information en matière de ventes commerciales, notamment par voie de réseaux d'ordinateurs.

- 36 Services de leasing d'appareils électroniques.

- 37 Services de réparation et d'entretien, notamment d'appareils électroniques de tous genres.

- 38 Services de communication, notamment par voie de réseaux d'ordinateurs; services de location et de leasing d'appareils électroniques, compris dans cette classe.

- 41 Services de location d'appareils électroniques notamment de postes de radio et de télévision, compris dans cette classe.

- 42 Services de location d'appareils électroniques notamment d'ordinateurs, compris dans cette classe.

Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1996 **428921**  
The McKenzie Institute (CH), Hauptstrasse 175, 5112 Thalheim AG

McKENZIE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 41 Ausbildung.
- 42 Gesundheitspflege.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1996 **428922**  
DNR Sportssystem Ltd, General-Wille-Strasse 144, 8706 Feldmeilen  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 18 Rucksäcke, Säcke, Reisetaschen, Sporttaschen, Koffer, soweit in Klasse 18 enthalten.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhe (insbesondere Snowboardschuhe), Kopfbedeckungen.
- 28 Sportartikel, insbesondere Snowboards, Snowboardbindungen, soweit in Klasse 28 enthalten.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1994 **428923**  
Jaguar Cars Limited, Browns Lane, Allesley, GB-Coventry, Grossbritannien  
Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

JAGUAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Export und Import von Motorfahrzeugen, deren Teile und Zubehör; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.
- 36 Finanzwesen (soweit in Klasse 36 enthalten) in bezug auf den Motorenhandel oder für Motorfahrzeuge; Leasing von Motorfahrzeugen.
- 37 Unterhalt, Reparatur, Wiederherstellung, Inspektion, Pflege, Reinigung, Malen und Polieren von Motorlandfahrzeugen und deren Teile und Zubehör.
- 39 Mieten von Motorfahrzeugen und Dienstleistungen in bezug auf den Transport von Menschen in Motorfahrzeugen.
- 42 Beratungsdienstleistungen in bezug auf Distribution, Verkauf, Unterhalt, Reparatur, Wiederherstellung, Inspektion, Pflege, Reinigung, Malen und Polieren von Motorlandfahrzeugen und deren Teile und Zubehör und für die Lieferung von Teilen für Motorlandfahrzeuge.

Gebrauchspriorität: 1937.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1996 **428924**

Vanco Euronet Group Limited, John Busch House, 277, London Road, Isleworth (Middx TW7 5AX), Grossbritannien

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## VANCO EURONET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**38** Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Telekommunikation.

Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1994 **428925**

Jemo-Pharm Holding ApS, Hasselvej 1, DK-4780 Stege, Dänemark

Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich

## VITACARE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

**5** Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

**31** Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in dieser Klasse enthalten; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1995 **428926**

Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2, Postfach, 8401 Winterthur

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## TONI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**29** Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes und getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelées), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte, einschliesslich Butter, Käse, Quark und Joghurt; Speiseöle und -fette.

**30** Kafee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühleis.

**31** Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; Malz.

**32** Biere; Mineralwässer und kohensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Gebrauchspriorität: 12. Mai 1944.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1996 **428927**

Peter Hafner, Frankengasse 16, 8001 Zürich

Peter Heinrich, Hofstrasse 66, 8032 Zürich

## E-MAIL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**3** Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Seifen; Wasch- und Bleichmittel.

**12** Motorfahrzeuge; Fahrräder; Flugzeuge und Gleitschirme.

**14** Uhren, Juwelier- und Schmuckwaren.

**18** Waren aus Leder und Lederimitationen; Reise- und Handkoffer, Rucksäcke; Regenschirme, Sonnenschirme, soweit in Klasse 18 enthalten.

**20** Möbel, Büromöbel.

**24** Webstoffe und Textilwaren, Bett- und Tischdecken, soweit in Klasse 24 enthalten.

**25** Bekleidungsstücke, Schuhe, Kopfbedeckungen.

**28** Spiele, Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.

**32** Biere; Mineralwässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke; Sirup.

**33** Alkoholisches Getränke.

**34** Tabak, Zigarren, Zigaretten, Streichhölzer.

**42** Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1996 **428928**

Sulzer Pumpen AG, Hegelfeldstrasse 10, 8404 Winterthur

Vertreter/in: Sulzer Management AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur

## PERMAVOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**7** Maschinen zum Fördern von Fluiden sowie deren Teile; Apparate, insbesondere mit Magnetkraft arbeitende Apparate zum Trennen von rotierenden und nicht rotierenden Teilen von hydrostatischen Axiallagern, Axialschub-Ausgleichsapparaten für rotierende Maschinen, insbesondere Kreiselpumpen, im Falle indifferenten Betriebszustände; Apparate zum Erzeugen von Axialschub auf axial verschiebbare Rotorwellen rotierender Maschinen, insbesondere Kreiselpumpen.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1996 **428929**

Sulzer Hydro AG, Hardstrasse 319, 8005 Zürich

Vertreter/in: Sulzer Management AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur

## MICROGUSS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**7** Metallische Schweissformteile, insbesondere für mechanisch hoch beanspruchte Maschinen, Laufräder für Turbinen, insbesondere Pelton-Laufräder und Becher für derartige Laufräder.

**40** Entwicklung und Anfertigung von metallischen Schweissformteilen, von Laufrädern für Turbinen, Pelton-Laufrädern und Beckern von Pelton-Laufrädern unter Verwendung eines robotergesteuerten Auftragsschweissverfahrens, insbesondere ohne Verwendung stützender Hilfsvorrichtungen.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1994 **428930**

Prontophot AG, Sontentalstrasse 5, 8600 Dübendorf

Vertreter/in: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

## PRONTOCARD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**7** Druckmaschinen, Druckapparate, insbesondere Druckautomaten für Visitenkarten, Einladungskarten, Etiketten und dergleichen.

**9** Videoprinter; vorprogrammierte und vorprogrammierbare Visiten-, Einladungskarten- und Etikettendrucker; automatische und/oder mechanische Apparate und Geräte zur Ausgabe von Druckerzeugnissen gegen Vorauszahlung durch Münzeinwurf.

**16** Druckerzeugnisse, insbesondere hergestellt durch Videoprinter.

**35** Anfertigung von Drucksachen, einschliesslich Offsetverfahren und Lithographien, Vergrößerungen und Verkleinerungen; Vermietung von Druckmaschinen, Druckapparaten, insbesondere Druckautomaten für Visitenkarten, Einladungskarten, Etiketten und dergleichen; Vermietung von Videoprintern, vorprogrammierten und vorprogrammierbaren Visiten-, Einladungskarten- und Etikettendruckern;

Vermietung von automatischen und/oder mechanischen Apparaten und Geräten zur Ausgabe von Druckerzeugnissen gegen Vorauszahlung durch Münzeinwurf.

**37** Installation, Betrieb, Unterhalt und Reparatur der genannten Maschinen, Apparate und Geräte.

Gebrauchspriorität: 20. September 1990.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1994 **428931**

Designers Guild Limited, 3, Olaf Street, GB-London W11 4BE, Grossbritannien

Vertreter/in: R.A. Egli & Co., Patentanwälte, Hornegstrasse 4, 8008 Zürich

## DESIGNERS GUILD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**20** Möbel, Spiegel, Rahmen, Ziergegenstände und Ornamente, soweit in Klasse 20 enthalten.

**24** Möbelstoffe, textile Meterwaren, Tischwäsche, Bettwäsche, Handtücher, Webstoffe und Textilwaren, soweit in Klasse 24 enthalten.

**27** Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge (ausgenommen aus textilem Material).

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1994 **428932**

Kabushiki Kaisha Phenix, 3-15, Nihonbashi Muromachi, 4-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Vertreter/in: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## HALF PIPE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9** Skihelme.

**18** Waren aus Leder und Lederimitationen (soweit in Klasse 18 enthalten), insbesondere Taschen, Beutel, Handkoffer und Reiseaccessoires; Regenschirme; Sonnenschirme.

**25** Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen, einschliesslich solche für Sport und Freizeit; Gürtel.

**28** Sportgeräte und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten), insbesondere Skiausrüstungen, Skibindungen, Schützer und Schoner für den Schneesport.

Data del deposito: 7 febbraio 1995 **428933**

Rapelli Holding SA, 80, rue du Rhône, 1204 Genève

Mandatario: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

## MONTEBELLO

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

**29** Prodotti di salumeria.

Data del deposito: 7 febbraio 1995 **428934**

Rapelli Holding SA, 80, rue du Rhône, 1204 Genève

Mandatario: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

## BELLAVALLE

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

**29** Prodotti di salumeria.

Data del deposito: 7 febbraio 1995 **428935**

Rapelli Holding SA, 80, rue du Rhône, 1204 Genève

Mandatario: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

## BELLARIVA

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

**29** Prodotti di salumeria.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1995 **428936**  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## KALTOCLUDE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
5 Medizinische und chirurgische Bandagen und Verbände; Wundfüllmaterialien; Absorptionsmaterialien; hämostatische Präparate.

Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1995 **428937**  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (NJ 08540), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## KALTOGEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
5 Medizinische und chirurgische Bandagen und Verbände; Wundfüllmaterialien; Absorptionsmaterialien; hämostatische Präparate in Form von Gels.

Hinterlegungsdatum: 9. März 1995 **428938**  
Usego AG, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil

## USEGO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Organisation, Eröffnung sowie Führung und Leitung von Detailhandelsgeschäften, speziell im Bereich von Lebensmitteln.  
42 Erbringen von Dienstleistungen eines Franchisegebers und Vermittlung von Lizenzen und technischem, im Sinne von betrieblichem Know-how für Organisation, Eröffnung sowie Führung und Leitung von Detailhandelsgeschäften, speziell im Bereich von Lebensmitteln.

Gebrauchspriorität: 1907.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1995 **428939**  
Albright & Wilson UK Limited, 210-222, Hagley Road West, Oldbury (Warley, West Midlands B68 0NN), Grossbritannien  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## TOLCIDE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
5 Pestizide, Desinfektionsmittel, Bakterizide, Fungizide.

Gebrauchspriorität: 30. Dezember 1989.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428940**  
Vincenzo Piero Tomasino, Regensdorferstrasse 183, 8049 Zürich

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## TROPI-DANCE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
16 Druckereierzeugnisse.  
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.  
41 Beratung im Zusammenhang mit sowie Organisation und Durchführung von Musikanlässen aller Art, einschliesslich Diskotheken.

Gebrauchspriorität: 1. März 1992.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428941**  
Serva-Anlagenbau AG, Nordstrasse 15, 4665 Oftringen  
Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## LIBERATOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
7 Filteranlagen als Teile von Maschinen oder Motoren, Luftfilter für Motoren sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 7 enthalten).  
11 Filteranlagen sowie Zubehör und Ersatzteile (soweit in Klasse 11 enthalten).  
Gebrauchspriorität: 1941.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428942**  
Serva-Anlagenbau AG, Nordstrasse 15, 4665 Oftringen  
Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich

## SERVA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
6 Baumaterialien und transportable Bauten aus Metall, Farbspritzanlagen und Farbspritzkabinen aus Metall, Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke), Metallrohre, Armierungen aus Metall für Druckluftleitungen sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 6 enthalten).

7 Maschinen und Motoren (ausgenommen solche für Landfahrzeuge), Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge), Maschinen für Reinigung und Entfettung, einschliesslich Sandstrahlanlagen, Absauganlagen für gewerbliche Zwecke, Krananlagen, Fördermaschinen, Druckluftkompressoren, Druckluftmaschinen, Druckluftförderer, Steuerungsgeräte und -einrichtungen für Maschinen oder Motoren, Filteranlagen als Teile von Maschinen oder Motoren, Kondensationsanlagen und Kondensatoren, Wasserabscheider sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 7 enthalten).

11 Dampferzeugungs-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsapparate und -anlagen, Trockenkabinen, Filteranlagen, Destillierapparate, Wasseraufbereitungsanlagen, Kondensatoren (ausgenommen Maschinenteile), Öfen zur Einbrennung von Lackierungen sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 11 enthalten).

17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, Schläuche (nicht aus Metall) sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 17 enthalten).

19 Baumaterialien und transportable Bauten, nicht aus Metall, Farbspritzanlagen und Farbspritzkabinen, nicht aus Metall, Rohre, nicht aus Metall sowie Zubehör und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren (soweit in Klasse 19 enthalten).

Gebrauchspriorität: 1933.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428943**  
Giltspur Scientific Limited, Calhame House, 13, Calhame Road, Ballyclare (Co. Antrim, Nordirland BT39 9NA), Grossbritannien  
Vertreter/in: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG

## COWSLIPS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
10 Therapeutische Schuhe zur Behandlung der Lahmheit bei Milchvieh.

Date de dépôt: 28 mars 1995 **428944**  
Kraft Jacobs Suchard (Schweiz) AG [Kraft Jacobs Suchard (Suisse) SA] [Kraft Jacobs Suchard (Switzerland) Ltd], Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich

Mandataire: Kraft Jacobs Suchard SA, Klausstrasse 4-6, 8008 Zürich

## JUBILA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
30 Café, extraits de café, succédanés du café.  
Priorité découlant de l'usage: 1971.

Date de dépôt: 23 mai 1995 **428945**  
F.J. Burrus S.A., 17, route de France, 2926 Boncourt

Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## NEWLAND

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.

41 Divertissement; activités sportives et culturelles.  
42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428946**  
Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Dufourstrasse 40, Postfach, 9001 St. Gallen  
Krankenkasse Helvetia, Stadelhoferstrasse 25, 8024 Zürich

## HELVETIA RECHTSSCHUTZ

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

HELVETIA: durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 29. März 1995 **428947**  
Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Dufourstrasse 40, Postfach, 9001 St. Gallen  
Krankenkasse Helvetia, Stadelhoferstrasse 25, 8024 Zürich

## HELVETIA FERIE- UND REISEVERSICHERUNG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

Gebrauchspriorität: Mai 1992.  
HELVETIA: durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1995 **428948**  
Thai Airways International Public Company Limited, Bahnhofstrasse 67/Sihlstrasse 1, 8001 Zürich

## ROYAL ORCHID HOLIDAYS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
39 Veranstaltung von Reisen.  
Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **428949**  
Dr. iur. Eugen Roschacher, Oberdorfweg 9, 8704 Herrliberg

## SUMMER-DREAM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
20 Anatomisch geformte Luftmatratzen, soweit in Klasse 20 enthalten.  
Gebrauchspriorität: 31. Januar 1992.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **428950**  
 Praxilab Gemeinschaftslabor praktizierender  
 Ärzte AG, Weite Gasse 14, 5400 Baden

## PRAXILAB

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**42** Organisation und Betrieb von medizinischen  
 Gemeinschaftslabors für Ärzte.  
 Gebrauchspriorität: 10. März 1987.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1995 **428951**  
 Pathologie-Labor Brunnhof AG, c/o Daniel Brand,  
 Marienstrasse 18, 3005 Bern

## PATHOLOGIE-LABOR BRUNNHOF

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**42** Betrieb eines medizinischen Labors, insbeson-  
 dere der zytologischen und histologischen Rich-  
 tung sowie Erbringung von Dienstleistungen  
 aller Art im Bereich der medizinisch-techni-  
 schen Analytik und Diagnostik.  
 Gebrauchspriorität: 10. Juni 1988.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1995 **428952**  
 Novapress AG, Rietterstrasse 35, 8002 Zürich

## APERTO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**16** Zeitschrift.  
 Gebrauchspriorität: 1991.

Date de dépôt: 22 mars 1995 **428953**  
 MS Chimie SA, 53, avenue Blanc, 1202 Genève

## MS CHIMIE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**42** Exploitation d'un laboratoire d'analyses médi-  
 cales dans les domaines de la chimie, de l'héma-  
 tologie et de l'immunologie.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1995 **428954**  
 MIDIMap, Alfred Zurbuchen, Rosengasse 12,  
 4552 Derendingen  
 Vertreter/in: Meinrad Hagmann, Fürsprecher und  
 Notar, Stalden 11, 4502 Solothurn

## RESCOLINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**38** Telekommunikation.  
**42** Erstellen von Programmen für EDV.

Hinterlegungsdatum: 23. März 1995 **428955**  
 Dr. Otto Lutz AG, Unterer Graben 35,  
 8400 Winterthur

## SOLAN HUSTENSIRUP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische Produkte nämlich Husten-  
 Sirup.  
 Gebrauchspriorität: 1950.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1996 **428956**  
 Unternehmensberatung Günter Stark,  
 Oberglatterstrasse 35, 8153 Rümlang  
 Vertreter/in: Hartmann & Meyer und Partner,  
 Zürichbergstrasse 66, 8044 Zürich

## GAME TOWN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**41** Spielsalons; Spiel- und Freizeitzentren.

Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1996 **428957**  
 Keko E. Kellenberger AG,  
 Bernerstrasse Nord 182a, Postfach 657,  
 8010 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**9** Wissenschaftliche, Schiffsfahrts- und Vermes-  
 sungsapparate und -instrumente.  
**16** Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen  
 Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen  
 enthalten sind; Diagrammschreiben aus Papier  
 bedruckt.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1994 **428958**  
 ESSEF Corporation, d.b.a. Structural  
 North America, An Ohio Corporation,  
 Industrial Parkway, Chardon (OH 44024),  
 Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

# Well Mate

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**11** Faserverstärkte Plastikdruckgefässe nämlich  
 Tönke für die Wasserversorgung und -verteil-  
 ung.

Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1994 **428959**  
 Lokalanzeiger Bern-West Verlags AG,  
 Bümplizstrasse 101, 3018 Bern

# Bümplizer Zeitung

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**16** Zeitung aus der Region Bern.  
 Gebrauchspriorität: 1. Januar 1993.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1995 **428960**  
 Daniel Kolar, anti-black swiss, Güterstrasse 53,  
 6215 Schwarzenbach b. Beromünster

# anti-black®

## TEXTILREINIGER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
 fernungs- und Schleifmittel; Seifen.  
 Gebrauchspriorität: Januar 1975.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428961**  
 Vincenzo Piero Tomasino, Regensdorfer-  
 strasse 183, 8049 Zürich  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**16** Druckereierzeugnisse.  
**25** Bekleidungsstücke; Kopfbedeckungen.  
**41** Beratung im Zusammenhang mit sowie Organi-  
 sation und Durchführung von Musikanlässen  
 aller Art, einschliesslich Diskotheken.

Gebrauchspriorität: 1985.

Date de dépôt: 28 mars 1995 **428962**  
 Stratus consultants in human resources,  
 S + Y Wulschleger-Flechtner, Marktgasse 36,  
 3000 Bern 7  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte,  
 Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

# STRATUS

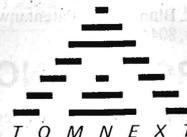
Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**16** Papier, carton et produits en ces matières; pro-  
 duits de l'imprimerie; papeterie; machines à  
 écrire et articles de bureau (à l'exception des  
 meubles); matériel d'instruction ou d'enseigne-  
 ment (à l'exception des appareils).  
**35** Conseil en organisation et direction des affaires;  
 consultation professionnelle d'affaires; analyse  
 et bilans des ressources humaines en vue de leur  
 développement; bureaux de placement; consul-  
 tations pour les questions de personnel com-  
 prenant notamment le recrutement et la sélec-  
 tion de personnel; études de marché.  
**41** Enseignement, formation comprenant notam-  
 ment l'organisation et la conduite de conféren-  
 ces et séminaires de formation.  
 Priorité découlant de l'usage: liste détaillée dans le  
 dossier.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428963**  
 J. Hunkeler AG, Grimselweg 8, 6005 Luzern  
 Vertreter/in: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte,  
 Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern

# hulu

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**16** Papierwaren.  
**35** Werbung für den Handel und Verkauf.  
**39** Verpackung und Lagerung von Waren.  
**42** Beratung auf dem Gebiet des Gastgewerbes;  
 Detailverkauf und Detailhandel von Papier-  
 waren und Hotelbedarfsartikeln sowie ver-  
 wandten Artikeln.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1995 **428964**  
 Tomnext AG, Poststrasse 30, 6300 Zug  
 Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG,  
 Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**9** Computersoftware.  
**42** Erstellen von Programmen für die Datenver-  
 arbeitung.  
 Gebrauchspriorität: 19. August 1988.



## Öffentliches Beschaffungswesen (nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)

## Marchés publics (non soumis à l'accord du GATT/WTO)

### Bauausschreibungen/Soumissions de travaux de construction

1. **Maître de l'ouvrage:**  
Direction Générale des PTT  
Service des Immeubles de la Poste (IMP)  
3030 Berne
2. **Procédure d'adjudication:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de l'exécution:** Genève Cornavin, rue de Montbrillant 36/40, 1211 Genève 2
- 3b. **Descriptif du projet:** Travaux d'assainissement des toitures du Bâtiment d'Exploitation Postale  
Travaux selon CFC:  
CFC  
Lots  
-113 Relevage du gravier, enlèvement de la natte de protection + dépose de diverses coupoles. Surface environ 16 000 m<sup>2</sup>  
-114 Installation de chantier  
-121 Protection des ouvrages existants, comprenant tous les acrotères, enseignes et gaines diverses.  
-122 Aménagements provisoires comprenant une installation de treuils, de sapines, de goulottes et de benes.  
-123 Reprises en sous-œuvre  
-123.1 Echafaudages, comprenant des barrières de protection sur tout le pourtour des acrotères avec aménagement spécial du côté des voies CFF.  
-210 Travaux préparatoires des supports, comprenant la préparation des supports, l'assèchement + l'aspiration et l'évacuation ou le surfechement. Surface env. 16 000 m<sup>2</sup>  
-222 Ferblanterie, la pose de naissances des E.P., fabrication et pose des relevés d'étanchéité + bande de serrage, pose de garniture de ventilation et pose d'une bande d'étanchéité collée.  
-224 Couverture:  
-224.1 Etanchéité, comprenant la pose d'enduit, du bitume à chaud, d'étanchéité à la bétonnière et des raccords. Surface env. 16 000 m<sup>2</sup>  
-224.2 Etanchéité, comprenant une étanchéité bicouche élastomère avec raccords et relevés. Surface env. 16 000 m<sup>2</sup>  
-224.3 Etanchéité, comprenant la pose de dalles et de gravier sur toute la surface de la toiture.  
-224.4 Etanchéité, comprenant la pose des coupoles.  
-225 Isolation, comprenant la pose de panneaux de verre cellulaire collés à chaud, la pose d'une séparation de polyéthylène et la pose de panneaux d'isolant thermique. Surface env. 16 000 m<sup>2</sup>  
-227 Traitement de surface, comprenant le lavage d'éléments d'Eternit et leur remplacement si besoin est: 500 m<sup>2</sup>  
-265 Dispositif de lavage, comprenant une grue pour la dépose et la pose des enseignes PTT.
- 3c. **Lots:** Les travaux sont divisés en plusieurs lots.
- 4a. **Délai d'exécution:** Les travaux sont actuellement prévus durant les périodes estivales de 1997, 1998 et 1999
5. **Communauté de soumissionnaires:** admise.
- 6a. **Délai de remise des offres:** Durant les 40 jours suivant la publication de cet avis (le timbre postal faisant foi; au-delà du délai fixé, les soumissions sont retournées à l'expéditeur).
- 6b. **Adresse d'envoi des offres:** De Planta & Portier, architectes, avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, 1207 Genève  
Elles porteront la souscription «assainissement des toitures du Bâtiment d'Exploitation Postale - Soumission» et la mention «ne pas ouvrir» (étiquette spéciale PTT).
- 6c. **Langue d'offre:** français
- 6d. **Délai d'inscription pour l'obtention de la documentation de soumission:** La documentation doit être demandée d'ici au lundi 28 octobre 1996, à l'adresse ci-dessus (6b) au moyen d'une enveloppe C4, en mentionnant l'objet de construction et le numéro des travaux visés.  
Expédition de la documentation: le 4 novembre 1996
- 6e. **Documents relatifs à l'appel d'offre:** Ne seront prises en considération que les inscriptions accompagnées dans le délai prescrit, d'un versement de Sfr. 100.- par lot au CCP no 12-4226-9, mention «PTT Toiture».  
Pour les entreprises qui ont versé ce montant lors de la publication dans la FAO du 13 septembre 1996, cette formalité n'est pas nécessaire. Cette somme sera remboursée aux entrepreneurs ayant retourné la soumission complétée, dans les délais.
- 6f. **Ouverture des offres:**  
... (séance non publique)  
Lieu: Centre Postal de Montbrillant, rue de Montbrillant 36-40, 1211 Genève 2  
Salle: no 4-312, niveau 4  
Date: 29 janvier 1997  
Heure: 11 h.
7. **Garanties de soumissions:** aucune
8. **Modalités de paiement:** francs suisses
10. **Critères de qualification:**
  - a. Capacités sur le plan technique:
    - Expérience dans le domaine des travaux faisant l'objet de la présente soumission.
    - Organisation, structure et effectif de l'entreprise.
    - Qualification du personnel.
  - b. Capacités sur le plan économique:
    - Entreprise inscrite au registre du commerce.
    - Justification du paiement des cotisations sociales.
    - Chiffre d'affaire réalisé au cours des deux dernières années.
- Les soumissionnaires non signataires d'une convention collective de travail ainsi que les entreprises ayant leur siège hors du canton de Genève, devront joindre à leur inscription, un extrait de leur registre du commerce et une attestation de l'Office Cantonal de l'Inspection et des Relations du Travail (téléphone 022 319 28 50 / fax 022 735 46 18) démontrant qu'ils respectent les salaires et les prestations sociales en usage à Genève.
11. **Critères d'adjudication, par ordre d'importance:**
  1. Respect des exigences selon la documentation.
  2. Organisation, structure et effectif de l'entreprise.
  3. Qualité.
  4. Prix.
  5. Service après-vente.
  6. Qualité des prestations antérieures.
  8. Justification du paiement des cotisations sociales.
- 12.
- 13a. **Offres partielles:** non admises.

- 13b. **Variantes:** admises en complément séparé de l'offre de base.
14. **Appel d'offres:** procédure non régie par l'accord du GATT.
16. **Principes:** respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs, des conditions de travail et des principes de garantie de l'égalité entre femmes et hommes, notamment sur le plan salarial.
16. **Négociations:** demeurent réservées. (M 235)

### Vergabener Auftrag / Ordre attribué

1. **Auftraggeberin:**  
Schweizerische Bundesbahnen, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich
  2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
  3. **Datum des Zuschlages:** 20. August 1996
  4. **Berücksichtigte Anbieterin:** Baur + Cie AG, 8034 Zürich
  5. **Art und Umfang des Auftrages:** Turgi: Dächer auf Perron 1-3/BKP 214 Montagebau in Holz (Sub-Nr. 96065)
  6. **Preisspanne der Angebote:** Fr. 176 130.-/Fr. 272 228.90 (M 231)
1. **Mandante:** Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2 - Lugano, via Pioda 19, 6901 Lugano, telefono 091 910 49 11 / Fax 091 923 91 49
  2. **Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera
  3. **Data di aggiudicazione:** 6 settembre 1996
  4. -
  5. -
  - 6/7/8. **Genere ed entità dell'incarico, offerenti e importo delle offerte considerate:** Olivone Paese - XA Padiglione san 2, risanamento centrale termica potenza 250 kW  
CCC Ditta Importo fr.  
24 Medaglia & Moro SA, Biasca 45 469.45
  9. -
  10. **Ulteriori indicazioni:** La pubblicazione di questo concorso è apparsa nel Foglio ufficiale svizzero di commercio 97 del 21 maggio 1996. (M 234)

### Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 9610.3 über den Verkauf von deklassiertem oder ausgewachsenem Dinkel unentspelt

Das Bundesamt für Landwirtschaft schreibt folgende Menge aus: 5000 t deklassierten oder ausgewachsenen Dinkel unentspelt  
Richtpreis Fr. 46.00/dt  
Die Gebote sind gemäss Ausschreibungsbedingungen bis spätestens 16. Oktober 1996, 9 Uhr beim Bundesamt für Landwirtschaft, Hauptabteilung Produktion, Sektion Marktfragen, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern (Fax Nr. 031 371 54 20) einzureichen. Die ausführlichen Ausschreibungsbedingungen können bei der erwähnten Adresse bezogen werden.

### Avis d'appels d'offres no 9610.3 concernant la vente d'épeautre déclassé ou germé non décortiqué

L'Office fédéral de l'agriculture offre la quantité suivante: 5000 t d'épeautre non décortiqué déclassé ou germé au prix indicatif de fr. 46,00/q  
Les offres doivent être adressées, selon les conditions de l'avis d'appels d'offres, à l'Office fédéral de l'agriculture, Division principale de la production, section des marchés, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, jusqu'au 16 octobre 1996, 9 h. au plus tard (téléfax no 031 371 54 20). Les conditions détaillées des avis d'appels d'offres peuvent être obtenues à l'adresse mentionnée.

### Kurzarbeit

#### August 1996

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im August 1996 5302 Personen von Kurzarbeit betroffen, 872 Personen weniger (-14,1%) als im Vormonat. Die Anzahl der betroffenen Betriebe reduzierte sich um 44 Einheiten (-7,0%) auf 583. Die ausgefallenen Arbeitsstunden nahmen um 57 775 (-18,2%) auf 259 709 Stunden ab. In der entsprechenden Vorjahresperiode (August 1995) waren 330 027 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 6305 Personen in 587 Betrieben verteilte hatten.  
Im August 1996 entfiel die Kurzarbeit auf 3830 Männer und 1472 Frauen. Bei den Männern bedeutet dieser Wert eine Abnahme um 1030 Personen oder 21,2% im Vergleich zum Vormonat. Dies war primär eine Folge des starken Rückgangs der Kurzarbeit im Baugewerbe, in der Holz- und Möbeldindustrie sowie im Maschinen- und Fahrzeugbau. Die Zahl der kurzarbeitenden Frauen erhöhte sich um 158 Personen oder 12,0% auf 1472 Personen.  
Im Vergleich der Regionen beanspruchte die Deutschschweiz 147 407 ausgefallene Arbeitsstunden, also rund 57% der registrierten Kurzarbeit im Berichtsmonat August. Im Vergleich zum Vormonat waren dies 36 603 Stunden weniger, was einer Abnahme um 19,9% entspricht. In der Westschweiz und im Tessin wurden 112 302 Ausfallstunden erfasst. Gegenüber dem Vormonat fiel der Rückgang hier mit 21 172 Stunden oder 15,9% etwas schwächer aus als in der Deutschschweiz.  
Nach Kantonen betrachtet, wurde am meisten Kurzarbeit in Zürich (39 778 Ausfallstunden / 4146 Stunden weniger als im Vormonat) festgestellt. Mit leichtem Abstand folgten die Kantone Genf (36 694 / -15 176) und Aargau (35 728 / -4805) und mit tieferen Werten die Kantone Neuenburg (27 574 / +13 230) sowie Tessin (19 879 / -29 276). 18 Kantone wiesen abnehmende und 8 Kantone ansteigende Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat aus. Die stärksten Abnahmen registrierte der Kanton Tessin, gefolgt von Genf. Die stärkste Zunahme musste der Kanton Neuenburg hinnehmen, gefolgt von Jura (8479 / + 5000) und Waadt (8425 / +4832).  
Die von der Kurzarbeit am stärksten betroffenen Wirtschaftszweige im Baugewerbe (57 300 / -18 534) sowie im Maschinen-/Fahrzeugbau (32 325 / -11 897) verzeichneten deutliche Abnahmen der Ausfallstunden. Von den 33 ausgewiesenen Branchen vermeldeten deren 21 abnehmende, 6 unveränderte und deren 6 ansteigende Ausfallstunden im Vergleich zum Vormonat. Die Bereiche Uhren/Bijouterie (17 914 / +5974), Bekleidung (8281 / +4131) und Beratung, Planung, Informatik (21 559 / +4048) wiesen dabei die grössten Zunahmen aus. Die stärksten Abnahmen registrierten hingegen - neben dem Baugewerbe - die Bereiche Holz, Möbel (17 163 / -12 545) sowie Maschinen-, Fahrzeugbau (32 325 / -11 897).

Erfahrungsgemäss fällt die Kurzarbeit in den beiden Sommermonaten Juli und August ferienbedingt jeweils geringer aus als in den übrigen Monaten. Im Berichtsmonat trugen dabei das saisonal sehr reagible Baugewerbe sowie die Bereiche Holz/Möbel und Maschinen-/Fahrzeugbau massgeblich zur Reduktion der ausgefallenen Arbeitsstunden bei. Jedoch ist ab Berichtsmont September wieder mit einem Anstieg der Kurzarbeit zu rechnen.

### Réduction de l'horaire de travail:

#### Août 1996

Selon les relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché, en août 1996, 5302 personnes, soit 872 de moins (-14,1%) que le mois précédent. Le nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures a diminué de 44 (-7,0%), passant à 583, et celui des heures de travail perdues de 57 775 (-18,2%), pour s'établir à 259 709 heures. L'année précédente à la même époque (août 1995), le chômage partiel avait sévi dans 587 entreprises, touchant 6305 personnes et entraînant la perte de 330 027 heures de travail.  
Au cours du mois d'août 1996, le chômage partiel a touché 3830 hommes et 1472 femmes. Il a ainsi diminué pour les hommes de 1030 personnes, ou 21,2%, par rapport au mois précédent; ce recul est dû, principalement, à la forte baisse enregistrée dans le bâtiment et génie civil, l'industrie du bois et du meuble et la construction de machines et véhicules. Par contre, le nombre des femmes au chômage partiel a augmenté de 158, ou 12,0%.  
Si l'on considère les régions, les cantons alémaniques ont enregistré 147 407 heures de travail perdues, soit environ 57% des heures de travail perdues en tout. D'un mois sur l'autre, la baisse a été de 36 603 heures, soit 19,9%. Avec 21 172 heures de moins, ou -15,9%, pour un total de 112 302 heures chômées, elle a été légèrement plus faible en Suisse romande et au Tessin.  
Zürich (39 778 heures perdues / 4146 de moins qu'en juillet) arrive en tête des cantons les plus touchés (en chiffres absolus) par le chômage partiel, suivi de près par Genève (36 694 / -15 176) et Argovie (35 728 / -4805); Neuchâtel (27 574 / +13 230) et le Tessin (19 879 / -29 276) figurent également dans ce groupe, mais avec des chiffres plus modestes. Le chômage partiel a progressé dans 8 cantons et diminué dans les 18 autres. Les baisses les plus importantes sont intervenues, en ordre d'importance décroissant, dans les cantons du Tessin et de Genève, les plus fortes hautes dans ceux de Neuchâtel, du Jura (8479 / + 5000) et de Vaud (8425 / +4832).  
En ce qui concerne les activités économiques, le nombre des heures de travail perdues est en net recul dans les branches fortement touchées, que sont le bâtiment et génie civil (57 300 / -18 534) et la construction de machines et véhicules (32 325 / -11 897). Sur les 33 branches faisant l'objet de relevés statistiques, 21 ont enregistré une décre de chômage partiel, 6 une stagnation et 6 une progression par rapport au mois précédent. C'est dans les secteurs horlogerie, bijouterie, (17 914 / +5974), habillement (8281 / +4131) et conseil, informatique (21 559 / +4048) que le chômage partiel a le plus augmenté (en chiffres absolus); à l'autre extrême, on trouve - aux côtés du bâtiment et génie civil - l'industrie du meuble et du bois (17 163 / -12 545) et la construction de machines et véhicules (32 325 / -11 897).  
C'est un fait d'expérience qu'en raison des vacances, le chômage partiel est régulièrement plus bas pendant les deux mois d'été, juillet et août, que le reste de l'année. Dans le mois sous revue, le bâtiment et génie civil - branche très sensible aux variations saisonnières - l'industrie du meuble et du bois et la construction de machines et véhicules ont été les principaux responsables de la décre. Il faut cependant s'attendre à voir le nombre des heures de travail perdues remonter en septembre.

### Statistique du commerce extérieur de la Suisse

No de Publications	Suisse	Etranger
réf. (éditions bilingue français/allemand)	fr.	frs.
<b>Communiqués de presse</b>		
Mensuels, trimestriels, annuels		
Abonnement annuel	26.65 **)	25.-
<b>1. Statistique mensuelle</b>		
Importation et exportation en quantité et en valeur d'après les positions du tarif des douanes suisses, ventilées par pays de production et de destination; indices du volume et des valeurs moyennes:		
a. - par cahier isolé	23.50 *)	29.-
b. - abonnement semestriel (janvier-juin/juillet-décembre)	140.75 *)	161.-
c. - abonnement annuel (janvier-décembre)	218.30 *)	248.-
<b>2. Statistique annuelle</b>		
a. - Tome I Importation et exportation en quantité et en valeur d'après les positions du tarif des douanes suisses, ventilées par pays de production et de destination; indices du volume et des valeurs moyennes.	70.40 *)	80.-
b. - Tome II Importation et exportation en quantité et en valeur par pays d'après les positions à 4 chiffres du Système harmonisé.	70.40 *)	80.-
c. - Tome III Autres genres de trafics, tels que commerce extérieur par modes de transport, transit par modes de transport, trafic de perfectionnement, trafic de frontière, produits des droits de douane et imposition douanière selon les positions du tarif des douanes.	53.05 *)	57.-
<b>3. Commentaire annuel</b>		
Commerce extérieur par branches économiques et pays. Commentaires annuels et analyses; tableaux; graphiques.	29.60 *)	34.-
<b>4. Statistique annuelle complète (pos. 2 et 3)</b>	199.90 *)	231.-

\*) Prix pour la Suisse, incl. 2% de taxe sur la valeur ajoutée.

\*\*) Prix pour la Suisse, incl. 6,5% de taxe sur la valeur ajoutée.

Les prix ci-dessus s'entendent pour l'expédition par courrier ordinaire. Les commandes doivent être adressées à la Direction générale des douanes, Section statistiques, Monbijoustrasse 40, CH-3003 Berne (Tél. 031 322 66 10; Fax 031 322 78 72), en indiquant les numéros de référence, les titres et l'année des publications désirées. (Paiement sur le compte de chèques postaux 30-704-6 ou sur le compte 1530-5-30-2 de la Banque nationale suisse).

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



**Bergbahnen  
Brigels-Waltensburg-Andiast AG**

**Einladung zur  
24. ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

Samstag, den 2. November 1996, um 15 Uhr, im Schulhaus  
Brigels, Brigels.

**Traktanden:**

1. Eröffnung durch den Präsidenten.
2. Bestellen des Tagesbüros.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Mai 1996 mit Bericht der Kontrollstelle.  
Der Verwaltungsrat beantragt:  
- Jahresbericht und Jahresrechnung 1995/96 zu genehmigen;  
- Von dem Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.  
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1995/96 zu entlasten.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der 23. ordentlichen Generalversammlung liegt im Center turistic in Brigels zur Einsicht auf.

Brigels, im September 1996

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident:  
Dr. Gion Clau Vincenz  
13-047866/1110

**Lagerhäuser der Centralschweiz**

**Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 1. November 1996, 11 Uhr, ins Zentrum Bärenmatte, Ortsbürgersaal, Suhr.

**Traktanden:**

1. Genehmigung des Jahresberichtes sowie der Jahresrechnung 1995/96 und Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Bilanzgewinns.
4. Wahl der Revisionsstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Vorschlägen zur Beschlussfassung, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 11. Oktober 1996 am Sitz der Gesellschaft in Buchs zur Einsichtnahme auf. Aktionären wird auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Diese können am Sitz der Gesellschaft bis am 30. Oktober 1996 bezogen werden.

Buchs, 11. Oktober 1996

Lagerhäuser der Centralschweiz  
Der Verwaltungsrat  
101-752513/1110

**P.S.B. Financial Service SA di Massagno**

**Convocazione assemblea generale straordinaria**

È convocata per il giorno 4 novembre 1996, alle ore 17 ad Iseo, piazza Corte, nello studio della Signora L. Benasciutti l'assemblea generale straordinaria della P.S.B. Financial Service SA di Massagno con il seguente

**Ordine del giorno:**

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Eventuale nomina nuovo amministratore unico o consiglio d'amministrazione.
3. Varie ed eventuali.

L'amministratrice unica:  
L. Benasciutti  
24-118011/1110

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe

Die Hypothekbank Lenzburg schuldet laut:  
**Altersparheft Nr. 56.559.011**  
den Betrag von Fr. 29 002.- per 3. Oktober 1996.  
Dieses Altersparheft wird vermisst. Es wurde in einer besonderen Urkunde im Sinne OR Art. 90 als ungültig und kraftlos erklärt. Die Hypothekbank Lenzburg wird das Guthaben zurückzahlen, wenn innert zwei Monaten ab Publikationsdatum keine begründeten Einsprachen erhoben werden.

5605 Dottikon, 3. Oktober 1996  
Hypothekbank Lenzburg  
05-355057/1110

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
Feuille officielle suisse de commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für  
wenig Geld auf einer  
Zeitungsseite  
auffallen wollen:

**PUBLICITAS**  
Wir sind auf Ihrer Seite.

**Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal**

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**22. ordentlichen Generalversammlung**

Samstag, 2. November 1996, um 16 Uhr, ins Restaurant Brunnialp in Alpthal/Brunni.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. November 1995.
2. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht.
3. Entlastung von Verwaltung und Geschäftsleitung.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinns.  
Antrag: 10% Dividende gegen Aktiencoupon Nr. 4.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren für weitere 3 Jahre.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1995/96, dem Revisorenbericht und den Anträgen des Verwaltungsrates sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen auf bei: Meinrad Steiner, Dorfstrasse 24, 8849 Alpthal, oder werden den Aktionären bis am 31. Oktober 1996 zusammen mit den Eintrittskarten abgegeben - bei der Kantonalbank Schwyz und ihren Kassastellen, sowie bei den übrigen Platzbanken in Einsiedeln und Schwyz.

Der Verwaltungsrat  
247-026677/1110



Inserate  
erschliessen  
den Markt

**Bevor Sie Ihre Aktien-  
gesellschaft liquidieren!**

Sprechen Sie mit uns!  
«Wir kaufen und verkaufen»  
Tel. 01 241 08 11, Fax 01 291 10 72

**69.- TwixTel**  
CH-Telefonbuch auf CD-ROM Mit den  
Umnummernungen 1996 (inkl. Anschlagblätter  
des Nummernbuches ihrer Daten) und ETV  
Colum. Mit Gratis-Update 1.0/96!  
Info: Twix AG, TEL 045/53 11 11 oder Fax 045/52 99 03

**Farmacia Casabella SA, Lamone**

Avviso di convocazione

**L'assemblea generale ordinaria degli azionisti**

è convocata il giorno di mercoledì 30 ottobre 1996, alle ore 19.30, presso lo studio legale dell'avvocato Silvano Pianezzi, Via Dufour 4, Lugano, con il seguente

**ordine del giorno:**

1. Relazione dell'amministratore.
2. Discussione e accettazione del bilancio e del conto economico al 31 dicembre 1995.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Gli azionisti sono pregati di presentarsi all'assemblea con le rispettive azioni.

Il rapporto di revisione è a disposizione degli azionisti presso lo studio legale dell'avvocato Silvano Pianezzi, Via Dufour 4, Lugano.

Lugano, 8 ottobre 1996

Avv. Silvano Pianezzi  
05-355053/1110

Offen steht die Türe zum  
Schweizerischen Handelsamts-  
blatt für  
**Immobilien-Inserate**

die Handel, Gewerbe und  
Industrie berühren

**Affaires  
immobilières**

A LOUER  
dans zone industrielle de La Plaine  
Vufflens-la-Ville / Aclens

**HALLE INDUSTRIELLE  
et  
SURFACES A L'EXTERIEUR**



10 km de la gare de Lausanne, proximité immédiate des gares de triage Renens et Denges.  
Surface libre dans la halle 5000 m<sup>2</sup>, à l'extérieur env. 10 000 m<sup>2</sup> et bureaux 600 m<sup>2</sup>.  
7 ponts roulants à l'intérieur (3 x 5 t, 3 x 10 t, 1 x 20 t) et portique roulant à l'extérieur 20 t et 5 t.  
Surfaces divisibles. Conciergerie sur place.  
Raccordement aux CFF prévu  
**METAUCOL LTD**  
Av. Florimont 2 - 1006 Lausanne  
TEL. 021/320 61 51 - Fax 021 320 69 76

**Interface Tridel**

**Appel d'offres pour équipement  
de convoyage  
Procédure ouverte**

Le Département des Travaux Publics et de l'Aménagement du Territoire (DTPAT) du canton de Vaud, Suisse, agissant pour le compte de la future Société Anonyme pour le Financement et l'Exploitation de l'Usine d'Incineration Vaudoise (actuellement représentée par le Comité Provisoire pour TRIDEL) lance un appel d'offres portant sur la fourniture d'un équipement complet de convoyage.

Ce système de convoyage doit assurer le transport par conteneurs, sur véhicule à traction électrique et auto-guidé, de déchets urbains et de résidus d'incinération (étape initiale: 355 t/jour de déchets urbains et 165 t/jour de résidus, étape finale: 565 t/jour de déchets urbains et 245 t/jour de résidus au travers d'un tunnel de diamètre de 4,5 m et d'une longueur de 2950 m) entre la jonction autoroutière de la bretelle Blécherette et le site de l'usine d'incinération TRIDEL.

Cet appel d'offres s'adresse à des soumissionnaires capables de fournir l'équipement de convoyage et de manutention correspondant basé sur des conteneurs ACTS.

Le dossier d'appel d'offres peut être retiré, contre paiement de CHF 200.-, au siège de:

GEDIT  
p.a. Bonnard et Gardel, Ingénieurs-conseils SA  
61, avenue de Cour  
CH-1001 Lausanne

dès le jour de cette parution.

La date de clôture de remise des offres est fixée au 21 novembre 1996, à 10 h., à l'adresse suivante:

Usine d'incinération du Vallon  
7, place du Vallon  
CH-1005 Lausanne

L'ouverture publique des offres aura lieu à la même adresse et à la même date à 11 h.

Délai d'exécution prévisionnel: 1998-1999.

Langue de la procédure de soumission: français.

Le marché est soumis aux accords du GATT.

22-449710/1110

**Vita Sana SA**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**

Donnerstag, 21. November 1996, 14.30 Uhr, Vita Sana Klinik, Via Dott. Polar 13, Breganzona.

**Traktanden:**

1. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 4 500 000.- auf Fr. 6 000 000.-, Antrag des Verwaltungsrates: Die Erhöhung sei zu genehmigen.
2. Erhöhung des Partizipationskapitals um Fr. 3 600 000.- auf Fr. 4 500 000.-, Antrag des Verwaltungsrates: Die Erhöhung sei zu genehmigen.

Aktionäre und Partizipanten, die ihr gesetzliches Bezugsrecht auf die neuen Aktien und Partizipationscheine ausüben wollen, können bei der Gesellschaft ab sofort Zeichnungsscheine anfordern. Über Bezugsrechte, die bis 8. November 1996 nicht unter Nachweis des Aktien-, bzw. Partizipationscheinbesitzes ausgeübt werden, verfügt der Verwaltungsrat nach eigenem Ermessen.

Die Beschlüsse der Generalversammlung werden ab 25. November 1996 zur Einsichtnahme aufgelegt.

Breganzona, 1. Oktober 1996

Für den Verwaltungsrat:  
Rudolf Brühlhart, Präsident  
05-353166/110

**Skilift Habkern-Sattelegg AG**

**Einladung zur 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, 1. November 1996, 20.15 Uhr, im Sporthotel, Habkern.

**Traktanden:**

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler.
2. Geschäftsbericht.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Revisionsstelle.
8. Orientierung über Stand Streckenneubau.
9. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen bis 31. Oktober 1996 bei der Berner Kantonalbank, Interlaken, sowie beim Sekretär des Verwaltungsrats, Kilian Zurbuchen, im Holz, Habkern, zur Einsicht auf. Hier können auch die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. Kurz vor Beginn der Versammlung können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Der Verwaltungsrat  
05-350306/110

**Reynolds Pen Products SA, Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale extraordinaire**

qui aura lieu le mercredi 30 octobre 1996, à 11 h., en l'Etude de Maître Christian Goerg, notaire, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9, avec

**l'ordre du jour suivant:**

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Démission des administrateurs et nomination de liquidateurs.

Genève, 8 octobre 1996

L'administration  
05-354782/110

Notice to the holders of Convertible Notes of  
**Tsuchiya Home Co., Ltd.**  
**Sapporo, Japan (The «Company»)**

issued in conjunction with Swiss Francs 30,000,000.- ½ per cent  
Swiss Franc Convertible Notes Due April 30, 1998  
(Valoren number 205 232)

**«Adjustment of the Conversion Price»**

Pursuant to the resolutions passed at the meeting of the Board of Directors of the Company held on September 30, 1996, the stock split of one (1) share into 1.1 share will be made to the shareholders of record as of October 31, 1996 (Japan time).

Such stock split requires an adjustment to the conversion price pursuant to the provisions of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated March 25, 1994 as follows:

Conversion Price before adjustment: Yen 1,826.80  
Conversion Price after adjustment: Yen 1,660.70  
Effective date: November 1, 1996 (Japan time)

Zürich, October 11, 1996

By order of:  
Nikko Bank (Switzerland) Ltd.  
05-352872/110

**Sekisui House, Ltd. (the «Company»)**

CHF 25,000,000.-

**¼% Swiss Franc Convertible Notes due January 31, 1999**

Security No. 253 129

Pursuant to Annex A (2), Section 5 B of the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement dated July 22, 1994, notice is hereby given that:

1. on October 4, 1996, the average of the closing prices per share of common stock of the Company, for five consecutive trading days up to and including that date, multiplied by 1.025 and rounded upward to the nearest one JPY was less than the conversion price in effect on such day by not less than one JPY, and that therefore, the conversion price of the captioned notes is to be revised as follows:

Conversion price before revision: JPY 1,483.30  
Conversion price after revision: JPY 1,257.00  
Effective date of revision: October 21, 1996 (Japan time)

2. the telegraphic transfer selling exchange rate vis-à-vis customers in JPY for CHF 1 as quoted by The Sumitomo Bank, Limited at or around 11:00 a.m. on October 4, 1996, was higher than the initial fixed exchange rate in JPY, and that therefore, the initial exchange rate is to be revised as follows:

Fixed exchange rate before revision: JPY 75.87  
Fixed exchange rate after revision: JPY 83.00  
Effective date of revision: October 21, 1996 (Japan time)

October 11, 1996

By order of  
Yamaichi Bank (Switzerland)  
249-242777/110

**Ein As für jeden Inserenten**

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will. Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

**Ihr zuverlässiger Partner**

**Votre partenaire sûr**

**DIREKTWERBUNG**

Wir verteilen Drucksachen und Warenmuster in alle Haushaltungen der Schweiz und Europa.  
**Direct Mail Company**  
Betsberggasse 78  
Postfach 241  
4018 Basel  
Tel. 061-331 87 87  
Fax 061-331 28 91

**DIREKTWERBUNG**

**Servag AG für Management-Beratung**  
Industriestrasse 7  
5432 Neuenhof  
Tel. 056/415 33 11  
Fax 056 418 33 01  
Adressverwaltung, Direktmarketing-Aktionen von A-Z, Rechenzentrum, Adressmanagement, Datenbank-Service, Werbemittelproduktion, Lettershop/Versand-Service

**ELEKTRO- UND TELEFONANLAGEN**

**Seit 1922 bei Elektro-Installationen Elektro Burger**

Stark- und Schwachstrom-Anlagen  
Telefonanlagen  
Elektro-Planung  
Promter Reparaturdienst

**Elektro Burger AG**  
Hauptstrasse 27  
4242 Laufen  
Telefon 061 761 60 15

**ENDLOS-FORMULARE**

**Dataform AG**  
8600 Dübendorf 1, Postfach  
Tel. 01.945 10 30  
Fax 01.945 15 54  
Spezialdruckerei für Computerformulare

**FENSTER**

seit 1963  
**elkura ag**  
Fachbetrieb für Fenster, Schall- und Isolierertechnik  
Es müssen nicht immer neue Fenster sein - Ökologie und Ökonomie zugleich  
8134 Adliswil, Fabrikhof 5  
Tel. 01/710 95 86  
Fax 01/710 95 82  
7000 Chur  
Tel. 081/253 35 25  
Fax 081/253 36 04  
**EURO Gebrauchsmusterschutz**  
Nr. G 90 12 392.1

**KASSENSCHRÄNKE**

**FIRESAFE**  
Feuersichere Schränke / Kassenschränke  
Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen  
Tel. 01/750 09 28 / Fax 01/750 09 54

**PRÄSENTATIONS-MATERIAL**

**Ihre Präsentation - Ihr Vortrag**  
Eindrucksvolle, farbig illustrierte Darstellung Ihres Referates auf Hellraum-Folien oder Dias. Kostenbewusste Realisation.  
Unterlagen anfordern bei:  
BahnIK Präsentationen  
Weingartenrain 3 8820 Wädenswil  
Tel 01 760 95 55 Fax 01 760 95 57

**SCHREIBGERÄTE**

**Pentel**  
Druckbleistifte, Kugelschreiber, Faser- und Filzschreiber  
Pentel Peperierwaren AG, 8132 Egg/ZH  
Tel. (01) 594 28 86, Fax 384 19 21

**SCHULUNGSRÄUME**

leichter lehren und lernen  
**hunziker**  
schuleinrichtungen  
Hunziker AG  
Tischenlostrasse 75  
CH-8800 Thalwil  
Telefon 01-722 81 11  
Telefax 01-720 56 29

**BRANCHEN-VERZEICHNIS**

Erscheint 14-täglich;

nächstmals am:  
**25. Oktober 1996**

Publicitas Bern,  
Seilerstrasse 8, Bern  
Tel. 031/384 11 11  
Fax. 031/384 14 83

**STEMPEL**

**IHR STEMPELLIEFERANT**

**HOMBERGER**  
Homburger AG Stempelfabrik  
Lagerhausstr. 3  
8401 Winterthur  
Tel. 052/212 65 02  
Fax 052/212 02 15  
● Selbstfärbestempel  
● Holzstempel  
● TRODAT-Printy  
● Bänderstempel

**PROMPTER SERVICE**

**VERPACKUNGEN**

**Büttikofer AG**  
Schaumstofftechnik  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062/767 00 00, Fax 062/767 00 01  
Verpackungen aus PU- und PE-Weichschaumstoff

**ZEITERFASSUNGS-SYSTEME**

**J. Bosshard AG**  
8600 Dübendorf  
01/802 75 75  
1052 Le Mont  
021/654 33 50

